

دشوپا ئەنفال و کۆمکوژياندا (۵)

## بیبلوگرافىاي ئەنفال و جینۆسایدی گەلی کورد

( ۱۹۶۳ - ۲۰۱۳ )

( کتیب ، گۆڤار ، رۆژنامه )



رێکاری مزویری

۲۰۱۳ - ۱ - ۱

## بیبلوگرافیای ئەنفال و جینۆسایدی گەلی کورد

سوپاس بۆ وهزارهتی کاروباری شه هیدان و ئەنفالکراوهکان  
که ئەرکی له چاپدانی به ئەستوی خۆه گرتوووه

نوسینی : ریکاری مزویری

پیتچنین : کرمانج

ئه خشه سازی : میعاد کهنعان عبدالقادر

وینە ی بهرگ : نوسەر

ژماره ی چاپ: چاپی یه که م ٢٠١٣ هه ولیر

تیراژ : ١٠٠٠ دانه

چاپخانه ی : حاجی هاشم

نرخ : (١٠٠٠٠) هزار دینار

ژماره ی سپاردن له بهرپوه به رایه تی گشتی کتیبخانه گشتیه کان  
( ٢١٦ ) بۆ سالی ٢٠١٣ ی دراوه تی .

مافی چاپکردنه وه پارێزراوه بۆ نووسه ری په رتووک

## پیشکەشە بە :



- پیشکەشە بە ( کتیبخانەی کۆمەڵگۆژی ئەنفال و جینۆسایدی کوردستانیان ).
- هه‌موو ئەو کەس و لایەن و کۆمەڵە و رێکخراوانە ی هه‌ولی دامەزراندنی، کتیبخانە ی نیشتمانی جینۆسایدی گەلی کورد دەدەن، هه‌روه‌ها ئەو

کتێبخانانەی بەشنی تایبەت دەکەنەو بەناوی، کۆمەڵکوژی و ئەنفال و جینۆسایدی کوردستانییان .

- هەموو ئەو کەسانەی هەولی ناساندن و بە یاسایی کردنی جینۆسایدی گەلانی جیهان دەدەن، بۆ ئەوەی ئەم تاوانە دووبارە نەبێتەو .

- گشت نووسەر وەرگیرەکانی ئەم کتێبخانەیان نووسیوە و وەرگیراوە

- بۆ پەرلهمانی سوید، بەتایبەتی ئەو ( ٢٧٧ ) پەرلهمانتارانەی له (٥-

١٢-٢٠١٢ )، دەنگیان له سەر ئەودا که تاوانی ئەنفالکردنی گەلی

کورد جینۆسایدە .



بىيلوگرافىيى ئەنڧال و جىنۇسايىدى گەلى كورد..... ۵

## ناوەرۇك

بەشى يەكەم كىتئىيى كوردى.....

ناوى نوسەرانى كىتئىيى كوردى.....

بەشى دوووم كىتئىيى ەردەبى.....

ناوى نوسەرانى كىتئىيى ەردەبى.....

بەشى سىيەم كىتئىيى ئىنگىلىزى.....

ناوى نوسەرانى كىتئىيى ئىنگىلىزى.....

بەشى چوارەم دكتورا و ماجستىرو و گۇڧارو رۇژنامەكان.....

بەشى بىتئەجەم بەرگى كىتابەكان وىنەي نوسەران.....



## پێشه‌کی

### بەرەو نیۆدەولە تیکردنی جینۆسایدی باشوری کوردستان

له ئاست ئەو زنجیره یهك له دوایه‌كه‌كانی ئەو جینۆسایدی كه دژی نه‌ته‌وه‌ی كورد و پێكهاته‌كانی دیکه‌ی باشوری کوردستان کراوه، له میژوودا هاوتا له سه‌رتاپای دونیادا ده‌گمهنه، به‌لام ئیمه له‌م بواره‌دا كه ده‌مانتوانی هه‌ر هه‌مووی له ١٩٦٣ تاكو فیلیه‌كان، بار زانییه‌كان ١٩٨٣، ئەنفالی ١٩٨٨ و کیمیابارنکردنی ٢٨١ شوین له ١٩٨٧-١٩٨٨ له باشوری کوردستان و له کۆرپه‌و كه‌دا ته‌نیا له‌نیۆ هه‌ولێری پایته‌ختی باشوری کوردستان ( ٢٢٠ ) كه‌س ئەنفالکراوه، له پارێزگه‌كانی دیکه‌ش ئەم کرده‌وه به‌عسیرمه ئەنجامداوه، به‌لام ئامارمان له‌بهرده‌ستدا نییه، چیمان کردووه بۆ نیۆدەولە تیکردنی جینۆساید، به‌راشکاوانه ده‌لیم سه‌نته‌ریکی تایبته بۆ ئەنجامدانی ئەم ئەرکه‌ نیشتمانی و نه‌ته‌وه‌ییه دانه‌مه‌زراوه تاكو دۆکیومنته‌كان کۆبکاته‌وه و ئامارو داتا‌کانیش پۆلین بکات و دواتر وه‌ریان بگێرێته سه‌ر زمانی ئەو نه‌ته‌وانه‌ی له گه‌لیان ده‌ژین وه‌ك ( تورکی، فارسی ) چونکه ده‌قه‌کان به‌ زمانی (عه‌ره‌بین ) و زمانه زیندوووه‌کانی جیهان، له‌م باره‌وه دوو پرسیارم له‌سالی ١٩٨٨ که ئەوسا ئەندام په‌رله‌مانی کوردستان بووم ئاراسته‌ی هه‌ردوو وه‌زاره‌تی رۆشنبیری و وه‌زاره‌تی کاروباری

شەهیدان و ئەنفالکراوەکان کرد، لە وەلام دانەوهی هەردوکیاندا، خۆ دزینەوه بەدی دەکری لە بەر ئەوهی بەگوێرە پۆیست وەلامیان نەدراوەتەوه ١٠٠٠ لە سەفریکەدا لەسالی ٢٠١٠ بۆ بریتانیا لەوی لە بەرپرسیکی کتیبخانەیهکەم پرسی چەند کتیب بەزمانی ئینگلیزی لە بارە هۆلۆکۆست و ئەرمەنەکان هەیه؟، لەوەلامدا ناوێشانی ١٣٠٠ هەزار و سێ سەد، هی ئەرمەنەکان سەدان ناوێشانی دامی بەلام ئەوهی پەيوەندی بە جینۆسایدی باشوری کوردستان، تاوانە کتیبیک لە بارە هەلهبجە چاپکراوو، گەر هەرله ١٩٩٢ بە پلانیکی تۆکمە بۆ داریژاوی درێژخایەن لایەنە پەيوەندیدار دەیانتوانی دەستبەکاربن، بە پشتگیری رەوهندی کوردی لەپەرلەمانی ولاتان و هەرمەکانیان چەندین یاسا و بپیار لەم بارەوه دەربجیت و دەپرسین گەرچی ملیونیکی کورد لە هەرچوار بەشی کوردستان لە ئەلمانیدا هەن؟، بەلام بۆچی نە توانراوە تەنیا لەیهک ولایەتیش لەو (١٦) ولایەتەکە هی ئەلمانیا بپیاریک دەربچوینری؟، گەرچی هەندیکیان پەرلەمانتاری کوردی تیاوو هەیه. گەر بلیین ناکری بەراوردی خۆمان لە گەل جینۆسایدی هۆلۆکۆست و ئەرمەنەکان بکەین چونکە

---

١ پەلمانتلی لقی دووهم پەرلەمان کوردستلی (٢٠٠٩٢٠٠٥) پرسیلا بۆلای حکومەتی

کوردستلی دەکە ٢٠٠٩ هەولێ پارێزو تلی جامبۆ.

جوله که کان ئابوری و دارای جیهانیان له بەر دەستەو وه بەر یۆه ی دەبەن، بۆیه لۆبیکێ یه کجار به هیزیان ههیه، ئەرمه نیه کانیش ( کریستیانیان )، به لام دە پرسین بۆچی ؟ .. چاو له وان ناکهین که هه مو تاکیکێ کورد به ئە رکیکێ کوردستانی دابنی و بزانی، هه ر بۆنمونه پارێزه ریکێ کوردی باشوری کوردستان که له زانکۆی هارشارد له ئەمریکا ( ٢٠١٠ ) ده یخویندا ئەم هه لوێسته ی بوی گێرامه وه . ئەرمه نیه کان له گه لدا بوو به رده وام دۆزی نه ته وه که ی باس ده کرد و ئیمیلی هه موو ئەندامانی کونگرێسی ئەمریکی که ژماره یان ( ٤٥٣ ) لابوو و چه ندین دانه شی کۆپی کردبوو له هه رشوینیکدا له زانکۆ، له شه قام، له مۆل و... هتد بوایه یه کیکێ بینیبایه ئیمیلی کونگرێسمانیکی ده دایێ داوای ئی ده کرد له باره ی جینۆسایدی ئەرمه نییه کان ئیمیلیکی بۆ بنیڕی، لیڕه دا ده پرسم چه ندین کاری له م جوړه یان ئەنجامداوه ؟! و سوپاسی ئەوانه ش ده که یین که رۆلیان هه یه و له هه ولدان به رده وامن بۆ نمونه هه لوێستی په رله مانی سوید جیگای شانازی و

---

<sup>١</sup> بو لره یی م نو ل نیوملیق ئەرمونی م فەرهنسا و نیوملیق کوو له ئەلمانیا، پارێزو کاژ ل جامبۆ رۆژنامه ی هی یاسا، ژماو، ٦، ٢٠٠٧ .

<sup>٣</sup> نوسه ی ئەم ده ستپیک ( ٩ ) به ره هه ی م و دی جینۆسایدی باشوری کوردستا به یلا گه یاندو .

سەرفرازی هەمومانە، هیوادارین وەزارەتی رۆشنبیری و وەزارەتی کاروباری شەھیدان و ئەنفالکراوەکان رابن بە کۆکردنەوێی دۆکیومێنت و پۆلینکردنیان و ئامار و داتایان بۆ بکری و وەرەبگێردرێنە سەر جگە لەو زمانانەیی کە پیشتر باسمان کردن، بۆ زمانە زیندوووەکانی جیھان ( ئینگلیزی، فەرەنسی، ئیسپانی، روسی، چینی، ئیتالی و ..ھتد ) چیتەر دەستەووەستان نەووەستین و ئەوێی لەم بوارەدا کراوە دلۆپیکە لە دەریای تراژیدیای جینۆساید باشوری کوردستان، تاکو ئەوشاندانەیی دینە کوردستان بە دیاری بیاندریستی و ئەوشاندانەیی دەچنە دەرەوێ لەگەل خۆیان بە دیاری بیەن، ئەمەش باشترین بەلگەیی مەرگەساتی نەتەووەیە کە، بەم جۆرەش رای گشتی و وشیری و رۆشنبیری لە بارەیی جینۆسایدی باشوری کوردستان دەزانن، لە کۆتایدا ئاواتە خوازم کە ئینسکلۆپیدیای جینۆسایدی باشوری کوردستان لە چەندین بەرگدا بە زمانی جیاواز چاپ و بلاوبکریتەو، ئەم بەرەمەیی کاک ( ریکاری مزویری ) دەستپیشخەریەکی ولاتپاریزانەیی کوردستانییە کە خەمخۆری ئەم بوارەیی چونکە پیشتر چەندین بەرەمەیی دیکەیی چاپ و بلاوکردۆتەو، ئەم بەرەمە دەبیتە سەرچاوەیە کە زۆرینەیی ناوینشانی بەرەمەکانی جینۆسایدی باشوری کوردستان لە خۆ دەگری و بۆ لیکۆلەرەوان و ئەوانەیی تیزی ماستەر و نامەیی دکتۆرا دەنوسنەو، ئەم بەرەمە کاتی بۆ کورت کردوونەتەو و تەنیا

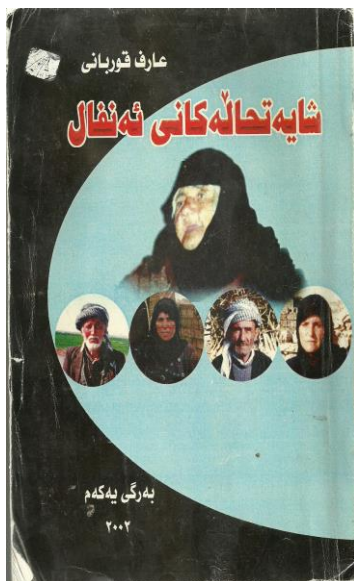
پۆیستیان بە ناوێشانانی چاپکراوەکان هەیه، که دەتوانن ئاسانتر له جاران بدۆزنهوه، چونکه پێشتر ده‌بوايه له کتیبخانه‌کانه گشتی و تایبه‌تیه‌کان به دوايان بگه‌رپین و هه‌روه‌ها به‌هيوای ئەوه‌ین ئەو نوسینانه‌ی له میدیاکانی ( بینراو بیستراو خوینراو ) سالی ۱۹۸۸ بلاوکراونه‌ته‌وه کۆبکرینه‌وه و چاپ و بلاو بکرینه‌وه، ئەوه‌ی ئاشکرایه حوکمرانانی عێراق به هه‌موو جوړی هه‌ولی گورینی دیموگرافیای ئەتنۆگرافیای باشوری کوردستانیان داوه، بویه ده‌بی ئیمه به دونه‌ی بناسین، تاكو به‌ره‌و نیوده‌وله‌تکردنی به پلانیکي توکمه‌ی درێژخایه‌ن به‌ردریت.

## تارق جامباز

ئەندامی یه‌کیته‌ی په‌رله‌مانتاران‌ی کوردستان

۲۶-۱-۲۰۱۳ هه‌ولێر باشوری کوردستان.

## بەشی یەكەم کتیبی کوردی



### ١

- ئینسوکۆپیدیای تاوانبارانی ئەنفال و کوردۆسایدکردنی گەلی باشووری کوردستان، دەرسیم

دیبهگەیی، چاپخانەی ئازادی هەولێر، ٢٠١٢، ٥٤٨ ل.

- ئەنفال تاوانێکی دژ بە مەرۆفایەتی، ستارە عارف، چاپخانەی بینای، سلێمانی،

٢٠١٢، ٢١١ ل.

- ئەنفال لە رۆمانی کوردیدا، د. ئەحمەد شەریف عەلی، لیکۆلینە وەپەکی (شیکاری، رەخنە، میژووپیە) هەولێر، چاپخانە ی منارە، ٢٠٠، ٢٠١٠ ل.

- ناکامە کۆمەڵایەتیەکانی راگواستنی کورد لە عێراق لە سەردەمی بەعسدا، مراد حەکیم محەمەد، سلیمانی، سەنتەری لیکۆلینە وە ی ستراتیجی کوردستان چاپی کردووە، ٢٠٠٤، ل.

- ئەنفالستان، کۆمەڵە ی هونەر و وێژە ی کوردی لقی کەرکوک، کەرکوک، ٢٠٠٥، ٩١ ل.

- ئاوارە ی و ژبانی کۆلەمەرگی گەلی کورد، خۆشەوی عەلی باپیر، هەولێر، چاپخانە ی وەزارەتی رۆشنبیری، ٢٠١١، ل.

- ئەشکەوتی خوین، سالار ئیسماعیل سەمین، کەرکوک، چاپخانە ی ئارابخا، ٢٠٠٥، ل.

- ئەمریکا و ئەنفال، سەمانسا پاوەر، وەرگێران لە ئینگلیزییە وە، بەختیار کریم، سلیمانی، چاپخانە ی سەردەم، ٢٠٠٦، ٨٧ ل.



- ئەمنی ستراتیجیی عێراق و سیکۆچکەیی بە عێسیان: ( ترحیل، تعریب، تبعیس )، مینە، چیا، لە بلاوکراوەکانی کۆمەڵەی رەنجدەرانی کوردستان، چاپی یەکەم، ۱۹۸۷، ۳۶۶ ل.

- ئەمنی ستراتیجیی عێراق و سیکۆچکەیی بە عێسیان: ( ترحیل، تعریب، تبعیس )، ئەمین قادر مینە، سەنتەری لیکۆلینەوێ ستراتیجی کوردستان، سلیمانی، چاپخانە نەوسراوە، چاپی دووھەم، ۱۹۹۹، ۳۵۰ ل.

- ئەنفال تیگەبەشتنە جیاوازهکان، سمکو ساپیر، چاپخانە، سلیمانی، چاپخانە، هیل، لە پرۆژەیی ( ۱۰ ) کتیب لە ( ۲۲ ) یمن سالیادی ئەنفال لە سەرئەرکی پەرلەمانتار سالار مەحمود چاپکراون، ۲۰۱۰، ۳۵۴ ل.

- ئەنفال دۆزەخی بیگۆنەهەکان، فەرمان هیدایەت، چاپخانەیی ئارابخا، کەرکوک، ۲۰۰۶، ۵۶ ل.

- ئەنفال رەھنەدە سۆسیۆلۆجیەکان، محەمەد رەئوف عەزیز، چاپخانە، تیشک، سلیمانی، ۲۰۰۵، ۲۱۲ ل.

- ئەنفال و کۆری دەروونییەکان، نەسرین مەلا حەکیم، چاپخانەیی هیل، سلیمانی، ۲۰۱۰، ۱۵۹ ل.

- ئەنڧال لە گۆتارى مەرگ و ئەرىزە خنكاندن، هوشيار عەبدولعەزىز، چاپخانىەى هيل، سلېمانى، ۲۰۱۰، ۱۸۷ ل.

- ئەنڧال و ئافرهتى كورد، عەدالەت عومەر سالح، ئاراس، هەولير، ۲۰۰۲

- ئەنڧال و پارتيزانى، نورى خيلى حەمەى، سلېمانى، ۲۰۰۶، ۳۸ ل.

- ئەنڧال و جىنۇسايىد، بوبى ئەسەر، چاپخانىەى منارە، هەولير، نامىلكە ب پيئين  
لاتىنى و عەرەبى، پيئين عەرەبى، كرمانج چالى، زنجيرا (۱) چاپكراوه كانى  
رېكخراوى قەژين، ۲۰۰۹، ۳۷ ل.

- ئەنڧال و سەگە رەشەكە و بىبان، هيمن مەولود، لە بلاوكراوه كانى كۆمەلەى  
روناكبيرى و كۆمەلايهتى كەركوك، چاپخانىە نەنوسراوه، ۲۰۱۰، ۳۱۴ ل.

- ئەنڧال و شۆرەبى، مە لا شاخى، كۆمەلەى رۇناكبيرى و كۆمەلايهتى كەركۆك،  
۱۹۸۸، ۳۰ ل.

- ئەنڧال و كۆمكۆزى و كارىگەرین دەروونى، رېكارى مزويرى، چاپخانىەى منارە،  
هەولير، لە سەر ئەركى سەنتەرى ئەنڧال بۆ بەدواداچوونى ئەنڧالكراو  
بېسەر وشوئينكراوانى كوردستان چاپكراوه، ۲۰۱۱، ۱۵۶ ل.

- ئەنفال و کوردوو دەولهتی ئێراق، شورش حاجی رهسول، چاپی دووهم، ٢٠٠٣، ٢٥٠ ل.

- ئەنفال له کوردستانی عێراق، نوسینی مایکل لیزانبیرگ، وه رگێران کارزان که ریم، بلاوکراره ی ئە کادیمیای هوشیاری پیگه یاندنی کادیرانی ( ی.ن.ک)، سلیمانی، ٢٠١١، ٥٨ ل.

- ئەنفالکرنه به هه دینان، به رگی یه که م، عه لی به ندی، چاپخانه ی خه بات، دهوک، ٢٠٠١، ٣٦٠ ل.

- ئەنفالکرنه به هه دینان، به رگی دووم، عه لی به ندی، سپیریز، چاپخانه خه بات، دهوک، ٢٠٠٥، ٤٦٩ ل.

- ئەنفالکرنه به هه دینان، به رگی سییه م، عه لی به ندی، سپیریز، چاپخانه خه بات، ٢٠٠٨، ٢٧٥ ل.

- ئەنفال خالخان ئەنفال چوار، مه لا شاخی، چاپخانه ی دانان، سلیمانی، ٢٠٠١، ٢٤٦ ل، چاپی دووهم چاپخانه ی، کارۆخ، ٢٠٠٧.

- ئەنفال رهش، مه لا شاخی، چاپی یه که م، که رکوک، ٢٠٠٧، ٣٣ ل.

- ئەنفال چوار له دادگای بالای تاوانه کانی عێراق، مه لا شاخی، ٢٠١٠

- ئەنفالی چوار و کاریگەرییە کۆمەڵایەتیەکانی لە سەر گەنجی کە سوکاری ئەنفال، هێمن کامیل، چاپخانەی کارۆ، کەرکۆک، کۆمەڵەی رووناکبەر و کۆمەڵایەتی کەرکۆک، توێژینە وە یەکی مەیدانی لە ناحیەی شۆرش و تەکیە، ٢٠١١، ١٧٨ ل.

- ئەنفالی گەرمیان رەهەندە دیمۆگرافی و ئابوووری، کۆمەڵایەتی، ناهیدە تالەبانی، سلێمانی، ٢٠٠٢، ١٤٣ ل.

- ئەنفالی گەرمیان سیاسەتیک و دوو نامانج، عومەر محەمەد، چاپخانەی، هیل، سلێمان، ٢٠١٠، ٢٣٠ ل.

- ناهی ئەنفال، سەرپەرشتی چاپ، بارزان بەکر، چاپخانەی بزاقی رۆشنبەر، سلێمانی، ٢٠٠٦، ٣٨ ل.

- ئەزەدییە، محەمەد موکری، چاپخانەی سیما، ٢٠٠٥

- ئەنفال، محەمەد رەشید فەتاح، زاموا، سلێمانی، ١٩٩٧

- ئەنفال چیه، عومەر عەبدوللا سەرگەتی، ١٩٩٣

- ئەنفال کارەسات ئەنجام و رەهەندەکانی، یوسف دزەبی، دەزگای چاپ و بلاکردنە وە ی موکریان، چاپخانەی وەزارەتی پەرۆردە، هەولێر، ٢٠٠١، ٢٧٦ ل.

- ئەنفال و خۆری رەش پۆش، پێشانگای هونەرمەندانی کورد، رێبوار سەعید،  
بەریۆه بەری پرۆژەیی ئەنفال، ١٤-٤-١٩٨٨، ١٤-٤-٢٠٠٥ وەزارەتی  
مافی مرقۆف و ئاوارە و ئەنفال چاپیکردووە، ٢٠٠٥.

- ئەنفال و دادگا، سالار مەحمود، لە بلاوکراوەکانی مەکتەبی بیرو هۆشیاری (ی  
ن. ک)، چاپ و پەخشێ هەمدی، ٢٠٠٧، ٢٥٤ ل.

- ئەنفالی سێ و کاریگەری لەسەر ژنی پاشماوەی ئەنفال، هیمن باقر، بەرەم عومەر،  
سلیمانی، ٢٠٠٤

- ئەنفالی گەرمیان، جاسم مەحمەد مەحمەد علی،

- ئەوین لە ولاتیکی لەت لەتکراویدا، نووسینی جین ساسون، وەرگیڕان لە زمانی  
ئینگلیزییەوه، د. ئازاد مەشەرەف، چاپخانەی حاجی هاشم، هەولێر،  
دەزگای چاپ و بلاکردنەوهی بەدرخان، چاپی یەكەم، ٢٠١١، ٤٥٧  
ل.

- ئەنفالی کوردو دەولهتی عێراق، شۆرش حاجی رەسۆل، چاپخانەی روون،  
سلیمانی، ٢٠٠٣.

- ئەلبومی چەپکێک لە مەرگی هەلەبجە، ئامادەکردن، عەبدولرەحمان نەجمەدین، چاپخانه نەنوسراوە، ٢٠٠٨، ٩٦ ل.

- ئەو خۆشەویستە لە هەلەبجەووە دیت، نوسینی سۆزان سامانجی، وەرگێڕانی لە تورکییەو، ئەردەلان گوران، دەزگای توێژینهو و بلاوکردنەو، موکریانی، چاپخانهی وەزارەتی رۆشنبیری و لاوان، ٢٠١١، ٢٠٨ ل.

- ئەنفال باری گل، بەختیار محەمەد موزەفەر سالح، بلاوکراوەکانی کۆمەلە، رووناکبیری و کۆمەلایەتی کەرکوک، ٢٠١١، ١٢٢ ل.

- ئەنفال لە دیدی ئەوانی ترەو، ئاکۆ شوانی، بارم سبجی، بلاوکراوەکانی کۆمەلە، رووناکبیری و کۆمەلایەتی کەرکوک، ٢٠١١.

- ئەنفال ناوچە لە جەباری، ئارام رزا، بەهرۆز سالح، بلاوکراوەکانی کۆمەلە، رووناکبیری و کۆمەلایەتی کەرکوک، ٢٠١١، ٨٧ ل.

- ئەنفال لە یادهووری پێشمەرگەیهکدا، خەلیل سەرکانی، سلیمانی، ٣٤٥، ٢٠٠٩ ل.

- ئەنفال و جەنگاوهرانی سارا نشین، حسین سۆران، ٢٠٠٩

- ئینسایکلۆپیدیای شەهیدانی قەلادزی (٢٤-٤-١٩٧٤)، مۆفەق میراودەلی، چاپخانەی پیرەمیژد، لە سەر ئەرکی بەرپۆه بەرایەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان لە چاپدراوه، ٢٠١٢، ٧٨ ل.

- ئەئین و ئەنفال، حەسەن ئیبراھیم، وەشانین ئیکەتیا نفیسەرین کورد، دھوک، چاپخانە هاوار، دھوک، ٢٠١٠، ١٦٦ ل.

- ئەنفال د وژدانا هەلبەست و چیرۆکێدا، ئامادەکردنی، عەلی بەندی، چاپخانە زانا، دھوک، ٢٠٠٥، ٢٣٨ ل.

- ئەنفالنامە، مەحمود توفی، چاپخانەی کوردستان، زاخۆ، ٢٠٠٨، ١٣٢ ل.

- ئەوانەی بیابان دی لە لیدان خستن، لەتیف فاتیح فەرەج، چاپخانە کارۆ، ٢٠١٢، ١٨٠ ل.

- ئەنفالێ خائەلان- بەلگەنامە و ئامار و بیرەوهری ئەنفالێ چوار، مەلا شاخی، بە یارمەتی ( کاک کۆسەرەت ) چاپ کراوه، چاپخانەی داناژ سلیمانی، ٢٠٠٠.

- ئەنفالێ گەرمیان- رەهەندە دیمۆگرافی، نابوری و کۆمەڵایەتی یەکانی- لیکۆلینە وەپەکی مەیدای یە لە نۆردوگای (رزگاری) دا، دانەر، ناھیدە جەمال تالەبانی، جاسم محەمەد محەمەد عەلی، لە بلاوکراوەکانی وەزارەتی پۆشنبیری بەرپۆه بەریتیی گشتیی چاپ و بلاوکردنەو، چاپی یەکەم، چاپخانە، وشە، سلیمانی، ٢٠٠٢.

- ئەنفالی سێ و کاریگەرییە کۆمەڵایەتیەکانی لە سەر ژنی پاشماوەی ئەنفال- توێژینەووەیەکی مەیدانییە لەهەردوو ناحیە شۆرش و زرگاری  
ئامادەکردنی، هیمن باقر عەبدول و بەرەم عومەر عەبدوللا ، بە  
سەرپەرشتی، د. محەممەد دلیر ئەمین، لەبلاوکراوەکانی یەکییتی ژنانی  
کوردستان، چاپی یەكەم لە چاپخانەی (تەوار) لە سلێمانی چاپکراوە،  
٢٠٠٤.

- ئەنفال و پارتیزانی، نوری خێڵی حەمەیی، لە بلاوکراوەکانی وەزارەتی  
پۆشنبیری سلێمانی ، چاپی یەكەم لە چاپخانەی (؟) لە سلێمانی  
چاپکراوە، ٢٠٠٦، ٣٨ ل.

- ئەنفالی هەڵبەجە- گەلاویژ، عارف قوربانی، لەسەر ئەرکی نووسەر چاپکراوە،  
چاپخانەی (ئارەبخا)، کەرکوک، ٢٠٠٦، ١١٧ ل.

- ئەنفالی هەڵبەجە- هەپسە، عارف قوربانی، لەسەر ئەرکی نووسەر چاپکراوە،  
چاپخانەی (ئارەبخا)، کەرکوک، ٢٠٠٦

- ئەنفالی هەڵبەجە- زارا، عارف قوربانی، لەسەر ئەرکی نووسەر چاپکراوە، چاپی  
یەكەم لە چاپخانەی (ئارەبخا) لە کەرکوک چاپکراوە، ٢٠٠٦، ٧٢ ل.

- ئەنفالی ڕەش- ئەنفالی سێی گەرمیان لە ئاوەسپی تا سپی حەسار Blak Anfal- The Anfal  
Campaign Garmian ، مەلا شاخی، لەسەر ئەرکی پۆلا ئەمین شیخ بزینی چاپ  
کراوە، چاپخانەی کارۆخ سلێمانی، ٢٠٠٧.



- ئەنفال لە یادهوهەری پێشەمەرگە یە کدا، خەلیل سەرکانی، چاپی یە کە م گەنج، سلێمانی، ٢٠٠٨.

- ئەنفال لە مەنفاکانی ناسیۆنالیزمەوه بو کوشتنی زمان و جەستە- لیکۆلینەوه، حسین سوران، چاپخانە ی رەهەند سلێمانی، ٢٠١٠، ٢٥٠ ل.

- ئەنفال لە رەوانگە ی نیسلا مەوه، عەبدولرەحمان سدیق، بلاوکراوه ی مەکتەبی تەنفیزی یە کە تی زانایانی، هەولێر، ٢٠١١، ٢٤ ل.

- ئەنفال و نەهیتیهکانی، عەدالەت تالە بانێ، هەولێر، ١٩٩٩، ١٢٦ ل.

- ئاوازی ئەنفال، موتیفەکانی کامەرەن یار وەیس، لە سەر ئەرکی پەرلەمانتار سالار مەحمود، چاپکراوه، ٢٠١٢.

- نیراھاب و کورسی و دەسەلات، عومەر ئەمین عەلی، چاپخانە ی، هیوا، رانیە، ٢٠٠٧، ١٨٧ ل.

- ئەنفال و فامارا کوردستان سۆلداریتی، سالی چاپ ١٩٩٨، ٢٦ ل.

- ئەو وینانە ی دنیای هەژاند، ئیبراھیم هەورەمانی، وەرگیژان بو زمانی عەربی، ئەحمەد سەلام، بو زمانی ئینگلیزی، گوران عەلی، چاپخانە ی رەنج، ٢٠١١، ١٢٥ ل.

- ئەلبومیک لە وینە بلاونە کراوهکانی کیمیا بارنی هەلەبجە ی شەھید، دیاری پارێزەر، بەکر حەمە سدیق عارف، کۆمەلە ی کیمیا بارنی هەلەبجە، سلێمانی، ٢٠٠٤.

- ئەمرو، عەدالەت عەبدوللا، ٢٠٠٨

- ئەزموونا خویندنگەهین شوڤەشی ل دەشەرا بادینان ١٩٨٧-١٩٨٨، ئەحمەد قەرەنی، بلاوکراوەی یەكەتی قوتابیانى كوردستان، زنجیره (١٣)، چاپخانهی وهزارەتی پەرۆردە، هەولێر، ١٩٩٩، ٦٢ ل.

- ئەو هیزانەى هەلهبجەیان کرد بە کەرەلا، ئاسۆ بیارهیی، سوید، ٢٠٠٥

- ئەلبومی چه پکێک له مەرگی هەلهبجە، عەبدولرەحمان نەجم ئەلدين تەها، چاپخانهی، کتیبخانهی هیمن، سلیمانی، ٢٠٠٨، ٩٦ ل.

- ئەو نامانەى بە فرمیتک نوسراون، لە تیف فاتیح فەرەج، لە بلاوکراوەکانی یەكیتی نوسەرانی کورد لقی کەرکوک، کەرکوک، ٢٠٠٦، ٧٨ ل.

- ئەنگال بارزانی ١٩٨٣، سەر بەست مستەفا، کتیبی دەستکردی هونەرییە، تاییبەتە بە وینەى جینۆسایدکراوانى بارزانی، لە چەند ولاتی دەرەو و ناوخواى نمایش کراوە، ٢٠١٢، ٥٠ ل.

- ئەو روژانەى بە کوردستانم بەخشین، کەمال قەرەداغی، چاپخانهی بینایی، سلیمانی، ٢٠١٠، ١٦٢ ل.

- ئەنفال زێی بچوک، ئیدریس ئۆمەرگۆمبەتی، چاپخانەی کەمال، سلێمانی، ٢٠١٣، ١٩٨.

- ئەنفال و کۆمکۆزی و کیمیایان ب دیتنا بیانیان، بەرگی یەكەم، رێکاری مزویری، چاپخانەی حاجی هاشم، هەولێر، بەهاوکاری سەرۆکی حکومەت، رێزدار (نیچیرقان بارزانی) چاپکراوە، ٢٠١٣، ١٥٠ ل.

- ئەو رووداوو کارەساتانەی کێشەی کوردیان بە جیهان ناساند، د. کەوسەر عەزیز گەلالی، چاپخانەی شەهاب، هەولێر، ٢٠١١، ٣٩٨ ل.

## ب

- بارۆفی لەناوبردنی بارزانییەکان، رێبوار رەمەزان عەبدوللا، چاپخانەی ئاراس، هەولێر، وەزارەتی کاروباری شەهیدان بە چاپی گەیاندوو، ٢٠١٠، ٢٩٦ ل.

- بەر لە ئەنفال .. دوا لەیاد چوون، زوھیر جەزائیری، وەگێرێن لە عەرەبییەوه، جومعه جەباری، چاپخانەی دەزگای ئاراس، هەولێر ٢٠٠٨، ١١٢ ل.

- بەشىك لە هىكايەتى ئەنڧالى (٣)، ھاوار عباس، كەركوك، كۆمەلەھى رووناكبير و كۆمەلايەتى، ٢٠٠٧ .

- بەعەرەبكردى كوردستان مەترسىيەكانى بەرەنگاربوونەو، غەفۆر مەخمورى، ھەولپىر، لپژنەھى بالاي بەرەنگاربوونەوھى بەعەرەبكردى كوردستان، چاپى يەكەم، ٢٠٠٢ ، ٢٤٨ .ل.

- بەعەرەبكردى كوردستان مەترسىيەكانى بەرەنگاربوونەو، غەفۆر مەخمورى، ھەولپىر، چاپى سىيەم، ٢٠٠٦ ، ٢٥٤ .ل.

- بەم ھەموو تاوانەوھ لپبووردنى چى، جاناتان رەندل، وەرگپران، سەلاھەدەين ئاشتى، پپداچوونەوھ ئەحمەد مەولانى، ٢٠٠٣ ، ٥٣٤ .ل.

- بەھارە گرپان، نەجىبە ئەحمەد (ژوان)، بانە، ئىنتشاراتى ناجى، ١٩٨٤، ٨٢ .ل.

- بەھارە گرپان، چاپى دووھم، نەجىبە ئەحمەد، (ژوان)، تەورپز (چاپخانە، نەنوسراوھ، ١٩٩٤ ، ٨٢ .ل.

- بپرەوھرپەكانىم بەشىك لە تراژىدپەكانى ئەنڧال، مەلا تەحسپن گەرمپان ، سلپمانى، ٢٠٠٣ ، ٧٩ .ل.

- بەشێک لە ئەنفالێ گەرمیان، حەسەن بارام، بلاوکرایی کۆمەڵەی روناکبیری  
کەرکوک، ٢٠٠٧، ٢٣٠ ل.

- بەهاری رەش، ئەحمەد محەمەد ئیسماعیل، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوێ  
ئاراس، ٢٠٠٣،

- بیره‌وه‌ریه‌کانی هه‌له‌بچه، به‌کر حه‌مه‌ سدیق عارف، چاپخانه‌ی روون، سلێمانی،  
٢٠٠٤، ٤٤ ل.

- با‌هی کوشتن گوتاری کوردی و قۆناغه‌کانی بیره‌کردنه‌وه‌ له‌ ئەنفال، هیلال ئیبراهیم، دەزگای  
ئاراس، هه‌ولێر، ٢٠١٠، ١٩٩ ل.

- بزربوونی ناوی کوردی له‌ کۆمه‌لگه‌ی کورده‌واریدا، ئیسماعیل ته‌نیا، له‌ بلاوکراره‌کانی  
دەزگای چاپ و بلاوکردنەوێ بەدرخان، چاپخانه‌ی، رۆژه‌لات، هه‌ولێر،  
٢٠٠٨، ٨٠ ل.

- به‌عسيزم و كورد (١٩٤٧-١٩٧٥)، سۆزان کریم مسته‌فا، مه‌کته‌بی بیرو هوشیاری  
(ی.ن.ک) دەزگای چاپ و په‌خشی، حه‌مدی، ٢٠٠٧، ٤٥٥ ل.

- بەسەرھاتەکان ، پرۆژەی مێژووی عێراق ، پەیمانگای نۆدەولەتی یاسای مافەکانی مەرۆف، کولێجی یاسا، زانکۆی دیپۆل، چاپخانە نەنوسراوە، سلێمانی، ٢٠٠٧، ١٤٤ ل .

- بارودۆخی کورد لەچەند بابەتیکی یاسای نۆدەولەتاند، د. مارف عومەر گول، چاپخانەی روون، سلێمانی، ٢٠٠٥، ١١٦ ل.

- بەشیک لە ئەنفالی گەرمیان، حەسەن بارام، لە بلاوکراوەکانی کۆمەڵەی پووناکبیری کەرکوک، چاپخانەی پۆژ، کەرکوک ٢٠٠٧  
- بێدەنگی و کۆکۆزی، حەمە کاکەرەش، سلێمانی، چاپخانەی پەیوەند، ٢٠٠٨، ٣٣٢ ل.

- بەعەرێکردنی ناوچەکانی کەرکوک، د. نوری تالەبانی، ئەکادیمیای کوردی چاپکردوو، چاپی چوارەم، چاپخانەی حاجی هاشم، هەولێر، ٢٠١٢، ١٣٨ ل .

- بارزانیەکان لە مهابادەو بەسۆفیەت، کاروان محەمەد مجید، چاپخانەی پەیوەند، سلێمانی، ٢٠١١، ١٣٦ ل.

- بەسەرھاتی سیاسی کورد لە ١٩١٤-١٩٥٨، یاداشتەکانی، میرزا محەمەد ئەمین مەنگۆری، بەشی دووهم، چاپخانەی راز، سلێمانی، ٢٠٠١.

- بە جینۆساید ناسینی ئەنفال، خەلیل عەبدوللا، لە بلاوکراوەکانی، پەیمانگای پیگەیانندی کادیرانی یەکه تی نیشتمانی کوردستان، (٢٠١١)، ٥٥ ل.

- بوونیاتنە رانی ئە مەزۆی کوردستان، سە فەر یوسف میرخان ژاژوکی، چاپخانه نەنوسراوە، هەولێر، (٢٠١٠)، ٣٦٠ ل.

- بینای شوین لە دوو نمونە ی رۆمانی کوردیدا ( هیتلانی . ئەژدیها )، تانیا ئەسەد محەمەد صالح، دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم، سلیمانی، (٢٠١١)، ٢٦٨ ل.

- بۆ میژوو لە یاداشتی محەمەد چیچۆ پیتەرۆیی، ئەحمەد محەمەد چیچۆ، چاپخانه ی شەهاب، هەولێر، (٢٠١٠)، ١١٠ ل.

- بیلوگرافیای ئەنفال و جینۆسایدی گەلی کورد، بەرگی یەکه م، ریکاری مزویری، چاپخانه ی حاجی هاشم، هەولێر، بەهاوکاری وەزارەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان چاپکراوە، (٢٠١٣)، ٣٨٠ ل.

## پ

- پۆلینکردنی تاوانەکانی ئەنفال بە پیتی جۆرەکانی جینۆساید، د. مارف عومەر گول، لە بلاوکراوەکانی مەکتەبی بیرو هۆشیاری ( ی.ن.ک )، سلیمانی، ٢٠٠٢.

- پاكتاوکردنی رهگهزی كورد له مێژوودا، شیخ سدیق،

- بشدر له سهردهمی ئەنفالهكاندا، عومەر هه مزه سالح، چاپخانه نه نوسراوه، مه كه تبی ناوهندی دارای پارتی دیموکراتی کوردستان چاپیکردوه، ١٨٠، ٢٠١١ ل.

- پینوانی ههستی خو به که مزانی لای نافرەتانی پاشماوی ئەنفال، مەریوان عەبدولمەجید محەمەد، که رکوک، چاپخانه ی کارۆ، بلاوکراوه کانی کۆمه له ی رووناکبیری و کۆمه لایه تی که رکوک، ٢٠١١، ٩٠ ل.

- پێلهک ژ بایێ رهشا رهش، ئەحمەد بالایی، ژ وه شانین میزوپوتامیا، ئەلمانیا کویلن، چاپخانه نه نوسراوه، ٢٠٠٠، ١٢٨ ل.

- پاكتاوکردنی رهگهزی كورد له كوردستانی عێراقدا (١٩٢٥-٢٠٠٠)، لیکۆلینه وه یه کی (جیۆگرافی، سیاسی، میژوویی) له سه ر پرۆسیسه کانی به عه ره بکردن و پاگواستنی دانیشتوان، فرمان عەبدولپەرەحمان، دووجار چاپکراوه له بلاوکراوه کانی مه کته بی بیر و هۆشیاری (ی.ن.ک)، چاپی یه که م له ده زگای چاپ و په خشی (حه مدی) له سلیمانی چاپکراوه، ٢٠٠٦، ١٨٧ ل.

- پشتی ئەنفالان، هاشم ته ها ئاکره ی،

- پرۆژه یه ک بوۆشکاندنێ بێدهنگی له سه ر پرسی ئەنفال، ته ها سلیمان، بلاوکراوه ی هه فته نامه ی ریگای کوردستان، ٢٠٠٨، ١١٢ ل.



ت

- تەونى مېژووھ سۇئاوھكان، بەرگى يەكەم، سەرھەد تۆفيق مەعرف، چاپخانەى  
ھەمىشەى، سىلېمانى، ۲۰۰۴، ۲۳۰ ل.

- تەونى مېژووھ سۇئاوھكان، بەرگى دووھم، سەرھەد تۆفيق مەعرف، چاپخانەى  
ھەمىشەى، سىلېمانى، ۲۰۰۴، ۲۳۲ ل.

- تىشكىك لەسەر نرکەو نالەى بەناو ئەنڧالەكان، لە بلاوكراوھكانى بىژۆتنەوى ئىسلامى لە  
كوردستانى عىراق، زنجىرە ( ۱ ).

- تاوانەكانى رژیىمى بەعس بەرامبەر ژىنگەى كوردستان، ھەلەبجە، ئامادەكردى، كاروان  
رەشىد حسن، بە زمانى ( كوردى، عەرەبى، ئىنگلىزى ) وەرگىرانى بۆ  
زمانى ئىنگلىزى، نەبەز عومەر يونس، ناوى چاپخانە نەنوسراوھ، سالى چاپ  
نەنوسراوھ وەزارەتى ژىنگە بەرئوھ بەرئوھ بەرئوھ بەرئوھ بەرئوھ بەرئوھ بەرئوھ  
راگە ياندن، ۲۲ ل.

- تاوانى ھەلەبجە، مافى مرۆڧ، وەرگىران بۆ كوردى، ۲۰۰۴ .

- تراژیدیای کوردان، راپورتیک بۆ ئەتەوهیتین یەکیبویی، ژێرار شالیان، وەرگیپان لە زمانی ئینگلیزییەوه، وریا رحمانی، پێداچوونەوه، شەهاب خالیدی، چاپی یەكەم، چاپخانە ی وەزارەتی روۆشنبیری، هەولێر، ٢٠٠٩، ٢٠٦ ل.

- تراژیدیای کوردان، راپورتیک بۆ ئەتەوهیتین یەکیبویی، ژێرار شالیان، وەرگیپان لە زمانی ئینگلیزییەوه، وریا رحمانی، پێداچوونەوه، ئاسۆ کەریم، دەزگای تووژینهوه و بلاوکردنەوهی موکریان، چاپی دووهم، چاپخانە ی خانێ، دەهۆک، ٢٠١٠، ٢٠٦ ل.

- تونی مەرگ، هێرشەکانی ئەنفال لە بەلگەنامەکانی رژیمداد، زیاد عەبدولرەحمان، ( ناوی خوازاوی نەجمەدین فەقی عەبدوللا )، چاپی یەكەم، تەوریز، ١٩٩٥، چاپی دوویم، لەبلاوکراوهکانی سەنتەری لیکۆلینەوهی ستراتیجی کوردستان، سلیمانی، ٢٠٠٣، ٢٥٤ ل.

- تراژیدیای کوردەکانی سووفیەت، د. ئەفراسیاب هەورامی، مەکتەبی بییری هۆشیاری ( ی . ن . ک )، ٢٠٠٤، ١٦٤ ل.

- ئەعریب و راگواستن لەبەلگەنامەکانی بەعس دا، لەتیف فاتیح فەرەج، مەکتەبی بییری هۆشیاری ( ی . ن . ک )، ٢٠٠٤، ٥٨ ل.

- تیروۆرکەورەترین هەپەشەیی سەدە، پەری ئەخلاق، لە بلاوکراوهکانی ناوهندی هونەری روۆشنبیری زناک، چاپخانە ی سەردەم، ٢٠٠٧، ١٠٨ ل.

- تراژیدیای بەفر و ئەنفال مەرگە، مەحمود عومەر حەمە، چاپخانەی رۆژەهەلات، هۆلیئەر، ٢٠١١، ١٣٦ ل.

- تیروۆر و توندپەوی، لەتیف فاتح فەرەج، چاپخانەی وەزارەتی رۆشنیبری، لە بلاوکراوەکانی وەزارەتی رۆشنیبری بەرپۆه بەرایەتی چاپ و بلاکردنەوه، ٢٠٠٢، ٤٣ ل.

- تەنژەکانی تیروۆریزم، کۆمەلێک نوسەر، وەرگیژان، هیمن غەنی، مەروان کاکل، چاپخانەی وەزارەتی پەرۆردە، ٢٠٠٦، ١٥٠ ل.

- تەمەنیک لە ئاوارەیی فرمیتسکیک بۆ نیشتمان ، سەفەر یوسف میرخان ژاژوکی، چاپخانە، رۆژەهەلات، هۆلیئەر، ٢٠١٢، ١٠٠ ل.

- تیروۆر و تیروۆریزم، لیکۆلینە وەیه کی شیکاری و میژوویی و سیاسییە، کارزان محەمەد، چاپخانەی وەزارەتی رۆشنیبری، ٢٠٠٥، ١٥٤ ل.

- تەعریب و راگواستن لە بەلگە نامەکانی بەعسدا، ٥٨ ل .

- تراژیدیای کوردەکانی سوڤیەت، ١٦٥ ل.

- تیروۆریزم ، وەرگیژان، ئاوات ئەحمەد، ٨٨ ل.

- تاخەو دانەگیرسی بنۆ، ١٧٠ ل.

- تیۆریزم و جیهانی نەمرۆ، ٢٣٤ ل.

- تیۆریزم و مافی مرۆڤ، لیکۆلینەوه له دوو کێشە ی گەردوونی سەردەم، عەدالەت  
عەبدوللا، ٢٠٠٥، ٨٤ ل.

- تیۆرە له بەر دەرگای ماله که مان، پەری ئەخلاق، چاپخانە ی شەهاب، هەولێر،  
٢٠٠٦، ١٨٨ ل.

- تیۆریزم و جەنگ، هاواردزین، وەرگیڕانی، ٢٣٠ ل.

- تراژیدیای کوردان، ٢٠٦ ل.

- تیۆریسم وەك بیناگردنی كۆمه‌لایه‌تی، ٥٣٧ ل.

- تیۆرۆ سه‌قامگیری سیاسی و چه‌ند لیکۆلینەوه به‌کی تر، به‌کر سدیق، سلیمانی، له  
بلاوکراوه‌کانی مه‌کته‌بی بیرو هوشیاری (ی.ن.ک)، ٢٠٠٧، ١٥٠ ل.

- تیۆریزمی نیۆ ده‌وله‌تی وەك تاوانیکی نیۆده‌وله‌تی، توفیق عومەر مه‌حمەد، سامان  
ئەحمەد مه‌حمود، زانا جه‌لال، سلیمانی، له بلاوکراوه‌کانی مه‌کته‌بی بیرو  
هوشیاری (ی.ن.ک)، ٢٠٠٣، ١٤٢ ل.

- تراژیدیایه‌ك له ئەنفال و چه‌ند چیرۆکێك، عالیا عەبدولکه‌ریم موده‌ریس، ده‌زگای  
چاپ و په‌خشی هه‌مدی، سلیمانی، ٢٠١٢.

- ئەعەرب کەرکوک سیاسەتی ئەعەرب لە دوو تۆپی هەشتا بەلگەنامەدا ، شۆرش حاجی ، چاپخانەی شقان ، سلێمانی ، ٢٠٤ ، ٣٠٣ ل.

## ج

- حیکایەتەکانی ئەنفال ، تەها سلێمان ، بلاوکراوەی بەرپۆه بەرایەتی گشتی چاپ و بلاوکردنەوێ وەزارەتی رۆشنبیری ، سلێمانی ، ٢٠٠٥ ، ٦٢ ل.

## چ

- جینۆسایدکردنی بازارانیەکان ، ریکاری مزویری ، چاپخانە حاجی هاشم ، هەولێر ، وەزارەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان ئەرکی لە چاپدانی بە ئەستوی خۆه گرتوو ، بە زمانەکانی ( کوردی ، عەرەبی ، ئینگلیزی ) لە یەک بەرگدا چاپکراوە ، وەرگێران لە کوردییەو بە ئینگلیزی ، د . ئیسماعیل محەمەد فەهمی ، پێداچوونەوێ د . ئازاد محەمەد شەریف ، ٢٠١٠ ، ٣٣٦ ل.

- جینۆسایدکردنی بازارانیەکان لە سەدەدی بیستەمدا ، ریبوار رەمەزان ، چاپخانەی ، منارە ، هەولێر ، ٢٠١١ ، ٨٤٨ ل.

- جینۆساید لە عێراقدا .. بەلاماری ئەنفال بۆ سەر کورد ، میدل ئیست وۆچ ، وەرگێرانی لە ئینگلیزییەو ، محەمەد حەمە سەلح تۆفیق ، ( سیامەندی موفتی زاده ) ، لە بلاوکراوەکانی خانەیی وەرگێران ، چاپی یەکەم ، ١٩٩٣ ، چاپخانەی تیشک ، سلێمانی ، ٢٠٠٤ ، ٦٠٠ ل.

- جاش و ئەنفال، لە تیف فاتیح فەرەج، چاپی دووهم، ئارابخا کەرکۆک، ٢٠٠٦، ١٢٤ ل.

- جینۆسایدا واری شرینی، حازمی سافیایی، چاپخانا حاجی هاشم، ب پیتین عەرەبی و لاتینی، وەشانیت ریکخراوا فەژین بۆ قوربانییت جینۆسایدا بارزانیان، ژماره (٥)، ٢٠١١، ١٢٦ ل.

- جینۆسایدو کالبوونەوه، لە تیف فاتح فەرەج، بەرپۆه بەرایەتی گشتیی چاپ و بلاوکردنەوه، چاپخانەی کاردۆ، سلیمانی، ٢٠٠٤، ١٧٢ ل.

- جینۆسایدی گەلی کورد لە بەر رۆشنای یاسای نیۆدەولەتی دا، چاپی یەکەم، د. مارف عومەر گول، ١٩٩٥، ١٥٨، ١٧٥ ل. پینچ جار چاپکراوه ( چاپی دووهم، ٢٠٠٣، چاپی سێیەم، ٢٠٠٦، چاپی چوارەم، چاپی پینجەم، ٢٠١٠، ١٧٥ ل.

- جاش و جینۆساید، مەحمود سەنگاوی، مەکتەبی بیرو هوشیاری (ی.ن.ک) دەرگای چاپ و پەخشی هەمدی، ٢٠٠٧، ٢٣٤ ل.

- جینۆسایدۆ ناوانەکانی رژیمی عیراق دژی گەلی کوردستان، لە بلاوکراوەکانی یەکییتی پەرلەمانتارانێ کوردستان ژماره (١٣)، ئامادەکردنی : یەکییتی پەرلەمانتارانێ کوردستان، چاپخانەی شهاب، هەولێر، ٢٠١١، ٣٣٩ ل.

- جە لەمورد لە نامیزی خوادا، لە تیف فاتیح فەرەج، چاپخانەی کارۆ، لە سەر ئەرکی پرۆژەی سەندۆقی داھینەران لە وەزارەتی رۆشنیبری بە چاپ گە یە ندراو، ٢٠١٢، ١٥٦ ل.

- جینۆسایدی ئەرمەنیەکان، نووسینی، ئاتۆل توبنبی، وەرگیژان لە فارسییەو، د. ئە بۆبە کر خۆشناو، چاپی یە کە م، چاپخانەی روون، ٢٦٦ ل.

- جینۆساید کرنا بارزانیان ل دادگەھا بلندا تاوانین عێراقی و جەوانییا برێشە چوونی. ریکاری مزویری، چاپخانەی حاجی هاشم، هەولێر، بە هاوکاری سەرۆکی حکومەت، ریزدار ( نێچیرقان بارزانی ) چاپکراو، ٢٠١٣، ٤٤٠ ل.

## ج

- چارەنووسی دیکتاتۆران، دلێر ئیبراهیم، چاپخانەی منارە، هەولێر، ٢٠٠٦، ٩٨ ل.

- چارەنووسی نادیار، عەبدوللا کەریم مەحمود، کۆمیتەی بەرگری لە مافی قوربانیانی ئەنفالەکان، ١٩٩٣

- چلچرا، مهاباد قەرەداغی، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوێ ئاراس، هەولێر، ٢٠٠٧، ٣٧٥ ل.

- چەند لاپەرەییەکی شاراوێ لە میژووێ کۆمەڵکوژیەکان، عەلی مەحمود مەمەد، چاپخانەێ ئارابخا، کەرکوک، ٢٠٠٦، ١٤٤ ل.

- چەند ئەکۆلینەک ل دۆر میژووێ کورد و کوردستان، د. عەلی تەتەر، وەشانخانا سپیریژ، چاپخانەێ حاجی هاشم، هەولێر، ٢٠١٢، ٣٠٨ ل.

- چیا خۆزبەر بارووقی ناچەمین، ئەحمەد بداخ، چاپخانەێ، هاوار، دەوک، ٢٠١٠، ٢٤٩ ل.

- چەمکێک لە میژووێ کارەساتەکانی کوردستان و هەلەبجەش لە میژووێدا، حسین خەلیفە مەمەد، سلیمانی، ١٩٩٩، ٦٦ ل.

- چراکان ناکۆژینەوێ دەفتەری سەرورەری مامۆستایانی شەهید و ئەنفالکراوی کەرکوک، ئەبابەکر سەعدوللا، چاپی یەگەم، چاپخانەێ دانان، ١٩٩٩

- چراکان ناکۆژینەوێ دەفتەری سەرورەری مامۆستایانی شەهید و ئەنفالکراوی کەرکوک، ئەبابەکر سەعدوللا، چاپی دووێم، چاپخانەێ ئارابخا، کەرکوک، ٢٠١٢، ٢٣٠ ل.



- چل و ههشت ساعات، ئیبراهیم هه وره مانى، چاپخانه ی کارو، سلیمانی، ٢٠١٢، ٩٨ ل.

- چەند ههنگاوێکی کرداری یاسایی بۆ قه ربۆکردنه وه ی که سووکاری جینۆسایدکراوان له هه ریمی کوردستان، لیژنه ی راویژکاری یاسای بۆ قه ره بۆکردنه وه ی هه ریمی کوردستان و که سووکاری جینۆسایدکراوانی. وه زاره تی کاروباری شه هیدان و ئەنفالکراوان، به زمانی ( کوردی ، عه ره بی ) چاپخانه ی وه زاره تی کشتوکال، هه ولیئیر، ٢٠١١، ١٢ ل.

- چیرۆکێن نه فه گێڕای، ریکاری مزویری، چاپخانه ی حاجی هاشم ، هه ولیئیر ، به هاوکاری سه روکی حکومت ، ریزدار ( نچیرقان بارزانی ) چاپکراوه ، ٢٠١٣ ، ٢٧٠ ل.

## خ

- خسته رووی هیلکاری زانیاریکانی جینۆسایدی گەلی کورد، نادر رۆستی، چاپخانه ی رۆژ هه لات، هه ولیئیر، پرۆژه ی ئەرشیفکردنی جینۆسایدی گەلی کورد، وه زاره تی کاروباری شه هیدان و ئەنفالکراوان، ٢٠٠٨ ، ١٦٠ ل.

- خودی کوردی له نیوان که سیتی دووفاتی و تراژیدیای ئەنفالدا، نیهاد جامی، سلیمانی، چاپخانه ی کارۆخ، له بلاوکردنه وه ی سه نته ری رووناکبیری هه تاو ژماره (٢)، ٢٠٠٤ ، ١٣٠ ل.

- خێمه، بۆرهان چۆرا، سلێمانی، چاپخانهی شههید هه ورامی، ٢٠٠٧، ٢٢٤ ل.
- خۆراگری ده‌فه‌ری بۆشه‌ر، ستار چه‌مه تاهیر، ده‌زگای تووژینه‌وه‌و بلاوکردنه‌وی موکریان، چاپخانه‌ی رۆژه‌لالت، هه‌ولێر، ١٦٠، ٢٠١٠ ل.
- خۆرماتۆ له پاكتاوی ره‌گه‌زیدا، چه‌سه‌ن بارام، كۆمه‌له‌ی رۆناكبیری و كۆمه‌لایه‌تی كه‌ركۆك، ٢٠٠٦.
- خه‌زانی هه‌له‌بچه، بارامی وه‌لید به‌گی كۆی كرده‌وه، نه‌شر شه‌هید، سه‌ر به‌ ناوه‌ندی فه‌ره‌نگی بنیادی شه‌هیدی شۆرشى ئیسلامی، چاپخانه‌ی سكه، ١٩٨٩، ١٢٨ ل.
- خوینه‌وه‌یه‌کی تر بۆ ئەنفال، دلێر کریم، چاپخانه‌ی هیل، سلێمان، ٢٠١٠، ١٣٢ ل.

#### د

- دادگاییکردنی فرانس شان ئانترات و ده‌رنجامه‌کانی، عه‌لی مه‌حموود، به‌رگی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی رۆشنبیری، هه‌ولێر، ٢٠١١، ٣١٢ ل.

- دادگایکردنی فرانس ئان ئانرات و ده رنجامه کانی، عه لی مه حممود، به رگی دووه م، چاپخانه ی روشنبیری، هه ولیئ، ۲۰۱۱، ۵۴۸ ل.

- دانیشن به دیار نه نفال هوه، خه له ف غه فۆر، بلاو کراوه ی کۆمه له ی رونا کبیری کۆمه لایه تی که رکۆک، ۲۰۰۹، ۱۴۰ ل.

- دوای نه نفال، نامق هه ورامی، شهاب، هه ولیئ، ۲۰۰۹، ۱۱۶ ل.

- دویز له نیوان راگواستن و به مه ره بکردن، نه به ز دۆبزی، ۲۰۰۰

- دیروکا رۆره ش، بوبی ئه سه ر، ۲۰۰۹، ۶۰ ل.

- ده دیمه ن ل ده سپیکا جینۆسایدا کوردان، کرمانج چالی، چاپخانه ی مناره، هه ولیئ، ۲۰۰۹، ۱۲ ل.

- ده رگه هه ک بۆ ناساندنا جینۆسایدا بارزانیان دنا ئه به را سالیته (۱۹۷۵-۱۹۹۱)، ئاماده کرن، کرمانج چالی، حازم سافیا بله ی، رازی عادل زیتی، مناره، هه ولیئ، زنجیره کتیبی ریخراوی شه ژین، ۲، ب پیتین عه ربی و لاتینی هاتییه نفیسین، ۲۰۰۹، ۱۲۰ ل.

- ده نگه ی بیده نگه، ئه حمه د نا تقی، چاپخانه ی سه را سیمورغی سه حه ر ته هرا ن، وه زا ره تی کاروباری شه هیدان به چاپی گه یاندووه ئه لبومی وینه دار

شایه‌ت‌حالی جینۆسایدی هه‌له‌بجه‌یه، به‌ زمانی ( کوردی، فارسی، ئینگلیزی ) له یه‌ك به‌رگدا چاپکراوه، (٢٠١١، ٦٠ ل.

- دله‌قی و بیده‌نگی، نویسی، کنعان مه‌کیه، حه‌مه ره‌شید له عه‌ره‌بییه‌وه، وه‌رگی‌راوه‌ته سه‌ر زمانی کوردی، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، ٢٠٠٥.

- ده‌رسیم له میژووی کوردستاندا، د.نوری ده‌رسیمی، وه‌رگی‌ران له زمانی تورکیه‌وه، د. ئه‌حمه‌د دزه‌یی، ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی موکریانی، چاپخانه وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌ولێر، (٢٠٠١، ٣٥٩ ل.

- دۆزه‌قی پیرۆز، نویسی، د. بورهان شاوی، وه‌رگی‌ران له زمانی عه‌ره‌بییه‌وه، حه‌مه‌که‌ریم عارف، چاپخانه‌ی کارۆ، (٢٠١٢، ١٦٧ ل.

- دادگای ئه‌نغال، زوه‌یر کازم، وه‌رگی‌ران له زمانی عه‌ره‌بییه‌وه، محمه‌د گومه‌یی، چاپخانه‌ی ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، (٢٠١٠، ٣٠٨ ل.

- دیارده‌ی تیرۆز له هه‌ریمی کوردستان هۆکاره‌کانی چاره‌سه‌رکردن، به‌رگی یه‌که‌م، کۆمه‌لیک نووسه‌ر، هه‌ولێر، چاپخانه‌ی به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی رۆشن‌بیری، (٢٠٠٧، ٦٦٢ ل.

- دیاردەى تیرۆر لە ھەریمی کوردستان ھۆکارەکانى چارەسەرکردن، بەرگی دووھم، کۆمەلیک نووسەر، ھەولێر، چاپخانەى بەریۆھبەرایەتى رۆشنبیری، ٢٠٠٧، ٥٢٧ ل.

- دۆزى کورد لیکۆلینەو ھەیکى میژوووی و سۆسیۆلۆجى، د. جویس بلو، ھەرگیڕانى بۆ فارسى، د. پەرۆز ئەمین، ھەرگیڕانى بۆ کوردی، کارزان محەمەد، سلیمانى دەزگای پەخشى سەردەم، ٢٠٠٤، ١١٧ ل.

- دیدیکى جیاواز بۆ کەرکوک، عارف قوربانى و دیدیکى جیاواز بۆ کەرکوک، دیدارەکان ئازاد سەراوى، چاپخانەى ئوفسیتی یاد، چاپى یەكەم، سلیمانى، ٢٠٠٨

- دواى دۆزەخ، گێڕانەو ھى یادشەکانى شاھیدحالیك، ئیبراھیم ھەورامانى، چاپخانەى کارۆ، سلیمانى .

- داشیکى شەترنج لە گەمەى سیاسى جیھانیدا، جەنگى ساردوو بونى فسفۆر لە نیوان ئەمریکا و سوڤیەتى جاراندا، زاھیر مەحمود، سلیمانى، ٢٠١١ .

- دۆلى مەلەکان، ئامادەکردنى ستافى کۆمەلەى قوربانىانى کیمیا باران و ئەنفالى خوڤشناو ھتى، چاپخانەى شەھاب، ھەولێر، ٢٠١٢، ٤٨ ل.

- دایك، کۆمەلیك چیرۆك بۆ مندالان، فتاح تەنیا، چاپخانەى کوردستان، سلیمانى، ٢٠١١، ٢٠ ل.

- دیدەفانین ئەنفال و کۆمکۆزی و کیمیابارانان، بەرگی یەكەم، رێکاری مزویری، چاپخانه کارو، که رکوک، بە هاوکاری لیژنە ی چاپکردنی (٢٥) کتیب له (٢٥) مین سالیادی ئەنفال و کیمیا باران چاپکراوه ، ٢٠١٣ ، ١٨٠ ل.

- دەربارە ی تیروۆ، نیازی سه عید عەلی، له بلاوکراوه کانی پەیمانگای کادیرانی قەلاجولان (ی.ن.ک) ، چاپخانه ی روون، سلیمانی، ٢٠١٠ ، ٤٨ ل.

## د

- راپه‌ڕین به‌هاری نازادی، عەبدولرەزاق مەرزنگ، چاپخانه ی رەنج، سلیمانی، ٢٠٠٤ ، ٢١٣ ل.

- رەشەبای مەرگی بێدەنگ، فتاح تەنیا، چاپخانه ی کتیبخانه ی باوک، سلیمانی، ٢٠١٢ ، ٢٠٠ ل.

- راکواستن و ناوهدانکردنەوه، ناحیە ی کوکس، سه للاح شاكەلی، عەبدوللا گەرمیانی، فەرهاد سه مه‌د، دەزگای موکریانی، چاپخانه ی خانی، دهۆک، ٢٠٠٨ ، ٩٦ ل.

- راکواستنی کوردوو زامدارکردنی دیموکراتیەتی کوردستان، د. محەمه‌د هماوہندی، له بلاوکراوه کانی هماوہندی بۆ چاپ و بلاوکردنەوه، ٢٠٠٤ ، ١٧٥ ل.

- راکۆیزانی کورد لە میژوویدا، عەبدوللا قەرەداغی (مەلا عەلی)، دەزگای چاپی، سەر دەم، سلێمانی، ٢٠٠٤.

- رەشەبای ژەر و ئەنفال- بەرگی یەکەم. عەبدوللا کەریم مەحمود، لە بلاوکراوەکانی وەزارەتی رۆشنبیری، بەرپۆه بەرایەتی گشتی چاپ و بلاوکردنەو، سلێمانی، ٢٠٠٢، ٧٦٥ ل.

- رەشەبای ژەر و ئەنفال- بەرگی دووێم. عەبدوللا کەریم مەحمود لە سەر ئەرکی ئیدارەیی گشتی (ی.ن.ک) چاپ کراوە، (کۆمپانیای، پیرەمێرد) سلێمانی، ٢٠٠٣، ١٢٠٠ ل.

- رەهەندە کۆمەڵایەتیەکانی سیاسەتی راکواستنی بارزانیەکان بۆ باشوری عێراق لە سەر دەمی بەعسدا، رێبوار رەمەزان عەبدوللا، چاپخانەی منارە، هەولێر، بەرپۆه بەرایەتی رۆشنبیری و هۆنەری بارزان، زنجیرەیی (٤)، ٢٠٠٩، ١٧٥ ل.

- رەهەندەکانی پشت کارەساتی ئەنفال، مەلا تحسین گەرمیانی، پرۆژەیی چاپکردنی (١٠) کتیب لە ٢٢ یمین سالیادی ئەنفالدا لە سەر ئەرکی پەرلەمانتار سالار محمود چاپکراون، چاپخانەی هیل، سلێمان، ٢٠١٠، ١٢٢ ل.

- راکواستن، پشدر وەک نمونە، عومەر هەمزە صالح، دەزگای توێژینەو و بلاوکردنەو، موکریان، چاپخانەی خانی، دهوك، ٢٠٠٩، ٢٨٧ ل.

- رەگ و ریشەى مێژوویى ئەقەلای بە عێراقى کردنى کوردو مەسەلەى کوردستان ، مەحمودى مەلا عەزەت، سوید ، ١٩٨٧ .

- رۆلى ئەلمانىەت لە دروست بوونی مەینەتى کورد، مەسعود عەبدولخالق ، پێداچوونەوه ، د. عوسمان عەلى، لە بلاوکراوەکانى کتیبخانەى، حاجى قادر کۆیى، چاپى دووهم چاپخانە، رۆژ هەلات، هەولێر، ٢٠١٢، ٢٩٢ ل.

- رۆژژمێرى جینۆسایدی گەلی کورد سالی ٢٠٠٩، ( ٢٧٠٨ - ٢٧٠٩ ) کوردی، فەخرەدین ئیبراھیم، وەرگیڕان بۆ عەرەبى و ئینگلیزى، محەمەد حسین رەسۆل، قەیس حسین رەسۆل، زنجیرەى (٥) پەرۆژەى ئەرشیفکردنى جینۆسایدی گەلی کوردە، وەزارەتى کاروبارى شەھیدان و ئەنفالکراوان، چاپخانە نەوسراوە، سالی ٢٠٠٩.

- رەوشا خواندنى ل کەمپا میردینى (١٩٨٨-١٩٩٢) ، خێرەت عابد سەلیم، گوھدار عەبدولعەزیز، چاپخانا خەبات، دھوک، ٢٠٠٢، ١٢٧ ل.

- راکۆتزان بەرنامەبەكى دارپێژراو بوو لە چەند قۆناغىكى ترسانكدا! . عەبدولقادر سەعید، لە بلاوکراوەکانى کۆمەلەى فریاکەوتنى کوردستان، کۆمیتەى کەرکۆک - رۆبەرۆو لە گەل تیرۆر لە هێرشەكەى شێنناوہ بۆ تیرۆرمى ئەمرۆ ، راپۆرتىكى راستەقینە، نوسینى، ئىنكرید قالیس، وەرگیڕان لە ئەلمانىیەوه مارلین كرامە، وەرگیڕان لە ئىنگلیزىیەوه، فەیزوللا ئىبراھیم، چاپخانەى شەھید ئازاد ھەورامى، چاپ



و بلاو کردنه وهی، مه کته بی ناوهندی راگه یاندنی (ی.ن.ک) ٢٠٠٧، ٢٥٥ ل.

- راپه رین و سه روه ری ، ٤٠٠ ل.

- راپه رین و بزوتنه وهی و رزگاری خوازی گەلی کورد ، ١٩٣ ل.

- راپه رینی عه له وهیه کانی زاگروسی ، ٢٩٢ ل.

- راپه رینی که رکوک ١٩٩١، پشکوۆ حه مه تاهیر ئاغه له ری، سلیمانی، ٢٠٠٣

- راپه رینی کارگێری ده شه ری که رکوک، ١٧٢ ، رۆداوه کانی رۆژه لاتی کوردستان، ١٦١ ل.

- رۆژنیک و بیسج هزار قوریانی، ئاماده کردن و وه رگێرانی ، مه حمود حه مه ئەمین مه حمود ، پێداچوونه وه، سه رخێل غفار حه مه خان،

- ریه ری هشیارکرنی ژ مه ترسیین مینا، مه مه د سالح، ( جگه رسۆز پێندرۆی )، کرمانجیا سه رۆ، ئاکۆ عه زیز، کرمانجیا خوارو، ده زگای گشتی کاروباری مین، ٢٠٠٩، ٣٢ ل.

- راپه رینه کانی بارزان ل به لگه نامه نه یینییه کانی هه ردوو حکومه تی فره نسا و به ریتانیا دا (١٩٣١-١٩٤٩)، د. نه جاتی عه بدولا، به رگی یه که م، چاپخانه ی ئاراس، هه ولیئر، ٢٠١٠، ٢٢٢ ل.

- راپه رینی شاری هه ولیئر له سالی ١٩٩١، هوشمه ند عه لی مه حمود، چاپخانه ی کۆمه لگای چاپه مه نی شه هاب له هه ولیئر، ٢٠٠٩، ٣١١ ل.

ز

- زنجیرهیهك ل كتیبی ههلهبجه. بهختیار غهفۆر، ههلهبجه، چاپخانهی نالی، ٢٠٠٦

- زیویه وارگههی شههیدان، محهمهد ئەمین موسا، کرمانج چالی، چاپخانهی شهاب، ههولێر ژوه شانییت ریكخرا فهژین زنجیرا (٦)، (٢٠١١)، ٥٠ ل.

- زمانی عهشق وزه مهنی ئەنفال، چاپی یه کهم، ریبوار سوهیلی، چاپخانهی رهنج، سلیمانی، ٢٠٠٠، ١٧٥ ل. چاپی دووهم، دهزگای زهریاب، (٢٠١١)، ٣٦٠ ل.

- زیندانی گهفه، سهلام عهبدوللا، ههولێر، چاپخانهی ئاراس، چاپی دووهم، (٢٠١٠)، ١٣٨ ل.

- زیندان، نهخۆشییێ ژن و زارۆکیێ کوردان د زیندانیێ رژیما بهعسدا، مستهفا عهبدولره حمان یونس ئه ره دنی، دهزگای چاپ و بلاکردنه وهی ئاراس، چاپخانهی ئاراس، (٢٠٠٩)، ٢٦٣ ل.

- زهرده نه، جه میل ( ئامانج شا که لی )، چاپی یه کهم، کوردستان، شاخ، چاپخانهی شههید صالح یوسفی، (١٩٨٩)، ٣٠ ل.

-زەردەخەنە، جەمىل ( ئامانچ شاكەلى )، چاپى دووہم، سوئىد، چاپخانەى ئارارات، ١٩٩٠ ، ٣٠ ل.

-زەردەخەنە، جەمىل ( ئامانچ شاكەلى )، ئىنا قان دۆيەر، وەرگىپراوہ بۆ زمانى نىدرلاندى، بەلجىكا، پەخشخانەى ئىنفۆ دۆك لىوۆن بەلژىك، ١٩٩٣ ، ٦٧ ل.

-زەردەخەنە، جەمىل ( ئامانچ شاكەلى )، ئىتسوكو نۆزاكا، وەرگىپراوہ بۆ زمانى ژاپونى، پەخشخانەى ناشى نوكى شا، توكيو، ٢٠٠١ ، ١٠٠ ل.

-زىوہ لە ياد ناچىت، لە بلاوكراوہكانى يەكىتى قوتابىيانى كوردستان، لقى ئاوارە، ورمى، ئىران ، ١٩٨٦ .

### ژ

-ژىن رۇسى و راگواستن و ئەنڧال و كۆمكۆزى، زنجىرەى ( ٣ ) پرۆژەى ، دشوپا ئەنڧال و كۆمكۆزىاندا، رىكارى مزورى ، چاپخانەى منارە، وەشانان رىكخراوا قەژىن بۆ جىنۇسايىدا بارزانىيان زنجىرە ( ٤ ) چاپكراوى رىكخراو ، ھەولير، ٢٠١٠ ، ٢٢٩ ل.

- ٲىلە موى گەرمىيان بىرەوهرى پارٲىزانەكانى پاش ئەنڧال، شىخ سەعید شاكەلى، سلىمانى، چاپخانەى شڧان، بلاوكراوہكانى كۆمەلەى رووناكبىرى و كۆمەلايەتى كەركوك، ٢٠١١ .

- ٲىنۇسايىدى كوردەكان لە ئۆپراسىۋى (مروارىد) دا، كۆكردنەوہ و ئامادەكردنى، كۆمەلى ٲىانەوہ، لە بلاوكراوہكانى ( بلاوكەرەوہى ھىمەت )، چاپى يەكەم، سلىمانى، ٢٠٠٦ .

- ٲىرھانىن ئەنڧالارەش، رەمەزان حسىن دەشتەمرى، چاپخانەى ھاوار، دەوك، ١٩٩٨، ٢٥ ل.

- ٲىان دناڧبەرە دوو بەرناشاندا. رىكارى مزورى، چاپخانەى حاجى ھاشم، ھەولير، بەھاوكارى سەرۆكى حكومەت، رىزدار ( نىچىرقان بارزانى ) چاپكراوہ، ٢٠١٣، ٤٥٠ ل.

## س

- سەركوزشٲىەك لە رۆداوى ھەلەبجە، حسن ھمەئەمىن پىنجوئىنى، ١٩٨٩

- سىياسەتى بەكەرىكردنى كەركوك، د . نورى تالەبانى، وەرگىرانى بۆ كوردى مەريوان حوسىن چىمەنى، مەكتەبى بىرو ھۆشيارى ( ى.ن.ك )، ٢٠٠٣، ١٣٦ ل.

- سالیك له دۆزهخ، مهاباد قهرداغی، دهزگای چاپ و بلاوکردنه وهی ئاراس، ههولێر، ٢٠٠٥، ٢٠٠٠ ل.

- سالیڤ پهبابه ریڤی ژ ژیاننا ئیحسان نوری پاشای، مۆسه دهق توقی، چاپخانهی روشنبیری، ههولێر، ٢٠١٢، ١٨٤ ل.

- سندوقی پشتگیری و هاوکاری خانه وادهی شه هیدان و ئەنفالکراوان و قوربانیاڤی کۆمه لکۆزی ( جینۆساید ) له هه ریڤمی کوردستانی - عیراق . به زمانی ( کوردی، عه ره بی، ئینگلیزی ) وه زاره تی کاروباری شه هیدان و ئەنفالکراوه کان، چاپیکردوه، چاپخانه نه نوسراوه، ٢٠٠٨، ٤٠ ل.

- سه عدیلا نافدهل (س. دلژان)، ئیسماعیل بادی، ده زگه ها سپیریژیا چاپ و وه شانێ، چاپخانا وه زاره تا په روه ردی، هه ولێر، چاپا دووی، سالا ٢٠٠٢، ٢٥٨ ل.

- سه ریڤهاتین چیا بیروه ریڤین پینشمه رگه یه کی، ئەکره م خالد، وه شانخانا سپیریژ، چاپخانه ی حاجی هاشم، هه ولێر، ٢٠٠٧، ١٠٤ ل.

- سیاسه تی ته عریب له شاری که رکوک شیکردنه وه یه کی جۆگرافی - سیاسی، حه مید عه بدوللا سالح، سه نته ری لیڤۆلینه وه ی ستراتیجی کوردستان، چاپخانه نه نوسراوه، ٢٠٠٨، ٢٨٠ ل.

- سۆزی شنووی، رەمەزان ھەمیرەخان شاکر (کوساری)، چاپخانەی سەنتەری کۆمپیوتەری رۆژ، ٢٠٠٢، ٧٤ ل.

- سیوی سوور، هیوا قادر، بلاوکراوەی ئاراس، ھەولێر، ٢٠٠٤، ٩٤ ل.

- ساغکردنەوی کەرکوک و کیشەیی ناوچە لە سەرەکانی عێراقی نویدا، ٢١٦ ل.

- سەید جەوھەر جەوھەریوویۆ کوردستان، عارف قوربانی، ١٩٩٩

- سەربۆرا ترازیدیایین بارزانییان، ریکاری مزویری، چاپخانەی حاجی ھاشم، ھەولێر،

بەھاوکاری سەرۆکی حکومەت، ریزدار (نیچیرقان بارزانی) چاپکراوە،

٢٠١٣، ٣٩٨ ل.

## ش

- شازدەیی سێ ھزارو نو سەدوو ھەشتا و ھەشت، (١٦-٣-١٩٨٨) ئەو رۆژەی ھەموو شتیکیان لێ

سەندمەوہ !، مامۆستا کامیل عەبدولقادر وەیس محەمەد، لە بلاوکراوەکانی

کۆمەلەی قوربانیانی کیمیابارانی ھەلەبجە، چاپخانەی گەنج، یادەوہریەکانی

لاویکی ھەلەبجە یی لە چەند رۆژێک پێش کیمیابارنەوہ تا (١٦-٣-١٩٨٨

، ٢٠١٠، ١٩٩ ل.

- شاخ كىلگەنى گەنمە شامى، مەھاباد قەرەداغى، سوئىد، ۱۹۹۷،

- شاھتەئالەكانى ئەنڧال- بەرگى يەكەم، عارف قوربانى، چاپخانى ئۆفسىيىتى ئاسا،  
سلىمانى، ۲۰۰۲، ۳۵۲ ل.

- شاھتەئالەكانى ئەنڧال- بەرگى دووھەم، عارف قوربانى، لەسەر ئەركى وەزارەتى  
پۆشنىبىرى حكومەتى ھەرئىمى كوردستان چاپ كراو، لە چاپخانى ( ئاسا )  
( لە سلىمانى چاپكراو، ۲۰۰۲، ۵۰۰ ل.

- شاھتەئالەكانى ئەنڧال- بەرگى سىيەم، عارف قوربانى، لەسەر ئەركى د. بەرھەم  
ئەحمەد سالىھ چاپ كراو، چاپى يەكەم لە چاپخانى ( ئاسا ) لە سلىمانى  
چاپكراو، ۲۰۰۳، ۵۹۴ ل.

- شاھتەئالەكانى ئەنڧال- بەرگى چوارەم، عارف قوربانى، چاپى يەكەم لە چاپخانى ( )  
شەھىد ئازاد ھەورامى ( لە كەركۆك چاپكراو، ۶۸۲ ل.  
- شلمچە تا ھەلبجە، عومەر دوديان، ۱۹۹۵،

- شىئەنى ئىنسانى، مارق ئاغاي ورمى، ۱۹۹۱

- شەھىدانى يەكى شىبوات، بلاوكراوكانى مەكتەبى بىرو ھۆشيارى يەكەتى  
نىشتمانى كوردستان، چاپخانى نەنوسراو، ۲۰۰۴، ۱۷۹ ل.

- شنگال کوردایەتی .. تەرحیل و تەعریب، وە صەفی حەسەن رەدینی، دەزگای سپیریۆز  
یا چاپ و هەشانی، چاپخانە ی وەزارەتی پەرەردە، هەولێر، ٢٠٠٦، ١٠٣  
ل.

- شکاننامە راپۆرتە کتێب، لە تیف فاتیح فەرچ، لە بلاوکراوەکانی وەزارەتی  
روشنبیری، سلیمانی، ٢٠٠٩، ٢٧٢ ل.

- شیوەنی هەلەبجە ، ١٣٦ ل .

شانزە ی سئ- کارەساتی کیمیابارانێ هەلەبجە ی شههید، کۆکردنەو و ئامادەکردنی:  
سەلام مستەفا، چاپی یەکەم ئەلئەدیب، بەغداد، ١٩٩٦، چاپی دووهم،  
٢٠٠٠، ١٤٢ ل.

- شههید حاجی عەبدولرەحمان قوئاعیکێ پر بەخشش لە میژووی بزاشی قوتابیان و لاوان، لوقمان  
غەریب، چاپخانە نەنوسراوە، ٢٠٠٣، ٢٤٥ ل.

## ف

- فراس فان نانات بازراگانی مەرگ، چاپی یەکەم، عەلی مەحموود مەمەد، ٢٧٠ ل.  
چاپی دووهم، لە سەرئەرکی سالار مەحموود چاپکراوە، چاپخانە  
نەنوسراوە، ٢٠١١، ٣٢٤ ل.



## ق

- قەتلوعامی کورد لە تورکیا ، کومە لا خویبوون لە سالی ١٩٢٨ ، قاهیرە ، چاپخانا پۆل ، باری ، وەرگیژان لە فرەنسییەو ، نەجات عەبدوللا ، چاپخانە ، شقان ، سلیمانی ، لە بلاوکراوەکانی بنکە ی ژین بۆ بووژانەو هی کە لە پوری بە لگە نامە ی و رۆژنامە وانی کوردی ، سلیمانی ، ٢٠٠٨ ، ١١٥ ل.

- قەیران و شوناسی خیزان لە پەراویزی ئەنفال ، پشتیوان رحیم ، لە بلاوکراوەکانی کۆمە لە ی رۆناکبیر و کۆمە لایەتی کەرکۆک ، بیری هوشیاری ( ی . ن . ک ) ، ٢٠١١ ، ١١٩ ل.

- قوربانییە سفیلەکانی بزوتنەو یخییەکی ناو عێراق ، راپورتی ریکخراوی چاودیژی مافی مرۆف ( هیومەن رایتس وۆچ ) عێراق و رۆخسار و ناو ، صالح محەمەد ئەمین ، لە عەرەبییەو کەردویتی بە کوردی ، چاپخانە نە نوسراوە ، لە بلاوکراوەکانی ریکخراوی مافی مرۆف لە کوردستان ، ٢٠٠٦ ، ١٩١ ل.

- قە لە مەکانی بە عس و موستە شاره ئەنفالچییەکان ، نە بە ز گوران ، سلیمانی ، چاپخانە ی رەنج ، ٢٠٠٦ ، ٢٣١ ل.

## ع

- عوزیر - شایە تەحالیکی زیندووی بە کۆمە لکۆشتنی ئەنفالەکان ، عارف قوربانی

له بۆلاوکراوه کانی ده زگای هه وال، چاپخانه ی ئارابخا، که رکۆک، ٢٠٠٦،  
١٧٨ ل.

- عه شیره تی بارزان له نیوان، ١٩٩١-١٩٣١، عه بدولره حمان مه لا حه بیب ئە بو به کر،  
چاپخانه ی وه زاره تی رۆشنبیری، هه ولێر، (٢٠٠١)، ١٨٤ ل.

- عیراق و تاوانی جینۆساید- شالۆی ئەنفال دزی کورد، ئاماده کردن: ریکراوی چاودیری  
مافی مرۆف، خۆره لاتی ناوه پراست، وه رگێرانی له ئینگلیزییه وه، جه مال  
میرزا عه زیز، له بۆلاوکراوه کانی گۆقارا ها قیبون، چاپی یه که م به رلین،  
٢٠٠٠، ٣٤٦ ل.

## ک

- کورد قرانی ١٩٨٨- هۆکاره کانی ناوانی به ئەنفال، د. محمه د گه زنه ی، ٢٠٠٣  
- که ناگر ده ریای خامۆش کرد، یاسین قادر به رزنجی، چاپخانه ی روون، سلیمانی،  
٢٠٠١.

- کورد وه وه ته عیراق، شۆرش حاجی ره سول، چاپی دووه م، چاپخانه ی،  
ششان، سلیمانی، ٢٠٠٣

- کۆرالیك له دهنگ، ریبوار سعید، وه زاره تی مافی مرۆف و ئاواره و ئەنفال،  
٢٠٠٤.

- کاره ساتی کیمیایارنی هه له بجه بهاری ١٩٨٨، کورته باسیکی جوگرافی، ئابووری، کۆمه لایه تی، شه وکته تی حاجی مشی، چاپی یه که م، سلیمانی، ١٩٩٨، ٢١٠ ل.

- کاریگه ری ئابووریه کانی جینۆساید له گه رمیان، گوران شیخ مسته فا، پرۆژه ی (١٠) کتیب له (٢٢) یمین سالیادی ئەنفال له سه ر ئه رکی په رله مانتار سالار مه حموود چاپکراوه، چاپخانه ی هیل، سلیمانی، ٢٠١٠، ١٩٥ ل.

- کاریکی ژه هراوی نه مریکا و ئیراق گازیارنی هه له بجه، نوسینی یوست هیلترمان، وه رگێرێان له ئینگلیزیه وه، محه مه د حه مه صالح توفیق، چاپخانه ی کۆمپنیای ئاوینه، ٢٠٠٨، ٣٨٦ ل.

- که رکۆک له نیوان پیلان، هیمن مه ولود، کۆمه له ی رۆناکبیری و کۆمه لاییه تی که رکۆک، ٢٠٠٦ ل.

- که رکۆک له دوو راپورتی گروپی قه برانی نیوده وه تیدا، وه رگێرانی له عه ربی و ئینگلیزی، ئازا حه سیب قه ره داخی و محه مه د حه مه صالح توفیق، ده زگای توێژینه وه و بلاوکردنه وه ی موکریان، چاپخانه ی رۆژه لات، هه ولیر، ٢٠٠٩، ٢٠٨ ل.

- کەرنەئالی سەرفیازی، بەهرامی وە لە دەبەگی، دەزگای چاپ و بلاوکردنە وە ی ئاراس، چاپخانە ی وە زارەتی پەرۆردە، ١١٢ ل.

- کتوروو ناسیونالزم و بە عەریکردن، عەبدال نوری عەبدال، چاپخانە ی هاوار، دەۆک، ٢٠٠٦

- کورد قران ١٩٨٨، لە تیف فاتیح فەرەج، مجید سالح، چاپخانە ی ئوفسیتی تیشک، سلیمانی، وە زارەتی رۆشنبیری، ٢٠٠٣، ٢٥٧ ل.

- کوردستان کۆلۆنیەکی نیو دەولەتی، ئیسماعیل بێشکچی، وەرگیڕانی، ریبوار رەشید، چاپخانە ی رۆشنبیری، هەولێر، ١٩٩٣

- کوردستان گەورەترین هێرش بە چەکی کوشندە ی کیمیاوی لە دوای جەنکی یەکەمی جیهانیە وە دژی کوردانی ئێراق، لە بلاوکراره کانی ریکخراوی (V.I.S.D.P) ی ئەلمانی، وەرگیڕان لە ئەلمانیە وە، ناسح ئیبراهیم دزە ی، سەرپەرشتی و پیدچوونە وە، دلیر ئەحمەد ئاکۆ، دەزگای توێژینە وە و بلاوکردنە وە ی موکریان، چاپخانە، خانی، دەۆک، ٢٠٠٨، ٩٨ ل.

- کوردو جینۆسایدو ئیبادە کردن هەلویستی یاسای نیو دەولەتی، هەژار عزیز سورمی، دەزگای توێژینە وە و بلاوکردنە وە ی موکریان چاپخانە ی وە زارەتی پەرۆردە، ٢٠٠٦، ٣١٢ ل.

- کۆستی شارێک یان بەسەرھاتی کارەساتی بۆمبارانەکە ی شاری قەلادزی ٢٤-٤-١٩٧٤ راپەرینی ٢٤-٤-١٩٨٢، دادوەر، تەھا بابان، چاپخانەی کارۆ، وەزارەتی رۆشنیبری، سلێمانی، ٢٠٠٤، ٢٤٣ ل.

- کۆشتن لە ئیراق بەژەھری سالیۆم، تراژیدیایەکە ی سێروانی ناوچە ی مەرگە لە کوردستان، سالار حەمە سوور باسیرە، ٢٠٠٨، ١٦٠ ل.

- کێشە ی کەرکۆک چۆنەتی چارەسەرکردنی، د.رەفیق شوانی، دەزگای توێژینەو و بلاوکردنەو ی موکریان، چاپخانەی دەزگای ئاراس، ٢٠٠٧، ١٤٤ ل.

- کۆنگرە ی بەجیھان ناساندنی جینۆسایدی گەلی کورد، پرۆژە ی ئەرشیفکردنی جینۆسایدی گەلی کورد ژمارە (٣)، چاپخانەی دەزگای ئاراس، کۆکراو ی بابەتی چەندین لیکۆلەر و نووسەری بواری پرسە ی ئەنفال و جینۆساید، ھەولێر، ٢٠٠٨، ٥٤٤ ل.

- کارەساتی ھەلەبجە توێژینەو یەکی ساییکۆلوژی، فریشتە کەو، دەزگای چاپ و بلاوکردنەو ی ئاراس، چاپخانەی ئاراس، ھەولێر، ٢٠٠٨، ١١٢ ل.

- کاریکی ژەھراوی ئەمریکا و عێراق و گازبارانی ھەلەبجە، یوست ھیلتەرمان، وەرگیژان لە زمانی ئینگلیزی، محەد حەمە سالح تۆفیق، ٢٠٠٨، ٣٨٦ ل.

- کیمیاباران لە خۆشناوەتیدا هەولێک بۆ بە میژوو کردن، محەمەد جمال تۆتمەیی، کریم عەبدوللا هەرتەیی، صالح ئەکرەم حەیدەر، ٢٠٠٦، ٢١٦ ل.

- کوردەکانی ئێران و هێرشێ عوسمانی، نوسین گەیلان، وەرگیژان، نەجات عەبدوللا، مەکتەبی بیرى هۆشیاری (ی، ن، ک)، ٢٠٠٤.

- کەندیناوه لە نیوان راگواستن و بەهەربکردندا، کاوه نادر، لەبلاوکراوهکانی رۆژنامەیی میدیا، هەولێر، ٢٠٠١.

- کورد گەلی لەخستەبەراوی غەدر لێ کراو، نوسینی، د. گوێتەر دیشنەر، کۆرپینی لە ئەلمانییەوه بۆ عەرەبی، عەبدولسەلام بەرواری، گۆرپینی بۆ کوردی، حەمە کریم عارف، چاپی دووهم، دەزگای ئاراس، هەولێر، ٢٠٠٤.

- کەركوك بۆ میژوو دەدوێت، سەرپەرشتیار، مامۆستا جەغەر، مەکتەبی بیرى هوشیاری (ی. ن. ک) سلێمانی، ٢٠٠٧.

- کارەساتی بازارانی زۆللیکراو، مەعرۆف چیاووک، وەرگیژان لە عەرەبییەوه، ئەبوبەکر صالح ئیسماعیل، چاپی دووهم، چاپخانەیی رۆشنیبری لاوان، هەولێر، ٢٠٠٩، ٢٢٤ ل.

- کوردی سوریا بوونیکی نکولی لیگراو، نوسینی هێریهت مونگومری، وەرگیترانی له ئنگلیزییه وه، مینه و پیشه‌وا، محمه‌ده‌ئەمین حسین‌ علی ( مینه )، عه‌بدولخالق محمه‌د ( پیشه‌وا) مه‌لبه‌ندی کوردولوجی، چاپخانه‌ی ره‌نج، سلێمانی، سالی ٢٠٠٩، ٢٢٣ ل.

- کۆمه‌لکۆژییه‌که‌ی ده‌رسیم، حوسین یلدرم، وەرگیتران له سویدییه‌وه، کاوه ئەمین، مه‌لبه‌ندی کوردۆلۆجی، ناوی چاپخانه‌ نه‌نوسراوه، سلێمانی، ٢٠٠٧، ١١٩ ل.

- کاریگه‌ریی په‌یماننامه‌ی زه‌هاوی ١٦٣٩ له‌سه‌ر کوردستان، ئەحمه‌د حه‌مه‌ده‌مین، دلشاد مه‌حموود عه‌بدولره‌حمان، ده‌زگای توێژینه‌وه‌و بلاوکردنه‌وه‌ی موکریان، چاپخانه‌ی رۆژه‌لات، هه‌ولێر، ٢٠١١، ٦٤ ل.

- کیشه‌ی کورد له عێراق: کیشه‌ی سنووره‌یان بوون؟، نوسینی، د خه‌لیل ئیسماعیل مه‌حه‌مه‌د، وەرگیترانی له عه‌ره‌بییه‌وه، عه‌بدوللا ره‌شید حسین، ده‌زگای توێژینه‌وه‌و بلاوکردنه‌وه‌ی موکریان، چاپخانه‌ی رۆژه‌لات، هه‌ولێر، ٢٠١٠، ٢٩٦ ل.

- کورد و تورکمان و رابردوووه‌کی پر له‌سه‌یران، معته‌سم نه‌جمه‌دین، له‌بلاوکه‌راوه‌کانی کۆمه‌له‌ی رووناکبیری و کۆمه‌لایه‌تی که‌رکۆک، ٢٠٠٨.

- کەرکۆک لە نێوان خەونی نایدولۆژیاو هەزی خەلکدا، عەلی مەحموود محەمەد،  
لە بلاوکراوەکانی کۆمەلەی رووناکبیری و کۆمەلایەتی کەرکۆک، ٢٠٠٦.

- کەرکۆک پاكتاوی رهگهزی. عارف قوربانی، بهرگی یه که م، ٢٠٠٤

- کەرکۆک پاكتاوی رهگهزی. عارف قوربانی، بهرگی دووهم،

- کۆنفرانسی ماددهی پهنجاو ههشت (٥٨)، له بلاوکراوهکانی کۆمەلەی رووناکبیری و  
کۆمەلایەتی کەرکۆک، ٢٠٠٥.

- کیشی کورد میژینه و نێستای کورد، د. بەلچ شێرکۆ، محەمەد حەمە باقی، لە زمانی  
عەرەبی وەرگیراوە بۆ زمانی کوردی، چاپی دووهم، ئێران، تەوڕیز،  
١٩٩٠.

- کیشی کورد، م.س. لازاریف، د. قەفتان لە رۆسیەو وەرگیراوە، بۆ زمانی  
کوردی، چاپخانەی ئەلجاحز، بەغدا، ١٩٨٩.

- کورد و کوردستان، دێرک کینان، وەرگیترانی سەلام ناوخواش، چاپخانە، ٢٠٠٠.

- کورد و کوردستان، دێرک کینان، وەرگیتران لە ئینگلیزییەو، د. لەزگینی  
ئاقەدەرەمانی، وەشنخانەی سپیریز، چاپخانەی، خانی، دەوک، ٢٠٠٨،  
١٣٢ ل.



- کارەسات و بۆردومانی قەڵەزێ لە ٢٤-٤-١٩٧٤، عومەر هەمزە صالح، مامۆستا عومەر، چاپخانه نەنوسراوە، ٢٠١٢، ٣١٨ ل.

- کورد ل خوراسانی و پەندا کرمانجی، بەرھە ئکرن خالد صالح، دەزگەھا سپیریژیا چاپ و وەشانی، چاپخانا حاجی هاشم، هەولێر، ٢٠٠٦، ١٥٠ ل.

- کارەساتی قەڵەزێ دێمدم (١٦٠٦-١٦٠٨)، د. سەرور عەبدولرەحمان عومەر، ئینستیتوتی کەلەپووری کورد، چاپخانەی ئاراس، هەولێر، لە سەر ئەرکی دەزگای ئاراس چاپکراوە، ٢٠٠٨، ١٦٦ ل.

- کەرکوک لە ناو پاكتاوکردنی رەگەزیدا، محەمەد سەعید سۆفی، وەزارەتی رۆشنیپەر چاپیکردووە، ٢٠٠٣.

- کۆمەل کۆزی، شۆرش حاجی، ١٩٨٩.

- کەرکوک ناوێک لە رابردوو، دیدیک بوئایندە، تەحسین نامق، مەکتەبی بیری هوشیاری (ی . ن . ک)، چاپخانەی دەزگای چاپ و پەخشی حەمدی، سلێمانی، ٢٠٠٩، ٢١١ ل.

- کوشتارا گوندی دەکان ل تەباخا ١٩٦٩، وەصفی حەسەن ردینی، چاپخانا زانا، دەھۆک، ٢٠٠٦، ١١٢ ل.

- کۆشتارا کۆندی سوریا (١٦-٩-١٩٦٩)، وە صافی حەسەن ردینی، چاپخانا زانا، ٢٠٠٥، ٨٤ ل.

- کوردستان یان کلۆلی نەتەووەیک- دوای ئەو هەموو زانیارییه، لیبۆردنی چی، جۆناتان سی راندال، وەرگێڕانی لە ئینگلیزییەوه، د. خەسرەو شالی، دەرشتنەوهی کوردییەکی: سالیح محەممەد ئەمین، لە بلاوکراوەکانی وەزارەتی پۆشنبیری، بەرپۆه بەریتی گشتی چاپ و بلاوکردنەوه، چاپخانە ی بەرەم، سلیمانی، ٢٠٠٣، ٤٧٩ ل.

- کوردۆ ساید، عەلی مەحموود، لە بلاوکراوەکانی وەزارەتی پۆشنبیری بەرپۆه بەرایەتی گشتی چاپ و بلاوکردنەوهی سلیمانی، چاپی یەکەم، چاپخانە ی، پۆمان، سلیمانی، ٢٠٠٨، ٢٤٦ ل.

- کوردستانی بەرتکراو، کەریم زەند، چاپخانە ی ئوفسیتی پرژە، سلیمانی، ٢٠٠٢، ١٩٣ ل.

- کەرکوک لە پاکتاوی رەگەزییەوه بۆ چارەسەری دەستۆری، ٢٠٠٥، ٤٣٣ ل.

- کەرکوک، ٢٥٣ ل.

- کەرکوک ناوچە ی گەرمیان، ٧٢ ل.

- کارەساتی مەنەتەجەولی شاری سلیمانی ١٩٨٥، لە بلاوکراوەی گۆشاری سلیمانی، چاپخانە ی ئوفیسی شقان، سلیمانی، ٢٠٠٢، ١٦٨ ل.

- کیشە ی کەرکوک و چۆنیەتی چارەسەرکردنی،

- کورد و کەرکوک، لە تیف فاتیح فەرەج،

- کەرکوک تایم، لە تیف فاتیح فەرەج،
- کوردو تورکومان و ١٤٠، لە تیف فاتیح فەرەج،
- کەرکوکێکان باریکەن بڕۆن، حەسەن جاف، چاپخانەی، ٢٠٠٥ .
- کاریگەری کۆلتوری ئەوان لەسەر کورد، عەتا قەرەداغی، چاپخانەی روون، ٢٠٠٧ .
- کەرکوک بۆ مێژوو دەدوێت، عەدنان کاکە رەش، سەرپەرشتی ماموستا جەعفەر، دەزگای چاپ و پەخشی حەمدی، لە بلاوکراوەکانی مەکتەبی بیرو هوشیاری (ی.ن.ک)، سلێمانی، ٢٠٠٦ .
- کەرکوک شاری قەڵاو ناگرو خۆین، رینگا چارەسەر: نمونەیی برۆکسل یان بەرلین، عەلی مەحموود محەمەد، ٢٠٠٥
- کوردستانییهتی کەرکوک و ناوچه دیرینراوهکان به پێی بەلگه نامه نێۆدهولهتی یهکان، مەسعود عەبدولخالق، ٢٠١١
- کورتەبەك لەبارەى تاوانهكانى رژیمی عیراق دژی گەلی کورد، د. نوری تالەبانی، وەرگیژان لە زمانی عەرەببێیەوه، شاناز رەمزی، بلاوکراوەی، ئەکادیمیای هوشیاری پیڤگەیانندی کادیرانی (ی.ن.ک)، سلێمانی، ٢٠١١، ٥٠ ل.
- کچانی ئەنفال، عەدنان وهلی (بیباک)، سلێمانی، ٢٠٠٥، ١١٥ ل.
- کۆمەله لەسێدارهوه بهرهو راپهڕین، ناوهندی میژووی (ی.ن.ک) لە یادی ٣٦ ساله‌ی له سێداره‌دانی خاله شیهاب و جه‌عفر، ٢٠١٢، ٥٦٢ ل.
- کەرنه‌ئالی مه‌رگ، عارف قوربانی، ١٩٩٢

- کۆچ و کۆچپیکردن و هۆکارو بنه ماکانی، عارف قوربانی، ١٩٩٩

- کورته باسێک له سه ره ئه نفال، شه مزین جیهانی، چاپخانه ی رۆژه لات، ٢٤ ل.

- کورته یه ک له میتزوی چه کی کیمیاوی و جۆره کانی، هه له بجه وه ک نمونه، سه ید عه باس فروتن، وه رگی پان و ئاماده کردنی، سه عید بشیر خه رپانه یی، بلاوکراوه ی یادگاری هه له بجه، چاپخانه ی دیلان، ٢٠١٠، ١٠٢ ل.

- کۆره و یاده وه ری، روخۆش عه لی، چاپخانه ی ده زگای چاپ و په خشی سه رده م، سلیمانی، ٢٠٠٩، ٤٦١ ل.

- کورد. عه ره ب. شوئینزم. به هرام محمه د کاکل ( به هرام )، چاپخانه ی وه زاره تی رۆشنبیری، کومه لیک وتاری وه رگی پان سه باره ت ئه نفال و کورد، هه ولیر، ٢٠٠٩، ٢٣٨ ل.

## ک

- گهتوگۆ له سه ر خوانی خوینین- کۆرۆمانیک له ئه نفال، حه مه کاکه ره ش، چاپی یه که م له ( چاپخانه ی شقان )، له بلاوکراوه کانی به رپۆه به رایه تی چاپ و بلاوکردنه وه ی سلیمانی، ٢٠٠٧، ٢١٠ ل.

- گۆره دره وشاوه کان، حسام به رزنجی، بلاوکراوه ی ئاراس، چاپخانه ی ئاراس، هه ولیر، ٢٠٠٨، ٣١١ ل.

- گۆرستانی لم، حه سه ن جاف، سلیمانی، ٢٠٠١، ١٠٦ ل.

- كۆندەكانى باشوورى كوردستان لە سەرژمىرى دانىشتوانى عىراقدا، د.عەبدوللا غەفۆر،  
دووبەرگ، چاپخانى ئاراس، ١٩٩٧،

- گۆلچىي رۆهكان، رىئاس ئەحمەد، چاپخانى رۆشنىبرى، هەولېر، وەزارەتى  
رۆشنىبرى و لاوان، بەرئۆه بەرايەتى گشتى رۆژنامە نووسى و چاپ و  
بلاوکردنە وەى، هەولېر، چاپى دووهم، ٢٠١١، ١٧٢ ل.

- گىترانە وەى بە سەرھاتى زىندانىيەك، كاروان رەئوف، چاپخانى هەرس، سەلېمانى،  
٢٠٠٤ .

- كۆندەكەم، حەمە كەرىم هەورامى، چاپخانى رۆشنىبرى، هەولېر، ٢٠١٢

- گەرانە وە بۆ كەركۆك، عارف قوربانى، چاپخانى ئوفسىتى ئارابخا، كەركوك،  
٢٠٠٤، ٧٢ ل.

## ل

- ل جىيى شرىنى هەتا بىبابانىت مرنى، سىامەند مەحمود سىلكى، چاپخانى پاك،  
هەولېر، ٢٠٠٧، ١٢٤ ل.

- لە بانى مەقائە بۆ دۆزەخەكانى سەدام، سەمەد چاوشىن، كەركوك، ٢٠٠٥،  
١٤٤ ل.

- لەو دیوی شەپۆلە رەشەباکانەوه، ئیبراهیم مەلازادە، دەزگای توێژینهوه و بلاوکردنەوهی موکریان، چاپخانە، خانی دەۆک، ٢٠٠٩، ٣٦٦ ل.

- لاپەرەپهکی شاراوە لە کۆمه‌لکۆزیه‌کانی گەلی کورد، عەلی مەحموود محەمەد

- لە نۆم ریعانەوه بۆ تۆبزاوه ئەو سایق شوفەله‌ی بەشیک له ئەنفالەکانی داپۆشی، عارف قوربانی، چاپی دووهم سلیمانی، ٢٠٠٧، ٦٢ ل.

- لە بارە‌ی گۆری بەکۆمه‌لی مندالە ئەنفالکراوه‌کان. عارف قوربانی، چاپخانە، هیل، سلیمان، ٢٠١٠، ٦٤ ل.

- لە پەراویزی ئەنفال دا، بەرگی یه‌که‌م. تەها سلیمان. چاپخانە‌ی، ئاسا، سلیمانی، ١٩٩٩، ٢١٢ ل.

- لە پەراویزی ئەنفال دا، بەرگی دووهم، تەها سلیمان، لە بلاوکراره‌ی دامەزراوه‌ی خەندان، سلیمانی، ٢٠٠٦، ١٧٨ ل.

- لە پەراویزی ئەنفال دا، بەرگی سێهه‌م تەها سلیمان، چاپخانە‌ی، هیل، سلیمانی، ٢٠١٠، ٢٧٣ ل.

- لە پەراویزی ئەنفال دا، بەرگی چواره‌م، تەها سلیمان، هه‌ولێر، ٢٠١٠، ٩٠ ل.

- له سه‌ریازەکان دەترسم ناتوانم راکەم، ئاماده‌کردنی، فەرەیدوون عارف، چاپخانه‌ی، موکریانی پرۆژە‌ی ئەرشیفکردنی جینۆسایدی گەلی کورد، زنجیره (١) وەزارەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان، بە زمانی کوردی، عەربی، ئینگلیزی ( وەرگیڕانی بۆ ئینگلیزی و عەرەبی، ) (بەختیار کەریم، یاسر عبود، هیلده کریم، خەیریە سەعید، لوقمان مەنسور، چاپی یەکه‌م، هەولێر، چاپخانه‌ی موکریان، ٢٠٠٧، ١٨٠ ل.

- له سه‌ریازەکان دەترسم ناتوانم راکەم، ئاماده‌کردنی، فەرەیدوون عارف، چاپخانه‌ی، موکریانی پرۆژە‌ی ئەرشیفکردنی جینۆسایدی گەلی کورد، زنجیره (١) وەزارەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان، بە زمانی کوردی، عەربی، ئینگلیزی ( وەرگیڕانی بۆ ئینگلیزی و عەرەبی، ) (بەختیار کەریم، یاسر عبود، هیلده کریم، خەیریە سەعید، لوقمان مەنسور، چاپی دووهم، هەولێر، چاپخانه‌ی موکریان ٢٠٠٨، ١٨٠ ل.

- لیكدابران، صالح هلاج، ٢٠٠٨

- لاپه‌ریه‌ك له میژووی هه‌له‌بجه، بكر سدیق عارف، ١٩٩٧

- له هه‌رده‌كانی كوردستانه‌وه به‌ره‌و بیابانی عه‌ره‌ب، جه‌لیل محه‌مه‌د شه‌ریف، چاپخانه، وەزارەتی پەرۆردە، هەولێر ٢٠٠٥،

- لورینا دایکان، ریکاری مزویری، چاپخانهی مناره، ههولیر، پرۆژی دشۆپا ئەنفال و کۆمکوژیاندا، وهشانا ریکخراوا قهژین بۆ جینۆسایدا بارزانیان زنجیره (٣)، بییتین عه ره بی ولاتینی، ٢٠٠٩، ١٢٠ ل.

- له مهابادی خویناوییه وه تاکه ناره کانی ئاراس، نوسینی نه جه ف قلی پسیان، وه رگیان له فارسییه وه، حه مه که ریم عارف چاپی یه که م، چاپخانهی، ئارابخا، که رکوک، ٢٠٠٦، چاپی دووه م، چاپخانهی چوار چرا، سلیمانی، ٢٠١١، ٢٤٨ ل.

- له بیره وه ری راپهرین و زرگارکردنی که رکوک دا، مه لا شاخی، ٢٠٠٠ .

- له دۆرانی و مه رگ و ژیاندا، ئاسو حه سه ن، ده ژگای موکریانی له چاپخانهی ئاراس، ههولیر، ٢٠٠٧، ٢٨٨ ل.

- لوزانی ١٩٢٣ و لوزانی ١٩٩٠، محه مه د سه لام، چاپخانهی کالی، ههولیر، ٢٠٠٠، ٥٥ ل.

- له شه هیدانی ریگای نیشتیمانه وه چوار ئەفسه ری قاره مان، ریبوار ره مه زان، به ریوه به رایه تی گشتی رۆژنامه نووسی و چاپ و بلاوکردنه وه به ریوه به رایه تی بلاوکردنه وه ی ههولیر، چاپخانهی رۆشنبیری، ههولیر، ٢٠١١، ٢٦٩ ل.



- لەیلا قاسم، پ. د. عومەر پەتی، پ. د. فاتیمە رەشید باجەلان، چاپخانە، ٢٠١٢، ٦٤ ل.

- لە هەلبەجەووە بۆ نۆڤرەسەلمان سەدو هەشتا رۆژ چاوەروانی، د. هێرش محەمەد ئەمین، چاپخانە یاد، چاپی دووهم، سلیمانی، ٢٠١٢، ١٤٠ ل.

- لە سەمانەووە بۆ مردن. لە تیف فاتیح فەرەج، لە بلاوکراوەکانی شارەوانی سلیمانی، چاپی یەکەم ئۆفسێتی ژیر، سلیمانی، ٢٠٠٤، چاپی دووهم بە دستکارییەوه، چاپخانەی کارۆ، ٢٠١٢، ١٥٤ ل.

- لە نۆم ریعانەووە بۆ تۆپزاوا- ئەو سایەق شووفلەی بە شیک لە ئەنفالەکانی داپۆشی، عارف قوربانی، لە چاپکراوەکانی دەزگای هەوال بۆ ڕاگەیاندن و ڕۆژنامەوانی، چاپی یەکەم، چاپخانەی تیشک سلیمانی، ٢٠٠٤، ٦٤ ل.

- لە تۆپخانەووە بۆ عەرەر- فەرەج، ئەو ئەنفالکراوەی دوای گوللەبارانکردنی لە گۆرە بە کۆمەڵەکانەووە گەیشتە واشنتۆن. عارف قوربانی، لە چاپکراوەکانی دەزگای هەوال، چاپخانەی تیشک، سلیمانی، ٢٠٠٤، ١١٠ ل.

- لە یادنامەی کەرکوک و گەرمیانەووە، عومەر عەلی شەریف، لە بلاوکراوەکانی لقی کەرکوک یەکییتی نووسەرەن، چاپخانەی ئارابخا کەرکوک، ٢٠٠٦.

- لە بارە ی کەرکوکەووە، عارف قوربانی، کەرکوک، چاپخانەی، تیشک، ٢٠٠٥.

- لە ھەلەبجە سووین، ئیبراھیم ھەورەمانی، چاپی دووەم، چاپخانەی کارۆ، لەسەر ئەرکی ئەنجومەنی پارێزگای سلێمانی لە چاپ دراوە، ٢٠١٢، ١١٠ ل.

- لە نیوان ژەھرو ئومێدا بۆ یادی ھەلەبجە، روخۆش عەلی، چاپخانەی ھاوار چاپی یەكەم، سلێمانی، ٢٠١٢، ٥٤٠ ل.

- لە بارە ی کەركوكهوه، عارف قوربانی، ٢٠٠٥

#### م

- من ھەلەبجەم ..! کارەساتی (١٦-٣-١٩٨٨)، نەجمەدین ئەحمەد، وەرگێڕانی بۆ زمانی ئینگلیزی، مەحموود حەمە ئەمین محمود، وەرگێڕانی، بۆ زمانی فارسی و عەرەبی، عومەر عەبدولمحمەد محەمەد، بەشی راگەیانندی مۆنۆمێنتی ھەلەبجە، سلێمانی، ٨٠، ٢٠١٢ ل.

- مەرگەساتی ئەنفال، زەمان عەبد، چاپخانەی منارە، ھەولێر، لە بلاوکراوەکانی یەكێتی پەرلەمانتارانێ کوردستان، ژمارە (٨)، سالی ٢٠١٠، ٣٥٢ ل.

- مێژووی سیاسەتی بە عەرەبکردن لە پارێزگای کەركوك (١٩٦٣، ١٩٩١)، سنوور سەباح سدیق، دەزگای ئاراس، ھەولێر، ٢٠٠٩، ٢٢٩ ل.

- مێژووی کوردستانیهتی شاری موصل له چه‌ندین به‌لگه‌نامه‌ی جیا‌جیادا، ئاماده‌کردن و لیکۆلینه‌وه، ده‌رسیم دیبه‌گه‌ی، ٢٠٠٨ .

- مه‌رگی بی‌کوتا، رزگار که‌ریم، ٢٠٠٢

- مێژووی رابه‌رینی کورد، عه‌لئه‌دین سه‌جادی، چاپی دووهم، ئێران، شاری کورد، ١٩٩٤ .

- مێژووی به‌عه‌ریکردنی ناین، نویسی، د. عه‌ره‌فات که‌ره‌م مسته‌فا (بابی شوی‌نکاری)، وه‌رگێرانی، مله‌م محمه‌د سالح، ده‌زگای چاپ و بلاو‌کردنه‌وه‌ی ئاراس، چاپخانه‌ی ئاراس، هه‌ولێر، چاپی یه‌که‌م، ٢٠١٢، ٩٢ ل.

- مێرگی هه‌مه‌کان، تاریق نامیق هه‌سه‌ن، چاپخانه‌ی شه‌هاب، هه‌ولێر، ٢٠٠٩، ٨٢ ل.

- مێژووی جینۆسایدی گەلی کورد، رێکاری مزویری، چاپخانه‌ی کارو، که‌رکوک، به‌هاو‌کاری لێژنه‌ی چاپکردنی (٢٥) کتێب له (٢٥) مین سالیادی ئەنفال و کیمیا‌باران چاپ‌کراوه ، ٢٠١٣، ١٠٠ ل.

- نالەهێ هەلەبجە، جەمال حەبیبوللا (بێدار)، لە بلاوکراوەکانی ئینتشارات (امام غزالی)، چاپی یەکەم، پەڕیام، سنه، ١٩٩٠.

- نەسیمیەکانی مەرگ، بەختیار کەریم، وەزارەتی کاروباری شەهیدان، پرۆژەهێ رەشیفکردنی جینۆسایدی گەلی کورد، چاپخانەهێ موکریانی، هەولێر، ٢٠٠٨، ٨٣ ل.

- نەهیتیەکانی دادگاییکردنی قازی محەمەد و هاوڕیکانی، سەید ئەمیر سەر رووتی، کوکردنەوهو وەرگیڕانی، محەمەد رزا سەیفی قازی، پێداچوونەوه، رەسۆل سولتانی، دەزگای توێژینهوه و بلاوکردنەوهی موکریانی، چاپخانەهێ رۆژەهلات، هەولێر، ٢٠١١، ١٦٤ ل.

- نامیکەهێ مین و پاشماوهی تەقەمەنییە جەنگییەکان، جەوهەر عومەر، چاپخانە نەنوسراوه، ٢٠٠٨، ٥٤ ل.

- نیشانەکانی فشاری دواي هیدمەهێ دەروونی لای نافرەتە بارزانیەکانی شالۆی ئەنفال دا، خاوەر سالح مستەفا، چاپخانە رۆژەهلات، هەولێر، ٢٠١٢، ٨٢ ل.

- هەلەبجە لە نامیزی میژوویدا، حکیم مەلا سالح، چاپی یەکەم، ٢٠٠٣، چاپی دووهم، لە بلاوکراوەکانی کتیبخانی هەژار موکریانی، چاپخانەی، چوار چرا، ٢٠١١، ٣٦٧ ل.

- هەلەبجە لەنا و بەرنامەی ناوەدانکردنەوەی کوردستاندا و بەراوردیک، هەلەبجە یەک، ٢٠٠٣

- هەلەبجە کارەساتی کیمیایاری سالی ١٩٨٨، هەورەمان علی تەوفیق، دەزگای ئاراس، چاپخانەی وەزارەتی پەرۆردە، ٢٠٠٠، ١٠٠ ل.

- هەلەبجە نوێزی مەنە، عومەر عینایەت، ١٩٩٢،

- هەلەبجە و ئەنفال، سالار حەمەسور باسیرە، لە بلاوکراوەییکی وەزارەتی روژنەبیری بەرپۆه بەرایەتی چاپ و بلاوکردنەوه، ناوی چاپخانە نەنوسراوه، ٢٠٠٣، ١٢٠ ل.

- هیلانە، حسین عارف، دەزگای چاپی پەخشی سەردەم، ١٩٩٩، چاپی دووهم، چاپخانەی ئاراس، ٢٠١١، ٢٧٨ ل.

- هەلەبجە مەملەکتی ژبان، ئامادەکردنی، خەبات عەبدوللا، چاپخانەی رەنج، سلیمانی، وەزارەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان، بەرپۆه بەرایەتی گشتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوانی سلیمانی، ٢٠١٠، ٤٢٧ ل.

- ھەلەبجەى خۆتینین، سدیقی سەیفى زادى، ١٩٩١

- ھۆزى ھەمەوھەندى لە ژيانى ناواھەيدا ، دارا ئەحمەد كەرىم بەگ، چاپخانەى شىفان، سلێمانى، ٢٠١١ ، ١٦٢ ل.

- ھىچ بەشىمان نىم، نوسىنى، ئارنۆلد كارسكىنس، وەرگىزان لە ھۆلەندىيەو، ئەمىر قادر، سلێمانى، ٢٠٠ ل.

- ھەلەبجەو مینۆمىنت، عومەر عەبدال، نەجمەدىن ئەحمەد، وەرگىزان، مەحمود ھەمەئەمىن، نەرىمان عەلى، پىداچوونەوھى ئىنگلىزى، تۆم كاریگان، وەرگىزان بۆ زمانى عەربى، ئومىد كەمال ، بەرئوبەرايەتى كەلتورو ھۆنەرى، سلێمانى، بەرئوبەرايەتى مینۆمىنتى سلێمانى، چاپخانە نەنوسراو، سالى چاپ نەنوسراو، بە زمانى ( كوردى، عەربى، ئىنگلىزى ) لە يەك بەرگدا نوسراو .

- ھىفى د رۆژىن رەش دا، مەحمود تۆقى، دەزگەھا سپىرئىزىيا چاپ و وەشانى، چاپخانەى حاجى ھاشم، ھەولئىر، ٢٠٠٦ ، ١٣٥ ل.

- ھەگبەى گران، ( mij boek bestellen ) زاھىر محمود، نوسەر بەرکەوتوى چەكى قەدەغكراو (فسفۆر) برىنداركراو .

- هه‌ینه، سه‌لام عه‌بدوللا، چاپخانه‌ی ئاراس

- هه‌ره‌شه‌ی داینامیکی تیروریستی، کیم کراگین، ساراڤا. دالی، وه‌رگێرا له  
ئینگلیزییه‌وه، مه‌روان کاکل، بنکه‌ی توێژینه‌وه (٥)، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی  
په‌روه‌رده، ٢٠٠٦، ١٥٢ ل.

- هه‌له‌بجه‌ی مه‌رگ و تۆله، به‌سه‌ره‌هاتییکی واقیعیی دایکیکی شاری هه‌له‌بجه‌یه‌ له  
باشۆری کوردستان، عومه‌ر عینایه‌ت، له‌ بلاوکراوه‌کانی یانه‌ی کوردی له  
ئه‌مستردام، ١٩٩٢.

- هه‌له‌بجه‌ دۆزمنانی کورد رسوا نه‌کات، به‌شی یه‌که‌م. کۆکردنه‌وه‌و ئاماده‌کردنی:  
شه‌وه‌که‌ت حاجی موشیر، چاپی یه‌که‌م چاپخانه‌ی بابان، سلیمانی  
- هه‌له‌بجه‌ کاره‌ساتی کیمیاپارانی ساڵی ١٩٨٨، هه‌ورمان عه‌لی توفیق، له‌ بلاوکراوه‌کانی  
ده‌زگای ئاراس، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده هه‌ولێر، ٢٠٠٠

- هه‌له‌بجه، له‌تیف هه‌لمه‌ت، له‌ عه‌ره‌ببیه‌وه‌ وه‌رگێراوه، نوسینی ته‌ها خه‌لیل،  
٢٠٠٥

- هه‌له‌بجه‌ کاره‌ساتی ١٦-٣، وریا حه‌مه‌که‌ریم حه‌مه‌ سالح، ٢٠٠٩، ٤٧ ل.

- هه‌له‌بجه‌ کۆساره‌مه‌ه‌باباد و گوله‌باخ له‌ ولاتی چنار و هه‌یمن، برام فه‌رشی، ٢٠٠٦،  
٢٣ ل.

- هه‌له‌بجه‌ سه‌نگه‌ری خۆین، فاروق فه‌تاح، سلیمانی، ٢٠٠٣، ٤٠ ل.

- هەرگیز بیرم ناچیتەوه، عومەر عەبدول، بەرپۆه بەرایەتی گشتی رۆشنبیری و هونەر لە سلیمانی، خانەیی سمۆرە، چاپخانەیی، کۆمپانیای مەحوی، لە دوو بەرگدا، وەرگێڕان بۆ زمانی (عەرەبی و ئینگلیزی)، نیکار حەمید محەمەد، هیشوو کامەران عەبدولرەحیم، سلیمانی، ٢٠٠٩، ٣٢ ل.

### ی

- یاسا و کارو چالاکیەکانی وەزارەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان، نادر رۆستی، ناوی چاپخانە نەنوسراوه، هەولێر، ٢٠٠٨، ١٣٤ ل.

- یادگاریەکانی هەلەبجە، ئیبراهیم هەورامی، ٢٠٠٦.

- یانزەوسی و پینچ خوولەك، ئیبراهیم هەورامانی، وەرگێڕان بۆ زمانی عەرەبی، حەسەن عەبدولکەریم، بۆ زمانی ئینگلیزی، نیان ئەمین، سلیمانی، چاپی دووهم، ٢٠٠٨، ١٦٤ ل.

- یاساکی تایبەت بە شەهیدان و ئەنفالکراوهکان و بزربووهکان لە هەرمیی کوردستان، لیژنەیی یاسای ٢٤ پەرلەمانی کوردستان، لە بلاوکراوهکانی ئەنجومەنی نیشتمانی کوردستان - ئێراق، بە زمانی کوردی، عەرەبی چاپکراوه، ٢٠٠٨، ١٢٨ ل.



- یاسای سندوقی پشتگیری و هاوکاری، وهزارهتی کاروباری شههیدان و ئەنفالکراوان، ٢٠٠٨

- یادهوهیهکانی کچیکی ئەنفالکراو، سهدره دین محیه دین، چاپخانهی گهنج، سلیمانی، ٢٠٠٥، ١٦٦ ل.

### ف

- فین یادی ژیانه، مهاباد قهره داغی، بلاوکراوهکانی ئاراس، چاپخانهی ئاراس، ههولیر، ٢٠٠٤

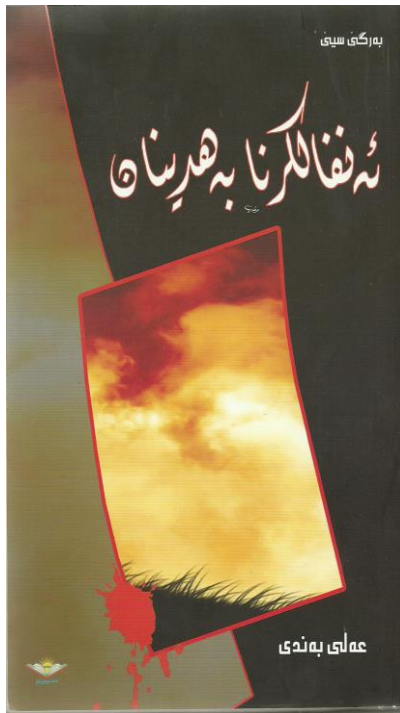
### و

- ویرانکاری و تاوانهکانی به عس له بیرهوهیهکانمدا، جهمال شیخ نوری، پیدچوونهوه، سهیدا تایه رحه مه ئەمین، چاپخانهی روون، وهزارهتی رۆشنبیر، ٢٠٠٥، ٢٠٨ ل.

- ویل بهدوای کجانی ئەنفالکراویی فرۆشراو به میسر، سهدره دین محیدین کهلۆری، چاپخانهی گهنج، ٢٠٠٧، ١٧٦ ل.

ویرانه، به سه رهاتی کوردستانی عیراق له ماوهی شهس مانگی ١٩٨٨دا، چاپی دووهم، به هادین نووری، کوردستانی عیراق، ١٩٩٢

نووسەران



ناوی

## ئ

- نارام رزا، بە هرۆز سالح، ئەنفالی ناوچهی جهباری، بلاوکراره کانی کۆمهلهی  
رووناکبیری و کۆمه لایهتی که رکوک، ٢٠١١

- ئیبراهیم هه‌ورامانی، یانزه و سی و پینچ خولهک، وه‌رگیپران بۆ زمانی  
عه‌ره‌بی، حه‌سه‌ن عه‌بدولکه‌ریم، بۆ زمانی ئینگلیزی، نیان ئەمین،  
سلیمانی، چاپی دووهم، ٢٠٠٨، ١٦٤ ل.

- ئیبراهیم هه‌ورامانی، دواى دۆزه‌خ، گێپرانه‌وه‌ی یادشته‌کانی شاهیدحالیك،  
چاپخانه‌ی کارۆ، سلیمانی، ٢٠١٢، ٨٠ ل.

- ئیبراهیم هه‌ورامانی، له هه‌له‌بجه بووین، چاپی دووهم، چاپخانه‌ی کارۆ، له‌سه‌ر ئەرکی ئەنجومه‌نی پارێزگای سلێمانی چاپکراوه، ٢٠١٢، ١١٠ ل.

- ئیبراهیم هه‌ورامانی، چوار شه‌مه‌ی خویناوی، کارو، سلێمانی، ٢٠١٢، ١٧٥ ل.

- ئیبراهیم هه‌ورامانی، ئەو وینانه‌ی دنیا‌ی هه‌ژاند، چاپخانه‌ی رهنج، ٢٠١١، ١٢٥ ل.

- ئیبراهیم هه‌ورامانی، یادگاریه‌کانی هه‌له‌بجه، چاپخانه‌ی، هه‌رین، سلێمانی، ٢٠١٢، ٦٩ ل.

- ئیبراهیم هه‌ورامانی، چل و هه‌شت سعات، چاپخانه‌ی کارو، سلێمانی، ٢٠١٢، ٩٨ ل.

- ئەکره‌م خالد، سه‌رپێهاتیین چیا بیروه‌ریین پێشمه‌رگه‌یه‌کی، وه‌شانخانا سپهریز، چاپخانا حه‌جی هاشم، هه‌ولێر، ٢٠٠٧، ١٠٤ ل.

- ئەحمه‌د ناسقی، ده‌نگی بێده‌نگی، چاپخانه‌ی سه‌را سیمورغی سه‌حه‌ر ته‌هران، وه‌زاره‌تی کاروباری شه‌هیدان به‌چاپی گه‌یاندوووه ئەلبومی وینه‌دار شایه‌ت‌حالی کاره‌ساتی هه‌له‌بجه‌یه، به‌زمانی ( کوردی، فارسی، ئینگلیزی ) له‌یه‌ک به‌رگدا چاپکراوه، ٢٠١١، ٦٠ ل.

- ئەمین قەدر مینە، ئەمنی ستراتیجی عێراق و سێکوچکە ی بە عسیان: ( ترحیل، تعریب، تبعیس )، سەنتەری لیکۆلینەو هی ستراتیجی کوردستان، چاپخانه نەوسراو، چاپی یەكەم ١٩٨٧، چاپی دووهم ١٩٩٩، ٣٥٠ ل.

- ئەحمەد بەداخ، چیا خو ژبەر بارۆقی ناچەمین، چاپخانه ی هاوار، دهۆك، ٢٠١٠، ٢٤٩ ل.

- ئەحمەد بالایی، پێلەك ژ بایی ره‌قا ره‌ش، ژوه‌شانین میزو پوتامیا، ئەلمانیا کویلن، چاپخانه نە نووسراو، ٢٠٠٠، ١٢٨ ل.

- ئیسماعیل بیتشکی، کوردستان کۆلۆنییه‌کی نیونه‌ته‌وه‌یی، ١٩٩٣

- ئاسو‌حه‌سەن، له‌ دۆریانی و مه‌رگ و ژیاندا، ده‌زگای موکریانی، چاپخانه‌ی ئاراس، هه‌ولێر، ٢٠٠٧، ٢٨٨ ل.

- ئەحمەد محەمەد ئیسماعیل، به‌هاری ره‌ش، ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی ئاراس، ٢٠٠٣

- ئەبۇبەكر سالىھ ئىسمائىل، وەرگىپران لە زمانى عەربى لە نووسىنى، مەعرۇف چىاووك، كارەساتى بارزانى زۆلملىكراو، چاپى دووهم، چاپخانى رۇشنبىرى لاوان، ھەولپىر، ۲۰۰۹ ، ۲۲۴ ل.

- ئەھمەد ھەمەدەمىن، دلشاد مەھموود عەبدولرەھمان، كارىگەربى پەيماننامەى زەھاوى ۱۶۳۹ لەسەر كوردستان، دەزگای توپژىنەو ەو بلاوكردنەو ەى موكرىانى، چاپخانى رۇژھەلات، ھەولپىر، ۲۰۱۱ ، ۶۴ ل.

- نازا ھەسەب قەرەداھى و مەھمەد ھەمە سالىھ، وەرگىپرانى لە عەربى و ئىنگلىزى توفىق كەركوك لە دوو راپورتى گروپى قەيرانى نپۇدەولەتيدا، دەزگای توپژىنەو ە و بلاوكردنەو ەى موكرىانى، چاپخانى، رۇژھەلات، ھەولپىر، ۲۰۰۹ ، ۲۰۸ ل.

- ئەردەلان گوران، وەرگىپرانى لە توركىيەو ە، نووسىنى سۆزان سامانجى، ئەو خۇشەويستەى لە ھەلەبجەو ە دپت، دەزگای توپژىنەو ە و بلاوكردنەو ەى موكرىانى، چاپخانى ەزارەتى رۇشنبىرى ولاوان، ھەولپىر، ۲۰۱۱ ، ۲۰۸ ل.

- ئەمىر قادر، نووسىنى، ئارنۆلد كارسكىنس، ھىچ پەشىمان نىم، وەرگىپران لە ھۆلەندىيەو ە، ۲۰۰۰ ل.

- نێسماعیل بادی، سەعدللا ئاقدەل (س.دلژان)، دەزگەها سپییریزیا چاپ و  
وەشانی، چاپخانا وەزارەتا پەرەردی، هەولێر، چاپا دووی، ٢٠٠٢،  
٢٥٨ ل.

- نێبراھیم مەلازادە، لەو دیوی شەپۆلە رەشەباکانەو، دەزگای توێژینەو و  
بلاکردنەو، موکریان، چاپخانە ی خانێ دەوک، ٢٠٠٩، ٣٦٦ ل.

- ئەبابەکر سەعدللا زەند، چراکان ناکوژینەو دەفتەری سەرورەری مامۆستایانی  
شەھید و ئەنفالکراوی کەرکوک، چاپی یەکەم، چاپخانە ی دانان، ١٩٩٩،  
چاپی دوو، چاپخانە ی ئارابخا، کەرکوک، ٢٠١٢، ٢٣٠ ل.

- ئەحمەد قەرەنی، ئەزمونا خویندنگەھین شوپرەشی ل دەقەرە بادینان  
١٩٨٧-١٩٨٨، بلاوکراوی یەکەتی قوتابیانی کوردستان، زنجیرە،  
(١٣)، چاپخانە ی وەزارەتی پەرەردە، هەولێر، ١٩٩٩، ٦٢ ل.

- ناسۆ بیارەیی، ئەو هیژانە ی هەلەبجەیان کرد بە کەرەبەلا، سوید، ٢٠٠٥ .

- ئەحمەد مەمەد چیچۆ، بۆ میژوو لە یادداشتی مەمەد چیچۆ پیندرۆیی،  
چاپخانە ی شەھاب، هەولێر، ٢٠١٠، ١١٠ ل.

- ئیدریس نۆمەرگۆمبەتی، ئەنفالی زۆی بچوک، چاپخانەی کەمال، سلێمانی، ٢٠١٣، ١٩٨.

## ب

- بەهرامی وەلەدبەگی، کەرنەقالی سەرفیرازی، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوێ، ئاراس، چاپخانەی وەزارەتی پەرەدە، هەولێر، ٢٠٠٨، ١١٢ ل.

- بەهرامی وەلەدبەگی، خەزانی هەلەبجە، کۆی کردو، نەشر شەهید، سەر بە ناوەندی فەرھنگی بنیادی شەھیدی شۆرشێ ئیسلامی، چاپخانەی سەکە، کۆمەلەی شعر، ١٩٨٩، ١٢٨ ل.

- بەختیار کەریم، نوسینی، سەمانسا پاوەر، ئەمریکا و ئەنفال، سلێمانی، چاپخانەی، سەردەم، ٢٠٠٦، ٨٧ ل.

- بەختیار کەریم، نەسیمیەکانی مەرگ، وەزارەتی کاروباری شەھیدان، پرۆژەیی ئەرشیفکردنی جینۆسایدی گەلی کورد، چاپخانەی موکریانی، هەولێر، ٢٠٠٨، ٨٣ ل.



- بۇيى ئەسەر، ئەنۋال ۋە جېئوسايد، چاپخانى مىنارە، ھەولېر، نامىلكە ب پىتېن لاتىنى ۋە ھەرەبى پىتېن ھەرەبى، كرمانچ چالى، زنجىرا (۱) چاپكراۋەكانى رېكخراۋى قەژىن، ۲۰۰۹، ۳۷ ل.

- بارزان بەكر، ئاھى ئەنۋال، سەرپەرشتى چاپ، بزاقى رۇشنىبىر سلىمانى، ۲۰۰۶، ۳۸ ل.

- بەختىار غەفورى، زنجىرەيەك ل كىتېبى ھەلەبجە،

- بەكر ھەمە سىدىق عارف، بىرەۋەرەيەكانى ھەلەبجە، چاپخانى روون، سلىمانى، ۲۰۰۴، ۴۴ ل.

- بكر سىدىق عارف، لاپەرەيەك لە مېژوۋى ھەلەبجە، ۱۹۹۷،

- بۇيى ئەسەر، دىرۇكا رۇرەش، ھەولېر، ۲۰۰۹

- بورھان جۇرا، خىمە، كەركوك، چاپخانى شەھىد ھەورامى، سكرىن، ۲۰۰۷، ۲۲۴ ل.

- بەختىار مەھمەد، موزەفەر سالىح ئەنۋالى بنارى گل، بلاوكراۋەكانى كۆمەلەي رووناكىبىرى ۋە كۆمەلايەتى كەركۆك، ۲۰۱۱

- بەهادین نووری، وێرانە، بەسەرھاتی کوردستانی عێراق لە ماوەی شەش مانگی ١٩٨٨ د، چاپی دووەم، کوردستانی عێراق، ١٩٩٢

- بلاوکراوەی گۆڤاری سلیمانی، کارەساتی مەنەتەجەولی شارێ سلیمانی، چاپخانەی ئوفیسی شەفان، سلیمانی، (١٩٨٥)، ٢٠٠٢، ١٦٨ ل.

- برابەر فەرشی، هەلەبجە کۆسار، مەھاباد و گولەباخ لە ولاتی چنار و ھێمن، ، ٢٠٠٦، ٢٣ ل.

- بەھرام مەھمەد کاکەل (بەھرام)، کورد . عەرەب . شۆڤینزم، چاپخانەی وەزارەتی رۆشنایی، کومەلێک وتاری وەرگێراو سەبارەت ئەنفال و کورد، ھەولێر، ٢٠٠٩، ٢٣٨ ل.

## ب

- پ. د. عومەر پەتی، پ. د. فاتیما رەشید باجەلان، لەیلا قاسم، ٢٠١٢، ٦٤ ل.

- پشتیوان رەھیم، قەیران و شوناسی خێزان لە پەرەراویزی ئەنفال، لە بلاوکراوەکانی کۆمەلەی رۆناکبیر و کۆمەلایەتی کەرکۆک، بیری ھوشیاری (ی.ن.ک)، ٢٠١١، ١١٩ ل.

- پەری ئەخلاقى، تیرۆر گەورەترین ھەرەشەى سەدە، لە بلاوکراوەکانى ناوەندى  
ھونەرى وروشنبیری زناک، چاپخانەى سەردەم، ٢٠٠٧، ١٠٨ ل.

## ت

- تەھا بابان، کوستى شارىك يان، بومبارنى شارى قەلادزى ٢٤-٤-١٩٧٤  
پاپەرىنى ٢٤-٤-١٩٨٢، وەزارەتى رووونبیری، ٢٠٠٠.

- تەھا سلیمان، ئەنفال و پارتیزانى، نوری خێلى حەمەى، ٢٠٠٦.

- تەھا سلیمان، لە پەراویزی ئەنفال دا، بەرگی یەكەم، سلیمانى، ١٩٩٩،  
٢١٢ ل.

- تەھا سلیمان، لە پەراویزی ئەنفال دا، بەرگی دووھەم، لە بلاوکراوەى  
دامەزراوەى خەندان، سلیمانى، ٢٠٠٦، ١٧٨ ل.

- تەھا سلیمان، لە پەراویزی ئەنفال دا، بەرگی سێیەم، چاپخانەى، ھیل،  
سلیمانى، ٢٠١٠، ٢٧٣ ل.

- تەھا سلیمان، لە پەراویزی ئەنفال دا، ھەولێر، ٢٠١٠، ٩٠ ل.

- تەها سلیمان، پرۆژەیهك بۆ شكاندنی بێدەنگی لەسەر پرسى ئەنفال، بلاوگراوهی هەفتهنامهی ریگای کوردستان، ٢٠٠٨، ١١٢ ل.

- تەها سلیمان، حیکایەتەکانی ئەنفال، بلاوگراوهی بەرێوەبەرایەتی گشتی چاپ و بلاوکردنەوهی وەزارەتی رۆشنبیری، سلیمانی، ٢٠٠٥، ٦٢ ل.

- تەحسین نامق، کەرکۆك ئاورپێك له رابردوو، دیدیک بۆ ئاینده، مەکتەبی بیری هوشیاری ( ی ، ن ، ك ) ، چاپخانەى دەزگای چاپ و پەخشی هەمدی، ٢٠٠٩، ٢١١ ل.

- تانیا ئەسەد مەهد سەلح، بینای شوین لە دوو نمونەى رۆمانی کوردیدا ( هیلانە . ئەژدیها )، دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم، سلیمانی، ٢٠١١، ٢٦٨ ل.

- تاریق نامیق هەسەن، چاپخانەى شەهاب ، مێرگی خەمەکان، هەولێر، ٢٠٠٩، ٨٢ ل.

## ج

- جەمیل (نامانج شاگەلی)، زەردەخەنە. چاپی یەكەم، کوردستان، شاخ، چاپخانەى شەهید سەلح یوسفی، ١٩٨٩، ٣٠ ل.

- جاسم مەهد مەهد علی، ئەنفالێ گەرمیان،

- جەلیل محەممەد شەریف، لە ھەردەکانی کوردستانەوہ بەرەو بیابانی عەرەب، چاپخانەی پەرۆرد، ھەولێر، ٢٠٠٥.

- جەمال جەببۆنلا (بەدار)، نالەیی ھەلەبجە، لە بلاوکراوەکانی ئینتشارات (امام غزالی)، چاپی یەكەم، پەيام، سنە، ١٩٩٠.

- جەمال میرزا گەلی، ئیراق و تاوانی جینۆساید شالای ئەنفال دژی کورد، ریکخراوی چاودێری مافی مڕۆڤ،

- جەمال شیخ نوری، پیدچوونەوہ، سەیدا تایەر حەمە ئەمین و پیرانکاری و تاوانەکانی بە عس لە بیرەوہریەکانمدا، چاپخانەی روون، وەزارەتی رۆشنبیر چاپیکردوہ، ٢٠٠٥، ٢٠٠٨.ل.

- جەوھەر عومەر، جەمال جەلال، نامیلکەیی مین و پاشماوہی تەقەمەنییە جەنگییەکان، پیدچوونەوہ، شارەزای تەکنیکی، چاپخانە نەوسراوہ، ٢٠٠٨، ٥٤.ل.

- جەلیل محەممەد شەریف، لە ھەردەکانی کوردستانەوہ بەرەو بیابانی عەرەب، بلاوکراوەیی یەکییتی نوسەرانی کورد لقی کەرکوک، ٢٠٠٥، ٦٣.ل.

- جومعە جەباری، وەگێران لە عەرەبییەوہ، نوسینی زوھیر جەزائیری، بەر لە ئەنفال .. دواہ لە یاد چوون، چاپخانەیی دەزگای ئاراس، ھەولێر ٢٠٠٨، ١١٢.ل.

- جەلیل محەممەد شەریف، لە ھەردەکانی کوردستانەو بەرھو بیابانی عەرەب، بلاوکراوەی یەکییتی نوسەرانی کورد لقی کەرکوک، ۲۰۰۵، ۶۳ ل.

## ج

- ھازم سافیا بەی، جینۆساید واری شرینی، چاپخانا حاجی ھاشم، ھەولێر، ب پیتین عەرەبی و لاتینی، وەشانیت ریکخراوا فەژین بو قوربانییت جینۆساید بارزانیان ژمارە ( ۵ )، ۲۰۱۱، ۱۲۶ ل.

- ھەسەن بارام، خۆرماتوو لە پاکتاوی رەگەزیدا، ۲۰۰۶

- ھەکیم مەلا سەلح، ھەلەبجە لە ئامیزی میژوودا، چاپی یەکەم، ۲۰۰۳، چاپی دووھم، لە بلاوکراوەکانی کتیبخانە ی ھەژارموکریانی، چاپخانە ی، چوار چرا، ۲۰۱۱، ۳۶۷ ل.

- ھەمە کاکە رەش، گفتوگۆ لە سەر خوانی خوینین، ۲۰۰۷،

- ھەسەن بارام، بە شیک لە ئەنفالی گەرمیان، بلاوکراوی کۆمەلە ی روناکبیری کەرکۆک، ۲۰۰۷، ۲۳۰ ل.

- ھەسەن بارام، خۆرماتوو لە پاکتاوی رەگەزیدا، کۆمەلە ی روناکبیری و کۆمەلایبەتی کەرکۆک، ۲۰۰۶ .

- هەسەن جاف، گۆرستانی لم، سلیمانی، ٢٠٠١، ١٠٦ ل.
- حسام بەرزنجی. گۆرە درەوشاوەکان، بلاوکراوەی ئاراس، چاپخانەی ئاراس، هەولێر، ٢٠٠٨، ٣١١ ل.
- حسن حمەنەمین پیتجوین، سەركوزشتەیهك له رۆداوی هەله بجه، ١٩٨٩
- حسین عارف، هیلانه، دەزگای چاپی پەخشی سەردەم، ١٩٩٩، چاپی دووهم، چاپخانەی ئاراس، ٢٠١١، ٢٧٨ ل.
- حمەمە کریم عارف، د. گوینتەر دیشنەر، کورد گەلی له خشته برأوی غەدر لئى کراو، دەزگای ئاراس، هەولێر، ٢٠٠٤ .
- حمەمە کریم عارف، وەرگێرپان و پێشەکی، نوسینی نەجەف قلی پسیان، له مهابادی خویناوییه وه تا که نارەکانی ئاراس، چاپخانە، چوار چرا، سلیمانی، ٢٠١١، ٢٤٨ ل.
- حسین سۆران، ئەنفال و جەنگاوەرانی سارا نشین، ٢٠٠٩ .
- حسین سۆران، ئەنفال له مەنفاکانی ناسیۆنالیزمە وه بۆ کوشتنی زمان و جەسته، لیکۆلینە وه، رەهەند سلیمانی، ٢٠١٠، ٢٥٠ ل.

- هەمەکەریم عارف، دۆزەخی پیروۆز، نوسینی، د. بورهان شاوی، چاپخانهی کارۆ، ٢٠١٢، ١٦٧ ل.

- هەمید عەبدوللا ساج، سیاسەتی تەعریب لە شاری کەرکوک شیکردنەوێهکی جوگرافی-سیاسی، سەنتەری لیکۆلینەوێ ستراتیجی کوردستان، چاپخانه نەنوسراو، ٢٠٠٨، ٢٨٠ ل.

- هەسەن جاف، کەرکوکێه کان بارکەن بڕۆن، ٢٠٠٥ .

## خ

- خەلیل سەرکانی، ئەنفال لە یادهوێ پێشمەرگەیه کدا، چاپخانهی، ٢٠٠٩، ٢٤٥ ل.

- خۆشەوی عەلی باپیر، ئاواره‌ی و ژیا‌نی کۆله‌مه‌رگی گەلی کورد، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی رۆشن‌بیری، هه‌ولێر، ٢٠١١

- خەبات عەبدوللا، هه‌له‌بجه مه‌مله‌که‌تی ژیا‌ن، ئاماده‌کردنی، چاپخانه‌ی ره‌نج، سلێمانی، وه‌زاره‌تی کاروباری شه‌هیدان و ئەنفالکراوان، به‌رێوه‌به‌رایه‌تی گشتی کاروباری شه‌هیدان و ئەنفالکراوانی سلێمانی، ٢٠١٠، ٤٢٧ ل.



- خەلەف غەفۆر، دانێشتن بە دیار ئەنفالەوه، ٢٠٠٩

- خالد ساج، کورد ل خوراسانی و پەندا کرمانجی، دەزگەها سپیریژیا چاپ و  
وهشانی، چاپخانا حاجی هاشم، هەولێر، ٢٠٠٦، ١٥٠ ل.

- خەلیل عەبدوللا، بە جینۆسایدناسینی ئەنفال، لە بلاوکراوه کانی، پەیمانگای  
پێگەیانندی کادیرانی یەکهتی نیشتمانی کوردستان، ٢٠١١، ٥٥ ل.

#### د

- دەرسیم دیبەگە، ئینسوکلۆپیدیای تاوانبارانی ئەنفال و کوردۆسایدکردنی  
گەلی باشووری کوردستان، چاپخانهی ئازادی هەولێر، ٢٠١٢، ٥٤٨ ل.

- د. محەممەد هماوهندی، راگواستنی کوردو و زامدارکردنی دیموکراتیەتی  
کوردستان، لە بلاوکراوه کانی هماوهندی بۆ چاپ و بلاوکردنهوه، ٢٠٠٤

- د. نوری تالەبانی، بە عەربکردنی ناوچه کانی کهرکوک، ئەکادیمیای کوردی  
چاپکردوه، چاپی چوارەم، چاپخانهی حاجی هاشم، هەولێر، ٢٠١٢،  
١٣٨ ل.

- د. مەرف عومەر گۆل، چاپی یەكەم، جینۆسایدی گەلی کورد لە بەررۆشنای یاسای نیۆدەولەتی دا، ١٩٩٥ پینچ جار چاپکراوە، چاپی دووهم، ٢٠٠٣، چاپی سێیەم، ١٥٨، ٢٠٠٦، ل، چاپی چوارەم، چاپی پینجەم، ٢٠١٠، ١٧٥. ل.

- د. مەرف عومەر گۆل، پۆلینکردنی تاوانەکانی ئەنفال بە پێی جۆرەکانی جینۆساید، لە بلاوکراوەکانی مەکتەبی بیرو هۆشیاری (ی،ن،ك)، سلیمانی، ٢٠٠٢.

- د. مەرف عومەر گۆل، بارودۆخی کورد لە چەند بابەتییکی یاسای نیۆدەولەتاند، لە بلاوکراوەکانی بەرپۆه بەرایەتی گشتی چاپ و بلاکردنەو لە وهزارەتی روشنبیری، چاپخانە ی روون، ٢٠٠٥، ١١٦. ل.

- دایرئیراهیم، چارەنووسی دیکتاتۆران، ٢٠٠٦، ١٢٠. ل.

- د. رفیق شوانی، کیشە ی کەرکۆک چونیەتی چارەسەرکردنی، هەولێر، ٢٠٠٧.

- د. مەمەد گەزەنی، کورد قران ١٩٨٨ هۆکاری ناوان بە ئەنفال،

- دایر کەریم، خوینەو هیهکی تر بو ئەنفال، هیل، سلیمانی، ٢٠١٠.

- د. نازاد هه‌مه شەریف، وەرگیڕان لە زمانی ئینگلیزی، نوسینی جین ساسون ، ئەوین لە ولاتیکی لەت لە تکرادا، ، چاپخانەی حاجی هاشم، دەزگای چاپ و بلاکردنەوێ بەدرخان، ٤٥٧، ٢٠١١ ل.

- د. ئەفراسیاب هه‌ورامی، تراژیدیای کورده‌کانی سوڤیه‌ت، مه‌کته‌بی بیری هۆشیاری ( ی ، ن ، ک )، ٢٠٠٤ .

- د. ئەحمەد دزه‌یی، دەرسیم لە میژووی کوردستاندا، د.نوری دەرسیمی، دەزگای چاپ و بلاکردنەوێ موکریانی

- دارا ئەحمەد کەریم بەگ، هۆزی هه‌مه‌وهندی لە ژیانی ئاواره‌یدا، ژماره‌ی سپاردن ( ٢٠١٦ )، چاپخانەی ششان، سلیمانی، ٢٠١١، ١٦٢ ل.

- د. ئەحمەد شەریف عەلی، ئەنفال لە رۆمانی کوردیدا، لیکۆلینه‌وێه‌کی ( شیکاری، ره‌خنه‌ی، میژووییه )، چاپخانەی مناره، هه‌ولێر، ٢٠١٠، ٢٠٠ ل.

- دەرسیم دیه‌گه‌ی، میژووی کوردستانیه‌تی شاری موسل لە چه‌ندین به‌لگه‌نامه‌ی جیا‌جیادا، ٢٠٠٨

- د. عەبدوللا غه‌فۆر، گونده‌کانی باشووری کوردستان لە سه‌رژمی‌ری دانیش‌توانی عێراقدا، دووبه‌رگ، چاپخانه ئاراس، ١٩٩٧

- د. قەفتان، م.س. لازارىف، كىشەي كورد، بەغدا، ۱۹۸۹

- د. لەزگىنى ئاھدەرەھمانى، كورد ۋە كوردستان، ۋەرگىران لە ئىنگلىزىيە ۋە،  
نوسىنى دىرك كىنان، ۋە شىنخانى سىپىرېز، چاپخانى، خانى، دەۋك،  
۲۰۰۸، ۱۳۲ ل.

- د. سەرۋەر ۋە بىدولرەھمان غومەر، كارەساتى قەلاي دىمدىم ( ۱۶۰۶-۱۶۰۸ )،  
ئىنستىتوتى كەلەپوورى كورد، چاپخانى ئاراس، ھەولېر، لە سەرئەركى  
دەزگاي ئاراس چاپكراۋە، ۲۰۰۸، ۱۶۶ ل.

- د. ھىرش مەھمەد ئەمىن، لە ھەلەبجە ۋە بۆ ئۆگرەسەلمان سەدو ھەشتا رۆژ  
چاۋەروانى، چاپخانى ياد، چاپى دووھم، سلىمانى، ۲۰۱۲، ۱۴۰ ل.

- د. ھەلى تەتەر، چەند قەكۆلىنەك ل دۆر مېژوويا كورد ۋە كوردستان، چاپخانى  
حاجى ھاشم، ھەولېر ۋە شانخانا سىپىرېز، ۲۰۱۲، ۳۰۸ ل.

- د. ئەفراسىياب ھەورامى، كوردەكانى سۆقىيەت، ۲۰۰۴، ۱۶۴ ل.

- د. نەجاتى ۋە بىدول، راپەرىنەكانى بارزان ل بەلگەنامە نەپىنىيەكانى ھەردو  
حكۆمەتى فرەنسا ۋە بەرىتانىادا (۱۹۳۱-۱۹۴۹)، بەرگى يەكەم، چاپخانى  
ئاراس، ھەولېر، ۲۰۱۰، ۲۲۲ ل.

- د. کەوسەر عەزیز گەلالی، ئامادەکردن، ئەو رووداوو کارەساتانەی کێشەیی کوردیان بە جیهان ناساند، چاپخانەی شەهاب، هەولێر، ٢٠١١، ٣٩٨ ل.

- خاوەر ساج مستەفا، نیشانەکانی فشاری دواي هیدمەیی دەروونی لای ئافەرەتە بارزانیهکانی شالای ئەنفال دا، چاپخانە روژ هەلات، هەولێر، ٢٠١٢، ل ٨٢.

## ر

- رەمەزان حەسین دەشتەمەری، ژبیرھاتنن ئەنفالاً رەش، چاپخانەی ھاوار، دەھۆک، ١٩٩٨، ٢٥ ل.

- روخۆش عەلی، لە نیوان ژەھرو ئومیدا بۆ یادی هەلەبجە، چاپخانەی ھاوار چاپی یەكەم، سلیمانی، ٢٠١٢، ٥٤٠ ل.

- ریبوار سعید، کۆرالیك لە دەنگ، ٢٠٠٤

- ریکاری مزویری، ئەنفال و کۆمکوژی و کاریگەرین دەروونی، چاپخانەی منارە، لە سەر ئەرکی سەنتەری ئەنفال بۆ بەدواداچوونی ئەنفالکراو بیسەرۆشوینکراوانی کوردستان چاپکراوە، ٢٠١١، ١٥٦ ل.

- ریکاری مزویری، جینۆسایدکردنی بارزانیەکان، چاپخانەی حاجی هاشم، هەولێر، وەزارەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان ئەرکی لە چاپدانی بە ئەستوی خۆه گرتوو، بە زمانەکانی ( کوردی، عەرەبی، ئینگلیزی ) لە یەک بەرگدا چاپکراوە، وەرگیژان لە کوردییەوه بۆ ئینگلیزی، د. ئیسماعیل محەمەد فەهمی، پێداچوونەوه، د. ئازاد حەمەد شەریف، ٢٠١٠ ، ٣٣٦ ل.

- ریکاری مزویری ، لورینا دایکان، چاپخانەی منارە، هەولێر، وەشانای ریکخراوا فەژین بۆ جینۆسایدی بارزانییان زنجیرە ( ٣ )، بپیستین عەرەبی و لاتینی، ٢٠٠٩ ، ١٢٠ ل.

- ریکاری مزویری، ژنێن رۆسی و راگواستن و ئەنفال و کۆمکوژی، چاپخانەی، منارە، هەولێر، وەشانای ریکخراوا فەژین بۆ جینۆسایدی بارزانییان زنجیرە (٤) ، ٢٠١٠ ، ٢٢٩ ل.

- ریکاری مزویری، سەربۆرا تراژیدیایین بارزانییان، چاپخانەی حاجی هاشم ، هەولێر، بەهاوکاری سەرۆکی حکومەت ، ریزدار ( نێچیرقان بارزانی ) چاپکراوە، ٢٠١٣ ، ٣٩٨ ل.

- ریکاری مزویری، ژیان دناقبەرا دوو بەرئاشاندا، ، چاپخانە ی حاجی هاشم ، هەولێر، بەهاوکاری سەرۆکی حکومەت ، ریزدار ( نیچیرقان بارزانی ) چاپکراوە ، ٢٠١٣ ، ٤٥٠ ل.

- ریکاری مزویری، ئەنفال و کۆمکوژی و کیمیابان ب دیتنا بیانیان، بەرگی یەکهەم، چاپخانە ی حاجی هاشم ، هەولێر، بەهاوکاری سەرۆکی حکومەت ، ریزدار ( نیچیرقان بارزانی ) چاپکراوە ، ٢٠١٣ ، ١٥٠ ل.

- ریکاری مزویری، چیرۆکێن نەقەگیپرای، چاپخانە ی حاجی هاشم ، هەولێر، بەهاوکاری سەرۆکی حکومەت ، ریزدار ( نیچیرقان بارزانی ) چاپکراوە ، ٢٠١٣ ، ٢٧٠ ل.

- ریکاری مزویری، جینۆسایدکرنا بارزانیان ل دادگەها بلندا تاوانین عێراقی و چەوانییا برێقەچوونی، چاپخانە ی حاجی هاشم، هەولێر، بەهاوکاری سەرۆکی حکومەت، ریزدار ( نیچیرقان بارزانی ) چاپکراوە ، ٢٠١٣ ، ٤٤٠ ل.

- ریکاری مزویری، بیلوگرافیای ئەنفال و جینۆسایدی گەلی کورد، بەرگی یەکهەم، چاپخانە ی حاجی هاشم ، هەولێر ، بەهاوکاری وەزارەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان چاپکراوە ، ٢٠١٣ ، ٣٨٠ ل.

- ریکاری مزویری، دیدەقانی ئەنفال و کۆمکوژی و کیمیابارانان، بەرگی یەکهەم، چاپخانە کارو، کەرکوک، بەهاوکاری لیژنە ی چاپکردنی ( ٢٥ ) کتیب لە ( ٢٥ ) مین سالیادی ئەنفال و کیمیاباران چاپکراوە ، ٢٠١٣ ، ١٨٠ ل.

- رىكارى مزوئىرى، مېژووى جىنۇسايىدى گەلى كورد، چاپخانى ئى كارو، كەركوك، بەھاوكارى لىژنە ئى چاپكردنى ( ۲۵ ) كىتئب لى ( ۲۵ ) مئىن سالىيادى ئىنڧال و كىمىياباران چاپكراوه ، ۲۰۱۳ ، ۱۰۰ ل.

- رىكار كەرىم، مەرگى بى كوتا، ۲۰۰۲

- رىبوار رەمەزان، جىنۇسايىدكردنى بارزانىيەكان لى سەدە ئى بىستەمدا، منارە، ھەولئىر، ۲۰۱۱ ، ۸۴۸ ل.

- رىبوار رەمەزان عەبدوللا، بارئوئى لى ناوبردنى بارزانىيەكان، چاپخانى ئى ئاراس، ھەولئىر، وەزارەتى كاروبارى شەھىدان بە چاپى گە ياندووه، ۲۰۱۰ ، ۲۹۶ ل.

- رىبوار رەمەزان، لى شەھىدانى رىگائى نىشتىمانەوه چوار ئى فسەرى قارەمان، بە رىئوہ بە رايەتى گشتى رۆژنامە نووسى و چاپ و بلاوکردنەوه بە رىئوہ بە رايەتى بلاوکردنەوه ئى ھەولئىر، چاپخانى رۆشنىبرى ، ھەولئىر، ۲۰۱۱ ، ۲۶۹ ل.

- رىبوار رەمەزان عەبدووللا، رەھندە كۆمەلايە تىەكانى سىياسەتى راگواستنى بارزانىەكان بۆ باشورى عىراق لى سەردەمى بە عسدا، چاپخانى ئى منارە،



ههولێر، بهرێوه بهرایهتی رۆشنبیری و هۆنهری بارزان، زنجیره‌ی ( ٤ )،  
٢٠٠٩، ١٧٥ ل.

- ریبوار سه‌هیلی، چاپی یه‌که‌م، زمانی عه‌شق و زه‌مه‌نی ئه‌نفال، چاپخانه‌ی ره‌نج،  
سه‌لیمانی، ٢٠٠٠، ١٧٥ ل.

- ریبوار سه‌هیلی، چاپی دووه‌م، زمانی عه‌شق و زه‌مه‌نی ئه‌نفال، ده‌زگای زه‌ریاب،  
٢٠١١، ٣٦٠ ل.

- ریواس نه‌همه‌د، گولچپای رۆحه‌کان، چاپخانه‌ی رۆشنبیری، هه‌ولێر، وه‌زاره‌تی  
رۆشنبیری و لاوان، به‌رێوه به‌رایه‌تی گه‌شتی رۆژنامه‌نووسی و چاپ و  
بلاکردنه‌وه‌ی هه‌ولێر، چاپی دووه‌م، ٢٠١١، ١٧٢ ل.

- رووخۆش سه‌لی، کۆره‌و و یاده‌وه‌ری، چاپخانه‌ی ده‌زگای چاپ و په‌خشی  
سه‌رده‌م، سه‌لیمانی، ٢٠٠٩، ٤٦١ ل.

## ز

- زاھیر محمود، هه‌گبه‌ی گران، ( mij boek bestellen )، نوسه‌ر به‌رکه‌وتوی  
چه‌کی قه‌ده‌غکراو ( فسفۆر ) بریندارکراوه .

- زاهیر محمود، داشیکێ شه ترنج له گه مه ی سیاسی جیهانیدا، جهنگی ساردوو بونی فسفۆر له نیوان ئەمریکا و سوۆقیه تی جاراندا، سلیمانی، ٢٠١١ .

- زه مان عه بده، مه رگه ساتی ئەنفال، چاپخانه ی مناره، له بلاوکراوه کانی یه کیتی په رله مانتارانی کورستان، ژماره (٨)، ٢٠١٠، ٣٥٢ ل.

- زانیار سه ردار قه گه یی، گوندی قه رگه له باسیکی میژوویی و شوپرشگێریدا، چاپخانه ی وه زاره تی رۆشنبیری، هه ولێر، ٢٠٠٤، ١٠٠ ل.

## ژ

- ژێرار شالیان، وریا ره حمانی، تراژیدیای کورد، راپورتیک بو نه ته وه یه کگرتوه کان، وه رگێرانی، وریا ره حمانی، ده زگای توێژینه وه و بلاوکردنه وه ی موکریان، چاپخانه ی وه زاره تی رۆشنبیری، هه ولێر، ٢٠٠٩، ٢٠٦ ل.

## س

- سوۆزان کریم مسته فا، به عسیزم و کورد (١٩٤٧-١٩٧٥ )، مه کته بی پیرو هوشیاری (ی.ن.ک) ده زگای چاپ و په خشی هه مدی، ٢٠٠٧، ٤٥٥ ل.

- سدیقی سهیفی زادی، ههله بجهی خوینین، ١٩٩١

- سمکۆ سابیر، ئەنفال تیگه‌یشتنه جیاوازه‌کان، چاپخانه، هیل، سلیمان، له پرۆژهی (١٠) کتیب له (٢٢) یمن سالیادی ئەنفال له سه‌رئه‌رکی په‌رله‌مانتار سالار مه‌حمود چاپکراون، ٢٠١٠، ٣٥٤ ل.

- سنوور سه‌باح سدیق، میژووی سیاسه‌تی به‌ عه‌ره‌بکردن له پارێزگای که‌رکوک ( ١٩٦٣، ١٩٩١ )، ده‌زگای ئاراس، هه‌ولێر، ٢٠٠٩، ٢٢٩ ل.

- سیامه‌ند مه‌حموود سیلکی، ل چیاپیئت شرینی هه‌تا بیابانیئت مرنی، چاپخانه‌ی پاک، هه‌ولێر، ٢٠٠٧، ١٢٤ ل.

- سه‌دره‌دین محیدین که‌لۆری، ویل به‌دوای کچانی ئەنفالکراوی فرۆشراو به‌ میسر، چاپخانه‌ گه‌نج، سلیمانی، ٢٠٠٧، ١٧٦ ل.

- یاده‌وه‌ریه‌کانی کچی ئەنفالکراو، سه‌دره‌دین محیه‌دین، چاپخانه‌ی گه‌نج، چاپی چواره‌م، سلیمانی، ٢٠٠٦، ١٦٦ ل.

- سالار نیسماعیل سه‌مین، ئەشکه‌وتی خوین، ئارابخا، که‌رکوک، ٢٠٠٥

- سالار هه‌مه‌ سوور باسیره ، کوشتن له ئیراق به‌ ژه‌هری سالیۆم، تراژیدیاکه‌ی سیپروانی ناوچه‌ی مه‌رگه‌ له کوردستان، ٢٠٠٨، ١٦٠ ل.

- سالار ھەمە سۇر باسپىرە، ھەلە بچە و ئۇنڧال، لە بلاوكر اوھ يىكى وەزارەتى  
رۇشنىبىرى بەر يۇھ بەرايەتى چاپ و بلاوكر دنە وە، ۲۰۰۳ .

- سالج ھلاج، لىكدا بپران ،

- ستار ھەمە ناھىر، خۇراگرى دەڧەرى پشدر، دەزگاي توپژىنە وە و بلاوكر دنە وى  
موكرىانى، چاپخانە ي رۇژھەلات، ھەولپىر، ۲۰۱۰، ۱۶۰ ل.

- سەدرە دىن محىدە دىن، يادە وەرىھە كانى كچىكى ئۇنڧالكر او، چاپخانە ي گەنج  
، سلپىمانى، ۲۰۰۵

- سالار مەھمۇد. ئۇنڧال و دادگا، لە بلاوكر اوھ كانى مەكتەبى بىرو ھۇشيارى )  
ى . ن . ك )، چاپ و پەخشى ھەمدى، ۲۰۰۷، ۲۵۴ ل.

- سەبىد نەمىر سەر رووتى، كوكر دنە وە و ھەرگىزىنى، محەمەد رزا سەيفى قازى،  
پىداچوونە وە، رەسۇل سولتانى، نەھىنىيە كانى دادگا يىكر دنى قازى محەمەد  
و ھاورىكانى، دەزگاي توپژىنە وە و بلاوكر دنە وە ي موكرىانى، رۇژھەلات،  
ھەولپىر، ۲۰۱۱، ۱۶۴ ل.

- سه‌لاه‌دین ناشتی، وه‌ریگی‌پراوه، پید‌اچوونه‌وه ئە‌حمه‌د مه‌ولانی، نوسینی جاناتان رهن‌دل، به‌م هه‌موو تاوانه‌وه لی‌بوور‌دنی چی؟، له‌سه‌ر ئە‌رکی مه‌کته‌بی ناوه‌ندی راگه‌یان‌دن چاپ کراوه، ٢٠٠٣، ٥٣٤ ل.

- سه‌لام ناوخۆش، کوردستان چۆن داگیرکراو دابه‌شکرا چاپخانه، ٢٠٠٠

- سه‌لام ناوخۆش، دێرک کینان، کوردو کوردستان، چاپخانه، ٢٠٠٠ .

- سه‌لام عه‌بدوللا، زیندانی گه‌قه‌ر، چاپخانه‌ی ئاراس، هه‌ولێر

- سه‌لام عه‌بدوللا، هه‌یه‌، چاپخانه‌ی ئاراس، هه‌ولێر

- سه‌نه‌ر یوسف میرخان ژاژوکی، ته‌مه‌نێک له ئاواره‌یی فرمی‌سکیک بو‌ نیشتمان، چاپخانه‌ی رۆژ هه‌لات، ٢٠١٢، ١٠٠ ل.

- ستاره‌ عارف، ئە‌نفال تاوانی‌کی دژ به‌مرو‌ق‌ایه‌تی، چاپخانه‌ی بینای، سلێمانی، ٢٠١٢، ٢١١ ل.

- سه‌لاج شا‌که‌لی، عه‌بدوللا گه‌رمیانی، فه‌ره‌اد سه‌مه‌د، راگواستن و ئاوه‌دان‌کردنه‌وه، ناحیه‌ی کوکس، ده‌زگای موکریانی، چاپخانه‌ی، خانی، ده‌وک، ٢٠٠٨، ٩٦ ل.

- سەمەد چاوشىن، لە بانى مەقانه بۆ دۆزەخەكانى سەدام، كەركوك، ۲۰۰۵،  
۱۴۴ ل.

- ستافى كۆمەلەى قوربانىيانى كىمىاباران و ئەنقالى خۇشناوھتى، دۆلى مەلەكان، چاپخانى  
شەھاب، ھەولېر، ۲۰۱۲، ۴۸ ل.

- سەرھەد تۇفيق معروف، تەونى مېژووه سوتاوھكان، بەرگى يەكەم، چاپخانى  
ھەمىشەى، سلېمانى، ۲۰۰۴، ۲۳۰ ل.

- سەرھەد تۇفيق معروف، تەونى مېژووه سوتاوھكان، بەرگى دووھم، چاپخانى  
ھەمىشەى، سلېمانى، ۲۰۰۴، ۲۳۲ ل.

- سەفەر يوسىف مىرخان ژاژوكسى، بوونىاتنەرانى ئەمپۆى كوردستان، چاپخانى  
نەنوسراوھ، ھەولېر، ۲۰۱۰، ۳۶۰ ل.

- سەمەد بشىر خەرىبانەى، نوسىنى سەيد عەباس فروتن، كورتەيەك لە مېژووى  
چەكى كىمىاوى و جۆرەكانى، ھەلەبجە وەك نمونە، وەرگېران و  
ئامادەكردنى، بلاوكراوھى يادگارى ھەلەبجە، چاپخانى دىلان، ۲۰۱۰،  
۱۰۲ ل.

- شەوکهتی حاجی مشیر، کارەساتی کیمیابارنی هەلەبجە، ١٩٩٨
- شیخ سدیق ، پاکتاوکردنی رهگهزی کورد له میژوودا
- شۆرش حاجی رهسول، ئەنفال و کوردوو دەولهتی عێراق، ٢٠٠٣
- شۆرش حاجی رهسول، تهعریب کهرکوک سیاسهتی تهعریب له دوو توێی ههشتا به لگه نامه دا، چاپخانهی شقن، سلێمانی، ٢٠٠٤، ٣٠٣ ل.
- شۆرش حاجی رهسول، کوردوو دەولهتی عێراق، چاپی دووهم، چاپخانهی شقن، سلێمانی، ٢٠٠٣ .
- شۆرش حاجی رهسول، کۆمهله کوژی ، ١٩٨٩
- شیخ سهید شاکهلی، ژیه موی گهرمیان، بلاوکراوه کانی کۆمهلهی رووناکبیری و کۆمه لایهتی کهرکوک، ٢٠١١
- شاناز ره مزی، له زمانی عه ره بیه وه وه رگی پراوه، له نوسینی، د. نوری تاله بانی، کورته یه که له باره ی تاوانه کانی رژی می عێراق دژی گه لی کورد، بلاوکراوه ی، ئە کادیمیای هوشیاری پیگه یان دنی کادیرانی ( ی.ن.ک )، سلێمانی، ٢٠١١، ٥٠ ل.
- شه مزین جیهانی، کورته باسیک له سه ره ئەنفال، چاپخانه ی رۆژه لات، ٢٠٠٤ ل.

## ف

- فەرمان هیدایەت، ئەنفال دۆزەخی بیگونه هەکان، چاپخانە ئارابخا، کەرکوک، ۲۰۰۶، ۵۶ ل.

- فەرەیدوون عارف، لە سەربازەکان دەترسم ناستوانم راکەم، ئامادەکردنی، فەرەیدوون عارف، چاپخانە، موکریانی پرۆژە ئەرشیفکردنی جینۆسایدی گەلی کورد، زنجیرە (۱) وەزارەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان، بە زمانی کوردی، عەرەبی، ئینگلیزی ( وەرگیرانی بۆ ئینگلیزی و عەرەبی، ) بەختیار کەریم، یاسر عبود، هیلدە کەریم، خەیریە سەعید، لوقمان مەنسور، چاپی یەكەم، هەولێر، چاپخانە موکریان، ۲۰۰۷، ۱۸۰ ل. چاپی دووهم ۲۰۰۸، ۱۸۰ ل.

- فەرمان عەبدولڕەحمان، پاکتاوکردنی رەگەزی کورد لە کوردستانی ئێراقدا، دەزگای چاپ و پەخشی حەمدی، سلێمانی، دووجار چاپکراوە، مەکتەبی بیرى هۆشیاری (ی. ن. ک) ۲۰۰۶.



- فریشته كهوه، کاره ساتی هه له بجه تووژینه وه یه کی سایکۆلۆژی، ده زگای چاپ و بلاوکردنه وه ی ئاراس، هه ولێر، ۲۰۰۸، ۱۱۲ ل.

- فه خره دین نیبراهیم، سالنامه ی ۲۰۰۹، رۆژ ژمیری جینۆسایدی گهلی کورد سالی ۲۰۰۹، ( ۲۷۰۸ - ۲۷۰۹ ) کوردی، وه رگی پان بو عه ره بی و ئینگلیزی، محمه د حسین ره سۆل، قه یس حسین ره سول، زنجیره ی (۵) پرۆژه ی ئه رشیفکردنی جینۆسایدی گهلی کورده، وه زاره تی کاروباری شه هیدان و ئه نفالکراوان، چاپخانه نه نوسراوه، سالی ۲۰۰۹.

- فتاح نه نیا، دایک، کۆمه لیک چیرۆک بو مندالان، چاپخانه ی کوردستان، سلیمانی، ۲۰۱۱، ۲۰ ل.

- فتاح نه نیا، ره شه بای مه رگیکی بیده نگ، چاپخانه ی کتیبخانه ی باوک، سلیمانی، ۲۰۱۲، ۲۰۰ ل.

- فاروق فتاح، هه له بجه سه نگه ری خوین، سلیمانی، ۲۰۰۳، ۴۰ ل.

#### ۴

- عارف قوربانی، شایه تحاله کانی ئه نفال، به رگی یه که م، چاپخانه ی ئۆفسیتی ئاسا، سلیمانی، ۲۰۰۲، ۳۵۱ ل.

- عارف قوربانی، شایه تحاله کانی ئه نفال، بهرگی دووه م، چاپخانه ی ئۆفسیتی ئاسا، سلیمانی، ۲۰۰۲، ۴۹۸ ل.

- عارف قوربانی، شایه تحاله کانی ئه نفال، بهرگی سییه م، چاپخانه ی ئۆفسیتی ئاسا، سلیمانی، ۲۰۰۳، ۵۹۴ ل.

- عارف قوربانی، شایه تحاله کانی ئه نفال، بهرگی چواره م .

- عارف قوربانی، عوزیژ، که رکوک، ۲۰۰۶، ۱۷۸ ل.

- عارف قوربانی، گه لویژ، که رکوک، ۲۰۰۶، ۱۱۷ ل.

- عارف قوربانی، ئه نفال هه له بجه - زارا، له سه ر ئه رکی نووسه ر چاپکراوه، چاپی یه که م له چاپخانه ی ئارابخا له که رکۆک چاپکراوه، ۲۰۰۶، ۷۲ ل.

- عارف قوربانی، له باره ی گوری به کۆمه لی منداله ئه نفالکراوه کان، هیل ، سلیمان، ۲۰۱۰

- عارف قوربانی، له ئوم ریعانه وه بۆ تۆبزاوه ئه و سایق شوفه له ی به شیک له ئه نفاله کانی داپۆشی، سلیمانی، ۲۰۰۷، ۶۲ ل.

- عارف قوربانی، له توپخانه وه بۆ عه رعه ر، فه ره ج، له چاپکراوه کانی ده زگای هه وال، چاپی یه که م، تیشک، سلیمانی، ۲۰۰۴، ۱۱۰ ل.

- عارف قوربانى، كەرنە قالى مەرگ، ۱۹۹۲
- عارف قوربانى، گەرپانە وە بۆ كەرکۆك، چاپخانەى ئۇفسىتى ئارابخا كەرکوك، ۲۰۰۴، ۷۲ ل.
- عارف قوربانى، كۆچ و كۆچىپكردن و ھۆكارو بنە ماكانى، ۲۰۰۰
- عارف قوربانى، سەيد جە و ھەر جە و ھەر بوبو بۆ كوردستان، ۱۹۹۹
- عارف قوربانى، كەرکۆك پاكتاوى رەگەزى، بەرگى يەكەم، ۲۰۰۴
- عارف قوربانى، كەرکۆك پاكتاوى رەگەزى، بەرگى دووہم،
- عارف قوربانى، لە بارەى كەرکوكە وە، ۲۰۰۵
- عەدنان وەلى (بىبەك)، كچانى ئەنڧال، سلىمانى، ۲۰۰۵، ۱۱۵ ل.
- عەبدال نورى عەبدال، كلتورو و ناسيونالزم و بە عەرىكردن، چاپخانەى ھاوار، دھۆك، ۲۰۰۶
- عەبدولرەھمان زىاد، تونى مەرگ، سلىمانى، ۲۰۰۴
- عەبدوللا قەرەداغى (مەلا عەلى)، راگويزانى كورد لە مېژوودا، دەزگای چاپى ، سەردەم، سلىمانى، ۲۰۰۴،
- عەدالەت تالەبانى ، ئەنڧال و نەينىەكانى ،

- عەلی مەحموود مەحمەد، فراس قان ئانرات باززگانی مەرگ، چاپی دووهم، لە سەرئەرکی سالار مەحموود چاپکراوە، چاپخانە نەنوسراوە، ۲۰۱۱، ۳۲۴ ل.

- عەلی مەحموود مەحمەد، دادگایبکردنی فرانس قان ئانرات و دەرنجامەکانی، بەرگی یەكەم، چاپخانەی، رۆشنبیری، هەولێر، ۲۰۱۱، ۳۱۲ ل.

دادگایبکردنی فرانس قان ئانرات و دەرنجامەکانی، عەلی مەحموود، بەرگی دووهم، چاپخانەی رۆشنبیری، هەولێر، ۲۰۱۱، ۵۴۸ ل.

- عەلی مەحموود مەحمەد، کەرکۆک شاری قەلا و ئاگرو خوین، ۲۰۰۵

- عەلی مەحموود مەحمەد، چەند لاپەرەیهکی شاراوە لە میژووی کۆمەڵکۆژیەکان، چاپخانەی ئارابخا، کەرکۆک، ۲۰۰۶، ۱۴۴ ل.

- عەلی مەحموود، کوردۆ سايد، لە بلاوکراوەکانی وەزارەتی رۆشنبیری بەرپۆه بەرایەتی گشتی چاپ و بلاوکردنەوهی سلیمانی، چاپی یەكەم، چاپخانەی، رۆمان، سلیمانی، ۲۰۰۸، ۲۴۶ ل.

- عەلی مەحموود، کەرکۆک لە نیوان حەزی خەلکەکە، لە بلاوکراوەکانی کۆمەڵەیی رووناکییری و کۆمەڵایەتی، کەرکۆک، ۲۰۰۶ .

- عومەر محەممەد، ئەنفالی گەرمیان سیاسەتێک و دوو ئامانج، هیل ، سلیمان،  
٢٠١٠، ٢٣٠ ل.

- عەلانەدین سەجادی، میژووی راپەرپینی کورد، چاپی دووهم ، ئێران ، شاری  
کورد، ١٩٩٤ .

- عومەر دودیان ، شە لە مچە تا هە لە بچە ، ١٩٩٥ ،

- عومەر هەمزە ساج، پشدر لە سەر دەمی ئەنفاله کاندای، چاپخانه نەنوسراوه،  
مەکه تەبی ناوەندی دارای پارێ دیموکراتی کوردستان چاپکردووه، ٢٠١١،  
١٨٠ ل.

- عبدالله کەریم مەحموود، رەشەبای ژەهری ئەنفال، وهزارهتی روشنبیری ،  
٢٠٠٣

- عەدالەت عومەر ساج، ئەنفال و ئافرهتی کورد، چاپخانهی ئاراس ، هەولێر،  
٢٠٠٢ .

- عەلی بەندی، ئەنفالکرنا بە هیدینان، بەرگی یەکه م، چاپخانهی خەبات، دهوك،  
٢٠٠١، ٣٦٠ ل.

- عەلی بەندی، ئەنفالکرنا بە هەدینان، بەرگی دووم، سپیریژ، چاپخانا خەبات، دهوك، ۲۰۰۵، ۴۶۹ ل.

- عەلی بەندی، ئەنفالکرنا بە هەدینان، بەرگی سێیهەم، سپیریژ، چاپخانا خەبات، ۲۰۰۸، ۲۷۵ ل.

- عەبدولرەحمان مەلا حەبیب ئەبوبەکر، عەشیرەتی بارزان لە نیوان، ۱۹۳۱- ۱۹۹۱، چاپخانا وەزارەتی رۆشنبیری، هەولێر، ۲۰۰۱، ۱۸۴ ل.

- عومەر عەبدوللا سەرگەتی، ئەنفال چیه، ۱۹۹۳،

- عومەر عینایەت، هەلەبجە نوێژی منە، ۱۹۹۲

- عومەر هەمزە ساج، راگواستن، دەزگای توێژینه‌وه و بلاوکردنه‌وه‌ی موکریان، چاپخانه‌ی خانی، دهوك، ۲۰۰۹

- عومەر هەمزە ساج، مامۆستا عومەر، کاره‌سات و بۆردومانی قەلادزی له ۲۴- ۱۹۷۴، ناوی چاپخانه نه‌نوسراوه، ۲۰۱۲، ۳۱۸ ل.

- عەبدوللا کریم مەحمود، چاره‌نووسیکی نادیار، کومیتە‌ی بەرگری له مافی قوربانیانی ئەنفالەکان، ۱۹۹۳.

- عەبدولرەحمان نەجمەدین، ئەلبومی چەپکێک لە مەرگی هەلەبجە، ئامادەکردن، چاپخانه نەنوسراوە، ٢٠٠٨، ٩٦ ل.

- عەبدوللارەشید حسین، وەرگیترانی لە عەرەببێهوە، نوسینی، د خەلیل ئیسماعیل مەحمەد، کێشە ی کورد لە عێراق، کێشە ی سنوورە یان بوون ؟، نوسینی، دەزگای توێژینهوە و بلاوکردنەوی موکریان، چاپخانه ی رۆژھەلات، هەولێر، ٢٠١٠، ٢٩٦ ل.

- عومەر عەبدال، نەجمەدین ئەحمەد، وەرگیتران، مەحمود حەمە ئەمین ، نەریمان عەلی ، پێداچوونەوی ئینگلیزی ، تۆم کاریگان ، وەرگیتران بۆ زمانی عەربی، ئومێد کەمال، هەلەبجە و مینۆمێنت ، بەرێوەبەرایەتی کەلتور و ھۆنەری، سلیمانی، بەرێوەبەرایەتی مینۆمێنتی سلیمانی، چاپخانه نەنوسراوە، سالی چاپ نەنوسراوە ، بە زمانی (کوردی ، عەرەبی ، ئینگلیزی ) لە یەك بەرگدا چاپکراوە .

- عەلی بەندی، ئەنفال د وژدانا هەلبەست و چیرۆکیڤا، ئامادەکردنی، چاپخانه زانا، دەوک، ٢٠٠٥، ٢٣٨ ل.

- عەتا قەرەداغی، کاریگەری کولتوری ئەوان لەسەر کورد، چاپخانه ی روون، ٢٠٠٧ .

- عەدنان کاکە رەش، سەرپەرشتی ماموستا جە عفەر، کەرکوک بۆ میژوو دەدوێت، دەزگای چاپ و پەخشی حەمدی، لە بلاوکراوەکانی مەکتەبی بیرو هوشیاری (ی.ن.ک)، سلێمانی، ۲۰۰۶،

- عومەر عەلی شەریف، لە یادنامەی کەرکوک و گەرمیانهو، لە بلاوکراوەکانی لقی کەرکوک یەکییتی نووسەران، چاپخانەی ئارابخا، کەرکوک، ۲۰۰۶

- عەبدولرەزاق مەرزنگ، راپەڕین بە هاری ئازادی، چاپخانەی، رەنج، سلێمانی، ۲۰۰۴، ۲۱۳ ل.

- عەبدولرەحمان نەجم ئەلەدین تەها، ئەلبومی چەپکێک لە مەرگی هەلەبجە، چاپخانەی، کتێبخانەی هیمن، سلێمانی، ۲۰۰۸، ۹۶ ل.

- عەبدولرەحمان سدیق، ئەنفال لە رهوانگهی ئیسلامهوه، بلاوکراوهی مەکتەبی تەنفیزی یەکەتی زانایانی ئیسلام، هەولێر، ۲۰۱۱، ۲۴ ل.

- عەدالەت تالەبانی، ئەنفال و نەهینیهکانی، هەولێر، ۱۹۹۹، ۱۲۶ ل.

- عومەر عەبدول، هەرگیز بیرم ناچیتەوه، بەرێوهبەرایەتی گشتی رۆشنبیری و هونەر لە سلێمانی، خانەی سمۆرە، چاپخانەی، کۆمپانیای مەحوی، لە دوو بەرگدا، وەرگێڕان بۆ زمانی (عەرەبی و ئینگلیزی)، نیگار حەمید محەمەد، هیشوو کامەرەن عەبدولرەحیم، سلێمانی، ۲۰۰۹، ۳۲ ل.



غ

- غه‌فۆر مه‌خمۆری، به‌عه‌ره‌بکردنی کوردستان مه‌ترسییه‌کانی، به‌ره‌نگاربوونه‌وه، لیژنه‌ی بالای به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی به‌عه‌ره‌بکردنی کوردستان، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی دارا، هه‌ولێر، ۲۰۰۲، ۲۴۸ ل. چاپی دووهم، چاپی سییه‌م، ۲۰۰۶، ۲۵۴ ل.

ك

- کرمانج چالی، ده‌دیمه‌ن ل جینۆسایدا کوردان، چاپخانه‌ی مناره، هه‌ولێر، ۲۰۰۹.

- کرمانج چالی، حازم سافیا بله‌ی، رازی عادل زیتی، ده‌رگه‌هه‌ك بو ناساندنا جینۆسایدا بارزانییان دناقبه‌را سالیت (۱۹۷۵-۱۹۹۱)، مناره، هه‌ولێر، زنجیره‌ کتیبی ریکخراوی فه‌ژین، ۲، ب پیتین عه‌ربی ولاتینی هاتییه‌ نفیسین ۲۰۰۹، ۱۲۰ ل.

- کرمانج چالی، زیوه‌ واری شه‌هیدا، چاپخانه‌ی شهاب، هه‌ولێر، ۲۰۱۱.

- کۆنگرەیی بەجیهانی ناساندنی جینۆسایدی گەلی کورد، پرۆژەیی ئەرشیفکردنی جینۆسایدی گەلی کورد ژمارە (۳)، چاپخانەیی دەزگای ئاراس، کۆکراوہی بابەتی چەندین لیکۆلەرو نووسەری بواری پرسیی ئەنفال و جینۆساید، ھەولێر، ۲۰۰۸، ۵۴۴ ل.

- کاروان رەشید حسن، تاوانەکانی رژیمی بەعس بەرامبەر ژینگەیی کوردستان، ھەلەبجە، ئامادەکردنی، بە زمانی (کوردی، عەرەبی، ئینگلیزی) وەرگیرانی بۆ زمانی ئینگلیزی، نەبەز عومەر یونس، ناوی چاپخانە نەنوسراوہ، سالی چاپ نەنوسراوہ وەزارەتی ژینگە، بەریوہبەرایەتی گشتی ھۆشیاری و راگەیاندن، ۲۲ ل.

- کامیل عەبدولقادر وەیس موھەمەد، شازدەیی سیّ ھزارو نوسەدوو ھەشتا و ھەشت، ( ۱۶-۳-۱۹۸۸ ) ئەو رۆژەیی ھەموو شتیکیان لێ سەندمەوہ ! ، لە بلاوکراوہکانی کۆمەلەیی قوربانیانی کیمیابارانی ھەلەبجە، چاپخانەیی گەنج، یادەوہریەکانی لاویکی ھەلەبجەیی لە چەند رۆژیک پێش کیمیابارنەوہ تا ( ۱۶-۳-۱۹۸۸ )، ۲۰۱۰، ۱۹۹ ل.

- کواو ئەمین، وەرگیژان لە سویدییه وە، نوسینی، حوسین یلدرم،  
کۆمەلکوژییه کە ی دەرسیم، مەلبەندی کوردۆلۆجی، ناوی چاپخانه  
نەنوسراو، سلیمانی، ۲۰۰۷، ۱۱۹ ل.

- کاروان مەمەد مەجید، بارزانیەکان لە مهابادە وە بۆ سوڤیەت، چاپخانه  
پەییوەند، سلیمانی، ۲۰۱۱، ۱۳۶ ل.

- کۆمەلیک نووسەر، دیاردە ی تیۆر لە هەریمی کوردستان ھۆکارەکانی  
چارەسەرکردن، ھەولێر، چاپخانه ی، بەرپۆە بەرایەتی چاپخانه ی رۆشنییری،  
۲۰۰۷، ۶۶۲ ل.

- کۆمەلا خویبوون لە ساڵی ۱۹۲۸، قەتلوعامی کورد لە تورکیا، قاھیرە، چاپخانا  
پول، باری، بنکە ی ژین، سلیمانی، ۲۰۰۸.

- کۆمەلە ی ھونەر و وێژە ی کوردی لقی کەرکوک. کەرکوک، ئەنفالستان، ۹۱، ۲۰۰۵ ل.

- کارزان کەریم، نوسینی مایکل لیزانبیژگ، ئەنفال لە کوردستانی عێراق،  
بلاوکراو ی ئەکادیمیای ھوشیاری پیگەیانندی کادیسانی ( ی.ن.ک)،  
سلیمانی، ۲۰۱۱، ۵۸ ل.

- گەمال قەرەداغی، ئەو روژانەی بە کوردستانم بەخشین، چاپخانەی بینایی، سلێمانی، ٢٠١٠، ١٦٢ ل.

## گ

- گوران شیخ مستەفا، کاریگەری ئابووریەکانی جینۆساید لە گەرمیان، پرۆژەی (١٠) کتیب لە (٢٢ یمین سالیادی ئەنفال) لە سەر ئەرکی پەرلەمانتار سالار مەحموود چاپکراوە، چاپخانەی هیل، سلێمان، ٢٠١٠، ١٩٥ ل.

- گوهدار عەبدولعەزیز، خێرەت عابد سەلیم، چاپخانەی خەبات، رەوشا خواندنی ل کەمپا میردینی (١٩٨٨-١٩٩٢)، دەۆک، ٢٠٠٢، ١٢٧ ل.

- گوندی قەرگە لە باسیکی میژووویی و شوێشکێریدا، زانیار سەردار قەرگەیی، چاپخانەی وەزارەتی رۆشنیبری، هەولێر، ٢٠٠٤، ١٠٠ ل.

## ل

- لەتیف فاتیح فرەج، جینۆساید و کالبوونەوه، بەرێوه بەرایەتی گشتیی چاپ و بلاوکردنەوه، چاپخانەی کاردۆ، سلێمانی، ٢٠٠٤، ١٧٢ ل.

- لەتيف فاتىج، مەيدان، كورد قىران ۱۹۸۸، چاپخانى تىشك، سەلىمانى،  
۲۰۰۳، ۲۵۷. ل.

- لەتيف فاتىج فەرەج، ئەو نامانەى بە فرمىسك نوسراون، لە بلاوكراۋەكانى  
يەككىتى نوسەرانى لى كەركۆك، كەركۆك، ۲۰۰۶، ۷۸. ل.

- لەتيف فاتىج فەرەج، تەغرىب ۋە راگواستىن، لە بەلگەنامەكانى بە عىس دا، مەكتەبى  
بىرى ھۆشيارى (ى . ن . ك)، ۲۰۰۴.

- لەتيف فاتىج فەرەج، تىرۆر ۋە توندپەوى، چاپخانى ۋە زارەتى رۆشنىبىرى، لە  
بلاوكراۋەكانى ۋە زارەتى رۆشنىبىرى بەرپۆە بەرايەتى چاپ ۋە بلاوكردنەۋە،  
۲۰۰۲، ۴۳. ل.

- لەتيف فاتىج فەرەج، جەلەمورد لە ئامىزى خوادا، چاپخانى كارۆ، لە سەر  
ئەركى پىرۆژەى سىندۇقى داھىنەران لە ۋە زارەتى رۆشنىبىرى بە چاپ  
گەيەندراۋە، ۲۰۱۲، ۱۵۶. ل.

- لەتيف فاتىج فەرەج، ئەوانەى بىابان دلى لە لىدان خستىن، چاپخانى كارۆ،  
۲۰۱۲، ۱۸۰. ل.

- لەتیف فاتیح فەرەج، لە سه‌لمانەوه بۆ مردن، چاپی دووهم بە دستکارییەوه، چاپخانەی کارۆ، ٢٠١٢، ١٥٤ ل.

- لەتیف فاتیح فەرەج، شکاتنامە، لە بلاوکراوەکانی وەزارەتی روشنپیری، سلێمانی، ٢٠٠٩، ٢٧٢ ل.

- لەتیف فاتیح فەرەج، جاش و ئەنفال، چاپی دووهم، ئارابخا کەرکۆک، ٢٠٠٦، ١٢٤ ل.

- لەتیف فاتیح فەرەج، کورد و کەرکۆک،

- لەتیف فاتیح فەرەج، کەرکۆک تایم،

- لەتیف فاتیح فەرەج، کورد و تورکومان و ١٤٠،

- لەتیف هەلەت، هەلەبجە، لە عەرەبییەوه وەرگێراوه، نوسینی تەها خەلیل، ٢٠٠٥

- لوقمان غەریب، شەهید حاجی عەبدولرەحمان قۆناغیکی پڕ بەخشش لە میژووی بزاقی قوتابیان و لاوان، چاپخانە نەنوسراوه، ٢٠٠٣، ٢٤٥ ل.

- لیژنەی راویژکاری یاسای بۆ قەرەبۆکردنەوهی هەریمی کوردستان و کەسوکاری جینۆسایدکراوانی، چەند هەنگاوێکی کرداری یاسایی بۆ قەرەبۆکردنەوهی کەسوکاری جینۆسایدکراوان لە هەریمی کوردستان، وەزارەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان، بەزمانی ( کوردی ، عەرەبی ) چاپخانەی وەزارەتی کشتوکال، هەولێر، ٢٠١١، ١٢ ل.

- مهاباد قەرەدافی، شاخ کێلگە ی گەنمە شامی، نەورۆز، سوید، ١٩٩٧

- مەلا تەحسین گەرمیان، رەهەندەکانی پشت کارەساتی ئەنفال، پرۆژەی چاپکردنی (١٠) کتیب لە ٢٢ یمین سالیادی ئەنفالدا لە سەرئەرکی پەرلەمانتار سالار محمود چاپکراون، چاپخانە، هیل، سلیمان، ٢٠١٠، ١٢٢ ل.

- مەلا تەحسین گەرمیان، بیرەوهریه کانم بە شیک لە تراژیدیه کانێ ئەنفال،

- محەممەد جمال تۆتەهی، کەریم عەبدوللا هەرتەهی، سالح ئەکرەم حەیدەر کیمیاباران لە خوشناووتیدا، ٢٠٠٦

- محەممەد رەشید فەتتاج، ئەنفال، زاموا، سلیمانی ١٩٩٧

- محەممەد مۆکری، ئەژدیها، سیما، چاپی یەکە، سلیمانی، ١٩٩٨، چاپی دووهم، ٢٠٠٥

- مراد حەکیم محەممەد، ئاکامە کومەلایەتیەکانی راگواستنی کورد لە عێراق لە سەر دەمی بەعسدا، سلیمانی، سەنتەری لیکۆلینووی ستراتیجی کوردستان چاپی کردووه، ٢٠٠٤

- مارف ناڧاي ورمى، شىۋەنى ئىنسانى، ۱۹۹۱

- مەلا شاخى، ئىنڧال و شۆرەبى، كۆمەلەى رۇناكىپىرى و كۆمەلايىه تى كەركۆك، ۱۹۸۸، ۳۰ ل.

- مەلا شاخى، ئىنڧالى رەش، چاپى يەكەم، كەركۆك، ۲۰۰۷، ۳۳ ل.

- مەلا شاخى، ئىنڧالى چوار لە دادگای بالای تاوانەکانى عىراق، ۲۰۱۰.

- مەلا شاخى، ئىنڧالى خالخالان ئىنڧالى چوار، چاپخانەى دانان، سلېمانى، چاپى يەكەم، ۲۰۰۱، چاپى دووہم، چاپخانەى كارۆخ، ۲۰۰۷، ۳۵۴ ل.

- مەلا شاخى، لە بېرەوہرى راپەرین و رزگارکردنى كەركۆك دا، ۲۰۰۰

- مەمەد مەسالىح توفىق، وەرگىپران لە ئىنگلىزىيەوہ، نوسىنى يوست ھىلترمان، كارىكى ژەھراوى ئەمرىكا و ئىراق گازبارانى ھەلەبجە، چاپخانەى كۆمپنىيائى ئاۋىنە، ۲۰۰۸، ۳۸۶ ل.

- مەمەد مەسالىح توفىق، (سىيامەندى موفتى زادە)، نوسىنى ھىومان رایتس وۆچ، مىدل ئىست وۆچ، جىنۇساید لە عىراقدا. پەلامارى ئىنڧال بۆسەر كورد، لە بىلوكراوہكانى خانەى وەرگىپران، چاپى يەكەم، ۱۹۹۳، چاپى دووہم، چاپخانەى تىشك، سلېمانى، ۲۰۰۴، ۶۰۰ ل.



- محەممەد رەئوف عزیز، ئەنفال رەھنەدە سوسیۆلۆجیەکان، چاپخانەی تیشک، ٢٠٠٥

- مهاباد قەرەداغی، قین یادی ژیاڤه، دەزگای ئاراس، ٢٠٠٤

- مهاباد قەرەداغی، سالیك له دۆزهخ، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوهی ئاراس، هەولێر، ٢٠٠٥، ٢٠٠٠.ل.

- مهاباد قەرەداغی، چاچرا، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوهی ئاراس، هەولێر، ٢٠٠٧، ٣٧٥.ل.

- مەحمودی مەلا عەزت، رەگ و ریشەیی میژوویی تەقەلای بە عێراقی کردنی کورد و مەسەلەیی کوردستان، سوید، ١٩٨٧

- مامۆستا جەغفەر، کەرکۆک بۆ میژوو دەدوێت ، مەکتەبی بیری هوشیاری ( ی. ن. ک ) سلیمانی، ٢٠٠٧ .

- مەسعود عەبدولخالق، پێداچوونەوه، د. عوسمان عەلی، رۆلی علمانیەت له درۆست بوونی مەینەتی کورد، چاپخانەی رۆژەلات، هەولێر، له بلاوکراوهکانی کتیبخانەی حاجی قادر کۆیی، چاپی دووهم ، ٢٠١٢، ٢٩٢.ل.

- مەسعود عەبدولخالق، کوردستانییەتی کەرکوک و ناوچە دەرئێراوەکان بە پێی بەلگەنامە نیۆدەولەتی یەکان، ٢٠١١

- مینە و پیشەوا، وەرگێڕانی لە ئنگلیزییەو، نوسینی ھێریەت مونتگومری، کوردی سوریا بوونێکی نکولی لێکراو، مەلبەندی کوردولوجی، چاپخانەی رەنج، سلێمانی، ٢٠٠٩، ٢٢٣ ل.

- مۆسەدەق توشی، سالیڤن پەنابەریی ژ ژیا نا ئیحسان نوری پاشای، چاپخانەی روشنگیری، ھەولێر، ٢٠١٢

- مەریوان عەبدولەجید، پێوانی ھەستی خۆ بەکەمزانین لای ئافەرەتانی پاشماوی ئەنفال، بلاوکراوەکانی کۆمەلەی رووناکبیری و کۆمەلایەتی کەرکوک، ٢٠١١، ٩٠ ل.

- مەتەسەم نەجمەدین، کورد و تورکمان و رابردوویەکی پەر لە قەیران، لەبلاوکراوەکانی کۆمەلەی رووناکبیری و کۆمەلایەتی کەرکوک، ٢٠٠٨

- مەھمەد ھەمە باقی، د. بەلچ شێرکۆ، کێشەیی کورد میژینە و ئیستای کورد، چاپی دووھەم، ئێران، تەوریز، ١٩٩٠

- محەممەد سەلام، لوزانی ١٩٢٣ و لوزانی ١٩٩٠، چاپخانەی کالی، هەولێر، ٢٠٠٠، ٥٥ ل.

- مەحموود تۆفی، هیقی د روژێن رەش دا، دەزگەها سپیریژیا چاپ و وهشانی، چاپخانەی حاجی هاشم، هەولێر، ٢٠٠٦، ١٣٥ ل.

- مەحموود تۆفی، ئەنفالنامە، چاپخانەی، کوردستان زاخۆ، ٢٠٠٨، ١٣٢ ل.

- مەلا ملحەم محەممەد سەلاح، وەرگێڕانی لە عەرەبییەوه، نوسینی، د. عەرەفات کەرەم مستەفا، میژووی بەعەرەبکردنی ئاین، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوهی ئاراس، چاپخانەی ئاراس، ٢٠١٢، ٩٢ ل.

- مۆنەق میراودەلی، ئینسایکلۆپیدیای شەهیدانی قەلادزی (٢٤-٤-١٩٧٤)، چاپخانەی پیرەمیژد، لە سەر ئەرکی بەرپۆه بەرایەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوانی سلێمانی لە چاپدراوه، ٢٠١٢، ٧٨ ل.

- مەحموود عومەر حەممە، تراژیدیای بەفرو ئەنفالی مەرگە، چاپخانەی روژەهلات، هولێر، ٢٠١١، ١٣٦ ل.

- محەممەد سەعید سۆفی، کەرکوک لەناو پاکتاوکردنی رەگەزیدا، وهزارەتی روژنەبیر چاپیکردووه، ٢٠٠٣ .

- مەروان کاکل، هیمن غەنی، تەنگژەکانی تیۆریزم، کۆمەلێک نوسەر،  
وەرگیژان، چاپخانەی وەزارەتی پەرەردە، ۲۰۰۶، ۱۵۰ ل.

- مەروان کاکل، نوسینی، کیم کراگین، ساراڤا. دالی، هەپەشەیی داینامیکی  
تیۆریستی، چاپخانەی وەزارەتی پەرەردە، ۲۰۰۶، ۱۵۲ ل.

- محەمەد کۆمەیی، وەرگیژان لە زمانی عەرەبی، دادگای ئەنفال، نوسینی زوھیر  
کازم، چاپخانەی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم، ۲۰۱۰، ۳۰۸ ل.

- مستەفا عەبدولرەحمان یونس نەردەنی، زیندان، نەخۆشییێن ژن و زارۆکێن کوردان د  
زیندانێن رژێما بەعسدا، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوی ئاراس، چاپخانەی  
ئاراس، ۲۰۰۹، ۲۶۳ ل.

- مامەند رۆژە، ئەرمەنۆساید سەدەیک لە پەپوەندییەکانی کورد و ئەرمەن،  
چاپخانەی تیشک، سلیمانی، ۲۰۰۸، ۲۲۴ ل.

- محەمەد ساج، ( جگەرسۆز پێندرۆی )، کرمانجیا سەرۆ. ئاکۆ عەزیز. کرمانجیا خوارو، رێبەری  
هشیارکرنی ژ مەترسییێن مینا، دەزگای گشتی کاروباری مین، ۲۰۰۹، ۳۲ ل.

- ناهیدە تالەبانی، ئەنفالی گەرمیان رەهەندە دیمۆگرافی، ئابووری،  
کۆمەلایەتی، سلیمانی، ٢٠٠٢

- نەبەزگوران، قە لە مەکانی بە عس و موستەشارە ئەنفالچیه کان، سلیمانی،  
چاپخانە ی رەنج، ٢٠٠٦، ٢٣١ ل.

- نەجیبە ئەحمەد، (ژوان)، بە هارە گریان، بانە، ئینتشاراتی ناجی، ١٩٨٤، ٨٢  
ل، چاپی دووهم، تەرۆز ( چاپخانە، نەنوسراوە، ١٩٩٤، ٨٢ ل.

- نادر رۆستی، خستنه رووی هیلکاری زانیاریه کانی جینۆسایدی گەلی کورد،  
چاپخانە ی رۆژ هەلات، هەولێر، پرۆژە ی ئەرشیفکردنی جینۆسایدی گەلی  
کورد، وەزارەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان، ٢٠٠٨، ١٦٠ ل.

- نادر رۆستی، یاسا و کارو چالاکییه کانی وەزارەتی کاروباری شەهیدان و  
ئەنفالکراوان، ناوی چاپخانە نەنوسراوە، ٢٠٠٨، ١٣٤ ل.

- ناسح ئیبراهیم دەزی، وەرگیژان لە ئەلمانیه وە، سەرپەرشتی و پێداچوونە وە،  
دلێر ئەحمەد ئاکۆ، کوردستان گە وەرترین هێرش بە چەکی کوشندە ی  
کیمیای لە دوای جەنکی یە کەمی جیهانیە وە دژی کوردانی عێراق، لە  
بلاوکراوە کانی ریکخراوی ( v.i.s.d.p ) ئەلمانی، دەزگای توێژینه وە و بلاو  
کردنە وە ی موکریانی، خانی دەۆک، ٢٠٠٨، ٩٨ ل.

- نامق هه‌ورامی، دواى ئەنفال، شهاب، هه‌ولێر، ٢٠٠٩، ١١٦ ل.

- نه‌به‌ز دۆبیزی، دویز له نیوان راگواستن و به‌عه‌ره‌بکردن ، ٢٠٠٠

- نه‌سرين مه‌لا حکیم، ئەنفال کرێ ده‌روونیه‌کان، هیل، سلیمان، ٢٠١٠.

- نیه‌هاد جامی، خودی کوردی له نیوان که‌سیتی دووفاقی و تراژیدیای ئەنفالدا،

سلیمانی، چاپخانه‌ی کارۆخ، له بلاوکردنه‌وه‌ی سه‌نته‌ری رووناکبیری هه‌تاو

ژماره (٢)، ٢٠٠٤، ١٣٠ ل.

- نه‌جات عه‌بدوللا، نوسین گه‌یلان، کورده‌کانی ئێران و هێرشى عوسمانی،

مه‌کته‌بی بیرى هۆشیارى (ی. ن. ک)، ٢٠٠٤ .

- نه‌جات عه‌بدوللا ، کومه‌لا خویبوون له‌ سالی ١٩٢٨، قه‌تلوعامی کورد

له‌تورکیا، قاهیره، چاپخانا پول، باربی، وه‌رگی‌ران له‌ فره‌نسییه‌وه‌،

چاپخانه‌ی، شقان، سلیمانی، له‌ بلاوکراوه‌کانی بنکه‌ی ژین بۆ بووژانه‌وه‌ی

که‌له‌پوری به‌لگه‌نامه‌ی و روژنامه‌وانی کوردی، سلیمانی، ٢٠٠٨، ١١٥ ل.

- نه‌جمه‌دین نه‌جمه‌د، وه‌رگی‌رانی بۆ زمانى ئینگلیزی، مه‌حمود حه‌مه‌ئه‌مین

محمود، وه‌رگی‌رانی، بۆ زمانى فارسی و عه‌ره‌بی، عومه‌ر عه‌بدولمه‌مه‌د

محەمەد، من هەلەبجەم ..! کارەساتی ( ١٦-٣-١٩٨٨ )، بەشی  
راگەیانندی مۆنۆمێنتی هەلەبجە، سلێمانی، ٢٠١٢، ٨٠ ل.

- نیازی سەعید علی، دەربارەی تیرۆر، لە بلاوکراوەکانی پەیمانگای کادیرانی قەلاجولان  
(ی.ن.ک )، چاپخانەی روون، سلێمانی، ٢٠١٠، ٤٨ ل.

## ه

- هەورەمان علی تەوفیق، هەلەبجە کارەساتی کیمیابارنی سالی ١٩٨٨،

- هوشیار عەبدولعزیز، ئەنفال لە گوتاری مەرگ و غەریزه خنکاندن، هیل،  
سلێمان، ٢٠١٠

- هونەر مەندانی کورد، ئەنفال و خۆری رهش پۆش، پیشانگای، ١٤-٤-  
١٩٨٨، ١٤-٤، وهزارهتی مافی مرۆف و ئاواره و ئەنفال چاپیکردوو،  
٢٠٠٥.

- هیمن باقر، بەرھەم عومەر، ئەنفالی سی و کاریگەری لەسەر ژنی پاشماووی  
ئەنفال، سلێمانی، ٢٠٠٤

- ھاوار ەباس، بەشئىك لە حىكايەتى ئەنڧالى (۳)، كەركوك، كۆمەلەى رoonاكبىر و كۆمەلايەتى، ۲۰۰۷

- ھەزار ەزىز سورمى، كورد و جىنۆسايىدو ئىبادە كوردن ھەلوئىستى ياساى نىودەولەتى، خەبات، دھۆك، ۱۹۹۹ .

- ھەلەجە لەنا و بەرنامەى ئاودەانكردنەوہى كوردستاندا و بەراوردىك، ۲۰۰۳

- ھىمن كامىل، ئەنڧالى چوار و كارىگەرىيە كۆمەلايەتەكانى لە سەرگەنجى كەسوكارى ئەنڧال، چاپخانەى كارۆ، كەركۆك، كۆمەلەى رoonاكبىر و كۆمەلايەتى كەركۆك، ۲۰۱۱ .

- ھىمن مەولوود، ئەنڧال و سەگە رەشەكە و بىبابان، لە بلاوكراوہكانى كۆمەلەى رoonاكبىرى و كۆمەلايەتى كەركوك، ناوى چاپخانە نەنوسراوہ، ۲۰۱۰، ۳۱۴ ل.

- ھىمن مەولوود، كەركۆك لە نىوان پىلان، كۆمەلەى رۆناكبىرى و كۆمەلايەتى كەركۆك، ۲۰۰۶

- ھىلال نىبراھىم، باخى كوشتن گوتارى كوردى و قۆناغەكانى بىركردنەوہ لە ئەنڧال، دەزگائى ئاراس، ھەولئىر، ۲۰۱۰، ۱۹۹ ل .



- هوشمەند عەلی مەحمود، راپەرینی شاری هەولێر لە سالی ١٩٩١، چاپخانەی کۆمەلگای چاپمەنی شەهاب لە هەولێر، ٢٠٠٩، ٣١١ ل.

## ی

- یوسف دزە، ئەنفال کارەسات ئەنجام و رەهەندەکانی، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوی موکریانی، چاپخانەی وەزارەتی پەرورده، هەولێر، ٢٠٠١، ٢٧٦ ل.

- یاساگانی تابیەت بە شەهیدان و ئەنفالکراوەکان و بزربووەکان لە هەریمی کوردستان، لیژنەی یاسای ٢٤ پەرلهمانی کوردستان، لە بلاوکراوەکانی ئەنجومەنی نیشتمانی کوردستان، ئێراق، ٢٠٠٨.

- یاسای سندوقی پشتگیری و هاوکاری، وەزارەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان، ٢٠٠٨.

- یه‌کیتی پەرله‌مانتاران‌ی کوردستان، جینۆسایدۆ تاوانه‌کان‌ی رژیمی عێراق دژی گەلی کوردستان، ئاماده‌کردنی، یه‌کیتی پەرله‌مانتاران‌ی کوردستان، چاپخانه‌ی شهاب، هەولێر، ٢٠١١، ٣٣٩ ل.

- یاسین قادر بەرزنجی، کە ئاگر دەریای خامۆش کرد، چاپخانەی روون، سلیمانی، چاپی یەكەم، ٢٠٠١

## و

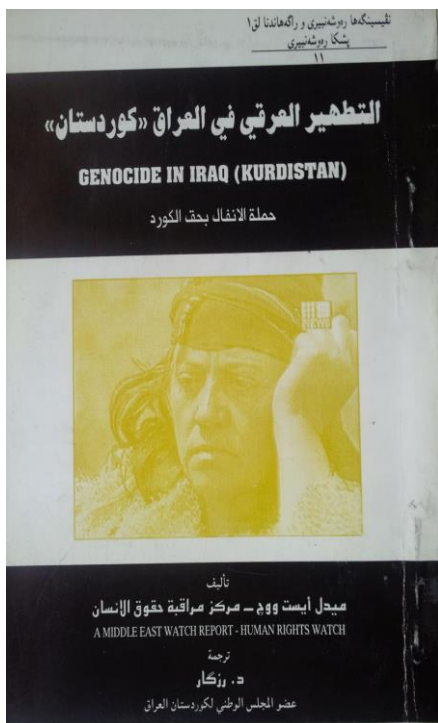
- وەصفی حەسەن ردینی، شنگال کوردایەتی .. تەرحیل و تەعریب، دەزگای سپیریژیا چاپ و وەشانی، چاپخانەی وەزارەتی پەرورەدە، هەولێر، ٢٠٠٦، ١٠٣ ل.

- وەصفی حەسەن ردینی، کۆشتارا گوندی دەکان ل تەباخا ١٩٦٩، چاپخانە زانا، دەهۆک، ٢٠٠٦، ١١٢ ل.

- وەصفی حەسەن ردینی، کۆشتارا گوندی سوریا (١٦-٩-١٩٦٩)، چاپخانەی زانا، ٢٠٠٥،

- وریا حەمەکریم حەمەساج، هەلەبجە کارەساتی ١٦-٣، ٢٠٠٩، ٤٧ ل.

کتیبی



بەشی دووهم  
عەرەب

## ١

- ١- اطلس عمليات الانفال خرائط و معلومات، jhic ، اعدا، مركز المعلومات  
الانسانية المشتركة، تشرين الاول ٢٠٠٥ ، ٢٨ ص.

- الانفال العالم المجهول، ريبوار عبدالله، اعداد و توزيع الرابطة الاسلامية الكردية، فرع سليمانية، ١٩٩٤، ٥٠ ص.

- الانفال و المحكمه، سالار محمود، ترجمة، ئيراهيم باجلان، ٢٠٠٩.

- التطهير العرقى (تغيير القومية) للكوورد و التركمان فى كركوك، طارق جامباز، كيلان نجم الدين التى برمباق، ترجمة من العربية الى لغة التركية، الوثائقية، ٢٠٠٨، ١٢٨ ص.

- التطهير العرقى (تغيير القومية) للكوورد و التركمان فى كركوك، طارق جامباز، ترجمة الى الانكليزية، سامى محى الدين شيخو، متى درمان خمو، ٢٠٠٩، ١٠٧ ص.

- التطهير العرقى فى العراق (كردستان) حملة الانفال بحق الكوورد، ميدل ايست ووج، مركز مراقبة حقوق الانسان، ترجمة، د. رزكار، مكتبة الثقافة و الاعلام (فرع اول) قسم الاعلام، ١٩٩٩، ٥٣٦ ص.

- الحملات و الفتاوى على الكوورد الازديين فى عهد العثماني، داود مراد الختارى، دارسبيريز للطباعة و النشر، دهوك، مطبعة سبيريز، ٢٠١٠، ٣٠٨ ص.

- **الكتاب الاسود لصدام حسين**، مجموعة من الباحث والكاتب باشراف كريس كوجيرا، حقوق انسان، خسرو بوتانى، ترجمة من الفرنسية الى اللغة العربية، مطبعة، دار اراس للطباعة والنشر، اربيل، كردستان، ٢٠٠٧، ٤١٤ ص.
- **الكرد الفيولين و حزب البعث (١٩٦٣-٢٠٠٣)**، د. سعيد بشير اسكندر، منشورات مكتب الفكر والتوعية فى اتحاد الوطنى، ٢٠٠٤.
- **المؤتمر الدولى حولة الابداء الجماعية ضد الشعب الكوردى**، مشروع توثيق الابداء الجماعية للشعب الكوردى (٣)، اللجنة المنصقة للمؤتمر، مطبعة مؤسسة، اراس، اربيل، ٢٠٠٨، ٢٢٦ ص.
- **امكان العبادة المدمرة للمسلمين و لمسيحيين و الايزديين**، طارق جمباز، من المطبوعات المجلس الوطنى لكوردستان، عراق، ٢٠٠٦، ص ١٢٦.
- **انتهاكات لحقوق الانسان فى العراق**، رياض عطار،
- **الانفال حكايات من زمن مستقطع**، خالد سلمان، الطبعة الاولى، مطبعة، منشورات دار سردم للطباعة و النشر، كردستان، سليمانىة، ٢٠٠٥، ١٠٢ ص، الطبعة الثانية، مطبعة، هيل، كوردستان، سليمانىة، ٢٠١٠، ١٧٥ ص.

- الانفال حىكايات من زمن مستقطع، خالد سلمان- القسوة والصمت، الحرب والطفيان و الانتفاضة فى العالم العربى، كنعان مكيبية، منشورات، الجمل، بغداد، ٢٠٠٥

- الانفال الكورد و دولة العراق، ترجمة دار الترجمة، شورشى حاجى رسول، المطبعة، شفان، سليمانىة، ٢٠٠٥، ٢١٢ ص.

- الانفال و الرحلة الشاقة، رضا زبير زيبارى، منشورات مجلة (متين) ٢، مطبعة، هاوار، دهوك، ١٩٩٥، ٥٠ ص.

- الغم الذى لم يرحل، عالم الكرد و المرعب، الكاتب الاول، طه بابان، سليمانىة، ٢٠٠٢ .

- القضية الكردية ماضى الكرد و حاضرهم، د. بلج شيركو ، الطبعة ثانية، دار اراس للطباعة والنشر، مطبعة اراس، ٢٠١١، ١٣٦ ص.

- الماساة الكورد، جيرارد جالديان، ترجم الى الانكليزية من قبل فيليب بلاك و الى العربية من قبل عبدالسلام النقشبندى، من منشورات اراس، الطبعة الاولى، ٢٠٠٧، ١٩٨ ص.

- المسؤولية القانونية فى قضية الكورد الفيلىن، زهير كازم عبود

- المسوئىة المدنىة الدولىة عن جرىمة الابادة الجماعىة، فالأ فرىد، مطبعة،  
جامعة صلاح الدين، ارىيل، ٢٠٠٤، ٣٥٠ ص.
- انفال خالخان، الانفال الرابعة، ترجمة، نوزاد محمود حمىد، تالىف ملا شاخى،  
مطبعة الشهىد ازاد هورامى، كردستان، كركوك، ٢٠٠٦، ٢٣٩ ص.
- التهجر والتعرب من وجهة النظر القانونىة، د. احمد موسى، مكتبة الفكر  
و التوعىة (ى . ن . ك)، ٢٠٠٤.
- البعد القومى للتغىرات فى الحدود الادارىة لمحافظة كركوك، خلىل  
اسماعىل، ارىيل ١٩٩٧ .
- الاستبداد و تقسوة فى العراق، د . كاظم حبىب، سلىمانى، ٢٠٠٥ .
- الجىم المقدس، بروهان شاولى، بغداد، مطبعة، دار الاحداء، ٢٠٠٣
- الشبك الكورد المنسىون، احمد شوكت، مطبعة، وزارة الثقافة، سلىمانىة،  
٢٠٠٤، ٢٧٦ ص.
- ابعاد كوردستانىة قضاء خورماتو، حسن بارام، من منشورات الجمعىة الثقافىة  
والجتماعىة كركوك، ٢٠١٠ .



- القضية الكردية في العراق وجود ام حدود، د. خليل اسماعيل محمد، اربيل، ٢٠٠٦.

- الرحيل في المجهول، سلام فواز العبيدي، وزارة الثقافة، حكومة اقليم كردستان، مديرية العامة للطباعة والنشر، ٢٠٠٦، ٣٥٩ ص.

- الابداء الجماعية للبارزانيين، ريكار المزوري، مطبعة ، حجي هاشم، اربيل، ٢٠١٠، ٣٣٦ ص.

- الكورد في محافظة الموصل، تاليف خسرو كوران ، ترجمة و تعليق حازم هاجاني ، مطبعة حجي هاشم ، اربيل ، دار سبيريز للطباعة والنشر، ٢٠٠٦، ١٩٩ ص.

- الازيدية في الوثائق العثمانية (١٨٨٦-١٨٩٤ )، داود مراد الختاري، مطبعة جامعة دهوك، من اصدارات جامعة دهوك مركز الدراسات الكوردية وحفظ الوثائق، ٢٠١٠، ٢٢٧ ص.

- ابعاد كوردستانية قضاء خورماتو، حسن بارام، من منشورات الجمعية الثقافية والاجتماعية كركوك، ٢٠١٠.

- القضية الكوردية وحزب البعث الاشتراكي في العراق، على سنجاري، مطبعة، حجي هاشم، اربيل، ٢٠٠٦، ٣٥٧ ص.

- اقوياء قوة جبالهم، روبرت ال برينمان، ترجمه ، عبالسلام النقشبندی، دار اراس للطباعة والنشر، مطبعة اراس، اربيل، ٢٠١٠، ١٥١ ص.

- البعد السياسي للمشكلات القومية (( الكرد نموذجا ))، البروفيسور الدكتور خليل اسماعيل محمد، مطبعة جامعة الاصلاح الدين، اربيل، ٢٠٠٩، ١٠٤ ص.

- استخدام الاسلحة الكيماوية ضد الكرد في ضوء الوثائق الرسمية العراقية، د. جبار قادر، الاكاديمية الكردية، اربيل، كردستان، ٢٠١١، ٨٠ ص.

- الاكراد وبلادهم تاريخ الشعب الكردي منذ اقدم العصور الى العصر الحاضر، المقدم شيخ عبالوحيد، ترجمة، عبدالسميع سراج الدين، دار اراس للطباعة والنشر، اربيل، كردستان، الطبعة الثانية، ٢٠١١، ١٢٦ ص.

- الانتفاضات، كاوس قفطان، دار اراس للطباعة والنشر، مطبعة وزارة التربية، اربيل، ٢٠٠٣، ١٤١ ص.

- الحملة على بادينان و اوضاع اللاجئین، رؤوف عقراوى، (ا.كاوه)، تقديم، فلك الدين كاكه ى، الطبعة الثانية، دار اراس للطباعة والنشر، مطبعة وزارة التربية، اربيل، ٢٠٠٢، ١٥٢ ص.

- الانفال الكورد و دولة العراق، شورش حاجى، ترجمة دار الترجمة، ٢٠٠٥ .

- الكرد، دراسة سوسيوولوجية و تاريخية، باسيلي نيكيتين، ترجمة الى العربية، د.نورى طالبانى، اكاديمية الكردية، ٢٠١٢

## ب

- بنية المكان فى روايتى الجحيم المقدس و هيلان، سالار تاوكوزى، اتحاد الادباء الكرد المركز العام، مطبعة، روزهلات، اربيل، كوردستان، ٢٠١٢، ٢٢٤ ص.

- بحث عن الجينوسايد اوجة الشعب بين الهولوكوست و جينوسايد الكرد، محمد صالح حمة توفيق

- بانوراما الصورية لحلجة، ئاودير عوسمان، وزارة الشؤون الشهداء و المؤنفلين، الجمعية الصداقة اليابانية- الكوردية، ٢٠١٠، ٢٤ ص.

## ت

- تعريب قضاء خانقين من منظور جيوسياسى، صلاح الدين انور قيتولى، مطبعة، تيشك، السليمانية، الطبعة الاولى، ٢٠٠٨، ٢٥١ ص.

- تاريخ التعريب الدينى، د.عرفات كرم مصطفى، مطبعة جامعة صلاح الدين، ٢٠٠٦، ٨٨ ص.

- تارا ورحلة المليون، انور مصطفى بروارى، مطبعة خبات، دهوك، ٢٠٠٢، ٢٤٧ ص.

- تعريب كردستان التعريب المخاطر المواجهة، غفور محمورى ، ترجمة عبدالله قركية، دار اراس للطباعة والنشر، الطبعة الاول، مطبعة وزارت التربية، اربيل، ٢٠٠٦، ٢٤٧ ص.

- تقرير ادارة منطقة كركوك من اول كانون الثانى الى ٣١ كانون الاول ١٩١٩ ، ترجمة من الانجليزية ، سريست كركوكى .

## ج

- جريمة العراق فى الابداء الجماعية حملة الانفال ضد الكورد، ترجمة من الانجليزية، جمال ميرزا عزيز، سلمانية، منظمة حقوق الانسان، شرق الاوسط،

حكومة اقليم كوردستان وزارة الثقافة مديرية دار الترجمة، مطبعة وزارة الزراعة والرى، ٢٠٠٣، ٥٧٠ ص.

## ح

- حملة بادينان اوظاع اللاجئین، ا.ا. كاوة ، رثوف كامل عقراوى، الطبعة الثالثة، دار اراس للطباعة والنشر .

- حملة الانفال فى كردستان العراق، تدمير قرية كوريمى، شهادات شفاهية، وادلة اطباء عدلين، ترجمة، د. رزكار، دار اراس للطباعة والنشر، الطبعة الثانية، مطبعة وزارة التربية، اربيل، ٢٠٠٢، ١٣٤ ص.

## ر

- رباح الموت، ياسر عبود، مطبعة موكریان، اربيل، ٢٠٠٨، ٣٢ ل.

## و

- واقع كركوك، جمال بابان ، دار اراس للطباعة و لنشر، مطبعة اراس، ٢٠١٢ ، ٩٤ ص.

- وثائق لا تموت، صفحات سوداء من تاريخ حزب البعث، الجزء الاول، عبد الهادى الركابى، مؤسسة الشهداء، عراق، ٢٠٠٩، ١٧٤ ص.

## ض

- ضحایا عملیات الانفال ١٩٨٨ من المسيحيين والايديين ، من مطبوعات المجلس الوطنى لكوردستان - العراق، طارق جمباز، مطبعة شهاب، اربيل، الطبعة الثانية، ٢٠٠٨، ١٢٥ ص.

## ف

- فاجعة حلبجة، فاتح كريكار ، ١٩٩٠

## ق

- قبل الانفال وبعد ، زهير الجزائيرى

- قبور غير هادئه، هيومان رايتس، ٢٠٠٤

- قضية سامة امريكا و العراق الهجوم الكيماوى على حلبجة، يوست ر. هيلترمان.

- قانون اعادة المفصولين السياسيين وتعديلاته، المحامى ذاکر خليل العلى، الطبعة الاولى، نشر وتوزيع مكتب الجيل، موصل، عيراق، ٢٠٠٩، ٣٢ ص.

## ك

- كوردستان لىماذا كل العام صامت، سىر اكربى، مطبعة الثقافة، اربيل، طبعة الاولى، ٢٠٠٧، ١٩٨ ص.

- كركوك الحقائق والارقام، عارف قوربانى، ٢٠٠٩.

- كركوك ورد الضجيج المنحرف، عبدالله خديزاده، دار اراس للطباعة والنشر، اربيل، كردستان، ٢٠٠٧، ٦٤ ص.

- كورد الفيلين، د . ئىسماعيل

- كركوك دراسات فى التكوين القومى للسكان، د. خليل اسماعيل محمد، اربيل، ٢٠٠٢،

- كركوك والتطهير العرقى - من وثائق النظام البعثى، عارف قوربانى، مكتب فكر التوعية الاتحاد الوطنى جزء الاول، ٢٠٠٥ .

- كركوك والتطهير العرقى - من وثائق النظام البعثى، عارف قوربانى، مكتب فكر التوعية الاتحاد الوطنى جزء الثانى، ٢٠٠٥ .

- كركوك رحلة فى ذاكرة التاريخ، عونى الداودى، المراجعة والتقديم، د. نورى طالبانى، مكتب الفكر والتوعية للاتحاد الوطنى الكوردستانى، سليمانىة، ٢٠٠٤.

- كردستانىة كركوك فى المصادر السريانية، د. فرست مرعى، مكتب فكر التوعية، الاتحاد الوطنى، ٢٠٠٦.
- كردستانىة منطقة كركوك، د. عمر ابراهيم توفيق، مكتب فكر التوعية، الاتحاد الوطنى، الطبعة الثانية، ٢٠٠٦.
- كركوك وتوابعها حكم التاريخ والضمير دراسة وثائقية عن القضية الكردية فى العراق، د. كمال مظهر احمد،
- كردستان اتحاد اختيارى لا الحاق قسرى، د. مكرم الطالبانى، الطبعة الاولى، ٢٠٠٣.
- كوردستان و التركمان، د. مكرم الطالبانى، ٢٠٠٥
- كركوك قلب كردستان، د. فواد حمة خورشيد، ٢٠٠٥
- كنا فى حلبجة، ابراهيم هورمانى، ترجمة الى العربية، جميل قادر، مطبعة، كارو، سليمانىة، ٢٠١٢، ٧١ ص.



- موشرات سياسة التعريب والتهجير فى اقليم كردستان العراق، د. خليل اسماعيل محمد، اربيل مطبعة جامعة صلاح الدين، الطبعة الاولى، (٢٠٠١)،
- موشرات سياسة التعريب والتهجير فى اقليم كردستان العراق، د. خليل اسماعيل محمد، الطبعة الثانية، ٢٠٠٣ .
- مسوولية الدولة الجنائية عن جرائم الحرب النزاعات الداخلية المسلحة، العراق نموذجا، دراسة قانونية تحليلية، اسو كريم، مؤسسة موكرىانى للبحوث والنشر، المطبعة، كركى، بيروت، ٢٠٠٧، ٣٦٧ ص.
- ماسي الازديه، قادر سليم عدنان
- محكمة الانفال قراء قانونيه، زهير كاظم عبود، دار اراس للطباعة والنشر، اربيل، كردستان، ٢٠٠٨، ٢٠٥ ص.
- من طوبخانة الى عرعر، عارف قوربانى وزارة الثقافة، ٢٠٠٥.
- مغامرات حب فى بلاد ممزقة، جاين ساسون، لبنان، بيروت
- من الانفال الى الاستقلال شعب يصنع التاريخ ، الدكتور منذر الفضل، مطبعة وزارة التربية، دار اراس للطباعة والنشر، ١٦٠، ٢٠٠٥ ص.

- منطقة كركوك ومحاولات تغير واقعها القومي، د. نوری طالبانی، الطبعة الثالثة، مطبعة وزارة التربية، دار اراس للطباعة والنشر، ٢٠٠٤، ١٤٤ ص.

- من جرائم القتل العام في كوردستان العراق عام ١٩٨٧، مطبعة خبات، مكان الطبع (بلا)، ١٩٨٨. الحزب الديمقراطي الكوردستاني - عراق، قسم الاعلام في المكتب السياسي .

- من جرائم القتل العام في كوردستان - العراق عام ١٩٨٨، مطبعة خبات، مكان الطبع (بلا)، ١٩٨٩. الحزب الديمقراطي الكوردستاني - عراق، قسم الاعلام في المكتب السياسي .

- مدينة اغرقة في الظلام، شرف الدين جباري، من المنشورات الجمعية الثقافية والاجتماعية كركوك، ٢٠٠٨ .

- مجزرة زاخوشواهد وتاريخ، ليف من الحقوقيين، مطبعة هاوار، دهوك، ١٩٩٦، ٢٣٦ ص.

- مذبحه سوريا (١٦ ايلول ١٩٦٩)، تاليف وصفي حسن الرديني، ترجمة عن الكردية، داود قادر عبيدي، مطبعة، خاني، دهوك، دار المشرق الثقافية، ٢٠٠٩، ٧٧ ص.

- من نقره السلماى الى الموت، لطيف فاتح فرج، ترجمة، يوسف زككه نه، الطبعة الثانية، كردستان، سليمانىة، مطبعة دار سردم للطباعة والنشر، ٢٠٠٧، ٨٧ ص.

- ماساة بارزان المظلومة، معروف جياوك

- من اباداة اللغات الى قانون اللغات الرسمية فى العراق الاتحادى، طارق جامباز، سبيريز، ٢٠٠٧، ١٠٩ ص.

- من نقرت سلمان الى الموت، لطيف فاتح فرج ، ترجمة يوسف زكنكة.

- موسوعة الارهاب ، (١) اللارهاب ، (٢) الارهاب فى ضوء القانون الدولى ، (٣) الارهاب فى كوردستان ، (٤) حول الارهاب نصوص ووثائق ، بشتيوان صادق عبدالله ، مطبعة ، حاجى هاشم ، اربيل، ٢٠٠٦، ١٢٨٥ ص.

## ح

- حريق سينما عامود ، ملا احمد نامى ، عبدالقادر عكيد.

- حملة الانفال فى كوردستان العراق ( تدمير قرية كوريمه ، د. رزكار، اراس، الطبعة الثانية، مطبعة وزارة التربية، ٢٠٠٢

- حلبجة، طه خليل، ٢٠٠٥

### س

- **سياسة التعريب في اقليم كردستان العراق**، د. خليل اسماعيل، د. محمد عبدالله عمر، محمود حاجي، سيروان كاكى، مطبعة، وزارة التربية، دار اراس للطباعة والنشر، ٢٠٠٤، ٢٩٦ ص.

- **سنة في الجحيم**، مهبات قرداغى، ترجمة، جلال زنكبادى، مذكرات، المديرية العامة للصحافة والطباعة والنشر، مطبعة الثقافة، ٢٠٠٩، ٢١٤ ص.

- **سنوات المحنة في كردستان**، شكيب عقراوى، مطبعة، مناره، ٢٠٠٧، ٥٢٦ ص.

- **سجناء بلاقضبان محنة الاكراد في العراق**، ياسر فرحات، الطبعة الاولى، ١٩٩٣، ١٩٠ ص.

- **سنجار دراسة في تاريخها السياسى والحضارى من (٥٢١-٦٠٠ هـ - ١١٢٧** - ١٢٦ م)، د. موسى مصطفى الهسنيانى، دار سبيرز للطباعة والنشر، مطبعة وزارة التربية، اربيل، ٢٠٠٥، ٢٢٥ ص.

- **سياسة التعريب في اطار (٨٠) مستند**، شورش حاجي، ٢٠٠٤

## ش

- شهود عيان عن الانفال، عارف قوربانى، الوثائقية، حسن شيخانى ترجمة من اللغة الكردية الى اللغة العربية، ٢٠٠٨.

- شعب بدون وطن الكرد و كردستان، جيرارد جالياندى، ترجمة الى العربية، عبدالسلام النقشبندى، دار اراس للطباعة والنشر، مطبعة اراس، اربيل، كردستان، ٢٠١٢، ٣٩٢ ص.

## ع

- عمليات الانفال فى كردستان العراق، فاتح محمد سلمان، من منشورات الجمعية الثقافية والاجتماعية، كركوك، ٢٠١٠، ١٩٠ ص.

- عمليات الانفال و اثارها على الشباب، فاتح محمد سلمان (فاتح سنكاوى)، دراسة اجتماعية نفسية ميدانية، المديرية العامة للصحافة والطبعة والنشر، مديريةية النشر، اربيل، مطبعة الثقافة، ٢٠١٠، ٥٤١ ص.

- عمليات الانفال فى كردستان العراق، على نبى صالح دوسكى، مطبعة حجى هاشم، اربيل، دار سبيريز للطباعة والنشر، ٢٠٠٦، ٢٤٥ ص.

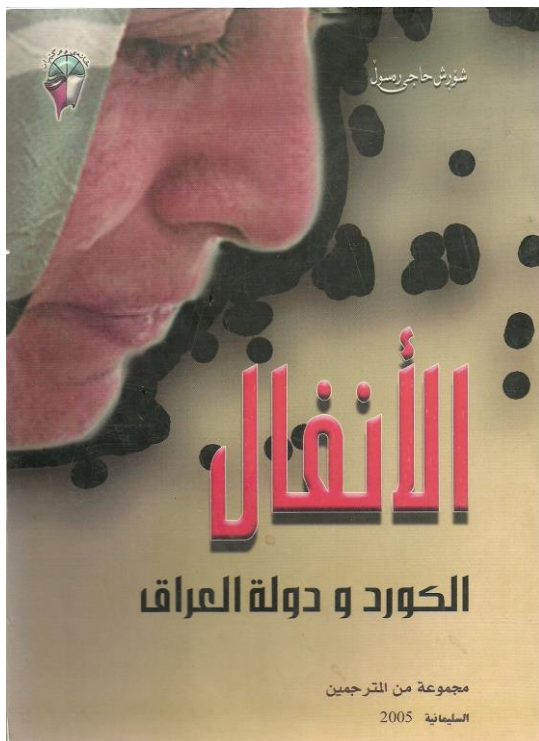
- عمليات التهجير فى العراق (عرض و ثائقى)، المركز الوثائقى لحقوق الانسان فى العراق، مصطفى الانصارى، طهران، ١٩٩١ .

- عمليات الانفال لعام ١٩٨٨ فى كوردستان العراق جريمة العصر المنسية، اعداد ، نهلة محمد و طارق جامباز، من مطبوعات مجلة ياسا باريزى (٩)، اربيل، ٢٠٠٤، ٤٢ ص.

## ي

- يسائونك عن الانفال، د. مكرم طالبانى، الطبعة الاولى، سليمانىة، ٢٠٠٣ ، ٨٧ ص.

## ناوی نووسه رانی کتیبی عه ره بی



- **ابراهيم باجلان**، الانفال و المحكمة، تالیف سالار محمود، ٢٠٠٩
- **اسو كرىم**- مسؤولىة الدولة الجنائىة عن جرائم الحرب النزاعات الداخلىة المسلحة، العراق نموزجا، دراسة قانونىة تحلىلىة، مؤسىة موكرىانى للبحوث والنشر، المطبعة، كركى، بیروت، ٢٠٠٧، ٣٦٧ ص.
- **انور مصطفى بروارى**، تارا ورحلة الملىون، مطبعة خبات، دهوك، ٢٠٠٢، ٢٤٧ ص.
- **اللجنة المنسقة للمؤتمر**، المؤتمر الدولى حولة الابادة الجماعىة ضد الشعب الكوردى، مشروع توثىق الابادة الجماعىة للشعب الكوردى (٣)، مطبعة مؤسسة، اراس، ارىيل، ٢٠٠٨، ٢٢٦ ص.
- **احمد شوكت**، الشبك الكورد المنسىون، مطبعة، وزارة الثقافة، سلیمانىة، ٢٠٠٤، ٢٧٦ ص.
- **اوډىر عوسمان**، بانوراما الصورىة لملبجة، وزارة الشؤن الشهداء والمؤنفلن، الجمعىة الصداقة اليابانىة- الكوردىة، ٢٠١٠، ٢٤ ص.



- **المحامى ذاکر خليل العلى** ، قانون اعادة المفصولين السياسيين و تعديلاته ، الطبعة الاولى، نشر وتوزيع مكتب الجيل، موصل، عيراق، ٢٠٠٩، ٣٢ ص.

## ب

- **برهان شاوى**، الجحيم المقدس، بغداد، مطبعة، دار الاحداء. ٢٠٠٣.

- **بشتيوان صادق عبدالله** ، موسوعة الارهاب ، (١) الارهاب ، (٢) الارهاب فى ضوء القانون الدولى ، (٣) الارهاب فى كوردستان ، (٤) حول الارهاب نصوص و وثائق، مطبعة، حاجى هاشم، اربيل، ٢٠٠٦، ١٢٨٥ ص.

## خ

- **خالد سلمان**، الانفال حيكايات من زمن مستقطع، الطبعة الاولى، مطبعة، منشورات دار سردم للطباعة و النشر، كردستان، سليمانىة، ٢٠٠٥، ١٠٢ ص.

- **خالد سلمان**، الانفال حيكايات من زمن مستقطع، الطبعة الثانية، مطبعة، هيل، كردستان، سليمانىة، ٢٠١٠، ١٧٥ ص.

- **خسرو بوتانى**، الكتاب الاسود لصدام حسين، مجموعة من الباحث والكاتب باشراف كريس كوجيرا، ترجمة من الفرنسية الى اللغة العربية، مطبعة، دار اراس للطباعة والنشر، اربيل، كردستان، ٢٠٠٧، ٤١٤ ص.

## د

- **روف عقراوى**، (١.كاوه)، الحملة على بادينان و اوضاع اللاجئتين، تقديم، فلك الدين كاكه ي، الطبعة الثانية، دار اراس للطباعة والنشر، مطبعة وزارة التربية، اربيل، ٢٠٠٢، ١٥٢ ص. ، الطبعة الثالثة.

- **ريكار المزورى**، الابداء الجماعية للبارزانيين، مطبعة، حجي هاشم، ٢٠١٠، ٣٣٦ ص.

- **رييوار عبدالله**، الانفال العالم المجهول، اعداد و توزيع الرابطة الاسلامية الكردية، فرع سليمانية، ١٩٩٤، ٥٠ ص.

- **رضا زبير زيبارى**، الانفال و الرحلة الشاقة، منشورات، مجلة (متين)، مطبعة، هاوار، دهوك، ١٩٩٥.

- **رياض عطار**، انتهاكات لحقوق الانسان فى العراق،

ط



- طارق جامباز، التطهير العرقى (تغير القومية) للكلورد والترکمان ف كركوك، اربيل، ٢٠٠٨، ١٢٨ ص. طبع (٩) مرات، (٦) مرات بلغة العربية، (٢) بلغة التركية، (١) بلغة الانكليزية.

- طارق جامباز، امكان العبادة المدمرة للمسلمين ومسيحيين والايديدين، من المطبوعات المجلس الوطنى لكوردستان، عراق، اربيل، ٢٠٠٦، ٢٠٧ ص.

- طارق جامباز، ضحايا عمليات الانفال ١٩٨٨ من المسيحيين والايديدين، من مطبوعات المجلس الوطنى لكوردستان\_العراق، مطبعة شهاب، اربيل، ٢٠٠٨، ١٢٥ ص. طبع (٢) مرات.

- طارق جامباز، من ابادة اللغات الى قانون اللغات الرسمية فى العراق الاتحادى، سبيريز، دهوك ، ٢٠٠٧ ، ١٠٩ ص.

- طارق جامباز، نهلة محمد، عمليات الانفال لعام ١٩٨٨ فى كوردستان العراق جريمة العصر المنسية، من مطبوعات مجلة ياسا باريزى (٩)، اربيل، ٢٠٠٤ ، ٤٢ ص.

- طه بابان، الغم الذى لم يرحل، عالم الكرد المرعب، الكاتب الاول، سليمانىة، ٢٠٠٢

## ع

- عارف قوربانى، كركوك الحقائق و الارقام، ٢٠٠٩

- عارف قوربانى، كركوك والتطهير العرقى - من وثائق النظام البعثى، مكتب الفكر و التوعية للاتحاد الوطنى الكوردستانى، ٢٠٠٥ .

- عبدالله خدرزادة، كركوك ورد الضجيج المنحرف، اراس ، ٢٠٠٧

- عباسلام النقشبندى، اقوياء قوة جباهم، روبرت ال برينمان، دار اراس للطباعة والنشر، مطبعة اراس، اربيل، ٢٠١٠ ، ١٥١ ص.

- **عبدالسلام النقشبندی**، جیرارد جالديان، ترجم الى الانكليزية من قبل، فيليب بلاك ، الماساة الكورد، من منشورات اراس، الطبعة الاولى، ٢٠٠٧، ١٩٨ ص.

- **عبدالسلام النقشبندی**، جیرارد جالیاند، شعب بدون وطن الكرد و كردستان، دار اراس للطباعة والنشر، مطبعة اراس، اربيل، كردستان، ٢٠١٢، ٣٩٢ ص.

- **على سنجاری**، القضية الكوردية وحزب البعث الاشتراكي فى العراق، مطبعة حجي هاشم، اربيل، ٢٠٠٦، ٣٥٧ ص.

- **عبدالهادى الركابى**، وثائق لا تموت، صفحات سوداء من تاريخ حزب البعث، الجزء الاول، مؤسسة الشهداء، عراق، ٢٠٠٩، ١٧٤ ص.

## ف

- **فاتح سنكاوى**، عمليات الانفال و اثارها على الشباب، دراسة اجتماعية نفسية ميدانية، ٢٠١٠، ٥٤١ ص.

- **فاتح كريكار**، فاجعة حلبجة ، ١٩٩٠

- **فاتح محمد سلمان**، عمليات الانفال فى كردستان العراق، ٢٠١٠، ١٩٠ ص.

م

- مەلاشاخى ( نوزاد حميد )، انفال خالخالان الانفال الرابعة،  
- منذر الفضل، من الانفال الى الاستقلال شعب يصنع التاريخ، مطبعة وزارة  
التربية، دار اراس للطباعة والنشر، ٢٠٠٥، ١٦٠ ص.

ج

- جاين ساسون، مغامرات حب فى بلاد ممزقة، لبنان، بيروت  
- جمال ميرزا عزيز سلمانية، جريمة العراق فى الابداء الجماعية حملة الانفال ضد  
الكورد، منظمة حقوق الانسان، شرق الاوسط .  
- جيرارد جالديان، عبدالسلام نقشبندى، الماساة الكورد،  
- جمال بابان، واقع كركوك، دار اراس للطباعة ولنشر، مطبعة اراس، ٢٠١٢،  
٩٤ ص.  
- جلال زنكبادى، مهابات قرداغى، سنة فى الجحيم، مذكرات، المديرية العامة  
للصحافة والطباعة والنشر، مطبعة الثقافة، ٢٠٠٩، ٢١٤ ص.

- **جميل قادر**، ابراهيم هورامانى، كنا فى حلبجة، مطبعة، كارو، سليمانىة، ٢٠١٢، ٧١ ص.

## ح

- **حازم هاجانى**، ترجمة و تعليق، تاليف خسرو كوران، الكورد فى محافظة الموصل، مطبعة حجى هاشم، اربيل، دار سبيريز للطباعة والنشر، ٢٠٠٦، ١٩٩ ص.

- **حسن بارام**، ابعاد كوردستانىة قضاء خورماتو، من منشورات الجمعية الثقافية والاجتماعىة كركوك، ٢٠١٠ .

- **حسن شيخانى**، ترجمة من اللغة الكردىة، تاليف عارف قوربانى، شهود عيان عن الانفال، ٢٠٠٨

## د

- **د. خليل اسماعيل محمد**، د. محمد عبدالله عمر، محمود حاجى، سيروان كاكى، سياسة التعريب فى اقليم كردستان العراق، مطبعة، وزارة التربية، دار اراس للطباعة والنشر، ٢٠٠٤، ٢٩٦ ص.

- د. خلیل اسماعیل محمد، البعد السياسي للمشكلات القومية (( الكرد نموذجا )) البروفيسور، مطبعة جامعة الاصلاح الدين، اربيل، ٢٠٠٩، ١٠٤ ص.
- د. خلیل اسماعیل محمد، كركوك دراسات في التكوين القومي للسكان، اربيل، ٢٠٠٢ .
- د. خلیل اسماعیل، البعد القومي للتغيرات في الحدود الادارية لمحافظة كركوك، اربيل، ١٩٩٧ .
- د. خلیل اسماعیل محمد، موشرات سياسة التعريب والتهجير في اقليم كردستان العراق، اربيل، مطبعة جامعة صلاح الدين، ٢٠٠١، الطبعة الثانية، ٢٠٠٣ .
- د. خلیل اسماعیل محمد، القضية الكردية في العراق وجود ام حدود، اربيل، ٢٠٠٦ .
- د. بلج شيركو، القضية الكردية ماضى الكرد حاضرم، الطبعة ثانية، دار اراس للطباعة والنشر، مطبعة اراس، ٢٠١١، ١٣٦ ص.
- د. رزكار، حملة الانفال في كردستان العراق، تدمير قرية كورمى، شهادات شفاهية، وادلة اطباء عدليين، ترجمة، دار اراس للطباعة والنشر، الطبعة الثانية، مطبعة وزارة التربية، اربيل، ٢٠٠٢، ١٣٤ ص.



- د. **رزكار**، میدل ایست ووج، التطهير العرقي في العراق (کردستان) حملة الانفال بحق الكورد، مركز مراقبة حقوق الانسان، مكتبة الثقافة و الاعلام ( فرع اول ) قسم العلام، ١٩٩٩، ٥٣٦ ص.

- د. **سعيد بشير اسكندر**، الكرد الفيلين و حزب البعث ( ١٩٦٣-٢٠٠٣ )، منشورات مكتب الفكر و التوعية للاتحاد الوطني الكوردستاني، ٢٠٠٤،

- **داود ختاري**، الحملات الفتاوى على الكورد الازدية في عهد العثماني، دار سبيريز للطباعة والنشر، مطبعة سبيريز، دهوك، ٢٠١٠، ٣٠٨ ص.

- **داود مراد الختاري**، الازدية في الوثائق العثمانية (١٨٨٦-١٨٩٤)، مطبعة جامعة دهوك، من اصدارات جامعة دهوك مركز الدراسات الكوردية و حفظ الوثائق، ٢٠١٠، ٢٢٧ ص.

- د. **فرست مرعى**، كردستانية كركوك في المصادر السريانية، مكتب الفكر و التوعية للاتحاد الوطني الكوردستاني، ٢٠٠٦.

- د. **عمر ابراهيم توفيق**، كردستانية منطقة كركوك، مكتب الفكر و التوعية للاتحاد الوطني الكوردستاني، الطبعة الثانية، ٢٠٠٦

- د. عرفات كرم مصطفى، تاريخ التعريب الدينى، مطبعة جامعة صلاح الدين، ٢٠٠٦، ٨٨ ص.
- داود قادر عبيدى، ترجمة عن الكردية، تاليف وصفى حسن الردينى، مذبحة سوريا (١٦ ايلول ١٩٦٩)، مطبعة، خانى، دهوك، دار المشرق الثقافية، ٢٠٠٩، ٧٧ ص.
- د. كمال مظهر احمد، كركوك وتوابعها حكم التاريخ والضمير دراسة وثائقية عن القضية الكردية فى العراق،
- د. مكرم الطالبانى، كردستان اتحاد اختيارى لا الحاق قسرى، الطبعة الاولى، ٢٠٠٣.
- د. مكرم الطالبانى، كردستان و التركمان، ٢٠٠٥.
- د. مكرم طالبانى، يسالونك عن الانفال، الطبعة الاولى، سليمانىة، ٢٠٠٣، ٨٧ ص.
- د. نورى طالبانى، منطقة كركوك ومحاولات تغير واقعها القومى، الطبعة الثالثة، مطبعة وزارة التربية، دار ثاراس للطباعة والنشر، ٢٠٠٤، ١٤٤ ص.

- د. نوری طالبانی، الكرد، دراسة سوسيوولوجية و تاريخية، باسيلي نيكيوتين،  
ترجمة الى العربية، اكاديمية الكردية، ٢٠١٢

- د. فواد حمة خورشيد، كركوك قلب كردستان، ٢٠٠٥.

- د. جبار قادر، استخدام الاسلحة الكيماوية ضد الكرد فى ضوء الوثائق الرسمية  
العراقية، الاكاديمية الكردية، اربيل، كردستان، ٢٠١١، ٨٠ ص.

- د. منذر الفضل، من الانفال الى الاستقلال شعب يصنع التاريخ، مطبعة وزارة  
التربية، دار اراس للطباعة والنشر، ١٦٠، ٢٠٠٥ ص.

## ز

- زهير كاظم عبود، الازدية ،

- زهير الجزائيرى، قبل الانفال و ،

- زهير كاظم، محكمة الانفال قراء قانونيه، دار اراس للطباعة والنشر، اربيل،  
كردستان، ٢٠٠٥، ٢٠٠٨ ص.

- زهیر كاظم عبود، المسؤلیة القانونية فی قضیة الكورد الفیلین، من منشورات اراس، ٢٠٠٧، ١٨٤ ص.

### س

- سلام فواز العبيدى، الرحيل فی المجهول، وزارة الثقافة، حكومة اقليم كردستان، مديرية العامة للطباعة والنشر، ٢٠٠٦، ٣٥٩ ص.

- سربست كركوكى، تقرير ادارة منطقة كركوك من اول كانون الثانى الى ٣١ كانون الاول ١٩١٩، ترجمة من الانجليزية

- سمير اكري، كردستان لماذا كل العالم صامت، مطبعة الثقافة، اربيل، طبعة الاولى، ٢٠٠٧، ١٩٨ ص.

- سالار تاوكوزى، بنية المكان فى روايتى المجيم المقدس و هيلان، اتحاد الادباء الكرد المركز العام، مطبعة روزهلات، اربيل، كردستان، ٢٠١٢، ٢٢٤ ص.

### ص

- صلاح الدين انور قيتولى، تعريب قضاء خاتقين من منظور جيوسياسى، مطبعة تيشك، السليمانية، الطبعة الاولى، ٢٠٠٨، ٢٥١ ص.

## ش

- شورشى حاجى رةسول ، الانفال الكورد ودولة العراق، ٢٠٠٥.

- شرف الدين جبارى ،مدينة اغرقة فى الظلام ، من المنشورات الجمعية الثقافية والاجتماعية كركوك، ٢٠٠٨ .

- شورش حاجى، سياسة التعريب فى اطار (٨٠) مستند ، ٢٠٠٤ .

- شكيب عقراوى، سنوات المحنة فى كردستان، مطبعة، مناره، ٢٠٠٧، ٥٢٦ ص.

## ع

- عارف قوربانى، من طوبخانة الى عرعر، وزارة الثقافة، ٢٠٠٥

- على نبى صالح دوسكى، عمليات الانفال فى كردستان العراق، مطبعة حجى هاشم، اربيل، دار سبيريز للطباعة والنشر، ٢٠٠٦، ٢٤٥ ص.

- **على سنجارى**، القضية الكوردية وحزب البعث الاشتراكي فى العراق، مطبعة حجى هاشم، اربيل، ٢٠٠٦، ٣٥٧ ص.

- **عبد السميع سراج الدين**، المقدم شيخ عبدالوحيد، الاكراد وبلادهم تاريخ الشعب الكردى منذ اقدم العصورالى العصر الحاضر، دار اراس للطباعة والنشر، اربيل، كردستان، الطبعة الثانية، ٢٠١١، ١٢٦ ص.

- **عبدالله قركية**، غفور محمورى ، تعريب كردستان التعريب المخاطر المواجهة، دار ارس للطباعة والنشر، الطبعة الاولى، مطبعة وزارت التربية، اربيل، ٢٠٠٦، ٢٤٧ ص.

## ف

- **فالا فريد**، المسؤولية المدنية الدولية عن جرائمات الابدائة الجماعية ، اربيل، جامعة صلاح الدين، ٢٠٠٤، ٣٥٠ ص.

- **فاتح محمد سلمان (فاتح سنكاوى)**، عمليات الانفال فى كردستان العراق، من منشورات الجمعية الثقافية والاجتماعية، كركوك، ٢٠١٠، ١٩٠ ص.

- فاتح محمد سلمان (فاتح سنكاوى)، عمليات الانفال و اثارها على الشباب،  
دراسة اجتماعية نفسية ميدانية، المديرية العامة للصحافة والطبعة و النشر،  
مديرية النشر، اربيل، مطبعة الثقافة، ٢٠١٠، ٥٤١ ص.

## ق

- قادر سليم عدنان، ماسي الازدية ،

## ك

- كنعان مكيبية، القسوة والصمت، الحرب والطغيان و الانتفاضة فى العالم  
العربى، منشورات، الجمل، بغداد، ٢٠٠٥

- كاوس قفطان، الانتفاضات، دار اراس للطباعة و النشر، مطبعة وزارة التربية،  
اربيل، ٢٠٠٣، ١٤١ ص.

## م

- محمد صالح حمة توفيق، بحث عن الجينوسايد اوجة الشعب بين الهولوكوست وجينوسايد الكرد .

- معروف جياوك، ماساة بارزان المظلومة

- ملا احمد نامى، حريق سينما عامود، عبدالقادر عكيد

- مصطفى الانصارى، عمليات التهجير فى العراق (عرض وثائقى )، المركز الوثائقى لحقوق الانسان فى العراق ، طهران ، ١٩٩١ .

- موسى مصطفى الهسنيانى ، سنجار دراسة فى تاريخها السياسى والحضارى من ( ٥٢١-٦٠٠ ، ١١٢٧-١٢٦١ م )، دار سبيرز للطباعة والنشر، مطبعة وزارة التربية، اربيل، ٢٠٠٥، ٢٢٥ ص.

ه

- هيومان رايتس، قبور غير هادئة ، ٢٠٠٤

ي



- یوست.ر. هیاترمان ، قضیه سامة امريکا و العراق المهجوم الكيماوى على هلبجة

- یوسف زنكه نه، تالیف لطیف فاتح فرج، من نقرت السلیمان الى الموت، الطبعة الثانية، مطبعة دار سردم للطباعة والنشر، كردستان، سلیمانیه ٢٠٠٧، ٨٧ ص.

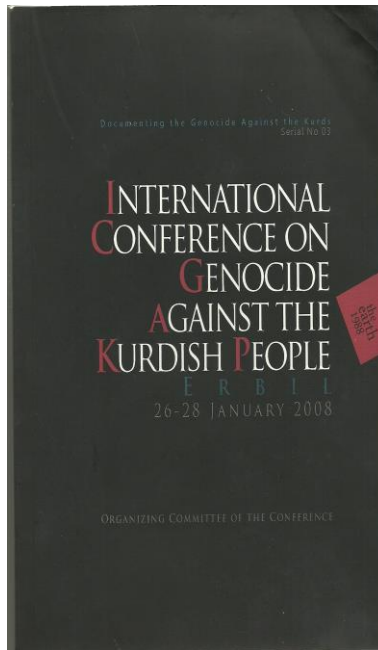
- یاسر عبود، ریاح الموت، مطبعة موکریان، اربیل، ٢٠٠٨ ، ٣٢ ص.

## ن

- نوزاد محمود حمید، تالیف ملا شاخی، انفال خالخالان، الانفال الرابعة، مطبعة الشهيد ازاد هورامی، کركوك، كردستان، ٢٠٠٦، ٢٣٩ ص.

## بەشی سێیەم کتیی ئینگیزی

Thired part english book



ن

- ئه ووتنهیهی دنیای ههژاند، نویسی ئیبراهیم هه ورامانی، وه رگیپران بۆ زمانی عه ربی، ئه حمهد سه لام، بۆ زمانی ئینگلیزی، گوران عه لی، هه رسی زمان له یهك به رگدا، چاپخانه ی رهنج، ٢٠١١، ١٢٥ ل.

- ئه مریکا و ئه نفال، سه مانسا پاوهر، وه رگیپران له ئینگلیزیه وه، به ختیار که ریم، سلیمانی، چاپخانه ی سه رده م، ٢٠٠٦، ٨٧ ل.

- ئه نفالێ خالخالان ئه نفالێ چوار، مه لا شاخی، چاپخانه ی دانان، سلیمانی، ٢٠٠١، ٢٤٦ ل، چاپی دووه م، چاپخانه ی کارۆخ، ٢٠٠٧، ٣٥٤ ل.

- **The anfal campaign of khalkhalan, mala shakhi,2007,P354**

- ئه وین له ولاتیکی له ت له تکراره دا، نویسی جین ساسون، وه رگیپران له زمانی ئینگلیزیه وه، د . ئازاد حه مه شه ریف، چاپخانه ی حاجی هاشم، هه ولیر، ده زگای چاپ و بلاکردنه وه ی به درخان، چاپی یه که م، ٢٠١١، ٤٥٧ ل.

-**love in a torn land,jean sasson,london:bamtam books,2007**

- ئەنفال لە کوردستانی عێراق، نوسینی مایکل لیزانبێرگ، کارزان کەریم، وەرگیراوە سەر زمانی کوردی، بلاوکراوەی ئەکادیمیای هوشیاری پیڤگەیانندی کادیرانی (ی.ن.ک)، سلێمانی، ٢٠١١، ٥٨ ل.

- **Anfal in kurdistan iraq**, miakil lezanberk

- ئەنفال، شاخەوان شۆرش، وەزارەتی روشنگیری و لاوان بەرپۆه بەرایەتی گشتی رۆژنامەنۆوسی چاپ و بلاوکردنەو، بەرپۆه بەرایەتی بلاوکردنەو، هەولێر، چاپخانەی روشنگیری، هەولێر، ٢٠١١، ١٠٢ ل.

- **Anfal the iraqi state's genocide against the kurds** , shaxawan shorsh, 2011 – kurdistan – erbil, P102

## ب

- بەم هەموو تاوانەو لیبووردنی چی؟، جاناتان رەندل، وەرگیپران بۆ کوردی، سەلاحەدین ئاشتی، پێداچوونەو، ئەحمەد مەولانی، ٢٠٠٣، ٥٣٤ ل.

- **After such knowledge. what forgiveness?**, by: jonathan c. randal, 2003, P534

- بەکارهێنانی چهکی کیمیای دژی گەلی کورد، لە بەر روۆشنای بەلگە فەرمیەکانی عێراق، د. جبار قادر، کۆپی زانیاری کوردی، بە زمانی (عەرەبی ، ئینگلیزی ) لە یەک بەرگدا چاپکراوە، (٢٠١١ ، ٨٠ ل.

**-The use of chemical weapons against the kurds according to the officail iraqi documents, prof.jabar kadir, erbil 2011 , P 30**

- بەلگەکانی رەشکوژی نەتەوویی لە کوردستانی عێراق: ریکخراوی یەکەتی نیشتمانی کوردستان، کەرکوک، وەرگیڕان، ئەسما جاسم محەمەد، لە پینچ بەرگ پیکهاتوو، ٢٠٠٤، هەر بەرگیگ ٢٠٠ ل.

**-ethnic cleansing document in Kurdistan-iraq, part one,p200,part two,p200,part three,p200,part fuor,200,part five,200 ,part six.2007.p302,perpared by:patriotic union of kurdstan-kirkuk organization center , translated:asmaa jasim muhammad ,2004**

- **بادینان ئەنفال** ، نوسینی عەلی بەندی، وەرگیڕان لە کوردییەوه بوۆ ئینگلیزی، لوقمان ئاسیھی، چاپخانە ی ئەستەنبۆل، تورکیا، ٢٠١٢ ، ٢٠٠، ل.

**- BADINAN ANFAL:** praped , ali bandi, translated by, luqhman asehe, print house ASTANBULL, TURKEY, 2012,200P

## پ

- پاكتاوى رهگهزى و كۆرینی ناسنامهى نهتهوى كوردو توركومان له كهركوك، (التطهير العرقى ،  
تغير القومية للکورد و التركمان فى كركوك )، نوسینی، تارق جامباز،  
وهرگیپان له زمانى عه ره بییه وه بو ئینگلیزی، سامی محیه دین شیخۆ، مه تی  
درمان خمۆ، ٢٠٠٩، ١٠٧ ل.

**- ethnic cleansing kurds and turkmans forcet to change  
their national identities in kirkuk**, translated by: sami  
m.sheikho, mattid.khammo

## ت

- تاوانه کانی رژیمی به عس به راهبهر زینگه ی کوردستان، هه له بجه، ئاماده کردنی، کاروان  
ره شید حسن، به زمانى ( کوردی، عه ره بی، ئینگلیزی ) وهرگیپانی بو  
زمانى ئینگلیزی، نه به ز عومه ر یونس، ناوی چاپخانه نه نوسراوه، سالی چاپ

نەنوسراوە وەزارەتی ژینگە بەرپۆه بەریوەبەرایەتی گشتی ھۆشیاری و راگەیاندن، ھەرسی زمان لەیەك بەرگدا، ٢٢ ل.

**- The crimes of the baath regime against kurdistan environment-halabja, translated by: nabaz omar younis, P32**

- تراژیدیای کوردان، راپورتیک بۆ نەتەوہ یێن یەکیوویی، ژێرار شالیان، وەرگیژان لە زمانی ئینگلیزییەو، وریا رەحمانی، پێداچوونەو، شەھاب خالیدی، چاپی یەكەم، چاپخانە ی وەزارەتی رۆشنیبری، ھەولێر، ٢٠٠٩، ٢٠٠٦ ل.

- تاوانی ھەلەبجە، مافی مۆژ، وەرگیژان بۆ کوردی، ٢٠٠٤

**ج**

- جینۆسایدکردنی بارزانیەکان، ریکاری مزویری، چاپخانە حاجی ھاشم، ھەولێر، وەزارەتی کاروباری شەھیدان و ئەنفالکراوان ئەرکی لە چاپدانی بە ئەستوی خۆه گرتوو، بە زمانەکانی ( کوردی ، عەرەبی ، ئینگلیزی ) لە یەك بەرگدا چاپکراوە، وەرگیژان لە کوردییەو بۆ ئینگلیزی، د. ئیسماعیل محەمەد فەھمی، پێداچوونەو، د. ئازاد محەمەد شەریف، ھەرسی زمان لەیەك بەرگدا، ٢٠١٠، ٣٣٦ ل.

**-the mass genocide of the barzanis**, prepared, rikar mezori, print house, haje hashm, translated by, d.esmael ahmad, 2010,336p

- جینۆساید لە عێراقدا.. پەلاماری ئەنفال بۆ سەر کورد، میدل ئیست وۆچ، وەرگیڕانی لە ئینگلیزییەوه، محەمەد حەمە سەڵح تۆفیق، (سیامەندی موفتی زاده)، لە بلاوکراوەکانی خانەیی وەرگیڕان، چاپی یەكەم، چاپخانەیی، تیشك، سلێمانی، ٢٠٠٤، ٦٠٠ ل.

د

- دادگایکردنی فرانس ئان ئانرات و دەرنجامەکانی، عەلی مەحموود، بەرگی دووهم، چاپخانەیی رۆشنبیری، هەولێر، ٢٠١١، ٥٤٨ ل.

- دەنگی بێدەنگی، ئەحمەد ناتقی، چاپخانەیی سەرا سیمورغی سەحەر تەهران، وەزارەتی کاروباری شەهیدان بە چاپی گەیانوووه ئەلبومی وێنەدار شایەتەحالی کارەساتی هەلەبجەیه، بە زمانی ( کوردی، فارسی، ئینگلیزی ) لە یەك بەرگدا چاپکراوه، ٢٠١١، ٦٠ ل.

**-the voice of silent**.ahmad natqe.p60.2011

- دێرك كینان، وەرگیڕانی سەلام ناوخواش، کوردو کوردستان، چاپخانە، ٢٠٠٠.



- دێرك كينان، كورد و كوردستان، وهرگێران له ئینگلیزییهوه، د. له زگینی  
ئافد رههمانی، وهشنخانهی سپیریژ، چاپخانهی، خانی، دهۆك، ٢٠٠٨،  
١٣٢ ل.

د

- رۆژنك و پینج هزار قوریانی، ئاماده کردن و وهرگێرانی ، مهحمود حه مه ئەمین  
مهحمود ، پیداجوونهوه ، سهرخیل غفار حه مه خان ،

**-a day and (5000) five thousand victims, prepared  
and translated by: mahmood hama-amin**

ه

- سندوقی پشتگیری و هاوکاری خانهوادهی شههیدان و ئەنفالکراوان و قوریانی کۆمه لکوژی  
جینۆساید) له هه ریمی کوردستانی = عیراق . به زمانی ( کوردی، عه ره بی، ئینگلیزی )  
وهزاره تی کاروباری شههیدان و ئەنفالکراوه کان، چاپیکردوه، چاپخانه  
نه نوسراوه، ٢٠٠٨، ٤٠ ل.

## ق

- قوربانیه سفیله کانی بزوتنه وه یاخییه که ی ناو عیراق، راپورتی ریکخراوی چاودییری مافی مروژ ( هیومه ن رایتس وۆچ ) عیراق و رۆخسار و ناو، سالح محهمه د ئەمین، له عه ره بییه وه کردویتی به کوردی، چاپخانه نه نوسراوه، له بلاوکراوه کانی ریکخراوی مافی مروژ له کوردستان، ٢٠٠٦، ١٩١ ل.

## ع

- عوزیر- شایه تعالیکی زیندووی به کۆمه لکوشنی نه نفاله کان، عارف قوربانی، وه رگیپان بۆ ئینگلیزی، عه بدولکه ریم، له بلاوکراوه کانی ده زگای هه وال، چاپخانه ی ئارابخا، که رکوک، ٢٠٠٦، ١٧٨ ل.

**-user an eyewitness of the anfal.by:arif**  
qurbany.translated by:abdulkarim uzeri.p178.2007

- عیراق و تاوانی جینۆساید- شالۆی نه نفال دژی کورد، ئاماده کردن: ریکخراوی چاودییری مافی مروژ- خۆره لاتی ناوه راسست، وه رگیپانی له ئینگلیزییه وه، جه مال میرزا عه زین، له بلاوکراوه کانی گوڤارا هاقیبون، چاپی یه که م به رلین، ٢٠٠٠، ٣٤٦ ل.

-عیراق \_\_\_\_\_:

**-the iraqi recognition of anfal campaigns as genocide:prepared by: ali mahmud mhamad,21-8-2012, roksana print house, p 148**

## ك

- کارێکی ژەهراوی ئەمریکاو عێراق و گازبارانی هەلەبجە، یوست هلترمان محمد حەمە  
سالح توفیق، وەرگیپراوه بۆ کوردی، کومپانیای ئاوێنە، بۆ چاپ و  
بلاکردنەوه، ٢٠٠٨، ٣٨٦ ل.

- کوردستان گەورەترین هێرش بە چەکی کوشندەدی کیمیایوی لە دواى جەنگی یەكەمی جیهانییەوه  
دژی کوردانی عێراق، ناسح ئیبراهیم دزەى، خانى دهۆك، ٢٠٠٨.

- کۆمەڵکۆژییە بەبیرکراوەکان، چۆمان هەردی، ئاشگەیت، ئەمریکا،  
فیادلدفیا، ٢٠١١.

**-forgotten genocides,choman hardi,Amrica,2011**

- کەرکوک لە دوو رابووتی گروپی قەیرانی نێودەولهتیدا، وەرگیپرانی لە عەربی و  
ئینگلیزی، ئازا حەسیب قەرەداخی و محەمەد حەمە صالح توفیق، دەزگای  
تویژینەوه و بلاکردنەوهی موکریانى، چاپخانەى ، رۆژەهلات، هەولێر،  
٢٠٠٩، ٢٠٨ ل.

- کوردستان گەورەترین هێرش بە چەکی کوشندەدی کیمیایوی لە دواى جەنگی یەكەمی جیهانییەوه  
دژی کوردانی ئێراق، لە بلاوکراوەکانی ریکخراوی (V.I.S.D.P) ی ئەلمانى،  
وەرگیپران لە ئەلمانییەوه، ناسح ئیبراهیم دزەى، سەرپەرشتی و

پێداچوونەوه، دلێر ئەحمەد ئاکۆ، دەزگای تووژینهوهو بلاو کردنهوهی موکریان، چاپخانه، خانی، دهۆک، ٢٠٠٨، ٩٨ ل.

- کۆنگرەیی بەجیهان ناساندنی جینۆسایدی گەلی کورد، پرۆژەیی ئەرشیفکردنی جینۆسایدی گەلی کورد ژماره (٣) ، چاپخانه، دەزگای ئاراس، کوکراوهی بابەتی چەندین لیکۆلهرو نووسەری بواری پرسیی ئەنفال و جینۆساید، هەولێر، ٢٠٠٨، ٣٣٥ ل.

**-International conference on genocide against the kurdsh people, print house:aras, 2008, P335**

- کورد گەلی لەخستەبەراوی غەدر لێ کراو، نوسینی، د. گوینتەر دیشنەر، کوپینی لە ئەلمانییەوه بوو عەرەبی، عەبدولسەلام بەرواری، گوپینی بوو کوردی، حەمە کریم عارف، چاپی دووهم، دەزگای ئاراس، هەولێر، ٢٠٠٤.

- کوردی سوریا بوونیککی نکولی لیکراو، نوسینی هیڤیەت مونتگومری، وەرگیڤانی لە ئنگلیزییەوه، مینەو پێشەوا، محەمەد ئەمین حسین عەلی ( مینە )، عەبدولخالق محەمەد ( پێشەوا ) مەلبەندی کوردولوجی، چاپخانەیی رەنج، سلێمانی، سالی ٢٠٠٩، ٢٢٣ ل.

- کیشەیی کورد میژینه و ئیستای کورد، د. بەلج شێرکۆ، محەمەد حەمە باقی، لە  
زمانی عەرەبی وەرگیڕاوه بۆ زمانی کوردی، چاپی دووهم، ئییران، تەوریز،  
١٩٩٠.

- کوردو کوردستان، دێرک کینان، وەرگیڕانی سەلام ناوخواش، چاپخانە، ٢٠٠٠.  
کورد و کوردستان، دێرک کینان، وەرگیڕان لە ئینگلیزییەوه، د. لەزگینی  
ئافەدەرەمانی، وەشخانەیی سپیریز، چاپخانەیی خانە، دەوک، ٢٠٠٨،  
١٣٢ ل.

- کوردستان یان کۆلیی نەتەوێهەک- دواى ئەو هەموو زانیارییە، لیبوردنی چی؟، جۆناتان سی  
رانداڵ، وەرگیڕانی لە ئینگلیزییەوه، د. خەسرەو شالی، دەرشتنەوهی  
کوردییەکەى: سالیح محەمەد ئەمین، لە بلاوکراوەکانی وەزارەتی  
رۆشنیبری، بەرپۆه بەریتی گشتی چاپ و بلاوکردنەوه، چاپخانەیی بەرەم،  
سلیمانی، ٢٠٠٣، ٤٧٩ ل.

- کونفرانسی ناساندنی جینۆسایدی گەلی کوردستانی عێراق، د. قالا فرید ئیبراهیم، د.  
مارۆف عومەر گول، پارێزەر محەمەد سالیح ئامیدی، چاپخانەیی رۆشنیبری،  
سالی چاپ نەنوسراوه، ٧٢ ل.

**-conference to recognize the genocide of the people of  
the kurdstan.** Prepared by:PHD in law valla fareed  
ibrahim.PHD in law marrf omar gul.Lawyer mohamad salih  
amidey

## گ

- گەلی بی نیشتمان ، کوردو کوردستان ، جیرارد جالیاند، وەرگیژان بۆ زمانی عەرەبی، عەبدولسەلام نەقشەبەندی، چاپخانەی ئاراس، ٢٠١٢، ٣٩٢ ل.
- شعب بدون وطن الكرد و کردستان، جیرارد جالیاند، ترجمه الى العربية، عبدالسلام النقشبندی، دار اراس للطباعة والنشر، مطبعة اراس، اربیل، کردستان، ٢٠١٢، ٣٩٢ ص.

## ل

- لە سەربازەکان دەترسم ناتوانم راکەم، ئامادەکردنی، فەرەیدوون عارف، چاپخانەی، موکریانی پرۆژەیی ئەرشیفکردنی جینۆسایدی گەلی کورد، زنجیرە (١) وەزارەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان، بە زمانی ( کوردی ، عەربی ، ئینگلیزی ) وەرگیژانی بۆ ئینگلیزی و عەرەبی، ( بەختیار کەریم، یاسر عەبود، هیلدە کەریم، خەیریە سەعید، لوقمان مەنسور، چاپی یەكەم، هەولێر، چاپخانەی موکریان، ٢٠٠٧، ١٨٠ ل.

- **I can not run,I am too afraid of soldiers**, translated by:  
bakhtyar karim.yasr aboud.hilda karim.loqman mansoor,  
hawler 2008,mukiryani print house,P47

- له نوم ريعانه وه بۆ تۆپزاوا- ئەو سايەق شوفلەى بەشيك له ئەنفالەكانى داپۆشى، عارف قوربانى، له چاپكراوهكانى دەزگای هەوالّ بۆ راگەياندن و پوژنامەوانى، چاپخانەى تيشك سلیمانى، ۲۰۰۴

**-The arab shovel drove who buried anfal victims,**  
translated by: abdulkarim uzeri,2004,P110.

- له تۆپخانە وه بۆ عەرعر- فەرەج، ئەو ئەنفالکراوهى دواى گوللەبارانکردنى له گۆرە بە کۆمەلەکانە وه گەيشته واشنتون، عارف قوربانى، له چاپکراوهكانى دەزگای هەوالّ، چاپى يەكەم، تيشك، سلیمانى، ۲۰۰۴، ۱۱۰ ل.

- له نوم ريعانه وه تۆپزاوه ئەو سايەق شوفلەى بەشيك له ئەنفالەكانى داپۆشى، عارف قوربانى، سلیمانى، ۲۰۰۷، ۶۲ ل.

**-from umm re,an to topzawa.by:aref qurbani.** Translated from krudish into english by:mareewan cheemany

۴

- من هەلەبجەم !! (کارەساتى ۱۶-۳-۱۹۸۸)، نەجمەدين ئەحمەد، وەرگێرانی بۆ زمانى ئینگلیزى، مەحمود حەمە ئەمین محمود، وەرگێرانی، بۆ زمانى فارسى و عەرەبى، عومەر عەبدولمەحمەد محەمەد، بەشى راگەياندننى مۆنۆمىنتى هەلەبجە، سلیمانى، ۲۰۱۲، ۸۰ ل.

- **Iam halabjah..!**, translated by: mahmood hama amin, 2012, P158

## ن

- **نەسیمیەکانی مەرگ** ، بەختیار کریم، وەزارەتی کاروباری شەهیدان، پرۆژە  
ئەرشیفکردنی جینۆسایدی گەلی کورد، چاپخانەی موکریانی، هەولێر،  
٢٠٠٨، ٨٣ ل.

- **winds of death**, by: physicians for human rights, 2008, P83.

## ه

- **هەلەبجەو مینۆمێنت**، عومەر عەبدال، نەجمەدین ئەحمەد، وەرگیژان، مەحمود  
حەمە ئەمین، نەریمان عەلی، پێداچوونەوهی ئینگلیزی، تۆم کاریگان،  
وەرگیژان بۆ زمانی عەربی، ئومێد کەمال، بەرێوبەرایەتی کەلتورو ھۆنەری،  
سلیمانی، بەرێوبەرایەتی مینۆمێنتی سلیمانی، چاپخانە نەنوسراو، سالی  
چاپ نەنوسراو، بە زمانی ( کوردی، عەرەبی، ئینگلیزی )، لە یەک بەرگدا  
نوسراو، ٦٤ ل.

- **halabja monument** , translation by: mahmood hama amin  
, nariman ali, english text reviewed by: tom carrigan , P64, 2011



- ھەگبەیی گران، ( mij boek bestellen ) زاھیر محمود، نوسەر بەرکەوتوی چەکی قەدەغکراو ( فسفۆر ).

- ھەرەشەیی داینامیکی تیروریستی، کیم کراگین، سارائا. دالی، وەرگیپرا لە ئینگلیزییەو، مەروان کاکل، بنکەیی تووژینەو (٥)، چاپخانەیی وەزارەتی پەرورەدە، ٢٠٠٦، ١٥٢ ل.

## ی

- یاسای سندوقی پشتگیری و ھاوکاری، وەزارەتی کاروباری شەھیدان و ئەنفالکراوان، ٢٠٠٨، ٣٢ ل.

- یادکاریەکانی ھەلبجە، ئیبراھیم ھەورامی، چاپخانەیی ھەربین، سلیمانی، ٢٠١٢، ٦٩ ل.

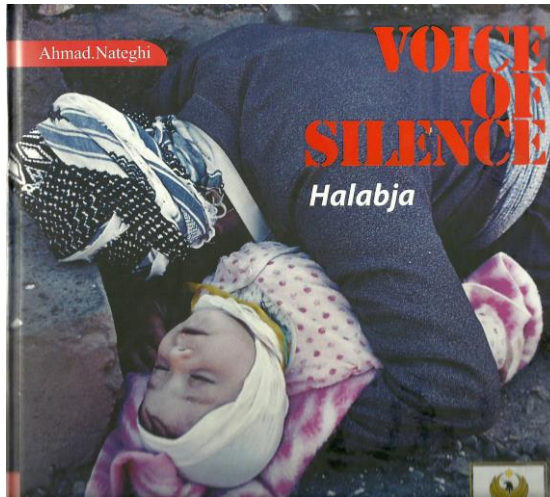
- یانزەو سی و پینج خوولەك، ئیبراھیم ھەورامانی، وەرگیپران بۆ زمانی عەرەبی، ھەسەن عەبدولکەریم، بۆ زمانی ئینگلیزی، نیان ئەمین، سلیمانی، چاپی دووھەم، ٢٠٠٨، ١٦٤ ل.

**-Eleven and thirty five minutes before noon**, translate  
by:nyan amin,2008,P164

**-arabization of the Kirkuk region,** Pro.nouri  
talabany,

## ناوی نووسه رانی کتیبی ئینگلیزی

Writer name of inglish book



ـ

- ئه ههمه د ناتقی ، دهنگی بیده نگی، چاپخانه ی سه را سیمورغی سه حر ته هران،  
وهزاره تی کاروباری شه هیدان به چاپی گه یاندوو ه ئه لبومی وینه دار

شایه تحالی کاره ساتی هه له بجه یه، به زمانی ( کوردی، فارسی، ئینگلیزی )  
له یه ك به رگدا چاپکراوه، (٢٠١١، ٦٠ ل.

- نازا هه سیب قه ره داخی و مه مه د هه مه ساخ، که رکوک له دوو راپۆرتی گروپی  
قهیرانی نیوده وله تیدا، وه رگیڕانی له عه ربی و ئینگلیزی، توفیق، ده زگای  
تویژینه وه و بلاوکردنه وه ی موکریانی، چاپخانه ی رۆژه لات، هه ولیر،  
٢٠٠٩، ٢٠٨ ل.

- نه نفالی خالخان نه نفالی چوار، مه لا شاخی، چاپخانه ی دانان، سلیمانی، (٢٠٠١،  
٢٤٦ ل، چاپی دووه م، چاپخانه ی کارۆخ، ٢٠٠٧، ٣٥٤ ل.

- **By: mala shakhi,** the anfal campaign of khalkhalan,  
2007,P354

## ب

- به ختیار که ریم، یاسر عبود، هیلده کریم، خه یریه سه عید، لوقمان مه نسور ناماده کردنی،  
فه ره یدوون عارف، له سه رباره کان ده ترسم ناتوانم راکه م، چاپخانه ی، موکریانی  
پرۆژه ی ئه رشیفکردنی جینۆسایدی گەلی کورد، زنجیره (١) وه زاره تی  
کاروباری شه هیدان و ئەنفالکراوان، به زمانی ( کوردی، عه ربی، ئینگلیزی )

وەرگێڕانى بۆ ئینگلیزی و عەرەبی، چاپی یەكەم، هەولێر، چاپخانهی موکریان، ٢٠٠٧، ١٨٠ ل.

- **Translated by: bakhtyar karim.yasr about .hilda karim .loqman mansoor**, I can not run, I am too afraid of soldiers, , hawler 2008, mukiryani print house, P47

- بەختیار کریم، نەسیمیەکانی مەرگ، وەزارەتی کاروباری شەهیدان، پرۆژەى ئەرشیفکردنی جینۆسایدی گەلى كورد، چاپخانهی موکریان، هەولێر، ٢٠٠٨، ٨٣ ل.

- **Physicians for human rights**, winds of death, by:, 2008, P83.

## ج

- جین ساسون. وەرگێڕان لە زمانی ئینگلیزیەوه، د. ئازاد حەمە شەریف، ئەوین لە ولاتیکی لەت لە تکرادا، چاپخانهی حاجی هاشم، هەولێر، دەزگای چاپ و بلاکردنەوهی بەدرخان، چاپی یەكەم، ٢٠١١، ٤٥٧ ل.

- جاناتان رەندل، وەرگێڕان، سەلاحەدین ئاشتی، پێداچوونەوه، ئەحمەد مەولانی، بەم هەموو تاوانەوه لیبووردنی چی؟، ٢٠٠٣، ٥٣٤ ل.

- **Translated by: salaheddin ashti**, after such knowledge. what fogiveness?, 2003, P534

- جۆناتان سی راندال، وەرگیڕانی لە ئینگلیزییەوه، د. خەسرەو شالی، دارپشتنەوهی کوردییەکی: سألح محەممەد ئەمین، کوردستان یان کۆلیی نەتەوهیەك - دواى ئەوه موو زانیارییە، لیئوردنی چی. له بلاوکراوهکانی وەزارەتی پۆشنیبری، بەپێوه بەریتی گشتی چاپ و بلاوکردنەوه، چاپخانەى بەرەم، سلیمانی، ٢٠٠٣، ٤٧٩ ل.

- جیرارد جالیاند، شعب بدون وطن الكرد و كردستان، ترجمة الى العربية، عبدالسلام النقشبندی، دار اراس للطباعة والنشر، مطبعة اراس، اربیل، كردستان، ٢٠١٢، ٣٩٢ ص.

### ج

- چۆمان هەردی، کۆمە لکۆژیە لە بیرکراوهکان، ئاشگەیت، ئەمریکا، فیلادلفیا، ٢٠١١.

### د

- د. جبارقادر، بەکارهێنانی چهکی کیمیایوی دژی گەلی کورد، له بەر رۆشنای بەلگە فەرمیەکانی عێراق، کۆپی زانیاری کوردی، بە زمانی (عەرەبی، ئینگلیزی) له یەك بەرگدا چاپکراوه، ٢٠١١، ٨٠ ل.

- **prof.jabar kadir:** the use of chemical weapons against the kurds according to the officail iraqi documents, , erbil 2011 , P 30

- د. نێسماعیل محەمەد فەهیمی، پێداچوونەوه، د. ئازاد محەمەد شەریف، رێکاری  
مزویری، جینۆسایدکردنی بارزانیەکان، چاپخانه حاجی هاشم، هەولێر،  
وەزارەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان ئەرکی لە چاپدانی بە ئەستوی  
خۆه گرتووه، بە زمانه کانی ( کوردی، عەرەبی، ئینگلیزی ) لە یهك بهرگدا  
چاپکراوه، وەرگیڕان لە کوردییەوه بو ئینگلیزی، هەرسی زمان لە یهك  
بەرگدا، ٢٠١٠، ٣٣٦ ل.

- د. فالا فرید ئیبراهیم، د. مارۆف عومەر گول، پارێزەر محەمەد سالیح ئامیدی، کونفرانسی ناساندنی  
جینۆسایدی گەلی کوردستانی عێراق، چاپخانهی روشنگیری، سالی چاپ  
نەنوسراوه، ٧٢ ل.

- **Prepared by:PHD in law valla fareed ibrahim.PHD in law marrf omar gul.Lawyer mohamad salih amidey.**  
conference to recognize the genocide of the people of the kurdstan.

ر

- ریکخراوی چاودیری مانی مەرۆف- خۆرههلاتی ناوهراست، عێراق و تاوانی جینۆساید  
شالابی ئەنفال دژی کورد، ئامادهکردن: وەرگیڕانی لە ئینگلیزییەوه، جەمال

میرزا عەزیز، لە بلاوکراوەکانی گۆڤارا ھاڤیبون، چاپی یەکەم بەرلین، ٢٠٠٠، ٣٤٦ ل.

## ژ

- ژێرشارشالیان، وەرگیڕان لە زمانی ئینگلیزییەوه، وریا رحمانی، پێداچوونەوه، شەھاب خالدی، تراژیدیای کوردان، راپورتیک بۆ نەتەوہییەن یەکبووی، چاپی یەکەم، چاپخانە ی وەزارەتی رۆشنبیری، ھەولێر، ٢٠٠٩، ٢٠٦ ل.

## س

- سەمانسا پاوەر، وەرگیڕان لە ئینگلیزییەوه، بەختیار کریم، ئەمریکا و ئەنفال، سلیمانی، چاپخانە ی سەردەم، ٢٠٠٦، ٨٧ ل.

- سامی محیەدین شیخو، مەتی درمان نمو، نویسی، تارق جامباز، وەرگیڕان لە زمانی عەرەبییەوه، (التطهير العرقي، تغير القومية للکورد و الترحمان في کركوك)، ئینگلیزی، ٢٠٠٩، ١٠٧ ل.

**-Translated by:sami m.sheikho,matti d.khammo** ,ethnic cleansing kurds and turkmans forcet to change their national identities in kirkuk,



ش

- شاخەوان شۆرش، ئەنفال، وەزارەتی رۆشنبیری و لاوان بەرپۆه بەرایەتی گشتی رۆژنامە نووسی چاپ و بلاوکردنەو، بەرپۆه بەرایەتی بلاوکردنەو، هەولێر، چاپخانەی رۆشنبیری، هەولێر، ٢٠١١، ١٠٢ ل.

- **shaxawan shorsh:** anfal the iraqi state's genocide against the kurds , , 2011 – kurdistan – erbil,P102

ع

- عەلی مەحموود، دادگاییکردنی فرانس قان ئانرات و دەرنجامەکانی، بەرگی دوو، بریاری دادگا بە زمانی ئینگلیزی، چاپخانەی رۆشنبیری، هەولێر، ٢٠١١، ٥٤٨ ل.

- عومەر عەبدال، نەجمەدین نەجمەد، وەرگیزان، مەحمود جەمەنەمین، نەزیمان عەلی، پێداچوونەو، ئینگلیزی، تۆم کاریگان، وەرگیزان بۆ زمانی عەربی، ئومید کەمال، هەلەبجە و مینۆمینت، بەرپۆه بەرایەتی کەلتورو ھۆنەری، سلیمانی، بەرپۆه بەرایەتی مینۆمینتی سلیمانی، چاپخانە نەنوسراو، سالی چاپ نەنوسراو، بە زمانی (کوردی، عەرەبی، ئینگلیزی)، لە یەک بەرگدا نوسراو. ل ٦٤

- **Translation by: mahmood hama amin , nariman ali,**  
halabja monument, english text reviewed by:tom carrigan  
,P64,2011

- عارف قوربانی ، عوزییر- شایه تحالیکی زیندووی به کۆمه لکوشتنی ئەنفالەکان،  
له بلاوکراوه کانی ده زگای هه وال، چاپخانه ی ئارابخا، که رکوک، ٢٠٠٦،  
١٧٨ ل

- **arif qurbany.translated by:abdulkarim uzeri.uzer an**  
eyewitness of the anfal.by:..p178.2007

#### ک

- کیم کراکین، سارا نا. دالی، وه رگیرا له ئینگیزییه وه، مه روان کاکل، بنکه ی توژیینه وه (٥) -  
هه ره شه ی داینامیکی تیرۆریستی ، چاپخانه ی وه زاره تی په روه رده،  
٢٠٠٦، ١٥٢ ل.

#### گ

- گوران عه لی، نوسینی ئیبراهیم هه ورامانی، وه رگیران بو زمانی عه ربی، ئەحمه د  
سه لام، ئەو وینانه ی دنیای هه ژاند، به هه رسی زمان له یه که به رگدا،  
چاپخانه ی ره نج، ٢٠١١، ل ١٢٥ .

- گه یلان نه چه دین : نوسینی تارق جامباز، پاکتاوی ره گه زی و گۆرینی

ناسنامه ی نه ته وی کورد و تورکومان له که رکوک، ( التطهیر العرقی، تغیر  
القومیة، الکرد و الترکمان فی کرکوک)، ٢٠٠٨، ١٢٨ ل.

ل

- عەبدولكەرىم عوزیر، نوسینی، عارف قوربانی، له ئوم ریعانەوه بو تۆپزاوا- ئەو سایەق شوفلەى بەشیك له ئەنفاله كانی داپۆشى، له چاپكراوه كانی دەزگای هەوالّ بو ڕاگەیاندن و پۆژنامەوانی، یەكەم تیشك سلیمانی، ٢٠٠٤  
- **translated by: abdukarim uzeri**, the arab shovel drived who bured anfal victims, 2004,P110.

- **لوقمان ناسیھی**، نوسینی عەلی بەندی، بادینان ئەنفال، چاپخانەى ئەستەنبۆل، تورکیا، ٢٠٠٠، ٢٠١٢ ل.

- **Luqhman asehe**: prepared by, ali bandi, print house astanbull, 2004, 110p

م

- **مایکل لیزانبیرگ**، کارزان کەرىم، وەرگێراوه سەر زمانى کوردی، ئەنفال له کوردستانی عێراق، بلاوکراوه ی ئەکادیمیای هوشیاری پیگەیاندى کادیرانى (ی.ن.ك)، سلیمانی، ٢٠١١، ٥٨ ل.

- **miakil lezanberk**: anfal in kurdistan iraq,

- **مارلین کرامه**، راپۆرتیكى راسته قینه، نوسینی، ئینکرید قالیس، وەرگێران له ئەلمانیه وه وەرگێران، فهیزوللا ئیبراهیم، رۆبه روو له گەل تیروور له هێرشه كەى قیه نناوه بو تیروورزمى ئەمرۆ چاپخانەى شه هید ئازاد هه ورامى

، چاپ و بلاو کردنه وهی، مه کته بی ناوه ندی راگه یاندنی (ی.ن.ک) ٢٠٠٧ ،  
ل. ٢٥٥

- مه حمود حه مه نه مین مه حمود، ئاماده کردن و وه رگیپانی، پیدچاچونه وه،  
سه رخیل غفار حه مه خان، رۆژیک و پینچ هزار قوربانی،

**-prepared and translated by: mahmood hama-  
amin, a day and(5000)five thousand victims**

- میدل نیست وۆج، وه رگیپانی له ئینگلیزییه وه، محمه د حه مه سالخ توفیق، )  
سیامه ندی موفتی زاده )، جینۆساید له عیراقد.. په لاماری ئەنفال بو سه ر  
کورد، له بلاو کراوه کانی خانە ی وه رگیپان، چاپی یه که م، چاپخانه ی، تیشک،  
سلیمانی، ٢٠٠٤، ٦٠٠ ل.

- مافی مروف، تاوانی هه له بجه، وه رگیپان بو کوردی، ٢٠٠٤

- مارلین کرامه، راپورتیکی راسته قینه، نویسی، ئینکرید فالیس، وه رگیپان له

ئینگلیزییه وه، فه یزوللا ئیبراهیم، رۆبه روو له گه ل تیرۆر له هیرشه که ی

قیه نناوه بو تیرۆرمی ئەمپۆ، چاپخانه ی شه هید ئازاد هه ورامی، چاپ و بلاو

کردنه وه ی، مه کته بی ناوه ندی راگه یاندنی (ی.ن.ک) ٢٠٠٧ ، ٢٥٥ ل.

- مه حمود حه مه نه مین محمودنه جمه دین نه حمه د، وه رگیپانی، بو زمانی فارسی و

عه ره بی، عومه ر عه بدولمه حه مه د محمه د، من هه له بجه ..! کاره ساتی (١٦-٣-١٩٨٨)،

به شی راگه یاندنی مۆتۆمینتی هه له بجه، سلیمانی، ٢٠١٢، ٨٠ ل.

- **Translated by: mahmood hama amin,** i am  
halabjah...!,2012,p158

## ن

- نەبەز عومەر یونس، ئامادەکردنی، کاروان رەشید حسن، بە زمانی ( کوردی، عەرەبی، ئینگلیزی )، ناوی چاپخانه نەوسراوە، تاوانەکانی رژیمی بە عس بەرامبەر ژینگەی کوردستان، هەلەبجە، سالی چاپ نەوسراوە وەزارەتی ژینگە بەرپۆه بەریوەبەراییەتی گشتی هۆشیاری و راگەیاندن، هەرسی زمان لە یەک بەرگدا، ٢٢ ل.

- **Translated by:nabaz omar younis:** the crimes of the baath regime against kurdistan environment-halabja , P32

## ه

- هیومەن رایتس وۆج ، سالح محەمەد ئەمین، لە عەرەبییەوێ کردویتی بە کوردی قوربانییە سقیلەکانی بزوتنەوێ یاخییەکە ی ناو عێراق، راپورتی ریکخراوی چاودێری مافی مرۆفە عێراق و رۆخسار و ناو، چاپخانه نەوسراوە، لە بلاوکراوەکانی ریکخراوی مافی مرۆفە لە کوردستان، ٢٠٠٦، ١٩١ ل.

- هیریەت مونتگومری، کوردی سوریا بوونیکی نکولی لیکراو، وەرگیترانی لە ئینگلیزییەوه، مینە و پیشەوا، محەمد ئەمین حسین عەلی ( مینە )، عەبدولخالق محەمد ( پیشەوا ) مەلبەندی کوردولوجی، چاپخانە ی رەنج، سلیمانی، سالی ٢٠٠٩، ٢٢٣ ل.

## ی

- یوست هلترمان، کاریکی ژەهراوی ئەمریکاو عێراق و گازبارانی هەلەبجە، محەمد حەمە صالح توق، وەرگیترپراوه بۆ کوردی، کومپانیای ئاویئە، بۆ چاپ و بلاوکردنەوه، ٢٠٠٨، ٣٨٦ ل.

- یاسای سندوقی پشتگیری و هاوکاری، وەزارەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان، ٢٠٠٨، ٣٢ ل.

- یادگاریەکانی هەلبجە، ئیبراهیم هەورامی، چاپخانە ی هەرین، سلیمانی، ٢٠١٢، ٦٩ ل.

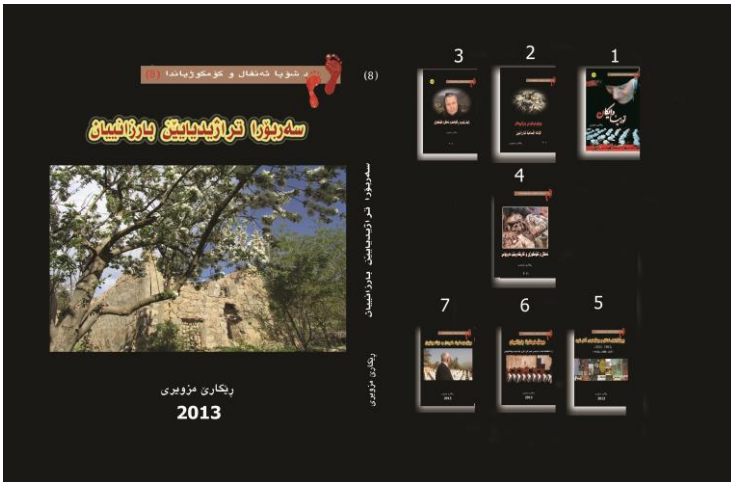
- یانزەوسی و پینچ خوولەك، ئیبراهیم هەورامانی، وەرگیتران بۆ زمانی عەرەبی، حەسەن عەبدولکەریم، بۆ زمانی ئینگلیزی، نیان ئەمین، سلیمانی، چاپی دووهم، ٢٠٠٨، ١٦٤ ل.

- **Translate by: nyan amin**, eleven and thirty five minutes before noon, ,2008,P164

و

- وهزارهتی کاروباری شههیدان و ئەنفالکراوهکان، چاپکردوه، سندوقی پشتگیری و هاوکاری خانهوادهی شههیدان و ئەنفالکراوان و قوربانانی کۆمه‌لکوژی ( جینۆساید ) له هه‌ریمی کوردستانی - عێراق، به زمانی ( کوردی، عه‌ره‌بی، ئینگلیزی )، چاپخانه نه‌نوسراوه، ٢٠٠٨، ٤٠ ل.

ئهو کتیبانه‌ی له سه‌ر کۆمه‌لکوژی کورد له ئینته‌رنیته‌ت بلاوکراونه‌ته‌وه



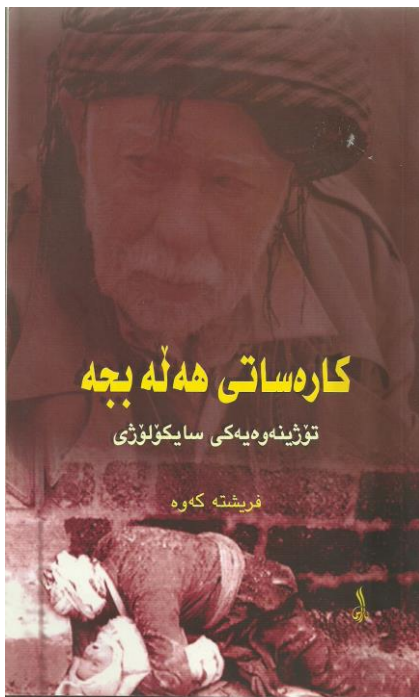
- سەربۇرا ترازىدەيىن بارزانىيان، رىكارى مزورى، سايىتى، رىكخراوى قەژىن بۇ قوربانىيىن جىنۇسايىدا بارزانىيان، ٢٠٠٨، ٤٠٠ ل.

- ھەلەبجە كۇسار، مەھاباد و گولەباخ لە ولاتى چنار و ھىمىن، برايم فەرشى، ٢٠٠٦، ٢٣ ل. ( www. pertwk. com )

- داىكى ھەلەبجە ھەرگىز بۇمان نىيە كوردستان لە بىرىكەين، عەبدولمۇئىمىن دەشتى، ٢٠٠٢، ٢١ ل. ( www. pertwk. com )

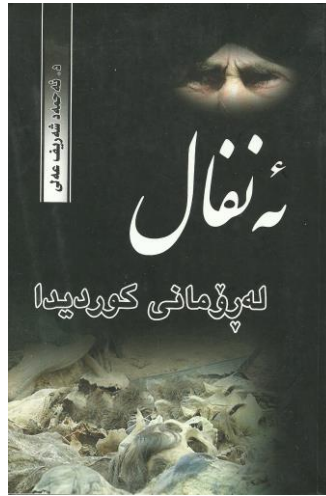
**بەشى چوارەم نامەى ماستەر و دكتورا و گوڧارو رۇژنامەكان**





نامهی دکتۆرا

بابەت	کوردی	عەرەبی	ئینگلیزی	کۆی گۆشتی
دکتۆرا	١	-	٣	٤



- ئەنفال لە رۆمانی کوردیدا، د. ئەحمەد شەرێف عەلی، لیکۆلینەوێهەکی ( شیکاری، رەخنە، میژووبییه) چاپخانەی منارە، هەولێر، ٢٠١٠، ٢٠٠ ل.

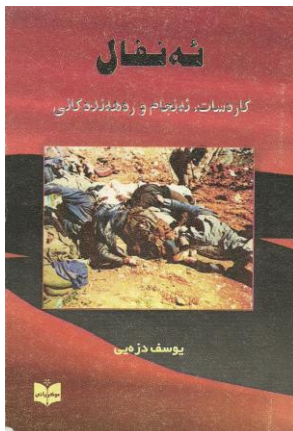
- ھۆکارەکانی جینۆسابدی کورد لە عێراق (١٩٦٣-١٩٨٨)، ئیبراھیم مەلازادە .

- ناشتی و پارستنی ناسایش. ماریا ساتیچۆ، ئافرەتێکی ئیسپانییە لیکۆلینەکە، لەسەر جینۆسایدکردنی مندالان لە ناو ھێرشێ بەناو ئەنفال، ٢٠١٢ .

- بێنای شوین لە دوو نموونەی رۆمانی کوردیدا ( ھیتلانە . ئەژدەھا )، تانیا ئەسەد محەمەد - سالح، دەزگای چاپ و پەخشێ سەردەم، سلێمانی، ٢٠١١، ٢٦٨ ل

## نامەى ماجستێر

بابەت	کوردی	عەرەبى	ئینگلیزى	کۆى گشتى
ماجستێر	٩	٤	٢	١٥



- ئەنفال کارەسات ئەنجام و زه‌هه‌نده‌کانى، يوسف دزەوى، ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ى موکریانى، چاپخانه‌ى وه‌زاره‌تى په‌روه‌رده، هه‌ولێر، زانکۆى سه‌لاحه‌دین، کوردستان، ٢٠٠١، ٢٧٦ ل.

- به‌عسزم و کوره (١٩٤٧-١٩٧٥)، سۆزان که‌ریم مسته‌فا، مه‌کته‌بى بیرو هوشیارى (ی.ن.ک)، ده‌زگای چاپ و په‌خشى هه‌مدى، ٢٠٠٧، ٤٥٥ ل.

- نیشانه‌ى تیکچوونه‌کانى فیشارى دواى هه‌دمه‌ى ده‌روونى ( PTSD ) لای ئافه‌ته‌ بارزانییه‌کانى شادۆى ئەنفال دا، خاوه‌ر، زانکۆى سه‌لاحه‌دین توێژینه‌وه‌ى زانسته‌ى، هه‌ولێر، کوردستان، ٢٠٠٧

- ناکامه کومه لایه نیه کانی راگواستنی کورد له عێراق له سهرده می به عسدا ، مراد حه کیم محمه د، سلیمانی ، سه نته ری لیکۆلینوه ی ستراتیجی کوردستان چاپی کردوه ، زانکۆی سه لاهه دین ، هه ولیر ، کوردستان ، ٢٠٠٤ ،

- له دۆریانی و مه رگ و ژیا نندا ، ئاسو حه سه ن، ده زگای موکریانی، چاپخانه ی ئاراس، هه ولیر، ٢٠٠٧ ، ٢٨٨ ل.

- چونیه تی مۆبیلزه کردنی دین له شالوه کانی نه نفالدا ، ئیبراهیم مه ل زاده ، ٢٠١٠ . به زمانی ئینگلیزی نوسراوه ، له ولاتی به ریتانیا .

- نه وه ی نوێ دوا ی کاره ساتی هه له بجه ، شه رمین محمه د ره شنید ، ٢٠١١ ، به زمانی دانیمارکی نوسراوه ، له ولاتی دانیمارک .

- جینۆساید پیشیلکردنی گه وره ی مانی مرۆڤ له گه ل نامه زه کردن به و جینۆسایدی دژی گه لی کورد کراوه له عێراق، ژیا ر تا هر، له ولاتی هندستان .

- نیشانه کانی فشاری دوا ی هی دمه ی ده روونی لای نافره ته بارزانیه کانی شالوی نه نفال دا . خاوه ر صالح مسته فا، چاپخانه روژ هه لات، هه ولیر، ٢٠١٢ ، ل ٨٢ .

- عمليات اللانفال فى كردستان العراق، على نبى صالح دوسكى، مطبعة حجى

هاشم، اربيل، ٢٠٠٦.

- المسؤولية المدنية الدولية عن جريمة الابادة الجماعية، فالأ فريد، اربيل،

جامعة صلاح الدين، ٢٠٠٤، ٣٥٠ ص

- مسؤولية الدولة الجنائية عن جرائم الحرب النزاعات الداخلية المسلحة، العراق

نموزجا، دراسة قانونية تحليلية، اسو كريم، مؤسسة موكرىانى للبحوث والنشر،

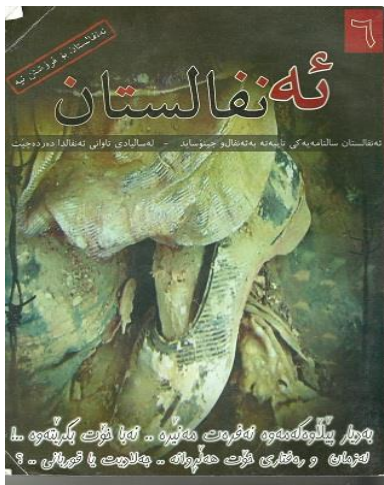
المطبعة، كركى، بيروت، ٢٠٠٧، ٣٦٧ ص.

- بنية المكان فى روايتى الجحيم المقدس وهيلان، سالار تاوكوزى، اتحاد الادباء

الكرد المركز العام، مطبعة، روزهلات، اربيل، كردستان، ٢٠١٢، ٢٢٤ ص.

## گۆڤار

کۆی گشتی	ئینگلیزی	عەرەبی	کوردی	بابەت
۲۷	-	۱	۲۶	گۆڤار



### ن

- ئەنفالستان، خاوەنی ئیمتیازو سەرنوسەری، عومەر محەمەد قادر،

سالنامە، ۱ ژمارە ی بە چاپ گەیاندووہ.

- ناسوی ھەلەبجە، بۆژتەنەوہی ئیسلامی مەلبەندی یەکی ھەلەبجە، سالنامە،

۱۹۹۶، ۸ ژمارە ی بە چاپ گەیاندووہ.

- ئەنفال و ئەنفالستان، ریکخراوی ئەنفالکراوان، سالنامە، ۱۹۹۶

- نیمه و نیوه. تایبەت بە رۆژی ٤/٤/٢٠١٠، تەنھا یەک ژمارەیی بە چاپ گەیاندوو.ه.

- الانفال، مجله تصدرا وزاره حقوق الانسان و شون المرقلين و المونقلين، العدد (٦)، ٢٠٠٥.

ب

- برین، خودانی ئیمتیازی، سەنتەری ئەنفال نوسینگەیی دەوک، سەرنوسەر، عەلی بەندی، سکرێتێری نوسین، ئەیوب رەشید نەسری، چوار ژمارە دەرچوو، ٢٠٠٩.

ت

- توووزاوه، کورد و ساید، لق کەرکوک، خاوهن ئیمتیاز، عەلی مەحموود، سەرنوسەر، زایەر زەنگەنە، ریکخراوی چاودییری کوردۆساید، چاک، نوسینگەیی باشووری کوردستان دەریدەکات، ٢٠١٠، ٣ ژمارەیی بە چاپ گەیاندوو.ه.

پ

- پشدر، تایبەت بە (٢٤-٤-١٩٧٤) کۆمەلێک رۆشنبیر لە هەولێر لە سالی ٢٠٠٩ دەریان کردوو.ه.

چ

- چواردهی چوار (٤-١٤) گوڤاریکی سالانه بوو له یادی جینۆسایدی ئەنفالدا، له شاره‌دیی شۆرش ده‌ریان کردوو، خاوه‌ن ئیمتیاز، ئەنفال، ده‌ستی نوسهران، که‌سوکاری ئەنفال، ئاماده‌کردنی، سامان همه‌غهریب، سالانه، ٢٠٠٢، ٣ ژماره‌ی به چاپ گه‌یاندوو.

خ

- خه‌زان، مه‌لبه‌ندی (٥) یه‌گرتوی هه‌له‌بجه، له ١٦-٣ گوڤار، ١٤، ١٩٩٤ ژماره‌ی به چاپ گه‌یاندوو.

د

- ده‌نگی ئەنفال، خاوه‌ن ئیمتیاز، رێکخراوی ئەنفاله‌کانی کوردستان، مانگانه، سه‌نوسه‌ر، زه‌مان عه‌بده، به‌رێوه‌به‌ری نووسین، دلێر ئیبراهیم، سکرته‌یری نووسین، عوسمان عومه‌ر، ٢٠٠٧، ٥١ ژماره‌ی به چاپ گه‌یاندوو، له سه‌ره‌تا رۆژنامه‌ی چاره‌نوس بوو، رۆژنامه‌ی ده‌نگی ئەنفال تا گوڤاری ده‌نگی ئەنفال.

- دیمه‌ن، رێکخراوی کیمیا‌بارنکراوانی بالیسان و شیخ وه‌سانان، خاوه‌ن ئیمتیاز، سا‌بر خۆشناو، سه‌نوسه‌ر حه‌یده‌ر عه‌بدوللا، به‌رێوه‌به‌ری نووسین،



ئارام شىخ وەسانى، گوڧارى وەرزى، ۲۰۱۰ ، ۵ ژمارەى بە چاپ گە ياندووه .

ر

-رەھەند، كۆمەلىك رۆشنىبىر، گوڧارى وەرزى، ۲۰۰۷ ، ژمارە ۷ تايبەت بە جىنۇسايىد .

-رووداۋ، مەلا ئارىيان، سەرنووسەر، سالنامە يەكى تايبەتە بە يادى ( ۲۴-۴-۱۹۷۴ ) راپەرىنى ۲۴-۴-۱۹۸۲ ، ۲۴-۴-۱۹۹۶ ، ۱ يەك ژمارەى بە چاپ گە ياندووه .

-رووداۋ، مەلا ئارىيان، سەرنووسەر، جىڭرى سەرنووسەر، عەلى چاوشىن، ۲۴-۴-۱۹۹۷ ، ۱ يەك ژمارەى بە چاپ گە ياندووه .

-رووداۋ، مەلا ئارىيان، سەرنووسەر، جىڭرى سەرنووسەر، عەلى چاوشىن، ۲۴-۴-۱۹۹۸ ، ۱ يەك ژمارەى بە چاپ گە ياندووه .

-رووداۋ، مەلا ئارىيان، سەرنووسەر، ۲۴-۴-۱۹۹۹ ، ۱ يەك ژمارەى بە چاپ گە ياندووه .

- راز، سه‌رنووسه‌ر، چه‌یده‌ر عه‌بدوللا، ٢٠٠٨، ٢٠٠٩، ٢٠١٠، ٣ ژماره‌ی  
به چاپ گه‌یاندوووه. له سه‌ر کیمیا بارنی شیخ وه‌سانان و باليسان.

س

- سه‌نه‌ری برایه‌تی، ژماره‌ی (٢٤) تایبه‌ته جینۆسایدی گه‌لی کورد، ٢٠٠٢،  
رۆژنامه‌ی برایه‌تی، تایبه‌ت ب باب‌ه‌ته‌کانی، کونفرانسی جینۆسایدی گه‌لی  
کورد، هه‌ولێر، ٢٠٠٣.

- سه‌روه‌ری، وه‌رژنامه‌یه‌کی تایبه‌ته به لیكۆلینه‌وه له تاوانه‌کانی به‌عس و  
سه‌روه‌رییه‌کانی گه‌لی کوردستان، خاوه‌ن ئیمتیاز، ده‌زگای شه‌هیدانی  
شۆرشێ گه‌لی کوردستان، سه‌رنووسه‌ر، حاجی مه‌مۆ، سلیمانی، ٢٠٠٦،  
١٦ ژماره‌ لیی به چاپ گه‌یاندوووه.

ن

- ناسنامه، ریکخراوی ١٤ / ٤ ، ٢٠١٠، فتاح ته‌نیا، سه‌رۆکی به‌ریوه‌بردن و  
سه‌رنووسه‌ر، له که‌لار ده‌رده‌چیت، ٤ ژماره‌ی به چاپ گه‌یاندوووه.

ه

- ھاواری ئەنفال، سەنتەری ئەنفال، خاوەن ئیمتیاز، عارف تەیفۆر سەردار، سەرنوسەر، د. شوکریە رەسۆل، سکرتیژی نوسین، یوسف دزەیی، گوڤاری وەرزی، ٢٠٠٢، ٢ ژمارەیی بە چاپ گەیاندووہ.

- ھەشتا و ھەشت، خاوەنی ئیمتیاز، سەنتەری ئەنفال، سەرنوسەر، سالار محمود، جیگری سەرنوسەر، سەلام عەلی، بەرئۆہ بەری نوسین، لەتیی فاتح فەرچ، ٢٠٠٤، ١٠ ژمارەیی بە چاپ گەیاندووہ.

- ھەلبجە، سەرنوسەر، کوسار محەمەد عەلی، ٢٠٠٤، ١، ژمارەیی بە چاپ گەیاندووہ.

- ھەلبجە، بەرئۆہ بەرایەتی رۆشنییری ھەلبجە، ٢٠٠٤، ٣ ژمارەیی لێ دەرچووہ.

- ھەلبجە، سەنتەری رۆشنییر ھەلبجە، گوڤار، ١٩٩٩، ١٢ ژمارەیی لێ دەرچووہ.

- ھەلبجە، محسن جوامیر، ١٩٩٠، لە سوید دەرچووہ.

ع

- عەرعر، خاوەنی ئیمتیاز، ریکخزای کارا، هاورێ ئەحمەد، سکرتری  
 نوسین، پشتیوان رحیم، شاھۆ غەفۆر سەنگاوی. ٢٠٠٨، ٣ ژمارە ی بە  
 چاپ گە یاندوو

- مانەو، سالنامە یەکی تایبەت بە کارەساتی ئەنفال، سەرنوسەر ئاکو  
 محەمەد شوانی، بەرێوە بەری نوسین، بارام سویدی، ١٤-٤-٢٠٠٠  
 چەمچە مال، سی ژماری ئی چاپکراو.

## رۆژنامە

بابەت	کوردی	عەرەبی	ئینگلیزی	کۆی گشتی
رۆژنامە	٣٨	-	-	٣٨



ن

- ئەنفالنامە، سالنامە یەکی تایبەتە بە تاوانی ئەنفال، سەرنووسەر، شوان مەدحت، ١٣-٤-٢٠١٠، یەك ژمارە ی لێی چاپکراوه .

- نازاری هەلهبجە، کۆمەلی ئیسلامی مەلبەندی هەلهبجە، رۆژنامە ی سالانە، ٢٠٠٥، ٣ ژمارە ی لێ دەرچوو ه .

- ئەنفالی چوار، یادنامە یەکی، کوردستانی نوێ، سالرۆژی ئەنفالی چوار لە سنووری کۆیە، ٤-٥-٢٠١٢. یەك ژمارە ی لێی چاپکراوه .

ب

- بیست و چواری چوار، بەرپۆه بەرایەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوانی سلیمانی، بەیادی ( ٢٤-٤-١٩٧٤ )، یەك ژمارە ی لێی چاپکراوه .

- بیست و چواری چوار، بەرپۆه بەرایەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوانی سلیمانی، سەرپەرشتیار ستافی نوسین، خەبات عەبدوللا، هیوا رەحیم، نازاد حاجی، دانا رەشید، ٢٠١٠، یەك ژمارە ی لێی چاپکراوه .

پ

- پەرچان، دەزگای هەرمان، تایبەتە بە کۆمەڵکۆژی بارزانیەکان، ١ ژمارەى  
بە چاپ گەیاندووہ.

چ

- چیمەن، کەرکوک، ٢٠١١، ١ ژمارەى تایبەت بە یادەکە.

- چواردەى چوار (١٤-٤-٢٠٠٧)، خاوەن ئیمتیاژ، وەزارەتى کاروبارى شەهیدان و  
ئەنفالکراوان، ریکارى مزویری، هاشم داودی، رۆژنامەى سالانە، ٢٠٠٧، ١  
ژمارە لى دەرچووہ.

- چارەنووس. ریکخراوى ئەنفالەکانى کوردستان، ٢٠٠٥،

د

- دەنگى ئەنفال، ریکخراوى ئەنفالەکانى کوردستان، ٢٠٠٥،

ه

- هەناسە، تایبەت بە تاوانى (٢٤-٤-١٩٧٤) يەك جار دەرچووہ.

- هەلەبجە، بنکەى رۆشنبیری هەلەبجە، رۆژنامەى مانگانە، ٢٠٠٤، ٢٣  
ژمارەى لى دەرچووہ.

- هەلەبجەیی شەهید، خاوەنی ئیمتیاز، وەزارەتی کاروباری شەهیداو ئەنفالکراوەکان، سەرنووسەر، نادر رۆستی، دەستەیی نووسەرەن، ریکاری مزویری، مەسعود ئیسماعیل، رۆژنامەیی سالانە، ٢٠٠٨، ١ ژمارە لێی دەرچووہ.

- هەلەبجە، لێژنەیی فیستقالی، ١٦-٣-١٩٨٨، رۆژنامەییەکی تایبەت بە رۆژکە، ١٩٩٣، ١٢ ژمارەیی لێ دەرچووہ.

- هەناسە، ئازا عەبدولکەریم، هەقال محەمەد، کارا عەلی، بە هاوکاری وەزارەتی وەرزش و لاوانی کوردستان، بەیادی ٢٤-٤-١٩٧٤ قەلادزی، ٢٢-٤-٢٠٠٧، ١ ژمارە لێی دەرچووہ.

#### ق

- قەژین، خاوەن ئیمتیاز، ریکخراوا قەژین، بو قوربانیی جینۆسایدا بارزانیان، سەرنووسەر، حازم سافیا بلەیی، رازی زیتی، ٧ ژمارەیی دەرچووہ.

#### ش

- شانزەدی سی، سەلام مستەفا، یادی ١٦-٣-١٩٨٨، ١٩٩٤، ٩ ژمارەیی لێ دەرچووہ

- شانزدهی سی، ١٦ سی، خاوەن ئیمتیاژ، وهزارهتی کاروباری شههیداو ئەنفالکراوهکان، بهریۆه بهرایهتی کاروباری شههیدان و ئەنفالکراوانی سلیمانی، رۆژنامهی سالانه، ٢٠٠٩ ، ٤ ژماره ئی دەرچوووه .

- شانزدهی سی، ١٦ سی، خاوەن ئیمتیاژ، وهزارهتی کاروباری شههیداو ئەنفالکراوهکان، سه رنوسه ر، نادر رۆستی، دهستهی نوسه ران، ریکاری مزویری، مه سعود ئیسماعیل، رۆژنامهی سالانه، ٢٠٠٨ ، ٤ ژماره ئی دەرچوووه .

- شیخ وهسانان، هاوکار عه بدوللا، ٢٠٠٧، ٢٠٠٦، بلاو کراوه ٢ ژماره ئی دەرچوووه .

## ک

- کانی عشقان، بلاو کراویه کی تایبه ته به تاوانه کهی (١٣-٥-١٩٨٧) ویرانکردنی گه ره کی کانی عاشقانی هه له بجه



- کۆست، سالنامە یەکی تایبەتە بە تاوانی ئەنفال، خاوەن ئیمتیاز، مەلبەندی ٧ چەمچە مالی کۆمەڵی ئیسلامی، سەرنووسەر، مەعرف مەجید، ٢٠١٠، یەك ژمارە ی لێی چاپکراوه .

### گ

- گەرمیان، خاوەن ئیمتیازو سەرنووسەر، سەیان عومەر، ١٤-٤-٢٠١١ تایبەت بە ئەنفال.

- گۆپتەپە، خاوەن ئیمتیاز و سەرنووسەر، پێشەوا شیخ رەئوف سالنامە یەکی تایبەت بە ئەنفال و کیمیابارانێ گوندی گۆپتەپە و عەسکەر، یەكەم ژمارە ی له ٣-٥-٢٠٠٦ ، ٦ ژمارە ی لێی چاپکراوه .

- گۆفاری پشدر، خاوەن ئیمتیاز، سەلام عەبدللا، سەرنووسەر، ئەحمەد حاجی عەلی، بە یادی ٢٤-٤-١٩٧٤ ، ٢٠٠٩، یەك ژمارە ی لێی چاپکراوه .

### ن

- نوگرەسەلمان، کوردو ساید، لقی کەرکوک، رۆژنامە، ١٧-٣-٢٠١١، ٥ پینچ ژمارە لێی دەرچوه .

### ق

- قەڵادزێ، تاییبەت بە تاوانی (٢٤-٤-١٩٧٤) و راپەرینی (٢٤-٤-١٩٨٢)، ٢٠٠٦ دەرچوو هەرۆهەها لە سالی (٢٠٠٧، ٢٠٠٨، ٢٠٠٩) دەرچوو (٥) ژمارە ی دەرچوو.

- قەڵادزێ نوێ، رۆژنامە ی، کوردستانی نوێ ئەرکی لە چاپدانی گرتوتە ئەستوی خۆ ی، ٢٤-٤-٢٠١٢ یە ک ژمارە ی لێ ی دەرچوو.

- قەڵادزێ، خاوەن ئیمتیاز، عومەر عەبدللا، سەرنووسەر، عوسمان شەپۆل، ٢٤-٤-٢٠٠٠، ١ یە ک ژمارە ی لێ ی چاپکراوە.

- قەڵادزێ، بەیادی تاوانی کۆمەلکوژی ٢٤-٤-١٩٧٤، راپەرینی ٢٤-٤-١٩٨٢، ناوی ستاف، نەزانراوە، ٢٤-٤-٢٠٠٦، ١ یە ک ژمارە ی لێ ی

### چاپکراوە

- قەڵادزێ، خاوەن ئیمتیاز، مەکتەبی ناوەندی راگەیانندی پارتنی دیموکراتی کوردستان، سەرنووسەر، فازل جندار، بەرپۆهەبەری نوسین، حەسەن ئەحمەد و شکار ئەحمەد، بەیادی تاوانی کۆمەلکوژی ٢٤-٤-١٩٧٤، راپەرینی ٢٤-٤-٢٠٠٧، ١٩٨٢، ١ یە ک ژمارە ی لێ ی چاپکراوە.

- قەڵادزێ، خاوەن ئیمتیاز، عیرفان عەزیز، سەرنووسەر، فازل جندار، جیگرو بەرپۆهەبەری نوسین، شکار ئەحمەد، م. حەسەن ئەحمەد، ناوەندی زانکۆ

پەیمانگانگانی، سلیمانی، یەکییتی قوتابییانی کوردستان، بەیادی تاوانی  
کۆمەڵکوژی ٢٤-٤-١٩٧٤، راپەرینی ٢٤-٤-١٩٨٢، ٢٠٠٨، ١،  
یەك ژمارە ی لێی چاپکراوه.

- قەڵادزی، خاوەن ئیمتیاژ، سەنتەری خامە، سەرنوسەر، فازل جندار،  
بەرێوبەری نوسین، شکار ئەحمەد، ٢٤-٤-٢٠٠٩، ١، یەك ژمارە ی لێی  
چاپکراوه.

- قەڵادزی، خاوەن ئیمتیاژ، فاتیح مەولەوی زاده، سەرنوسەر، فازل جندار،  
جیگرو بەرێوبەری نوسین، هۆشمەند چەکوانی، حەسەن ئەحمەد، سەنتەری  
خامە بۆ راگەیانندن و لیکۆلینەوهی قوتابییان، ٢٤-٤-٢٠١٠، ١، یەك  
ژمارە ی لێی چاپکراوه.

- قەڵە، تاییبەتە بە سالیادی راپەرینی خەلکی چەمچەمال ١٩٨٨، خاوەن  
ئیمتیاژ و سەرنوسەر، ئاکۆ محەمەد شوانی، لەسەر ئەرکی کۆمیتە ی  
سەرکردایەتی چەمچەمالی حزبی زحمەتکێشانی کوردستان، ٢٠١٢، ١، یەك  
ژمارە ی لێی چاپکراوه.

- ساپات، پاشکۆی تایبەت بە رۆژنامە ی ساپات، هوشیاری رۆشنییری، ریکخراوی ئازادی لاوان، سەنتەری قەلادزی، بە یادی ٢٤-٤-١٩٧٤، لە ٢٤-٤-٢٠٠٧، ١ یەك ژماری لێی چاپکراوه.

- سه دوو هه شتاو دوو هه زار (١٨٢٠٠٠)، خاوهن ئیمتیاژ، مەلبەندی ریکخستنی چه مچه مال، (ی.ن.ک)، سەرنووسەر، بە هجەت ره ئوف، سالنامه یکی تایبەت بە تاوانی ئه نفال ١٤-٤-٢٠٠٧، مەلبەندی ریکخستنی چه مچه مال، (ی.ن.ک)، یەك ژماره ی رهنگاوه رینگ لێی چاپکراوه.

- سوتماک، سالنامه یه کی تایبەتە بە تاوانی ئه نفال، عەبدوللا سەنگاوی، فه رمان عوسمان، ئارام شیخ عەزیز، چه مچه مال، ١١-٤-٢٠١٠، ١ یەك ژماره لێی چاپکراوه.

#### ٢

- مۆنۆمیتت، سالنامه یه کی تایبەتە بە تاوانی ئه نفال، سەرنووسەر، ئاکۆ محەمەد شوانی، ٢٠١٢، ١ یەك ژماری لێی چاپکراوه.

( راپەرینهکان، تەعریب، راگواستن، مین و تەقەمەنیەکان، تیرۆر، کۆمەڵکوژی، فەیلی، بارزانییەکان، هەلەبجە، ئەنفال، کۆرەو، کەرکوک، ئەنفال و کۆمەڵکوژی و کیمیابارن و وێژە)

### راپەرینهکان

بابەت	کوردی	عەرەبی	ئینگلیزی	کۆی گشتی
راپەرینهکان	٦٦	٧	-	٢٣



- راپەرین بەهاری نازادی، عەبدولرەزاق مەرزنگ، چاپخانەی، رهنج، سلیمانی، ٢٠٠٤، ٢١٣ ل.

- راپەرینی کارگێری دەشەری کەرکوک، ١٧٢، رۆداوەکانی رۆژەهەلاتی کوردستان، ١٦١ ل.

- بوونیاتنەهەراسی ئەمەری کوردستان، سەفەر یوسف میرخان ژاژوکی، چاپخانە نەنوسراوە، هەولێر، ٢٠١٠، ٣٦٠ ل.

- خۆراگری دەشەری پشدر، ستار حەمە تاهیر، دەزگای تویژینەووەو بلاوکردنەوی موکریان، چاپخانەی رۆژەهەلات، هەولێر، ١٦٠، ٢٠١٠ ل.

- راپەرین و سەرۆهەری، ٤٠٠ ل،

- راپەرین و بزوتنەووەی و رزگاری خوازی گەلی کورد، ١٩٣ ل،

- راپەرینی عەلەووبەکانی زاڤۆس ، ٢٩٢ ل،

- راپەرینی کەرکوک ١٩٩١، پشکۆ محەمەد تاهیر ئاڤجە لەری، سلیمانی، ٢٠٠٣

- لە شەهیدانی رینگای نیشتیمانەوه چوار ئەفسەری قارەمان، ریبوار رەمەزان،  
بەرپۆه بەرایەتی گشتیی رۆژنامەنووسی و چاپ و بلاوکردنەوه  
بەرپۆه بەرایەتی بلاوکردنەوهی هەولێر، چاپخانەی رۆشنیری، هەولێر،  
٢٠١١، ٢٦٩ ل.

- لەیلا قاسم، پ. د. عومەر پەتی، پ. د. فاتیمە رەشید باجەلان، چاپخانە،  
٢٠١٢، ٦٤ ل.

- کێشە کورد مێژینەو نێستای کورد، د. بەلچ شێرکۆ، محەمەد حەمە باقی، لە زمانی  
عەرەبی وەرگیراوه بۆ زمانی کوردی، چاپی دووهم، ئێران، تەوریز، ١٩٩٠

- کێشە کورد، م. س. لازاریف، د. قەفتان لە رۆسیەوه وەرگیراوه، بۆ زمانی  
کوردی، چاپخانەی ئەلجاحز، بەغدا، ١٩٨٩ .

- گێڕانەوهی بە سەرھاتی زیندانییەك، کاروان رەئوف، چاپخانەی هەرس، سایمانی،  
٢٠٠٤ .

- عەشیرەتى بارزان لە نىوان ، ١٩٣١-١٩٩١ ، عەبدولرەحمان مەلا حەبیب ئەبوبەكر، چاپخانه وهزارەتى رۆشنبیری، هەولێر، ٢٠٠١ ، ١٨٤ ل.

- راپەرینهكانى بارزان ل بەلگەنامە نەیتییەكانى هەردوو حكۆمەتى فرەنسا و بەرىتانىادا (١٩٣١-١٩٤٩ ،) . د. نەجاتى عەبدوللا، بەرگى یەكەم، چاپخانهى ئاراس، هەولێر، ٢٠١٠ ، ٢٢٢ ل.

- راپەڕینی شاری هەولێر لە ساى ١٩٩١، هوشەند عەلى مەحمود، ، چاپخانهى كۆمەلگای چاپمەنى شەهاب لە هەولێر، ٢٠٠٩ ، ٣١١ ل.

- القضية الكردية ماضى الكرد و حاضرمهم، د. بلج شیركو ، الطبعة ثانية، دار اراس للطباعة والنشر، مطبعة اراس، ٢٠١١ ، ١٣٦ ص.

- الماساة الكورد، جيرارد جالديان، ترجم الى الانكليزية من قبل فيليب بلاك و الى العربية من قبل عبدالسلام النقشبندى، من منشورات اراس، الطبعة الاولى، ٢٠٠٧ ، ١٩٨ ص.

- اقوياء قوة جبالهم، روبرت ال برينمان، ترجمه ، عبدالسلام النقشبندى، دار اراس للطباعة والنشر، مطبعة اراس، اربيل، ٢٠١٠ ، ١٥١ ص.

- الاكراد و بلادهم تاريخ الشعب الكردى منذ اقدم العصور الى العصر الحاضر، المقدم شيخ عبدالوحيد، ترجمة، عبدالسميع سراج الدين، دار اراس للطباعة والنشر، اربيل، كردستان، الطبعة الثانى، ٢٠١١ ، ١٢٦ ص.



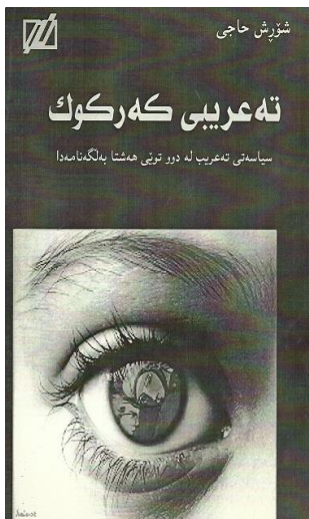
- الانتفاضات، كاوس قفطان، دار اراس للطباعة والنشر، مطبعة وزارة التربية، اربيل، ٢٠٠٣، ١٤١ ص.

- من الانفال الى الاستقلال شعب يصنع التاريخ ، الدكتور منذر الفضل، مطبعة وزارة التربية، دار اراس للطباعة والنشر، ١٦٠، ٢٠٠٥ ص.

- شعب بدون وطن الكرد و كردستان، جيرارد جالياند، ترجمة الى العربية، عبدالسلام النقشبندی، دار اراس للطباعة والنشر، مطبعة اراس، اربيل، كردستان، ٢٠١٢، ٣٩٢ ص.

### تە عریب

بابەت	کوردی	عەرەبی	ئینگلیزی	کۆی گشتی
تە عریب	١٣	١٠	٢	٢٥



- ئەمەنی ستراتیجیی عێراق و سێکوچکەکی بە عەسیان: ( ترحیل، تەغریب، تەبعیس )، مینە، چیا، لە بلاوکراوەکانی کۆمەڵە ی رەنج دەرانێ کوردستان، چاپی یە کە م، ١٩٨٧، ٣٦٦ ل.

- بە عەرە بکردنی کوردستان مە ترسییەکانی بە رە نگاریوونە وه، غە فۆر مە خموری، هە ولیر، لیژنە ی بالای بە رن گاریوونە وه ی بە عەرە بکردنی کوردستان، چاپی یە کە م، ٢٠٠٢، ٢٤٨ ل.

- بە عەسێزم و کۆرد (١٩٤٧-١٩٧٥)، سۆزان کریم مستەفا، مەکتەبی بیرو هۆشیاری (ی.ن.ک) دەزگای چاپ و پەخش، هەمدی، ٢٠٠٧، ٤٥٥ ل.

- بە عەریکردنی ناوچەکانی کەرکوک، د. نوری تالەبانی، ئەکادیمیای کوردی چاپکردوو، چاپی چوارەم، چاپخانەی حاجی هاشم، هەولێر، ٢٠١٢، ١٣٨ ل.

- تەعریب و راگواستن لە بەلگە نامەکانی بە عەس دا، لە تیف فاتیح فەرەج، مەکتەبی بیرو هۆشیاری (ی، ن، ک)، ٢٠٠٤، ٥٨ ل.

- تەعریب کەرکوک سیاسەتی تەعریب لە دوو توپۆی هەشتا بەلگە نامەدا، شۆرش حاجی، چاپخانەی شقان، سلێمانی، ٢٠٠٤، ٣٠٣ ل.

- سیاسەتی بە عەریکردنی کەرکوک، د. نوری تالەبانی، وەرگێرانی بۆ کوردی مەریوان حوسێن چیمەنی، مەکتەبی بیرو هۆشیاری (ی.ن.ک)، ٢٠٠٣، ١٣٦ ل.

- سیاسەتی تەعریب لە شاری کەرکوک شیکردنەوەیەکی جۆگرافی - سیاسی، حەمید عەبدوللا، سەنتەری لیکۆلینەووەی ستراتیجی کوردستان، چاپخانە نەنوسراوە، ٢٠٠٨، ٢٨٠ ل.

- شنکال کوردایەتی .. تەرحیل و تەعریب، وصفی حسن ردیئنی، دەزگای سپیریژیا چاپ و هەشانی، چاپخانەی وەزارەتی پەرورەدە، هەولێر، ٢٠٠٦، ١٠٣ ل.

- قەلەمەکانی بەعس و موستەشارە ئەنفالچییەکان، نەبەز گوران، سلیمانی، چاپخانەی رەنج، ٢٠٠٦، ٢٣١ ل.

- کیشی کورد لە عێراق، کیشی سنوورە یان بوون؟، نوسینی، د خەلیل ئیسماعیل مەحمەد، وەرگێرانی لە عەرەبییەو، عەبدوللارەشید حسین، دەزگای تووژینەو و بلاوکردنەو، چاپخانەی رۆژەهلات، هەولێر، ٢٠١٠، ٢٩٦ ل.

- میژووی کوردستانییەتی شاری مووسل لە چەندین بەلگەنامەی جیاچاادا، ئامادەکردن و لیکولینەو، دەرسیم دیبەگە، ٢٠٠٨ .

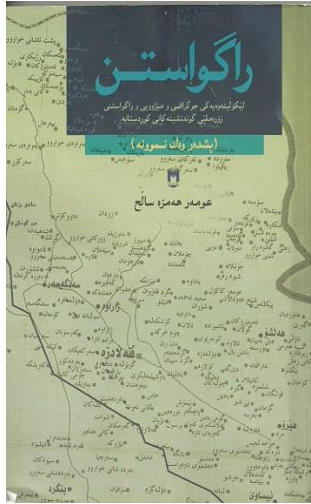
- میژووی بەعەرێکردنی ئاین، نوسینی، د. عەرەفات کەرەم مستەفا (بابی شوینکاری)، وەرگێرانی، ملحەم محەمەد سالح، دەزگای چاپ و بلاوکردنەو، ئاراس، چاپخانەی ئاراس، هەولێر، چاپی یەكەم، ٢٠١٢، ٩٢ ل.

- **التهجير والتعريب من وجهة النظر القانونية**، د. احمد موسى، مكتبة الفكر و التوعية (ى ، ن ، ك )، ٢٠٠٤.
- **الكورد فى محافظة الموصل**، تاليف خسرو كوران، ترجمة وتعليق حازم هاجانى، مطبعة حجى هاشم، اربيل، دار سبيريز للطباعة والنشر، ٢٠٠٦، ١٩٩ ص.
- **تعريب قضاء خانقين من منظور جيوسياسى**، صلاح الدين انور قيتولى، مطبعة، تيشك، السليمانية، الطبعة الاولى، ٢٠٠٨، ٢٥١ ص.
- **تاريخ التعريب الدينى**، د.عرفات كرم مصطفى، مطبعة جامعة صلاح الدين، ٢٠٠٦، ٨٨ ص.
- **تعريب كردستان التعريب المخاطر المواجهة**، غفور محمورى، ترجمة عبدالله قركية، دار اراس للطباعة والنشر، الطبعة الاول، مطبعة وزارت التربية، اربيل، ٢٠٠٦، ٢٤٧ ص.
- **موشرات سياسة التعريب والتهجير فى اقليم كردستان العراق**، د. خليل اسماعيل محمد، اربيل مطبعة جامعة صلاح الدين، الطبعة الاولى، ٢٠٠١،

- منطقة كركوك ومحاولات تغير واقعها القومي، د. نوري طالباني، الطبعة الثالثة، مطبعة وزارة التربية، دار اراس للطباعة والنشر، ٢٠٠٤ ، ١٤٤ ص.
- من ابادة اللغات الى قانون اللغات الرسمية في العراق الاتحادي، طارق جامباز، سبيري، ٢٠٠٧
- سياسة التعريب في اقليم كردستان العراق، د. خليل اسماعيل، د. محمد عبدالله عمر، محمود حاجي، سيروان كاكى، مطبعة، وزارة التربية، دار اراس للطباعة والنشر، ٢٠٠٤ ، ٢٩٦ ص.
- سياسة التعريب في اطار (٨٠) مستند، شورش حاجي،

## راگواستن

بایه ت	کوردی	عه ره بی	ئینگلیزی	کوی گشتی
راگواستن	١٩	٤		٢٣



- ناکامه کومه لایه تیه کانی راگواستنی کورد له عێراق له سه رده می به عسدا، مراد حه کیم محمه د، سلیمانی، سه نته ری لیکۆلینه وهی ستراتیجی کوردستان چاپی کردووه، ٢٠٠٤، ل.

- ناواری و ژبانی کۆله مه رگی گهلی کورد، خۆشه وی عه لی باپیر، هه ولێر، چابخانه ی وه زاره تی رۆشن بیری، ٢٠١١، ل.

- ئه منی ستراتیجی عێراق و سیکۆچکه ی به عسیان: (ترحیل، تعریب، تبعیس)، مینه، چیا، له بلاو کراوه کانی کۆمه له ی ره نجده رانی کوردستان، چاپی یه که م، ١٩٨٧، ٣٦٦ ل.

- تەعریب و راگواستن لە بەلگە نامەکانی بە عەس دا، لە تیف فاتیح فەرەج، مەکتەبی بیری  
هۆشیاری (ی . ن . ک)، ٢٠٠٤، ٥٨ ل.

- تەمەنیک لە ئاوارەیی فرمیتسکیک بۆ نیشتمان، سەفەر یوسف میرخان ژاژوکی،  
چاپخانە، رۆژ هەلات، هەولێر، ٢٠١٢، ١٠٠ ل.

- تەعریب کەرکوک سیاسەتی تەعریب لە دوو توێی هەشتا بەلگە نامەدا، شۆرش حاجی،  
چاپخانە ی شقان، سلیمانی، ٢٠٠٤، ٣٠٣ ل.

- راگواستن و ناوێ دانکردنەو، ناحیە ی کوکس، سەلاح شاکەلی، عەبدوللا گەرمیانی،  
فەرهاد سەمەد، دەزگای موکریانی، چاپخانە ی، خانی، دھوک، ٢٠٠٨، ٩٦  
ل.

- راگواستنی کوردوو زامدارکردنی دیموکراتیەتی کوردستان، د . محەمەد هماوەندی، لە  
بلاوکراوەکانی هماوەندی بۆ چاپ و بلاوکردنەو، ٢٠٠٤ .

- راگواستن، پشدره وهك نمونە، عومەر هەمزە صالح، دەزگای توێژینەو،  
بلاوکردنەو، موکریان، چاپخانە ی، خانی، دھوک، ٢٠٠٩، ٢٨٧ ل.

- رەوشا خواندنی ل کەمپا میردینی (١٩٨٨-١٩٩٢)، خێرەت عابد سەلیم، گوهدار  
عەبدولعەزیز، چاپخانە خەبات، دھوک، ٢٠٠٢، ١٢٧ ل.



- راگۆیزان بەرنامەییەکی دارێژراو بوو لە چەند قۆناغێکی ترسناکدا! عەبدولقادر سەعید، لە بلاوکراوەکانی کۆمەڵەی فریاکەوتنی کوردستان، کۆمیتەی کەرکوک

- سنکال کوردایەتی.. تەرحیل و تەعریب، وصفی حسن ردیئی، دەزگای سپیریژیا چاپ وەشانی، چاپخانەی وەزارەتی پەرەردە، هەولێر، ٢٠٠٦، ١٠٣ ل.

- عەشیرەتی بارزان لە نیوان، ١٩٣١-١٩٩١، عەبدولرەحمان مەلا حەیب ئەبویەکر، چاپخانە وەزارەتی رۆشنبیری، هەولێر، ١٨٤، ٢٠٠١ ل.

- کەرنەقالی سەرفیازی، بەهرامی وەله دەبەگی، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوێ، ئاراس، چاپخانەی وەزارەتی پەرەردە، ٢٠٠٨، ١١٢ ل.

- کەندیناوە لە نیوان راگۆستن و بەعەریکردندا، کاوە نادر، لە بلاوکراوەکانی رۆژنامەی میدیا، هەولێر، ٢٠٠١.

- لە مهابادی خۆتیاویبەوێ تا کەنارەکانی ئاراس، نوسینی نەجەف قلی پسیان، وەرگێڕان لە فارسییەوێ، حەمە کەریم عارف چاپی یەکەم، چاپخانەی، ئارابخا، کەرکوک، ٢٠٠٦، چاپی دووهم، چاپخانەی چوار چرا، سلیمانی، ٢٠١١، ٢٤٨ ل.

- میتزوی کوردستانیەتی شاری موسل لە چەندین بەلگەنامەی جیاجیادا، ئامادەکردن و لیکۆلینەوێ، دەرسیم دیبەگەیی، ٢٠٠٨.

- ويرانكارى و تاوانهكانى به عس له بیره وه ریه كانمدا ، جه مال شىخ نورى، پيداچوونه وه، سهيدا تايهر حه مه ئەمىن، چاپخانهى روون، وه زاره تى رۆشنير چاپكردوه، ٢٠٠٥، ٢٠٠٨ ل.

- گوندى قهگه له باسىكى ميژوووى و شوڤشگيريدا، زانيار سهردار قهگه يى چاپخانهى وه زاره تى رۆشنيرى، هه وليڤ، ٢٠٠٤، ١٠٠ ل.

- الكورد فى محافظة الموصل، تاليف خسرو كوران، ترجمه وتعليق حازم هاجانى، مطبعة حجي هاشم، اربيل، دار سيريز للطباعة والنشر، ٢٠٠٦، ١٩٩ ص.

- ابعاد كوردستانيه قضاء خورماتو، حسن بارام، من منشورات الجمعية الثقافية والاجتماعية كركوك، ٢٠١٠ .

- تعريب قضاء خانقين من منظور جيوسياسى، صلاح الدين انور قيتولى، مطبعة، تيشك، السليمانية، الطبعة الاولى، ٢٠٠٨، ٢٥١ ص.

- عمليات التهجير فى العراق (عرض و ثائقى)، المركز الوثائقى لحقوق الانسان فى العراق، مصطفى الانصارى، طهران، ١٩٩١ .

### مێن و تەقەمە نێپیه کان

بایەت	کوردی	عەرەبی	ئینگلیزی	کۆی گشتی
مێن و تەقەمە نێپیه کان	٢	-	-	٢



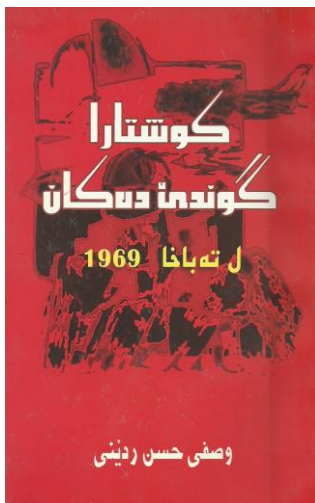
- نامیلکە ی مین و باشماوە ی تەقە مە نییە جە نگییە کان، جە وەر عومەر، چاپخانە ئەنوسراوە، ٢٠٠٨، ٥٤ ل.

- محە مە د ساج، ( جگەر سۆز پیندرۆ ی )، کرمانجیا سەرۆ، ئاکۆ عزیز، کرمانجیا خوارو، رێبەری هشیار کرنی ژ مە ترسیین مینا، دەزگای گشتی کاروباری مین، ٢٠٠٩، ٣٢ ل.

### کۆمە لکوژیە کان

بایەت	کوردی	عەرەبی	ئینگلیزی	کوی گشتی
-------	-------	--------	----------	----------

١٣		١	١٢	کۆمەڵکۆژی
----	--	---	----	-----------



- تراژیدیای کوردان، رابورتیک بۆ نەتەوهیێن یەکیوویی، ژێرار شالیان، وەرگیڕان لە زمانی ئینگلیزییەوه، وریا رحمانی، پێداجوونەوه، شەهاب خالدی، چاپی یەکهەم، چاپخانە ی وەزارەتی رۆشنیبری، هەولێر، ٢٠٠٩، ٢٠٦ ل.

- قەتلعامی کورد لە تورکیا، کومەلا خویبوون لە سالی ١٩٢٨، قاهیرە، چاپخانا پول، باری، وەرگیڕان لە فرەنسییەوه، نەجات عەبدوللا، چاپخانە ی، شقان، سلیمانی، لە بلاوکراوەکانی بنکە ی ژین بۆ بووژانەوه ی کە لە پوری بەلگە نامە ی و رۆژنامە وانی کوردی، سلیمانی، ٢٠٠٨، ١١٥ ل.

- کارەسات و بۆردومانی قەلادزی لە ٢٤-٤-١٩٧٤، عومەر هەمزە سالح، مامۆستا عومەر، چاپخانە نەنوسراوە، ٢٠١٢، ٣١٨ ل.

- کۆمەڵکۆزییەکی دەرسیم، حوسین یلدرم، وەرگیژان لە سویدییهوه، کاوه ئەمین، مەلبەندی کوردۆلۆجی، ناوی چاپخانه نەنوسراوه، سلیمانی، ٢٠٠٧، ١١٩ ل.

- کۆستی شارینک یان بەسەرھاتی کارەساتی یۆمبارنەکی شاری قەلادزی ٢٤-٤-١٩٧٤ راپەرینی ٢٤-٤-١٩٨٢، دادوەر، تەھا بابان، چاپخانەی کارۆ، وەزارەتی رۆشنیبری، سلیمانی، ٢٠٠٤، ٢٤٣ ل.

- کارەساتی قەلای دەمد (١٦٠٦-١٦٠٨)، د. سەرۆەر عەبدولرەحمان عومەر، ئینستیتوتی کەلەپووری کورد، چاپخانەی ئاراس، هەولێر، لە سەرئەرکی دەزگای ئاراس چاپکراوه، ٢٠٠٨، ١٦٦ ل.

- کۆشتارا گۆندی دەکان ل تەباخا ١٩٦٩، وەصفی حەسەن ردینی، چاپخانە زانا، دەھۆک، ٢٠٠٦، ١١٢ ل.

- کۆشتارا گۆندی سوریا (١٦-٩-١٩٦٩)، وەصفی حەسەن ردینی، چاپخانە زانا، ٢٠٠٥، ٨٤ ل.

- گێژانەوی بە سەرھاتی زیندانییەک، کاروان رەئوف، چاپخانەی هەرس، سایمانی، ٢٠٠٤.

- نینسایکلۆپیدیای شەهیدانی قەلادزی (٢٤-٤-١٩٧٤)، مۆفەق میراودەلی، چاپخانەی پیرەمیژد، لە سەر ئەرکی بەرێوەبەرایەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان لە چاپدراوە، ٢٠١٢، ٧٨ ل.
- زیووە وارگەهی شەهیدان، محەمەد ئەمین موسا، کرمانچ چالی، چاپخانەی شەهاب، هەولێر ژوێ شانییت ریکخرا قەژین زنجیرا (٦)، ٢٠١١، ٥٠ ل.
- کارەساتی مەنەتەجەولی شاری سلیمانی ١٩٨٥، لە بلاوکراوەی گوژاری سلیمانی، چاپخانەی ئوفیسی شقان، سلیمانی، ٢٠٠٢، ١٦٨ ل.

## فەيلیه كان

بابەت	كوردی	عه‌ره‌بی	ئینگلیزی	كوی گشتی
فەیلی	-	٣	-	٣



- الكورد الفيليين و حزب البعث (١٩٦٣-٢٠٠٣)، د. سعيد بشير اسكندر،

منشورات مكتب الفكر والتوعية في اتحاد الوطني، ٢٠٠٤.

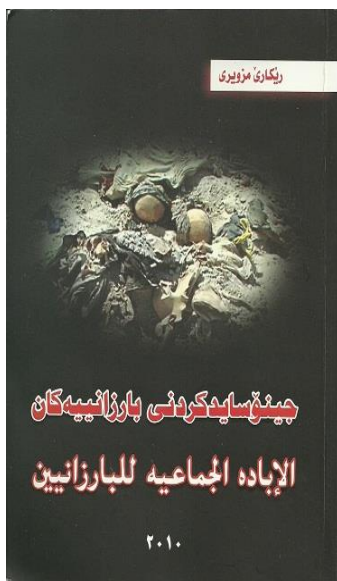
- المسؤولية القانونية في قضية الكورد الفيليين، زهير كازم عبود، ٢٠٠٧،

- كورد الفيليين، د. ئيسماعيل



## بارزانییه کان

بابەت	کوردی	عه ره بی	ئینگلیزی	کوی گشتی
بارزانییه کان	١٩	٢	١	٢١



- بارزانییه کان له مهابادهوه بو سوڤیهت، کاروان محەمەد مجید، چاپخانه ی په یوه ند،

سلیمانی، ٢٠١١، ١٣٦ ل

- بوونیاتنسه رانی ئە مړۆی کوردستان، سه فه ر یوسف میرخان ژاژوکی، چاپخانه

نه نوسراوه، هه ولیر، ٢٠١٠، ٣٦٠ ل.

- ته مه نیک له ئاوارهیی فرمیتسکیک بو نیشتمان ، سه فه ر یوسف میرخان ژاژوکی ، چاپخانه ، رۆژ هه لات ، هه ولێر ، ٢٠١٢ ، ١٠٠ ل .

- جینۆسایدکردنی بارزانیه کان ، ریکاری مزویری ، چاپخانه حاجی هاشم ، هه ولێر ، وهزارهتی کاروباری شه هیدان و ئه نفالکراوان ئه رکی له چاپدانی به ئه ستوی خو ه گرتوو ه ، به زمانه کانی ( کوردی ، عه ره بی ، ئینگلیزی ) له یه ک به رگدا چاپکراوه ، وه رگێران له کوردییه وه بو ئینگلیزی ، د . ئیسماعیل محه مه د فه می ، پێداچوونه وه د . ئازاد حه مه د شه ریف ، ٢٠١٠ ، ٣٣٦ ل .

- جینۆسایدکردنی بارزانیه کان له سه ده ی بیسته مه دا ، ریبوار ره مه زان ، چاپخانه ی ، مناره ، هه ولێر ، ٢٠١١ ، ٨٤٨ ل .

- جینۆسایدا واری شرینی ، حازمی سافیایی ، چاپخانا حاجی هاشم ، ب پیتین عه ره بی و لاتینی ، وه شانیت ریکخراوا شه ژین بو قوربانییت جینۆسایدا بارزانیان ، ژماره ( ٥ ) ، ٢٠١١ ، ١٢٦ ل .

- ده دیمه ن ل ده سیکا جینۆسایدا کوردان ، کرمانج چالی ، چاپخانه ی مناره ، هه ولێر ، ٢٠٠٩ ، ١٢ ل .

- ژینن روسی و راگواستن و نه نفال و کۆمکۆزی ، زنجیره ی ( ٣ ) پرۆژه ی ، دشوپا ئه نفال و کۆمکۆزیاندا ، ریکاری مزویری ، چاپخانه ، مناره ، وه شانان ریکخراوا شه ژین

بۆ جینۆساید بارزانیان زنجیره (٤) چاپکراوی ریکخراو، هەولێر، ٢٠١٠، ٢٢٩ ل.

- عەشیرەتی بارزان لە نیوان، ١٩٣١-١٩٩١، عەبدولرەحمان مەلا حەبیب ئەبوبەکر، چاپخانە وەزارەتی رۆشنبیری، هەولێر، ٢٠٠١، ١٨٤ ل.

- ل چایی شرینی هەتا بیابانیت مرنی، سیامەند مەحمود سیلکی، چاپخانە، پاک، هەولێر، ٢٠٠٧، ١٢٤ ل.

- لورینا دایکان، ریکاری مزویری، چاپخانە، منارە، هەولێر، پرۆژێ دشتوپا ئەنفال و کۆمکوژیاندا، وەشانان ریکخراوا قەژین بۆ جینۆساید بارزانیان زنجیره (٣)، بییتین عەرەبی و لاتینی. ٢٠٠٩، ١٢٠ ل.

- کارەساتی بارزانی زۆلیکراو، مەعرۆف چیاووک، وەرگیپان لە عەرەبییە، ئەبوبەکر سەلاح ئیسماعیل، چاپی دوو، چاپخانە، رۆشنبیری لاوان، هەولێر، ٢٠٠٩، ٢٢٤ ل.

- رەهەندە کۆمەڵەلایەتییەکانی سیاسەتی راگواستنی بارزانیەکان بۆ باشوری عێراق لە سەرەدەمی بەعسدا، ریبوار رەمەزان عەبدووللا، چاپخانە، منارە، هەولێر، بەرپۆه بەرایەتی رۆشنبیری و هۆنەری بارزان، زنجیره (٤)، ٢٠٠٩، ١٧٥ ل.

- بۆ میژوو له یادداشتی محەمەد چێچۆ پیتندرویی، ئەحمەد محەمەد چێچۆ، چاپخانەی شەهاب، هەولێر، ٢٠١٠، ١١٠ ل.

- سەرۆرا ترازیددیاین بارزانیان، ریکاری مزویری، چاپخانەی حاجی هاشم، هەولێر، بەهاوکاری سەرۆکی حکومەت، ریزدار (نێچیرقان بارزانی) چاپکراوە، ٢٠١٣، ٣٩٨ ل.

- ژیان دناقبەرا دوو بەرناشاند، ریکاری مزویری، چاپخانەی حاجی هاشم، هەولێر، بەهاوکاری سەرۆکی حکومەت، ریزدار (نێچیرقان بارزانی) چاپکراوە، ٢٠١٣، ٤٥٠ ل.

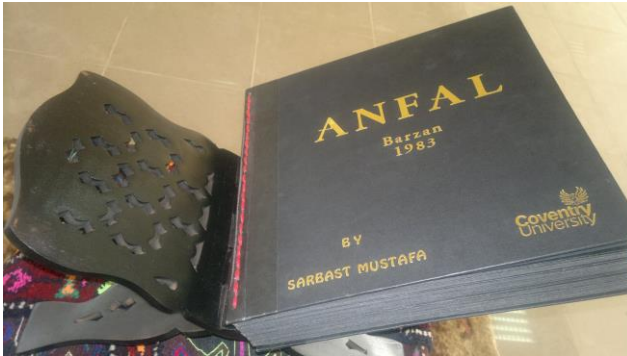
- چیرۆکین نەفەگێرای، ریکاری مزویری، چاپخانەی حاجی هاشم، هەولێر، بەهاوکاری سەرۆکی حکومەت، ریزدار (نێچیرقان بارزانی) چاپکراوە، ٢٠١٣، ٢٧٠ ل.

- جینۆسایدکرنا بارزانیان ل دادگەها بلندای تەوانین عێراقی و جەوانییا برێفە چوونی، ریکاری مزویری، چاپخانەی حاجی هاشم، هەولێر، بەهاوکاری سەرۆکی حکومەت، ریزدار (نێچیرقان بارزانی) چاپکراوە، ٢٠١٣، ٤٤٠ ل.

- الابداء الجماعية للبارزانيين، ریکار المزوری، مطبعة، حاجی هاشم، اربیل، ٢٠١٠، ٣٣٦ ص.

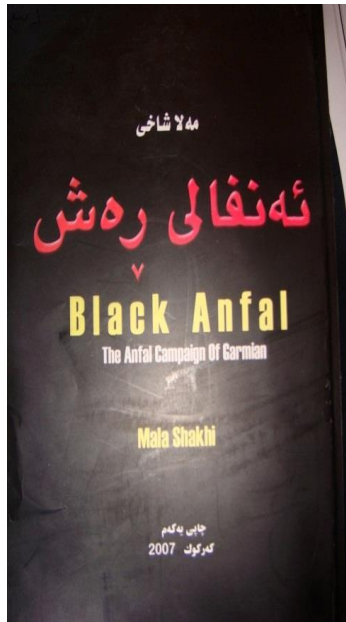
- ماسا بارزان المظلومة، معروف جياوك.

- نیشانه‌کانی فشاری دوای هیدمەمی دەروونی لای نافره‌ته بارزانیه‌کانی شالۆی ئەنفال دا. خاوەر  
سالح مسته‌فا، چاپخانه روژ هه‌لات، هه‌ولێر، ٢٠١٢، ل ٨٢.



## ئەنفال

بابەت	کوردی	عه‌ره‌بی	ئینگلیزی	کۆی گشتی
ئەنفال	١٥٢	٢٥	١٦	١٩٣



- نینسۆکۆپیدیای تاوانبارانی ئەنفال و کوردۆسایدکردنی گەلی باشووری کوردستان دەرسیم دیبەگە، چاپخانەی ئازادی، هەولێر، ٢٠١٢، ٥٤٨ ل.

- ئەنفال تاوانیکی دژ بە مەروڤایەتی، ستاره عارف، چاپخانەی بینای، سلێمانی، ٢٠١٢، ٣١١ ل.

- میرگی خەمەکان، تاریق نامیق حەسەن، چاپخانەی شەهاب، هەولێر، ٢٠٠٩، ٨٢ ل.

- ئۇنۋانلىق رۇمىنى كوردىدا، د. ئۇمىد شەرىف غەلى، لىكۆلىنە ۋە يەككى ( شىكارى، رەخنى، مېژوۋىيە )، ھەولېر، چاپخانى مىنارە، ۲۰۱۰، ۲۰۰ ل.

- ئۇنۋانلىق، كۆمەلى ھونەر ۋە يېزىق كوردى لىقى كەركوك، كەركوك، ۲۰۰۵، ۹۱ ل.

- ئۇمىد ۋە ئۇنۋانلىق، سەمانسا پاۋەر، ۋە رىگىران لىق ئىنگلىزىيە ۋە، بەختىار كەرىم، سلىمانى، چاپخانى سەردەم، ۲۰۰۶، ۸۷ ل.

- ئۇنۋانلىق تىگە يىشەنە جىۋاۋزەكان، سىكو سابىر، چاپخانى، سلىمان، چاپخانى، ھىل، لىق پىرۆزە ( ۱۰ ) كىتەب لىق ( ۲۲ ) يىمىن سالىادى ئۇنۋانلىق سەردەركى پەرلەمانتار سالار مەھمۇد چاپكراۋن، ۲۰۱۰، ۳۵۴ ل.

- ئۇنۋانلىق دۆزەخى بىگۈنەھەكان، فەرمان ھىدایەت، چاپخانى ئارابخا، كەركوك، ۲۰۰۶، ۵۶ ل.

- ئۇنۋانلىق رەھنەدە سوسىيولوگىيەكان، مەھمەد رەئوف عزىن چاپخانى، تىشك، سلىمانى، ۲۰۰۵، ۲۱۲ ل.

- ئەنفال و کۆری دەروونییەکان، نەسرین مەلا حکیم، چاپخانەی هیل، سلێمان، ٢٠١٠، ١٥٩ ل.

- ئەنفال لە گۆتاری مەرگ و غەریزه خنکاندن، هوشیار عەبدولعەزیز، چاپخانەی هیل، سلێمان، ٢٠١٠، ١٨٧ ل.

- ئەنفال و نافرەتی کورد، عەدالەت عومەر سەلاح، ئاراس، هەولێر، ٢٠٠٢

- ئەنفال و پارتیزانی، نوری خێلی حەمەیی، تەها سلێمان، سلێمانی، ٢٠٠٦، ٣٨ ل.

- ئەنفال و جینۆسابد، بوبی ئەسەر، چاپخانەی منارە، هەولێر، نامیلکە ب پیتین لاتینی و عەرەبی، پیتین عەرەبی، کرمانج چالی، زنجیرا (١) چاپکراوەکانی ریکخراوی قەژین، ٢٠٠٩، ٣٧ ل.

- ئەنفال و سەگە رەشەگە و بیابان، هیمن مەولود، لە بلاوکراوەکانی کۆمەڵەی روناکبیری و کۆمەڵایەتی کەرکۆک، چاپخانە نەنوسراوە، ٢٠١٠، ٣١٤ ل.

- ئەنفال و شوێری، مەلا شاخی، کۆمەڵەی روناکبیری و کۆمەڵایەتی کەرکۆک، ١٩٨٨، ٣٠ ل.



- ئەنفال و کۆمکۆزی و کاریگەرین دەروونی، ریکاری مزویری، چاپخانەی منارە، هەولێر، لە سەر ئەرکی سەنتەری ئەنفال بۆ بەدواداچوونی ئەنفالکراو بیسەرۆشۆینکراوانی کوردستان چاپکراوە، ٢٠١١، ١٥٦ ل.

- ئەنفال و کوردوو دەولهتی ئێراق، شورش حاجی رهسول، چاپی دووهم، ٢٠٠٣، ٢٥٠ ل.

- چەند هەنگاویکی کرداری یاسایی بۆ قەرەبوکردنەوهی کەسوکاری جینۆسایدکراوان لە هەریمی کوردستان، لیژنەی راویژکاری یاسای بۆ قەرەبوکردنەوهی هەریمی کوردستان و کەسوکاری جینۆسایدکراوانی. وەزارەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان، بە زماي ( کوردی ، عەرەبی ) چاپخانەی وەزارەتی کشتوکال، هەولێر، ٢٠١١، ١٢ ل.

- ئەنفال لە کوردستانی عێراق، نوسینی مایکل لیزانبیرگ، وەرگیژان کارزان کەریم، بلاوکراوەی ئەکادیمیای هوشیاری پیگەیانندی کادیرائی ( ی.ن.ک )، سلیمانی، ٢٠١١، ٥٨ ل.

- ئەنفالکرا بەهیدیان، بەرگی یەكەم، عەلی بەندی، چاپخانەی خەبات، دهۆك، ٢٠٠١، ٣٦٠ ل.

- ئەنفالکرا بەهیدیان، بەرگی دووم، عەلی بەندی، سپیڕیز، چاپخانەی خەبات، دهۆك،

ئەنفالکونا بە هەدینان، بەرگی سێتەم، عەلی بەندی، سپیڕیز، چاپخانە ی خەبات،  
٢٠٠٨، ٢٧٥ ل

- ئەنفالی خالخان ئەنفالی چوار، مەلا شاخی، چاپخانە ی دانان، سلێمانی، (٢٠٠١)،  
٢٤٦ ل، چاپی دووهم چاپخانە ی کارۆخ، ٢٠٠٧.

- ئەنفالی رەش، مەلا شاخی، چاپی یەكەم، کەرکۆک، ٢٠٠٧، ٣٣ ل.

- ئەنفالی چوار لە دادگای بالای تاوانەکانی عێراق، مەلا شاخی، ٢٠١٠

- ئەنفالی چوار و کاریگەرییە کۆمەلایەتیەکانی لە سەر گەنجی کە سوکاری ئەنفال، هیمن کامیل،  
چاپخانە ی کارۆ، کەرکۆک، کۆمەلە ی رووناکبیر و کۆمەلایەتی کەرکۆک،  
تویژینە وە یەکی مەیدانی لە ناحیە ی شۆرش و تەکیە، (٢٠١١)، ١٧٨ ل.

- ئەنفالی گەرمیان رەهەندە دیمۆگرافی و ئابوووری، کۆمەلایەتی، ناھیدە تالەبانی،  
سلێمانی، ٢٠٠٢، ١٤٣ ل.

- ئەنفالی گەرمیان سیاسەتیک و دوو نامانج، عومەر محەمەد، چاپخانە ی، هیل،  
سلێمان، ٢٠١٠، ٢٣٠ ل.

- ناھی ئەنفال، سەرپەرشتی چاپ، بارزان بەکر، چاپخانە ی بزاشی رۆشنبیر  
سلێمانی، ٢٠٠٦، ٣٨ ل.

- ئەژدیها، محەمەد موکری، چاپخانەی سیمما، ٢٠٠٥

- ئەنفال، محەمەد رەشید فەتتەح، زاموا، سلیمانی، ١٩٩٧

- ئەنفال چیه، عومەر عەبدوللا سەرگەتی، ١٩٩٣

- ئەنفال کارەسات ئەنجام و رەهەندەکانی، یوسف دزەیی، دەزگای چاپ و بلاکردنەوێ

موکریان، چاپخانەی وەزارەتی پەرورده، هەولێر، ٢٠٠١، ٢٧٦ ل.

- ئەنفال و خۆری رەش پۆش، پێشانگای هونەرەندانی کورد، رییوار سەعید،

بەرێوەبەری پرۆژەیی ئەنفال، ١٤-٤-١٩٨٨، ١٤-٤-٢٠٠٥ وەزارەتی

مافی مرۆڤ و ئاواره و ئەنفال چاپکردوو، ٢٠٠٥.

- ئەنفال و دادگا، سالار مەحموود، لە بلاوکراوەکانی مەکتەبی بیرو هۆشیاری ( ی

ن . ک )، چاپ و پەخشێ حەمدی، ٢٠٠٧، ٢٥٤ ل.

- ئەنفالی سێ و کاریگەری لەسەر ژنێ پاشماوەی ئەنفال، هیمن باقر، بەرەم عومەر،

سلیمانی، ٢٠٠٤

- ئەنفالی گەرمیان، جاسم محەمەد حەمەد علی،

- ئەنفالی کورد و دەولەتی عێراق، شۆرش حاجی رەسۆل، چاپخانەی روون،

سلیمانی، ٢٠٠٣، ٢٣٦ ل.

- ئەنفال بشاری گل، بەختیار محەمەد موزەفەر سالح، بلاوکراوەکانی کۆمەڵە ی رووناکبیری و کۆمەڵایەتی کەرکوک، ٢٠١١، ١٢٢ ل.

- ئەنفال لە دیدی ئەوانی ترەو، ئاکۆ شوانی، بارم سبجی، بلاوکراوەکانی کۆمەڵە ی رووناکبیری و کۆمەڵایەتی کەرکوک، ٢٠١١.

- ئەنفال ناوچە ی جەباری، ئارام رزا، بەهرۆز سالح، بلاوکراوەکانی کۆمەڵە ی رووناکبیری و کۆمەڵایەتی کەرکوک، ٢٠١١، ٨٧ ل.

- ئەنفال لە یادهوری پێشمەرگە یە کدا، خەلیل سەرکانی، سلیمانی، ٢٠٠٩، ٣٤٥ ل.

- ئەنفال و جەنگاوەرانی سارا نشین، حسین سۆران، چاپخانه، ٢٠٠٩.

- ئینسیایکلۆپیدیای شەهیدانی قەلادزی (٢٤-٤-١٩٧٤)، مۆفەق میراودەلی، چاپخانه ی پیرەمێرد، لە سەر ئەرکی بەرێو بەرایەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان لە چاپدراوە، ٢٠١٢، ٧٨ ل.

- ئەشین و ئەنفال، حەسەن ئیبراهیم، وەشانین ئیکەتیا نفیسەرین کورد، دھوک، چاپخانه ی هاوار، دھوک، ٢٠١٠، ١٦٦ ل.

- ئەنفال د وژدانا هەلبەست و چیرۆکێدا، ئامادە کردنی، عەلی بەندی، چاپخانه ی زانا، دھۆک، ٢٠٠٥، ٢٣٨ ل.

- ئەنفالنامە، مەحمود توقی، چاپخانەی، کوردستان زاخۆ، ٢٠٠٨، ١٣٢  
ل.

- ئەوانەی بیابان دلی لە لێدان خستن، لەتیف فاتیح فەرەج، چاپخانە کارۆ، ٢٠١٢،  
١٨٠ ل.

- ئەنفالی خانخان- بەلگەنامە و ئامار و بیرەوهری ئەنفالی چوار، مەلا شاخی،  
بە یارمەتی ( کاک کۆسەرەت ) چاپ کراوە، چاپخانەی داناز سلیمانی،  
٢٠٠٠.

- ئەنفالی گەرمیان- رەهەندە دیمۆگرافی، نابوری و کۆمەڵایەتی یەکانی- لیکۆئینەو بەیەکی مەیدای یە لە  
نۆردوگای (رزگاری) دا، دانەر، ناھیدە جەمال تالەبانی، جاسم محەمەد محەمەد  
عەلی، لە بلاوکراوەکانی وەزارەتی پۆشنبیری بەرپۆوە بەریتیی گشتیی چاپ و  
بلاوکردنەو، چاپی یەکەم، چاپخانە، وشە، سلیمانی، ٢٠٠٢.

- ئەنفالی سی و کاریگەرییە کۆمەڵایەتی یەکانی لە سەر ژنی پاشماوەی ئەنفال- توێزینەو بەیەکی  
مەیدانییە لە هەردوو ناحیە شۆرش و رزگاری  
ئامادەکردنی، هیمن باقر عەبدول و بەرھەم عومەر عەبدوللا ، بە  
سەرپەرشتی، د. محەمەد دلیر ئەمین، لە بلاوکراوەکانی یەکی تی ژنانی  
کوردستان، چاپی یەکەم لە چاپخانەی (تەوار) لە سلیمانی چاپکراوە،  
٢٠٠٤.

- ئەنفال و پارتیزانی، نووسینی: نوری خێلێ حەمەیی، لە بلاوکراوەکانی  
وزارەتی پۆشنبیری سلیمانی، چاپی یەکەم لە چاپخانەی (؟) لە سلیمانی  
چاپکراوە، ٢٠٠٦، ٣٨ ل.

- ئەنفالی هەلبەجە- گەلاویژ، عارف قوربانی، لەسەر ئەرکی نووسەر چاپکراوە،  
چاپی یەکەم لە چاپخانەی ئارەبزا، کەرکوک چاپکراوە، ٢٠٠٦، ١١٧  
ل.

- ئەنفالی هەلبەجە- حەبەسە، عارف قوربانی، لەسەر ئەرکی نووسەر چاپکراوە، چاپی  
یەکەم لە چاپخانەی ئارەبزا، کەرکوک چاپکراوە، ٢٠٠٦ ل.

- ئەنفالی هەلبەجە- زارا، عارف قوربانی، لەسەر ئەرکی نووسەر چاپکراوە، چاپی  
یەکەم، چاپخانەی ئارەبزا، کەرکوک، ٢٠٠٦، ٧٢ ل.

- ئەنفالی رەش- ئەنفالی سینی گەرمیان لە ناوەسپی تا سپی حەسار Blak Anfal- The Anfal  
Campaign Garmian، مەلا شاخی، لەسەر ئەرکی پۆلا ئەمین شیخ بزینی چاپ  
کراوە، چاپخانەی کارۆخ، سلیمانی، ٢٠٠٧ ل.

- ئەنفال لە یادهووری پیشمەرگە یەكدا، خەلیل سەرکانی، چاپی یەکەم گەنج،  
سلیمانی، ٢٠٠٨ ل.

- ئەنفال لە مەنفاکانی ناسیۆنالیزم و هەبوو کۆشتنی زمان و جەستە- لیکۆلینەو، حسین  
سۆران، یەکەم رەهەند سلیمانی، ٢٠١٠، ٢٥٠ ل.

- ئەنفال لە رهوانگه‌ی نێسلامه‌وه، عه‌بدولره‌حمان سدیق، بلاوکراوه‌ی مه‌کته‌بی ته‌نفیزی یه‌که‌تی زانایانی، هه‌ولێر، ٢٠١١، ٢٤ ل.

- ئەنفال و نه‌هه‌تییه‌کانی، عه‌داله‌ت تاله‌بانی، هه‌ولێر، ١٩٩٩، ١٢٦ ل.

- ئاوازی ئەنفال، موئیقه‌کانی کامه‌ران یار وه‌یس، له‌ سه‌ر ئه‌رکی په‌رله‌مانتار سالار مه‌حموود، چاپکراوه، ٢٠١٢ .

- ئەنفال و فامارا کوردستان سۆلداریتی، ١٩٩٨، ٢٦ ل.

- ئەزموونا خویندنگه‌هه‌ین شو‌ره‌شی ل ده‌شه‌را بادینه‌ان ١٩٨٧-١٩٨٨، ئەحمه‌د قه‌ره‌نی، بلاوکراوه‌ی یه‌که‌تی قوتابییانی کوردستان، زنجیره‌، (١٣)، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌، هه‌ولێر، ١٩٩٩، ٦٢ ل.

- ئەو نامانه‌ی به‌ فرمیتک نوسراون، له‌ تیف فاتیح فه‌ره‌ج، له‌ بلاوکراوه‌کانی یه‌کی‌تی نوسه‌رانی لقی که‌رکوک، که‌رکوک، ٢٠٠٦، ٧٨ ل.

- ئەنفا‌ی زی‌ی بچوک، ئیدریس ئۆمه‌رگومبه‌تی، چاپخانه‌ی که‌مال، سلێمانی، ٢٠١٣، ١٩٨ .

به‌ر له‌ ئەنفال .. دوا‌ی له‌یاد چوون، زوه‌یر جه‌زائیری، وه‌گێزان له‌ عه‌ره‌بیه‌وه‌، جومعه‌ جه‌باری، چاپخانه‌ی ده‌زگای ئاراس، هه‌ولێر ٢٠٠٨، ١١٢ ل.

- بەشیک لە هیکایەتی ئەنفالی (٢)، هاوار عەباس، کەرکۆک، کۆمەڵە لەی روناکبیر و کۆمەڵایەتی، ٢٠٠٧ .

- بەهاری گریان، نەجیبە ئەحمەد (ژوان) ، بانە، ئینتشاراتی ناجی، ١٩٨٤، ٨٢ ل.

- بەهاری گریان، چاپی دووهم، نەجیبە ئەحمەد، (ژوان)، تەوریز، چاپخانە نەنوسراوە، ١٩٩٤، ٨٢ ل.

- بیرهوهریه کانیم بەشیک لە تراژیدیەکانی ئەنفال، مەلا تەحسین گەرمیان ، سلیمانی، ٢٠٠٣، ٧٩ ل.

- بەشیک لە ئەنفالی گەرمیان، حەسەن بارام، بلاوکراوی کۆمەڵە لەی روناکبیری کەرکۆک، ٢٠٠٧، ٢٣٠ ل.

- بەهاری رەش، ئەحمەد محەمەد ئیسماعیل، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوی ئاراس، ٢٠٠٣،

باخی کوشتن گوتاری کوردی و قۆناغەکانی بیرکردنەوه لە ئەنفال، هیلال ئیبراهیم، دەزگای ئاراس، هەولێر، ٢٠١٠، ١٩٩ ل .



- بەشیک لە ئەنفالی گەرمیان، حەسەن بارام، لە بلاوکراوەکانی کۆمەڵەی  
پووناکبیری کەرکۆک، چاپخانەی پۆژ، کەرکۆک، ٢٠٠٧ .

- بێدەنگی و کۆکوژی، حەمە کاکەرەش، سلیمانی، چاپخانەی پەیوەند،  
٢٠٠٨، ٣٣٢ ل.

- بە جینۆسایدناسینی ئەنفال، خەلیل عەبدوللا، لە بلاوکراوەکانی، پەیمانگای  
پێگەیانندی کادیرانی یەکەتی نیشتمانی کوردستان، ٢٠١١، ٥٥ ل.

- بێنای شوین لە دوو نمونەی رۆمانی کوردیدا ( هیتلەر . ئەژدیها )، تانیا ئەسەد محەمەد  
سالح، دەزگای چاپ و پەخشێ سەردەم، سلیمانی، ٢٠١١، ٢٦٨ ل.

- بۆلینکردنی تاوانەکانی ئەنفال بە پێی جۆرەکانی جینۆساید، د. مەرف عومەر گول، لە  
بلاوکراوەکانی مەکتەبی بیرو هۆشیاری ( ی. ن. ک )، سلیمانی، ٢٠٠٢ .

- پاكتاوکردنی رەگەزی كورد لە كوردستانی ئێراق دا، فەرمان عەبدولرەحمان، دەزگای  
چاپ و پەخشێ حەمدی، سلیمانی، دووجار چاپکراوە، مەکتەبی بیری  
هۆشیاری ( ی. ن. ک ) ٢٠٠٦، ١٨٧ ل.

- پاكتاوکردنی رەگەزی كورد لە میژوو دا، شیخ سەدیق،

- پشده‌ر له سه‌رده‌می ئه‌نفاله‌کاندا، عومه‌ر هه‌مزه‌ سالح، چاپخانه‌ نه‌نوسراوه، مه‌که‌تبی ناوه‌ندی دارای پارتی دیموکراتی کوردستان چاپکردوه، ٢٠١١، ١٨٠ ل.

- پێوانی هه‌ستی خۆ به‌که‌مزانین لای ئافره‌تانی باشماوی ئه‌نفال، مه‌ریوان عه‌بدولمه‌جید محمه‌د، که‌رکوک، چاپخانه‌ی کارۆ، بلاوکراوه‌کانی کۆمه‌له‌ی رووناکبیری و کۆمه‌لایه‌تی که‌رکوک، ٢٠١١، ٩٠ ل.

- پێته‌ک ژ بایبی ره‌ئا ره‌ش، ئه‌حمه‌د بالایی، ژ وه‌شانین میزوپوتامیا، ئه‌لمانیا کویلن، چاپخانه‌ نه‌نوسراوه، ٢٠٠٠، ١٢٨ ل.

- پاکتاوکردنی ره‌گه‌زی کورد له‌ کوردستانی عێراقدا (١٩٢٥-٢٠٠٠)، لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی (جیۆگرافی - سیاسی - میژوویی) ه‌ له‌سه‌ر پرۆسیسه‌کانی به‌عه‌ره‌بکردن و راگواستنی دانیشتوان، فرمان عه‌بدولپه‌رحمان، له‌بلاوکراوه‌کانی مه‌که‌تبه‌ی بیر و هۆشیارای (ی.ن.ک)، چاپی یه‌که‌م له‌ ده‌زگای چاپ و په‌خشای (حه‌مدی) له‌ سلیمانی چاپکراوه، ٢٠٠٦ .

- پشته‌ی ئه‌نفالان، هاشم ته‌ها ئاکره‌ی،

- پرۆژه‌یه‌ک بۆ شکاندنێ بێده‌نگی له‌سه‌ر پرسی ئه‌نفال، ته‌ها سلیمان، بلاوکراوه‌ی هه‌فته‌نامه‌ی ریگای کوردستان، ٢٠٠٨، ١١٢ ل.

- تەونی میژوووە سوناوێکان، بەرگی یەكەم، سەرھەد تۆفیک مەعرف، چاپخانەی  
هەمیشەیی، سلیمانی، ٢٠٠٤، ٢٣٠ ل.

- تەونی میژوووە سوناوێکان، بەرگی دووھم، سەرھەد تۆفیک مەعرف، چاپخانەی  
هەمیشەیی، سلیمانی، ٢٠٠٤، ٢٣٢ ل.

- تیشكێك لەسەر نرگە و نالەیی بەناو ئەنفالەكان، لە بلاوكراوێكانی بزۆتنەوی ئیسلامی لە  
كوردستانی عێراق، زنجیرە (١).

- تەونی مەرگ، هێرشەكانی ئەنفال لە بەلگەنامەكانی رژیما، زیاد  
عەبدولرەحمان، ( ناوی خوازاوی نەجمەدین فەقی عەبدوللا )، چاپی  
یەكەم، تەوریز، ١٩٩٥، چاپی دوویھم، لە بلاوكراوێكانی سەنتەری  
لیكۆلینەوھی ستراتیجی كوردستان، سلیمانی، ٢٠٠٣، ٢٥٤ ل.

- ترازیدیای بەفرو ئەنفالی مەرگە، مەحمود عومەر حەمە، چاپخانەی رۆژھەلات،  
ھولێر، ٢٠١١، ١٣٦ ل.

- ترازیدیایەك لە ئەنفال و چەند چیرۆكێك، عالیا عەبدولكەریم مودەررەیس، دەزگای  
چاپ و پەخشیی حەمدی، سلیمانی، ٢٠١٢.

- حیکایەتەكانی ئەنفال، تەھا سلیمان، بلاوكراوێ بەرپۆوە بەرایەتی گشتی چاپ و  
بلاوکردنەوھی وەزارەتی رۆشنبیری، سلیمانی، ٢٠٠٥، ٦٢ ل.

- جینۆسابد له عێراقدا.. پەلاماری ئەنفال بۆ سەر کورد، میدل ئیست وۆچ  
وهرگێرانی له ئینگلیزییهوه، محمه د حه مه سالح توفیق، ( سیامه ندی  
موفتی زاده )، له بلاوکراوه کانی خانە ی وهرگێران، چاپی یه که م، چاپخانه ی  
تیشک، سلیمانی، ٢٠٠٤ ، ٦٠٠ ل.

- جاش و نه نفال، له تیف فاتیح فه ره ج، چاپی دووه م، ئارابخا که رکۆک، ٢٠٠٦  
، ١٢٤ ل.

- جینۆسابدی گەلی کورد له بهر رۆشنای یاسای نیوده وه ته ی دا د . چاپی پینجه م، د . مارف  
عومه ر گول، بلاوکراوه ی ده زگای ئاراس، هه ولیر، ٢٠١٠ ، ١٧٥ ل.

- جینۆسابدۆ تاوانه کانی رژیمی عێراق دژی گەلی کوردستان، له بلاوکراوه کانی یه کیتی  
په رله مانتارانی کوردستان ژماره (١٣)، ئاماده کردنی .. یه کیتی  
په رله مانتارانی کوردستان، چاپخانه ی شهاب، هه ولیر، ٢٠١١ ، ٣٣٩ ل.

- جه له مورد له نامیزی خوادا، له تیف فاتیح فه ره ج، چاپخانه ی کارۆ، له سه ر  
ئه رکی پرۆژه ی سندۆقی داهینه ران له وه زاره تی رۆشنیبری به چاپ  
گه یه ندراره، ٢٠١٢ ، ١٥٦ ل.

چاره نووسیکی نادیار، عه بدوللا کریم مه حمود، کومیتە ی به رگری له مافی  
قوربانیانی ئەنفاله کان، ١٩٩٣ .

- چلچرا، مهاباد قەرەداغی، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوێ ئاراس، هەولێر، ٢٠٠٧، ٣٧٥ ل.

- چراکان ناکوژینەوێ دەفتەری سەرۆهەری مامۆستایانی شەهید و ئەنفالکراوی کەرکۆک، ئەبابەکر سەعدللا، چاپی یەكەم، چاپخانە ی دانان، ١٩٩٩

- خستەرووی هیتکاری زانیاریکانی جینۆسایدی گەلی کورد، نادر رۆستی، چاپخانە ی رۆژ هەلات، هەولێر، پرۆژە ی ئەرشیفکردنی جینۆسایدی گەلی کورد، وەزارەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان، ٢٠٠٨، ١٦٠ ل.

- خودی کوردی لە نیوان کەسیتی دووفاقی و تراژیدیای ئەنفالدا، نیهاد جامی، سلیمانی، چاپخانە ی کارۆخ، لە بلاوکردنەوێ سەنتەری رووناکبیری هەتاو ژمارە (٢)، ٢٠٠٤، ١٣٠ ل.

- خێمە، بورهان جۆلا، سلیمانی، چاپخانە ی شەهید هەورامی، ٢٠٠٧، ٢٢٤ ل.

- خۆینەوێهەکی تریۆ ئەنفال، دلێر کەریم، چاپخانە ی هیل، سلیمان، ٢٠١٠، ١٣٢ ل.

- دانیشن بە دیار ئەنفالەوێ، خەلەف غەفۆر، بلاوکارووی کۆمەلە ی رووناکبیری کۆمەلایەتی کەرکۆک، ٢٠٠٩، ١٤٠ ل.

- دواى ئەنفال، نامق هەورامى، شەهاب، هەولێر، ٢٠٠٩، ١١٦ ل.

- دادگای ئەنفال، زوھێر کازم، وەرگێران لە زمانى عەرەبىیەو، محەمەد گومەبى، چاپخانەى دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، ٢٠١٠، ٣٠٨ ل.

- دایك، كۆمەلێك چیرۆك بۆ مندانان، فتاح تەنیا، چاپخانەى كوردستان، سلێمانى، ٢٠١١، ٢٠ ل.

- رەھنەدەكانى پشت كارەساتى ئەنفال، مەلا تحسین گەرمیانی، پرۆژەى چاپکردنى (١٠) كتیب لە ٢٢ یمین سالیادی ئەنفالدا لە سەر ئەركى پەرلەمانتار سالار محمود چاپكارون، چاپخانەى هیل، سلێمان، ٢٠١٠، ١٢٢ ل.

- زەرەدەخەن، جەمیل (ئامانج شاكەلى)، چاپى یەكەم، كوردستان، شاخ، چاپخانەى شەھید سالىح یوسفى، ١٩٨٩، ٣٠ ل.

- ژبیرھاتنێن ئەنفال رەش، رەمەزان حسین دەشتەمرى، چاپخانەى ھاوار، دەھۆك، ١٩٩٨، ٢٥ ل.

- سندوقى پشتگیری و ھاوکاری خانەوادەى شەھیدان و ئەنفالکراوان و قوربانیانى كۆمەلگۆزى (جینۆساید) لە ھەرێمى كوردستانى - عێراق . بە زمانى ( كوردى، عەرەبى، ئینگلیزى )  
و ھزارەتى كاروبارى شەھیدان و ئەنفالکراوەكان، چاپکێردوو، چاپخانە نەوسراو، ٢٠٠٨، ٤٠ ل.

- شاخ کینگەیی گەنمە شامی، مهاباد قەرەداغی، سوید، ١٩٩٧

- شایەتخاڵەکانی ئەنفال- بەرگی یەکەم، عارف قوربانی، چاپخانەی ئۆفسییتی ئاسا، سلیمانی، ٢٠٠٢، ٣٥٢ ل.

- شایەتخاڵەکانی ئەنفال- بەرگی دووهم، عارف قوربانی، لەسەر ئەرکی وەزارەتی پۆشنبیری حکومەتی هەریمی کوردستان چاپ کراوە، لە چاپخانەی ( ئاسا ) لە سلیمانی چاپکراوە، ٢٠٠٢، ٥٠٠ ل.

- شایەتخاڵەکانی ئەنفال- بەرگی سێیەم، عارف قوربانی، لەسەر ئەرکی د. بەرەم ئەحمەد سالح چاپ کراوە، چاپی یەکەم لە چاپخانەی ( ئاسا ) لە سلیمانی چاپکراوە، ٢٠٠٣، ٥٩٤ ل.

- شایەتخاڵەکانی ئەنفال- بەرگی چوارەم، عارف قوربانی، چاپی یەکەم لە چاپخانەی ( شەهید ئازاد هەورامی ) لە کەرکۆک چاپکراوە، ٦٨٢ ل.

- قەیران و شوناسی خێزان لە پەراویزی ئەنفال. پشتیوان رحیم، لە بلاوکراوەکانی کۆمەڵەی رۆناکبیر و کۆمەڵایەتی کەرکۆک، بیری هوشیاری (ی.ن.ک)، ٢٠١١، ١١٩ ل.

- قەڵەمەکانی بەعس و موستەشارە ئەنفالچییەکان، نەبەز گوران، سلیمانی، چاپخانەی رەنج، ٢٠٠٦، ٢٣١ ل.

- عوزیر- شایه تەئایکی زیندوووی بە کۆمەڵکۆشتنی ئەنفالەکان، عارف قوربانی، لە بلاوکراوەکانی دەزگای هەوآل، چاپخانەی ئارابخا، کەرکۆک، ٢٠٠٦، ١٧٨ ل.

- عیراق و تاوانی جینۆساید- شادۆی ئەنفال دزی کورد، ئامادەکردن: ریکخراوی چاودێری مافی مرۆف- خۆرەه لاتی ناوەرپاست، وەرگێڕانی لە ئینگلیزییەوه، جەمال میرزا عەزیز، لە بلاوکراوەکانی گۆڤارا ھاڤیبون، چاپی یەکەم بەرلین، ٢٠٠٠، ٣٤٦ ل.

- کورد قرانی ١٩٨٨- ھۆکارەکانی ناوانی بە ئەنفال، د. محەمەد گەزنەیی، چاپی یەکەم، ٢٠٠٣

- کاریگەری نابووڕیەکانی جینۆساید لە گەرمیان، گوران شیخ مستەفا، پرۆژەی (١٠) کتیب لە (٢٢) یمین سالیادی ئەنفال لە سەر ئەرکی پەرلەمانتار سالار مەحمود چاپکراوە، چاپخانەی ھێل، سلیمان، ٢٠١٠، ١٩٥ ل.

- کورد قران ١٩٨٨، لە تیف فاتیح فەرەج، مەجید صالح، چاپخانەی ئوفسیتی تیشک، سلیمانی، وەزارەتی روۆشنییری، ٢٠٠٣، ٢٥٧ ل.

- کۆنگرەیی بە جیھان ناساندنی جینۆسایدی گەلی کورد، پرۆژەی ئەرشیفکردنی جینۆسایدی گەلی کورد ژمارە (٣)، چاپخانەی دەزگای ئاراس، کۆکراوەیی بابەتی چەندین لیکۆلەر و نووسەری بواری پرسی ئەنفال و جینۆساید، ھەولێر، ٢٠٠٨، ٥٤٤ ل.

- کچانی ئەنفال، عەدنان وەلی (بیباک)، سلیمانی، ٢٠٠٥، ١١٥ ل.



- گفتوگۆ لەسەر خوانی خوینین- کۆرۆمانیک لە ئەنفال، حەمە کاکە رەش، چاپی یەكەم لە ( چاپخانەی شقان )، لە بلاوکراوەکانی بەرپۆەبەریتی چاپ و بلاوکردنەوێ سلیمانی، ٢٠٠٧، ١٩٦ ل.

- گۆرە درەوشاوەکان، حسام بەرزنجی، بلاوکراوەی ئاراس، چاپخانەی ئاراس، هەولێر، ٢٠٠٨، ٣١١ ل.

- گۆرستانی لم، حەسەن جاف، سلیمانی، ٢٠٠١، ١٠٦ ل.

- لەو دیوی شەپۆلە رەشەباکانەو، ئیبراهیم مەلازادە، دەزگای توێژینەو و بلاوکردنەوێ موکریان، چاپخانەی خانێ، دەۆک، ٢٠٠٩، ٣٦٦ ل.

- لە ئوم ریعانەو تۆبزاوێ ئەو سایی شوفەلە ی بەشیک لە ئەنفالەکانی داپۆشی، عارف قوربانی، سلیمانی، ٢٠٠٧، ٦٢ ل.

- لاپەرەبەکی شاراوێ لە کۆمەلکۆزبەکانی گەلی کورد، عەلی مەحمود مەمەد

- لە پەراوێزی ئەنفال دا، بەرگی یەكەم، تەها سلیمان، چاپخانەی ئاسا، سلیمانی، ١٩٩٩، ٢١٢ ل.

- لە پەراوێزی ئەنفال دا، بەرگی دووهم، تەها سلیمان، لە بلاوکراوەی دامەزراوەی خەندان، سلیمانی، ٢٠٠٦، ١٧٨ ل.

- له پەراویزی ئەنفال دا، بەرگی سییەم تەها سلیمان، چاپخانەی هیل، سلیمانی، ٢٠١٠، ٢٧٣ ل.

- له پەراویزی ئەنفال دا، بەرگی چوارەم، تەها سلیمان، هەولێر، ٢٠١٠، ٩٠ ل.

- لە سەریازەکان دەترسم ناتوانم راکەم، ئامادەکردنی، فەرەیدوون عارف، چاپخانەی، موکریانی پرۆژەی ئەرشیفکردنی جینۆسایدی گەلی کورد، زنجیرە (١) وەزارەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان، بە زمانی کوردی، عەربی، ئینگلیزی ( وەرگیڕانی بۆ ئینگلیزی و عەرەبی، (بەختیار کەریم، یاسر عەبود، هیلدە کەریم، خەیریە سەعید، لوقمان مەنسور، چاپی یەكەم، هەولێر، چاپخانەی موکریان، ٢٠٠٧، ١٨٠ ل.

- یەكدابران، صالح هلاج، ٢٠٠٨

- لورینا دایکان، ریکاری مزویری، چاپخانەی منارە، هەولێر، پرۆژی دسۆپا ئەنفال و کۆمکوژیاندا، وەشانان ریکخراوا قەژین بۆ جینۆساید بارزانیان زنجیرە (٣)، بییتین عەرەبی و لاتینی، ٢٠٠٩، ١٢٠ ل.

- لە دۆریانی مەرگ و ژياندا، ئاسو حەسەن، دەزگای موکریانی لە چاپخانەی ئاراس چاپکەردوو، ٢٠٠٧، ٢٨٨ ل.

- لە سەمانەوہ بۆ مردن، لە تىف فاتىح فەرەج، لە بلاوكراوہ كانى شارەوانى سلىمانى، چاپى يەكەم ئۆفسىتتى ژىر، سلىمانى، ۲۰۰۴ ، چاپى دووہم بەدستكارىيەوہ، چاپخانەى كارۆ، ۲۰۱۲، ۱۵۴ ل.

- لە نوم رىعانەوہ بۆ تۆپزاوا- ئەو سايەق شوڧلەى بەشىك لە ئەنڧالەكانى داپۆشى، عارف قوربانى، لە چاپكراوہ كانى دەزگای ھەوال بۆ راگەياندن و پۆژنامەوانى، چاپخانەى تىشك سلىمانى، ۲۰۰۴

- لە تۆپخانەوہ بۆ عەرەر- فەرەج، ئەو ئەنڧالكراوہى دواى كۆللەبارانكردى لە كۆرە بە كۆمەلەكانەوہ كەيشتە واشنتۆن. عارف قوربانى، لە چاپكراوہ كانى دەزگای ھەوال، چاپخانەى تىشك، سلىمانى، ۲۰۰۴، ۱۱۰ ل.

- مەرگەساتى ئەنڧال، زەمان عەبد، چاپخانەى منارە، ھەولير، لە بلاوكراوہ كانى يەكيتتى پەرلەمانتارانى كوردستان، ژمارە (۸)، سالى ۲۰۱۰، ۳۵۲ ل.

- ھەلەبجە و ئەنڧال، سالار ھەمەسور باسىرە، لە بلاوكراوہيىكى وەزارەتى رۆشنىبىرى بەرئۆبەرايەتى چاپ و بلاوكردنەوہ، ناوى چاپخانە نەنوسراوہ، ۲۰۰۳، ۱۲۰ ل.

- ھىلانە، حسىن عارف، دەزگای چاپى پەخشى سەردەم، ۱۹۹۹، چاپى دووہم، چاپخانەى ئاراس، ۲۰۱۱، ۲۷۸ ل.

- ھىڧى د رۆژىن رەش دا، مەحمود تۆڧى، دەزگەھا سپىرئىز يا چاپ و وەشانى، چاپخانەى حاجى ھاشم، ھەولير، ۲۰۰۶، ۱۳۵ ل

- یاسا و کارو چالاکیه‌کانی وه‌زاره‌تی کاروباری شه‌هیدان و ئه‌نفالکراوان، نادر رۆستی، ناوی چاپخانه نه‌نوسراوه، ٢٠٠٨، ١٣٤ ل.

- یاده‌وه‌ریه‌کانی کچیکی ئه‌نفالکراو، سه‌دره‌دین محیه‌دین، چاپخانه‌ی گه‌نج، سلیمانی، ٢٠٠٥، ١٦٦ ل.

- ویرانکاری و تاوانه‌کانی به‌عس له بیره‌وه‌ریه‌کانمدا، جه‌مال شیخ نوری، پید‌اچوونه‌وه، سه‌یدا تایه‌ر چه‌مه ئه‌مین، چاپخانه‌ی، روون، وه‌زاره‌تی رۆشنی‌بیر چاپیکردووه، ٢٠٠٥، ٢٠٨ ل.

- ویل به‌دوای کجانی ئه‌نفالکراوی فرۆشراو به‌ میسر، سه‌دره‌دین محیدین که‌لۆری، چاپخانه‌ی گه‌نج، ٢٠٠٧، ١٧٦ ل.

- بادینان ئه‌نفال، نویسنی عه‌لی به‌ندی، وه‌رگی‌پران له کوردییه‌وه بو، ئینگلیزی، لوقمان سه‌هیتی، چاپخانه‌ی ئه‌سته‌نبۆل، تورکیا، ٢٠٠٠، ٢٠١٢ ل.

- کورد. عه‌ره‌ب . شوئینزم. به‌هرام محه‌مه‌د کاکل (به‌هرام)، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی رۆشنی‌بیری، کومه‌لیک وتاری وه‌رگی‌پراو سه‌باره‌ت ئه‌نفال و کورد، هه‌ولێر، ٢٠٠٩، ٢٣٨ ل.

- اطلس عملیات الانفال خرائط و معلومات، jhic، اعدا، مرکز المعلومات الانسانية المشتركة، تشرین الاول ٢٠٠٥، ٢٨ ص.

- **الانفال العالم المجهول**، ريبوار عبدالله، اعداد و توزيع الرابطة الاسلامية الكردية، فرع سليمانية، ١٩٩٤، ٥٠ ص.
- **الانفال و المحكمه**، سالار محمود، ترجمة، ئيراهيم باجلان، ٢٠٠٩.
- **التطهير العرقي فى العراق ( كردستان ) حملة الانفال بحق الكورد**، ميدل ايست ووج، مركز مراقبة حقوق الانسان، ترجمة، د. رزكار، مكتبة الثقافة و الاعلام ( فرع اول ) قسم الاعلام، ١٩٩٩، ٥٣٦ ص.
- **المؤتمر الدولى حولة الابادة الجماعية ضد الشعب الكوردى**، مشروع توثيق الابادة الجماعية للشعب الكوردى (٣) ، اللجنة المنصقة للمؤتمر، مطبعة مؤسسه، اراس، اربيل، ٢٠٠٨، ٢٢٦ ص.
- **امكان العبادة المدمرة للمسلمين و المسيحيين و الايزديين**، طارق جامباز، من المطبوعات المجلس الوطنى لكوردستان، عراق، ٢٠٠٦، ٢٠٧ ص.
- **الانفال جيكايات من زمن مستقطع**، خالد سلمان، الطبعة الثانية، مطبعة، هيل، كردستان، سليمانية، ٢٠١٠، ١٧٥ ص.
- **الانفال الكورد و دولة العراق**، ترجمة دار الترجمة، شورشى حاجى رسول، المطبعة شفان، سليمانية، ٢٠٠٥، ٢١٢ ص.

- **الانفال و الرحلة الشاقة**، رضا زبىر زىبارى، منشورات مجلة (متين) ٢، مطبعة، هاوار، دهوك، ١٩٩٥، ٥٠ ص.
- **انفال خالخالان، الانفال الرابعة**، نوزاد محمود حميد، ملا شاخى، مطبعة الشهيد ازاد هورامى، كردستان، كركوك، ٢٠٠٦، ٢٣٩ ص.
- **الجسيم المقدس**، بروهان شاوى، بغداد، مطبعة، دار الاحداء، ٢٠٠٣
- **الحملة على بادينان و اوضاع اللاجئيين**، رؤوف عقراوى، (ا.كاوه)، تقديم، فلك الدين كاكه ي، الطبعة الثانية، دار اراس للطباعة والنشر، مطبعة وزارة التربية، اربيل، ٢٠٠٢، ١٥٢ ص.
- **الانفال الكورد و دولة العراق**، شورش حاجى، ترجمة دار الترجمة، ٢٠٠٥ .
- **حملة الانفال فى كردستان العراق**، تدمير قرية كورمى، شهادات شفاهية، وادلة اطباء عدليين، ترجمة، د. رزكار، دار اراس للطباعة والنشر، الطبعة الثانية، مطبعة وزارة التربية، اربيل، ٢٠٠٢، ١٣٤ ص.
- **رياح الموت**، ياسر عبود، مطبعة موكرىان، اربيل، ٢٠٠٨، ٣٢ ل.
- **ضحايا عمليات الانفال ١٩٨٨ من المسيحيين والايزديين**، طارق جامباز، مطبعة شهاب، اربيل، ٢٠٠٨، ١٢٥ ص.

- محكمه الانفال قراء قانونيه، زهير كاظم عبود، دار اراس للطباعة والنشر، اربيل، كردستان، ٢٠٥، ٢٠٠٨، ص.
- من طوبخانة الى عرعر، عارف قوربانى، وزارة الثقافة، ٢٠٠٥.
- من الانفال الى الاستقلال شعب يصنع التاريخ، الدكتور منذر الفضل، مطبعة وزارة التربية، دار اراس للطباعة والنشر، ٢٠٠٥، ١٦٠، ص.
- من نقرة سلمان الى الموت، لطيف فاتح فرج، ترجمة يوسف زنكنة.
- حملة الانفال فى كوردستان العراق ( تدمير قرية كوريمه، د. رزكار، ثاراس، الطبعة الثانية، مطبعة وزارة التربية، ٢٠٠٢.
- شهود عيان عن الانفال، عارف قوربانى، الوثائقية، حسن شيخانى ترجمة من اللغة الكردية الى اللغة العربية، ٢٠٠٨.
- عمليات الانفال فى كردستان العراق، فاتح محمد سلمان، من منشورات الجمعية الثقافية والاجتماعية، كركوك، ٢٠١٠، ١٩٠، ص.
- عمليات الانفال و اثارها على الشباب، فاتح محمد سلمان (فاتح سنكاوى)، دراسة اجتماعية نفسية ميدانية، المديرية العامة للصحافة والطبعة و النشر، مديرية النشر، اربيل، مطبعة الثقافة، ٢٠١٠، ٥٤١، ص.

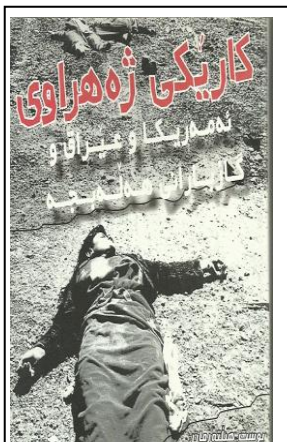
- عمليات الانفال فى كردستان العراق، على نبى صالح دوسكى، مطبعة حجى هاشم، اربيل، دار سيريز للطباعة والنشر، ٢٠٠٦، ٢٤٥ ص.

- عمليات الانفال لعام ١٩٨٨ فى كردستان العراق جريمة العصر المنسية، اعداد ، نهلة محمد و طارق جامباز، من مطبوعات مجلة ياسا باريزى (٩)، اربيل، ٢٠٠٤، ٤٢ ص.

- بنية المكان فى روايتى الجحيم المقدس و هيلان، سالار تاوكوزى، اتحاد الادباء الكرد المركز العام، مطبعة، روزهلات، اربيل، كردستان، ٢٠١٢، ٢٢٤ ص.

## كيمباران

بابت	كوردى	عه ره بى	ئینگلیزى	كوى گشتى
كيمباران	٥٠	٦	٩	٦٥





- ئەوین لە ولاتیکی لەت لەتکراودا، نووسینی جین ساسون، وەرگیپان لە زمانی ئینگلیزیهوه، د. ئازاد حەمە شەریف، چاپخانەی حاجی هاشم، هەولێر، دەزگای چاپ و بلاکردنەوهی بەدرخان، چاپی یەكەم، ٢٠١١، ٤٥٧ ل.

- ئەو وینانەی دنیای هەژاند، ئیبراهیم هەورامانی، وەرگیپان بۆ زمانی عەربی، ئەحمەد سەلام، بۆ زمانی ئینگلیزی، گوران عەلی، چاپخانەی رەنج، ٢٠١١، ١٢٥ ل.

- کورتەیهك لە میژووی چەکی کیمیایی و جۆرهکانی، هەلهبجە وەك نموونە، سەعید بشیر خەپانەیی، نووسینی سەید عەباس فروتن، وەرگیپان و ئامادەکردنی، بلاوکراوەی یادگاری هەلهبجە، چاپخانەی دیلان، ٢٠١٠، ١٠٢ ل.

- ئەلبومیک لە وینە بلاونەکراوەکانی کیمیایارنی هەلهبجە شەهید، دیاری پارێزەر، بەکر حەمەسدیق عارف، کۆمەلەی کیمیایارنی هەلهبجە، سلیمانی، ٢٠٠٤ .

- ئەو هیزانەی هەلهبجەیان کرد بە کەربەلا، ئاسۆ بیارەیی، سوید، ٢٠٠٥ .

- ئەلبومی چەپکێک لە مەرگی هەلەبجە، عەبدولرەحمان نەجم ئەلدین تەها، چاپخانەی کتێبخانەی هیمن، سلیمانی، ٢٠٠٨، ٩٦ ل.

- بیرەوەرپەکانی هەلەبجە، بەکر حمە سدیق عارف، چاپخانەی روون، سلیمانی، ٢٠٠٤، ٤٤ ل.

- تاوانی هەلەبجە، مافی مرۆڤ، وەرگیژان بۆ کوردی، ٢٠٠٤ .

- چل و هەشت سعات، ئیبراهیم هەورامانی، چاپخانەی کارو، سلیمانی، ٢٠١٢، ٩٨ ل.

- هەزانی هەلەبجە، بارامی وەلید بەگی کۆی کردووە، نەشر شەهید، سەر بە ناوەندی فەرھنگی بنیادی شەھیدی شۆرشێ ئیسلامی، چاپخانەی سەکە، ١٩٨٩، ١٢٨ ل.

- دادگایکردنی فرانس ئان ئانرات و دەرنجامەکانی، عەلی مەحموود، بەرگی یەكەم، چاپخانەی، رۆشنبیری، هەولێر، ٢٠١١، ٣١٢ ل.

- دادگایکردنی فرانس ئان ئانرات و دەرنجامەکانی، عەلی مەحموود، بەرگی دووھەم، چاپخانەی رۆشنبیری، هەولێر، ٢٠١١، ٥٤٨ ل.

- ھەرگیز بیرم ناچیتەو، عومەر عەبدول، بەرپۆەبەرایەتی گشتی رۆشنبیری و ھونەر لە سلیمانی، خانەی سمۆرە، چاپخانەی، کۆمپانیای مەحوی، لە دوو

به‌رگدا، وه‌رگیزان بۆ زمانی (عه‌ره‌بی و ئینگلیزی)، نیگار چه‌مید مه‌مه‌د، هی‌شو کامه‌ران عه‌بدوله‌حیم، سلیمانی، ٢٠٠٩، ٣٢ ل.

- دۆلی مه‌له‌کان، ئاماده‌کردنی ستافی کۆمه‌له‌ی قوربانیا‌نی کیمیا‌باران و ئه‌نفالی خو‌شناوه‌تی، چاپخانه‌ی شه‌هاب، هه‌ولێر، ٢٠١٢، ٤٨ ل.

- ره‌شه‌بای ژه‌هر و ئه‌نفال- به‌رگی به‌که‌م. عه‌بدوللا که‌ریم مه‌حموود، له‌ بلاوکراوه‌کانی وه‌زاره‌تی رۆشن‌بیری، به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتی چاپ و بلاوکردنه‌وه، سلیمانی، ٢٠٠٢، ٧٦٥ ل.

- ره‌شه‌بای ژه‌هر و ئه‌نفال- به‌رگی دوو‌یه‌م. عه‌بدوللا که‌ریم مه‌حموود له‌ سه‌ر ئه‌رکی ئیداره‌ی گشتی (ی.ن.ک) چاپ کراوه، (کۆمپانیای، پیره‌مێرد) سلیمانی، ٢٠٠٣، ١٢٠٠ ل.

- زنجیره‌یه‌ک ل کتیبی هه‌له‌بجه، به‌ختیار غه‌فۆر، هه‌له‌بجه، چاپخانه‌ی نالی، ٢٠٠٦

- سۆزی شێروێ، ره‌مه‌زان هه‌میره‌خان شاکر (کوساری)، چاپخانه، سه‌نته‌ری کۆمپیوته‌ری رۆژ، ٢٠٠٢، ٧٤ ل.

- سێوی سوور، هیوا قادر، بلاوکراوه‌ی ئاراس، هه‌ولێر، ٢٠٠٤، ٩٤ ل.

- سازده‌ی سێ هزارو نو‌سه‌دوو هه‌شتا و هه‌شت، (١٦-٣-١٩٨٨) ئه‌و رۆژه‌ی هه‌موو شتیکیان لئ سه‌نده‌مه‌وه!، مامۆستا کامیل عه‌بدولقادر وه‌یس موچه‌مه‌د، له‌ بلاوکراوه‌کانی کۆمه‌له‌ی قوربانیا‌نی کیمیا‌بارانی هه‌له‌بجه، چاپخانه‌ی گه‌نج، یاده‌وه‌ریه‌کانی

لاوئىكى ھەلەبجە يى لە چەند رۇژئىك پىش كىمىيارنەوہ تا (۱۶-۳-۱۹۸۸)  
(، ۲۰۱۰، ۱۹۹ ل.

شانزەى سى- كارەساتى كىمىيارانى ھەلەبجەى شەھىد، كۆكردنەوہ و ئامادەكردنى:  
سەلام مستەفا، چاپى يەكەم ئەلئەدىب، بەغداد، ۱۹۹۶، چاپى دووہم،  
۲۰۰۰، ۱۴۲ ل.

- فراس فان نانرات بازركانى مەرگ، چاپى يەكەم، عەلى مەحموود محەمەد، ۲۷۰ ل.

- فراس فان نانرات بازركانى مەرگ، چاپى دووہم، لە سەر ئەركى سالار مەحموود  
چاپكراوہ، چاپخانە نەنوسراوہ، ۲۰۱۱، ۳۲۴ ل.

- كارەساتى كىمىيارانى ھەلەبجە بەھارى ۱۹۸۸، كورتە باسىكى جوگرافى، ئابوورى،  
كۆمەلايەتى، شەوكتەتى حاجى مشىرى، چاپى يەكەم، سلېمانى، ۱۹۹۸،  
۲۱۰ ل.

- كارىكى ژەھراوى ئەمرىكا و نىراق گازىبارنى ھەلەبجە، نوسىنى يوست ھىلترمان،  
وەرگىپران لە ئىنگلىزىيەوہ، محەمەد حەمەسالىق توفىق، چاپخانەى  
كۆمىنىيائى ئاوتنە، ۲۰۰۸، ۳۸۶ ل.

- كارەساتى ھەلەبجە توپزىنەوہ يەكى ساىكۆلوزى، فرىشتە كەوہ، دەزگائى چاپ و  
بلاوكردنەوہى ئارس، چاپخانەى ئارس، ھەولپىر، ۲۰۰۸، ۱۱۲ ل.

- كىمىيىباران لە خۇشناۋەتلىدا ھەلىك بۇ بە مېژوو كوردن، محەمەد جمال توتىمەي، كەرىم  
عەبدوللا ھەرتەي، سالىح ئەكرەم ھەيدەر، ۲۰۰۶، ۲۱۶ ل.

- لاپەرەيەك لە مېژوو ھەلەبجە، بكر سىدىق عارف، ۱۹۹۷،

- لە ھەلەبجە ۋە بۇ نۆڭرە سەلمان سەدو ھەشتا رۇژ چاۋەرۋانى، د. ھىرش محەمەد ئەمىن،  
چاپخانىە ياد، چاپى دووھم، سىلىمانى، ۲۰۱۲، ۱۴۰ ل.

- لە ھەلەبجە بوۋىن، ئىبراھىم ھەورامانى، چاپى دووھم، چاپخانىە كارۆ، لەسەر  
ئەركى ئەنجومەنى پارىژگاي سىلىمانى لە چاپ دراۋە، ۲۰۱۲، ۱۱۰ ل.

- لە نىۋان زەھرو ئومىدا بۇ يادى ھەلەبجە، روخۇش عەلى، چاپخانىە ھاۋار چاپى  
يەكەم، سىلىمانى، ۲۰۱۲، ۵۴۰ ل.

- من ھەلەبجە م..! كارەساتى (۱۶-۳-۱۹۸۸)، نەجمەدىن ئەحمەد، ۋەرگىپرانى بۇ زامانى  
ئىنگلىزى، مەحمود ھەم ئەمىن محمود، ۋەرگىپرانى، بۇ زامانى فارسى و  
عەرەبى، عومەر عەبدولمحەمەد محەمەد، بەشى راگە ياندنى مۆنۆمىنتى  
ھەلەبجە، سىلىمانى، ۲۰۱۲، ۸۰ ل.

- نائەھى ھەلەبجە، جەمال ھەبىبوللا (بىدار)، لە بلاۋكراۋەكانى ئىنتىشارات (امام  
غزالى)، چاپخانىە پەيام، سەنە، ۱۹۹۰.

- نەسیمیەکانی مەرگ ، بەختیار کەریم، وەزارەتی کاروباری شەهیدان، پرۆژەی ئەرشیفکردنی جینۆسایدی گەلی کورد، چاپخانەی موکریانی، هەولێر، ٢٠٠٨، ٨٣ ل.

- هەلەبجە لە نامیزی میژووودا، حەکیم مەلا سەلاح، چاپی یەکەم، ٢٠٠٣، چاپی دووهم، لە بلاوکراوەکانی کتیبخانەی هەژار موکریانی، چاپخانەی چوار چرا، ٢٠١١، ٣٦٧ ل.

- هەلەبجە لەنا و بەرنامەی ناوەدانکردنەوەی کوردستاندا و بەراوردیک، هەلەبجە ییەك، ٢٠٠٣

- هەلەبجە کارەساتی کیمیایاری سالی ١٩٨٨، هەورامان عەلی تەوفیق،

- هەلەبجە نوێژی منە، عومەر عینایەت، ١٩٩٢

- هەلەبجە و ئەنفال، سالار حەمەسور باسیرە، لە بلاوکراوەییکی وەزارەتی رۆشنبیری بەرپۆوەبەرایەتی چاپ و بلاوکردنەوه، ناوی چاپخانە نەنوسراوه، ٢٠٠٣، ١٢٠ ل.

- هەلەبجە مەملەكەتی ژبان ، ئامادەکردنی، خەبات عەبدوللا، چاپخانەی رەنج، سلیمانی، وەزارەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان، بەرپۆوەبەرایەتی گشتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوانی سلیمانی ، ٢٠١٠ . ٤٢٧ ل.

- ھەلەبجەیی خۆتینین، سەدیقی سەیفی زادی، ١٩٩١

- ھیچ پەشیمان نیم، نوسینی، ئارنۆلد کارسکینس، وەرگیژان لە ھۆلەندییەو،  
ئەمیر قادر، سلیمانی، ٢٠٠٠ ل.

- ھەگبەیی گران، ( mij boek bestellen ) زاھیر محمود، نوسەر بەرکەوتوی  
چەکی قەدەغکراو (فسفۆر) بریندارکراو .

- ھەلەبجەو مینۆمیتت، عومەر عەبدال، نەجمەدین ئەحمەد، وەرگیژان، مەحمود  
حەمەئەمین، نەریمان عەلی، پێداچوونەو ھەئینگلیزی، تۆم کاریگان،  
وەرگیژان بۆ زمانی عەربی، ئومید کەمال، بەرپۆبەرایەتی کەلتورو ھۆنەری،  
سلیمانی، بەرپۆبەرایەتی مینۆمیتتی سلیمانی، چاپخانە نەنوسراو، سالی  
چاپ نەنوسراو، بە زمانی ( کوردی، عەرەبی، ئینگلیزی ) لە یەك بەرگدا  
نوسراو .

- ھەلەبجەیی مەرگ و تۆلە، بەسەرھاتیکی واقعیی دایکیکی شاری ھەلەبجەییە لە  
باشووری کوردستان، عومەر عینایەت، لە بلاوکراوکانی یانەیی کوردی لە  
ئەمستردام، ١٩٩٢ .

- ھەلەبجە دوژمنانی کورد پساوا ئەکات، بەشی یەكەم، کۆکردنەو ھەئامادەکردنی:  
شەو کەت حاجی موشیر، چاپی یەكەم چاپخانەیی بابان، سلیمانی

- هەلەبجە کارەساتی کیمیابارانی ساڵی ١٩٨٨، هەرمان عەلی تۆفیق، لەبلاوکراوەکانی دەزگای ئاراس، چاپخانەی وەزارەتی پەرەدە هەولێر، ٢٠٠٠

- هەلەبجە، لەتیف هەلمەت، لە عەرەببێهوە وەرگیژاوه، نوسینی تەها خەلیل، ٢٠٠٥

- هەلەبجە کارەساتی ١٦-٣، وریا حەمەکەریم حەمە سالح، ٢٠٠٩، ٤٧ ل.

- یادگاریەکانی هەلەبجە، ئیبراهیم هەرمانی، ٢٠٠٦.

- یازدە سی و پینج خۆلەك، ئیبراهیم هەرمانی، سلیمانی، بەزمانی کوردی، عەرەبی، ٢٠٠٨

- یانزە سی و پینج خۆلەك، ئیبراهیم هەرمانی، وەرگیژان بۆ زمانی عەرەبی، حەسەن عەبدولکەریم، بۆ زمانی ئینگلیزی، نیان ئەمین، سلیمانی، چاپی دووهم، ١٦٤ ل.

- هەلەبجە سەنگەری خۆین، فاروق فەتاح، سلیمانی، ٢٠٠٣، ٤٠ ل.

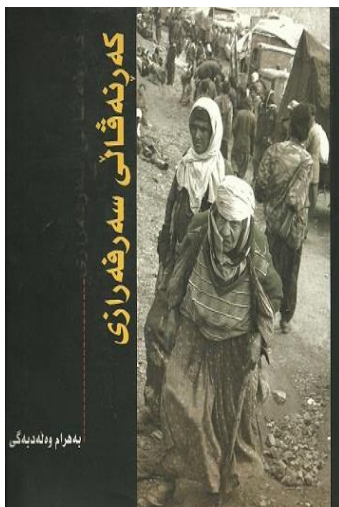
- استخدام الاسلحة الكيميائية ضد الكرد في ضوء الوثائق الرسمية العراقية، د. جبار قادر، الاكاديمية الكردية، اربيل، كردستان، ٢٠١١، ٨٠

ص

- بانوراما الصورية لحلبجة، ئاودیر عوسمان، وزارة الشؤون الشهداء والمؤنفلين، الجمعية الصداقة اليابانية- الكوردية، ٢٠١٠، ٢٤ ص.





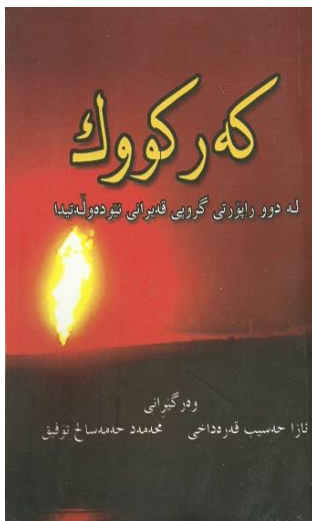


- کهرنه‌فالی سه‌رفه‌رازی، به‌هرامی وه‌له‌دبه‌گی، ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وهی  
ئاراس، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌ولیر، ۲۰۰۸، ۱۱۲ ل.

- کۆره‌وو یاده‌وه‌ری، رووخۆش‌عه‌لی، چاپخانه‌ی ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م،  
سلیمان‌ی، ۲۰۰۹، ۴۶۱ ل.

## کەرکوک

بابەت	کوردی	عەرەبی	ئینگلیزی	کۆی گشتی
کەرکوک	٣٣	١٥	٢	٥٠



- بەعەرێکردنی ناوچەکانی کەرکوک، د. نوری تالەبانی، ئەکادیمیای کوردی

چاپکردوو، چاپی چوارەم، چاپخانەی حاجی هاشم، هەولێر، ٢٠١٢،

١٣٨

- خۆرماتۆ لە پاکتاوی رەگەزیدا، حەسەن بارام، کۆمەلەی رۆناکبیری و کۆمەلایهتی

کەرکوک، ٢٠٠٦.

- دیدیکی جیاواز بۆ کەرکوک، عارف قوربانی و دیدیکی جیاواز بۆ کەرکوک، دیداره کان ئازاد سه راوی، چاپخانه ی ئوفسیتی یاد، چاپی یه که م، سلیمانی، ٢٠٠٨

- راگواستن و ئاوه دانکردنه وه، ناحیه ی کوکس، سه لاج شاکه لی، عه بدوللا گهرمیان، فه رهاد سه مه د، ده زگای موکریان، چاپخانه ی خان، دهۆک، ٢٠٠٨، ٩٦ .ل

- راپه رینی که رکوک سالی ١٩٩١، پشکوۆ حه مه تاهیر ئاغه له ری، سلیمانی، ٢٠٠٣ .

- راپه رینی کارگێری ده فه ری که رکوک، ١٧٢، رۆداوه کانی رۆژه لاتی کوردستان، ١٦١.ل

- سیاسه تی به سه ریکردنی که رکوک، د . نوری تاله بان، وه رگێرانی بۆ کوردی مه ریوان حوسین چیمه نی، مه کته بی بیروهۆشیاری ( ی . ن . ک )، ٢٠٠٣، ١٣٦.ل

- سیاسه تی ته عریب له شاری که رکوک شیکردنه وه یه کی جۆگرافی - سیاسی، حه مید عه بدوللا سالح، سه نته ری لیکوۆلینه وه ی ستراتیجی کوردستان، چاپخانه نه نوسراوه، ٢٠٠٨، ٢٨٠.ل

- ساغکردنەوێی کەرکۆک و کێشەیی ناوچە لەسەرەکانی عێراقی نوێدا، ٢٠١٦ ل

- کەرکۆک لە نیوان بیلان، هیمن مەلود، کۆمەلەیی رووناکبیری و کۆمەلاییهتی کەرکۆک، ٢٠٠٦.

- کەرکۆک لە دوو راپۆرتی گروپی تەیرانی نێودەولەتیدا، وەرگێڕانی لە عەربی و ئینگلیزی، ئازا حەسیب قەرەداخی و محەمەد حەمەد سەلاح توفیق، دەزگای توێژینهوێ و بلاوکردنەوێی موکریانی، چاپخانەیی، رۆژەلات، هەولێر، ٢٠٠٩، ٢٠٠٨ ل.

- کێشەیی کەرکۆک چوێهتی چارەسەرکردنی، دەرەفیع شوانی، دەزگای توێژینهوێ و بلاوکردنەوێی موکریانی چاپخانەیی دەزگای ئاراس، سالی ٢٠٠٧، ١٤٤ ل.

- کەرکۆک یۆمێژوو دەدوێت، سەرپەرشتیار، مامۆستا جەعفەر، مەکتەبی بیری هوشیاری (ی. ن. ک) سلێمانی، لەبلاوکرارهکانی کۆمەلەیی رووناکبیری و کۆمەلاییهتی کەرکۆک، ٢٠٠٨.

- کەرکۆک لە نیوان خەونی نایدلوژیایو حەزی خەلکدا، عەلی مەحموود محەمەد، لەبلاوکرارهکانی کۆمەلەیی رووناکبیری و کۆمەلاییهتی کەرکۆک، ٢٠٠٦.

- کۆنفرانسی ماددە ی پەنجاو هەشت (٥٨)، لە بلاوکراوەکانی کۆمەلە ی رووناکبیری و کۆمەلایەتی کەرکۆک، ٢٠٠٥ .

- کەرکۆک لە ناو پاکتاوکردنی رەگەزیدا، محەمەد سەعید سۆفی، وەزارەتی رۆشنییر چاپیکردووە، ٢٠٠٣ .

- کەرکۆک ئاوڕیک لە رابردوو، دیدیک بۆ نایندە، تەحسین نامق، مەکتەبی بیری هوشیاری ( ی . ن . ک )، چاپخانە ی دەزگای چاپ و پەخشی حەمدی، سلێمانی، ٢٠٠٩، ٢١١ ل.

- کەرکۆک لە پاکتاوی رەگەزییەوه بۆ چارەسەری دەستۆری، ٢٠٠٥ ، ٤٣٣ ل.

- کەرکۆک ، ٢٥٣ ل.

- کەرکۆک ناوچە ی گەرمیان ، ٧٢ ل.

- کێشە ی کەرکۆک و چۆنیەتی چارەسەرکردنی،

- کورد و کەرکۆک، لە تیف فاتیح فەرەج،

- کەرکۆک نایم، لە تیف فاتیح فەرەج،

- کورد و تورکومان و ١٤٠، لە تیف فاتیح فەرەج،

- کەرکۆکیەکان بارکەن برۆن، حەسەن جاف، چاپخانە ی، ٢٠٠٥ .

- کوردستانیەتی کەرکۆک و ناوچە دبری تراوەکان بە پی ی بە لگە نامە نیۆدەولەتی یەکان، مەسعود

عەبدولخالق، ٢٠١١

- کوردستانیه تی که رکوک، مه سعود عه بدولخالق

- که رکوک بۆ میژوو ده دویت، عه دنان کاکه رهش، سه رپه رشتی مامۆستا جه عفه ر، ده زگای چاپ و په خشی حه مدی، له بلاوکراوه کانی مه کته بی بیرو هوشیاری (ی.ن.ک)، سلیمانی، ٢٠٠٦

- که رکوک شاری قه لای ناگرو خویین، ریگا چاره سه ر: نموونه ی برۆکسل یان به رلین، عه لی مه حممود محه مه د، ٢٠٠٥

- له بیره وه ری راپه رین و رزگارکردنی که رکوک دا، مه لا شاخی، ٢٠٠٠ .

- له یادنامه ی که رکوک و گه رمیانه وه، عومه ر عه لی شه ریف، له بلاوکراوه کانی لقی که رکوک یه کیستی نووسه ران، چاپخانه ی ئارابخا که رکوک، ٢٠٠٦ .

- له باره ی که رکوک وه، عارف قوربانی، که رکوک، چاپخانه ی تیشک، ٢٠٠٥ .

- میژووی سیاسه تی به عه ره بکردن له پارێزگای که رکوک (١٩٦٣، ١٩٩١)، سنوور سه باح سدیق، ده زگای ئاراس، هه ولێر، ٢٠٠٩، ٢٢٩ ل.

- میژووی سیاسه تی به عه ره بکردن له پارێزگای که رکوک ١٩٦٣-١٩٩١، سنوور سه باح سدیق،

له بلاوکراوه کانی ئاراس، یه که م ئاراس هه ولێر،

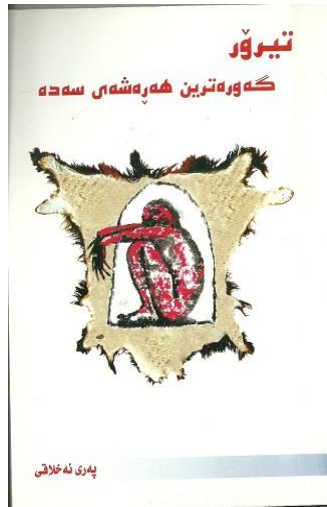
- التطهير العرقى (تغيير القومية) للكورد و التركمان فى كركوك، طارق جامباز، كيلان نجم الدين التى برماق، ترجمة من العربية الى لغة التركية، ٢٠٠٨، ١٢٨ ص.
- ابعاد كوردستانية قضاء خورماتو، حسن بارام، من منشورات الجمعية الثقافية والاجتماعية كركوك، ٢٠١٠ .
- تقرير ادارة منطقة كركوك من اول كانون الثانى الى ٣١ كانون الاول ١٩١٩، ترجمة من الانكليزية، سربست كركوكى .
- واقع كركوك، جمال بابان، دار اراس للطباعة ونشر، مطبعة اراس، ٢٠١٢، ٩٤ ص.
- كركوك الحقائق والارقام، عارف قوربانى، ٢٠٠٩.
- كركوك ورد الضجيج المنحرف، عبدالله خديزاده، دار اراس للطباعة والنشر، اربيل، كردستان، ٢٠٠٧، ٦٤ ص.
- كركوك دراسات فى التكوين القومى للسكان، د. خليل اسماعيل محمد، اربيل، ٢٠٠٢،



- كركوك والتطهير العرقى - من وثائق النظام البعثى، عارف قوربانى، مكتب فكر التوعية الاتحاد الوطنى، ٢٠٠٥ .
- كركوك رحلة فى ذاكرة التاريخ، عونى الداودى، المراجعة والتقديم، د. نورى طالبانى، مكتب الفكر والتوعية للاتحاد الوطنى الكوردستانى، سليمانىة، ٢٠٠٤ .
- كردستانىة كركوك فى المصادر السريانىة، د. فرست مرعى، مكتب فكر التوعية، الاتحاد الوطنى، ٢٠٠٦ .
- كردستانىة منطقة كركوك، د. عمر ابراهيم توفيق، مكتب فكر التوعية، الاتحاد الوطنى، الطبعة الثانية، ٢٠٠٦ .
- كركوك وتوابعها حكم التاريخ والضمير دراسة وثائقىة عن القضية الكردىة فى العراق، د. كمال مظهر احمد،
- كركوك قب كوردستان، د. فواد حمة خورشيد، ٢٠٠٥
- منطقة كركوك ومحاولات تغير واقعها القومى، د. نورى طالبانى، الطبعة الثالثة، مطبعة وزارة التربيعة، دار اراس للطباعة والنشر، ٢٠٠٤، ١٤٤ ص.

## تیرۆر

بابەت	کوردی	عەرەبی	ئینگلیزی	کۆی گشتی
تیرۆر	١٤	٤	-	١٨



- ئیراهاب و کورسی و دەسەلات، عومەر ئەمین عەلی، چاپخانەی هیوا، رانیه،

٢٠٠٧، ١٨٧ ل.

- تیرۆر گەورەترین هەرەشەیی سەدە، پەری ئەخلاقى، له بلاوکراوەکانی ناوەندی

هونەری وروشنبیری زناک، چاپخانەی سەردەم، سالی ٢٠٠٧، ١٠٨ ل.

- تیروۆر و توندپهوی، له تیف فاتح فەرەج، چاپخانەی وەزارەتی رۆشنیبری، له بلاوکراوهکانی وەزارەتی رۆشنیبری بەرپه‌به‌رایه‌تی چاپ و بلاوکردنه‌وه، ٢٠٠٢، ٤٣ ل.

- ته‌نگزه‌کانی تیروۆریزم، کۆمه‌لیک نوسەر، وه‌رگیژان، هێمن غه‌نی، مه‌روان کاکل، چاپخانەی وەزارەتی په‌روه‌رده، ٢٠٠٦، ١٥٠ ل.

- تیروۆر و تیروۆریزم لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی شیکاری و میژوویی و سیاسیی، کارزان محهمه‌د، چاپخانەی وەزارەتی رۆشنیبری، ٢٠٠٥، ١٥٤ ل.

- تیروۆریزم، وه‌رگیژان، ئاوات ئەحمه‌د، ٨٨ ل.

- تیروۆریزم و جیهانی نه‌مرو، ٢٣٤ ل.

- تیروۆریزم و مافی مرۆڤ، لیکۆلینه‌وه‌ له دوو کیشی گه‌ردوونی سه‌رده‌م، عه‌داله‌ت عه‌بدوللا، ٢٠٠٥، ٨٤ ل.

- تیروۆر له به‌ر ده‌رگای ماله‌که‌مان، په‌ری ئەخلاقی چاپخانەی شهاب، هه‌ولێر، ٢٠٠٦، ١٨٨ ل.

- تیروۆریزم و جه‌نگ، هاواردزین، وه‌رگیژانی، ٢٣٠ ل.

- تیروۆریسم وه‌ک ییناکردنی کۆمه‌له‌یه‌تی، ٥٣٧ ل.

- تیروۆرۆ سەقامگیری سیاسی و چەند لیكۆلینەو هیەکی تر، بەكر سدیق، سلیمانی، له بلاوكراره كانی مه كته بی بیرو هوشیاری (ی.ن.ك)، ٢٠٠٧، ١٥٠ ل.

- تیروۆریزمی نیو دهوله تی وهك تاوانیكی نیوده وهله تی، توفیق عومه ر مه حمه د، سامان ئە حمه د مه حمود، زانا جه لال، سلیمانی، له بلاوكراره كانی مه كته بی بیرو هوشیاری (ی.ن.ك)، ٢٠٠٣، ١٤٢ ل.

- ده رباره ی تیروۆر، نیازی سه عید عه لی، له بلاوكراره كانی په یمانگای كادیرانی قه لاجولان، (ی.ن.ك)، چاپخانه ی روون، سلیمانی، ٢٠١٠، ٤٨ ل.

- شه هیدانی یه کی شوپات، بلاوكراره كانی مه كته بی بیرو هوشیاری یه كه تی نیشتمانی كوردستان، چاپخانه نه نوسراوه، ٢٠٠٤، ١٧٩ ل.

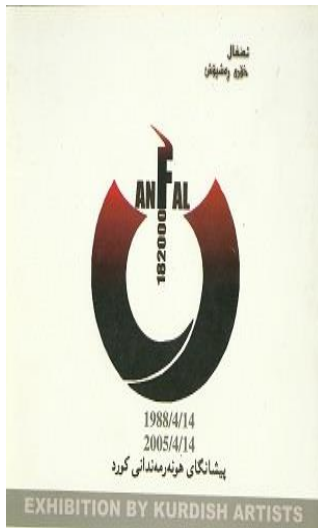
قوربانی، مكتب فكر التوعیه الاتحاد الوطنی، ٢٠٠٥ .

- مجزرة زاخوشواهد و تاریخ، لفیف من الحقوقین، مطبعة هاوار، دهوك، ١٩٩٦، ٢٣٦ ص.

- موسوعة الارهاب، (١) الارهاب، (٢) الارهاب فی ضوء القانون الدولی، (٣) الارهاب فی كوردستان، (٤) حول الارهاب نصوص ووثائق، بشتیوان صادق عبدالله، مطبعة، حاجی هاشم، ارپیل، ٢٠٠٦، ١٢٨٥ ص.

**کۆمەڵکوژی و ئەنفال و کیمیابارن لە ناو کتێبی هونەر و ئەدبیات دا**

بابەت	کوردی	عەرەبی	ئینگلیزی	کۆی گشتی
ئەدەب و هونەر	١٧	٢	-	١٩



- ئەنفال لە رۆمانی کوردیدا، د. ئەحمەد شەریف عەلی، لیکۆلینە وەهێه کی ( شیکاری، رهخنه‌ی، میژووییه ) هەولێر، چاپخانه‌ی مناره، ٢٠١٠، ٢٠٠.
- ل.

- ئىنڧالسىتان، كۆمەلەى ھونەر و وىژەى كوردى لى كەرکۆك، كەرکۆك، ۲۰۰۵، ۹۱ ل.

- مىرگى خەمەكان، تارىق نامىق خەسەن، چاپخانىى شەھاب، ھەولپىر، ۲۰۰۹، ۸۲ ل.

- ئەشكەوتى خوين، سالار ئىسماعىل سەمىن، كەرکۆك، چاپخانىى ئارابخا، ۲۰۰۵، ل.

- ئىنڧال دۆزەخى بىگۈنەھەكان، فەرمان ھىداىەت، چاپخانىى ئارابخا، كەرکۆك، ۲۰۰۶، ۵۶ ل.

- ئىنڧال و شۆرەبى، مەلا شاخى، كۆمەلەى رۇناكبرى و كۆمەلاىيەتى كەرکۆك، ۱۹۸۸، ۳۰ ل.

- ئىنڧال، مەمەد رەشىد فەتتەح، زاموا، سلىمانى، ۱۹۹۷،

- ئاھى ئىنڧال، سەرپەرشتى چاپ، بارزان بەكر، چاپخانىى بزاھى رۇشنپىر سلىمانى، ۲۰۰۶، ۳۸ ل.

- ئەزىدېھا، مەمەد موكرى، چاپخانىى

- ئەنفال و خۆری رەش پۆش، پێشانگای هونەر مەندانی کورد، رییوار سەعید، بەرپۆه بەری پرۆژە ی ئەنفال، ١٤-٤-١٩٨٨، ١٤-٤-٢٠٠٥ وەزارەتی مافی مرۆڤ و ئاوارە و ئەنفال چاپکردووە، شیوکاری. ٢٠٠٥.

- ئەو خۆشەویستە ی لە هەلبەجەووە دیت، نوسینی سۆزان سامانجی، وەرگیڕانی لە تورکییەو، ئەردەلان گوران، دەزگای توێژینهو و بلاوکردنەو ی موکریان ی، چاپخانە ی وەزارەتی رۆشنبیری و لاوان، ٢٠١١، ٢٠٠٨ ل.

- ئەشین و ئەنفال، حەسەن ئیبراھیم، وەشانین ئیکەتیا نفیسەرین کورد، دھوک، چاپخانا ھاوار، دھوک، ٢٠١٠، ١٦٦ ل.

- ئەنفال د وژدانا هەلبەست و چیرۆکیدا، ئامادەکردنی، عەلی بەندی، چاپخانا زانا، دھۆک، ٢٠٠٥، ٢٣٨ ل.

- ئەنفالنامە، مەحمود توفی، چاپخانە ی کوردستان زاخۆ، ٢٠٠٨، ١٣٢ ل.

- ئەنفال لە یادەوهری پێشمەرگە یەکدا، خەلیل سەرکانی، چاپخانە ی گەنج، سلیمانی، ٢٠٠٨.

- ئاوازی ئەنفال، موتیقەکانی کامەران یار وەیس، لە سەر ئەرکی پەرلەمانتار سالار مەحمود، چاپکراو، ٢٠١٢ .

- ئەو وینانەى دنیای هەژاند ، ئیبراهیم هەورەمانى ، وەرگیڤان بۆ زمانى عەربى ، ئەحمەد سەلام ، بۆ زمانى ئینگلیزى ، گوران عەلى ، چاپخانەى رەنج ، ٢٠١١ ، ١٢٥ ل.

- ئەلبومىك له وینه بلاونه کراوه کانی کیمیا بارنى هەلەبجەى شههید ، دیارى پارێزەر ، بەکر حەمە سدیق عارف ، کۆمەلەى کیمیا بارنى هەلەبجە ، سلیمانى ، ٢٠٠٤ .

- ئەو خۆشهویستەى له هەلەبجەوه دیت ، سۆزان سامانجى ، وەرگیڤان له تورکییه وه ، ئەردەلان گوران ، چاپخانەى وهزارەتى رۆشنبیری و لاوان ، هەولێر ، ٢٠١١ ، ٢٠٨ ل.

- ئەلبومی چه پکێک له مەرگی هەلەبجە ، عەبدولرەحمان نەجم ئەل دین تەها ، چاپخانەى کتیبخانەى هیمن ، سلیمانى ، ٢٠٠٨ ، ٩٦ ل.

- ئەو نامانەى به فرمیتك نوسراون ، له تیف فاتیح فەرەج ، له بلاو کراوه کانی یه کیتى نوسەرانی لقی کەرکۆک ، کەرکۆک ، ٢٠٠٦ ، ٧٨ ل.

- ئەنفال بارزانى ١٩٨٣ ، سەر بەست مستەفا ، کتیبى دەستکردى هونەر ییە ، تاییه تە به وینهى جینۆساید کراوانى بارزانى ، له چه ند ولاتى دەر وه و ناوخۆى نمایش کراوه ، ٢٠١٢ ، ل.



- بەهاریه گریان، نه جیبه ئەحمەد ( ژوان )، بانە، ئینتشاراتی ناجی، ١٩٨٤، ٨٢ ل.

- بەهاری رهش، ئەحمەد محەمەد ئیسماعیل، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوهی ئاراس، ٢٠٠٣،

- بینای شوین له دوو نمونەهی رۆمانی کوردیدا ( هیلانە . ئەژدیها )، تانیا ئەسەد محەمەد سالح، دەزگای چاپ و پەخشی سەر دەم، سلیمانی، ٢٠١١، ٢٦٨ ل.

- پستی ئەنفالان، هاشم تەها ئاکرەهی،

- تەونی مێژوو سوناوهکان، بەرگی یەکهەم، سەرھەد تۆفیق معروف، چاپخانەهی هەمیشەهی، سلیمانی، ٢٠٠٤، ٢٣٠ ل.

- تەونی مێژوو سوناوهکان، بەرگی دووھەم، سەرھەد تۆفیق معروف، چاپخانەهی هەمیشەهی، سلیمانی، ٢٠٠٤، ٢٣٢ ل.

- تراژیدیایەك له ئەنفال و چەند چیرۆکیك، عالیا عەبدولکەریم مودەرریس، دەزگای چاپ و پەخشی حەمدی، سلیمانی، ٢٠١٢ .

- جینۆسایدا واری شرینی، حازمی سافیایی، چاپخانا حاجی هاشم، ب پیتین  
عەرەبی و لاتینی، وەشانیت ریکخراوا قەژین بو قوربانییت جینۆسایدا  
بارزانیان، ژماره ( ٥ )، ٢٠١١، ١٢٦ ل.

- خیمه، بورهان جۆرا، سلیمانی، چاپخانهی شه هید هه ورامی، ٢٠٠٧، ٢٢٤ ل.

- خەزانی هەلەبجە، بارامی وەلید بەگی کۆی کردووە، نەشر شەهی، سەر بە ناوەندی  
فەرھنگی بنیادی شه هیدی شۆرشێ ئیسلامی، چاپخانهی، سکه، ١٩٨٩،  
١٢٨ ل.

- دیروکا رۆرهش، بوبی ئەسەر، ٢٠٠٩،

- دەدیمەن ل دەسپیکا جینۆسایدا کوردان، کرمانج چالی، چاپخانهی منارە، هەولێر،  
٢٠٠٩، ١٢ ل.

- دەنگی بێدەنگی، ئەحمەد ناتقی، چاپخانهی سەرا سیمورگی سەحەر  
تەهران، وەزارەتی کاروباری شه هیدان بە چاپی گەیان دوو ه ئەلبومی وێنەدار  
شایەت حالی کارەساتی هەلەبجە، بە زمانی ( کوردی، فارسی، ئینگلیزی ) له  
یەك بەرگدا چاپکراوه، ٢٠١١، ٦٠ ل.

- دۆزەخی پیرۆز، نوسینی، د. بورهان شاوی، وەرگیڕان لە زمانی عەرەبییەوه،  
حه مه که ریم عارف، چاپخانهی کارۆ، ٢٠١٢، ١٦٧ ل.

- دایک، کۆمه لێک چیرۆک بۆ مندالان، فتاح تهنیا، چاپخانهی کوردستان،  
سلیمانی، ٢٠١١، ٢٠ ل.

- زمانی عه شق وزه مه نی ئەنفال، چاپی یه که م، ریبوار سو هیلی، چاپخانهی رهنج،  
سلیمانی، ٢٠٠٠، ١٧٥ ل. چاپی دووهم، ده زگای زه ریاب، ٢٠١١،  
٣٦٠ ل.

- زیندانی گه شه، سه لام عه بدلا، هه ولیر، چاپخانهی ئاراس، چاپی دووهم،  
٢٠١٠، ١٣٨ ل.

- زه رده هه ن، جه میل ( ئامانج شا که لی )، چاپی یه که م، کوردستان، شاخ،  
چاپخانهی شه هید صالح یوسفی، ١٩٨٩، ٣٠ ل.

- سه عدلا ئاهده ل (س. دلزان)، ئیسماعیل بادی، ده زگه ها سپییریز یا چاپ و  
وه شانی، چاپخانهی وه زاره تا په روه ردی، هه ولیر، چاپا دووی، سالا  
٢٠٠٢، ٢٥٨ ل.

- سۆزی سنووی، ره مه زان همیره خان شاکر ( کوساری )، چاپخانه، سه نته ری  
کۆمپیوته ری رۆژ، ۲۰۰۲، ۷۴ ل.

- سیوی سوور، هیوا قادر، بلاوکراوه ی ئاراس، هه ولیئیر، ۲۰۰۴، ۹۴ ل.

- شیوه نی ئینسانی، مارف ئاغای ورمی، ۱۹۹۱

- که ناگر ده ریای خامۆش کرد، یاسین قادر به رزنجی، چاپخانه ی روون، سلیمانی،  
چاپی یه که م، ۲۰۰۱.

- کۆراییک له ده نگ، ریبوار سعید، وه زاره تی مافی مرۆڤ و ئاواره و ئه نفال،  
۲۰۰۴.

- که رنه ئای سه رفیرازی، به هرامی وه له دبگه ی، ده زگای چاپ و بلاوکردنه وه ی  
ئاراس، چاپخانه ی وه زاره تی په روه رده، ۱۱۲ ل.

- کورد ل خوراسانی و په ندا کرمانجی، به ره ه فکرن خالد صالح، ده زگه ها سپیریژیا  
چاپ و وه شانی، چاپخانا حاجی هاشم، هه ولیئیر، ۲۰۰۶، ۱۵۰ ل.

- گۆره دره وشاوه کان، حسام به رزنجی، بلاوکراوه ی ئاراس، چاپخانه ی ئاراس،  
هه ولیئیر، ۲۰۰۸، ۳۱۱ ل.

- گۆرستانی لم، حه سه ن جاف، سلیمانی، ۲۰۰۱، ۱۰۶ ل.

- گۆلچای رۆهەکان، ریواس ئەحمەد، چاپخانەی رۆشنیبری، هەولێر، وەزارەتی رۆشنیبری و لاوان، بەرپۆه بەرایەتی گشتی رۆژنامەنووسی و چاپ و بلاوکردنەو، هەولێر، چاپی دووهم، ٢٠١١، ١٧٢ ل.

- گۆندەگەم، حەمە کەریم هەورامی، چاپخانەی رۆشنیبری، هەولێر، ٢٠١٢  
- لەو دیوی شەپۆلە رەشەباکانەو، ئیبراھیم مەلازادە، دەزگای توێژینەو و بلاوکردنەو، موکریان، چاپخانەی خانی، دھۆک، ٢٠٠٩، ٣٦٦ ل.

- لورینا دایکان، ریکاری مزویری، چاپخانەی منارە، هەولێر، پرۆژێ دسۆپا ئەنفال و کۆمکوژیاندا، وەشانان ریکخراوا قەژین بۆ جینۆساید بارزانیان زنجیرە (٣)، بییتین عەرەبی ولاتینی . ٢٠٠٩، ١٢٠ ل.

- نائەهەبجە، جەمال حەبیبوللا (بیدار)، لە بلاوکراره کانی ئیننتشارات (امام غزالی)، چاپی یەکەم پەیام، سنە، ١٩٩٠.

- هەلەبجەو مینۆمیتت، عومەر عەبدال، نەجمەدین ئەحمەد، وەرگیان، مەحمود

حەمە ئەمین، نەریمان عەلی، پیدچوونەو، ئینگلیزی، تۆم کاریگان،

وەرگیان بۆ زمانی عەربی، ئومید کەمال، بەرپۆه بەرایەتی کەلتورو ھۆنەری،

سلیمانی، بەرپۆه بەرایەتی مینۆمیتتی سلیمانی، چاپخانە نەنوسراو، سالی

چاپ نەنوسراو، بە زمانی (کوردی، عەرەبی، ئینگلیزی) لە یەک بەرگدا

نوسراو.

- ههینه، سه لام عه بدوللا، چاپخانهی ئاراس

- یانزه و سی و پینج خوولهك، ئیبراهیم هه ورامانی، وهرگیپان بۆ زمانی عه ره بی،  
حه سه ن عه بدولکه ریم، بۆ زمانی ئینگلیزی، نیان ئەمین، سلیمانی، چاپی  
دووه م، ١٦٤ ل.

- فین یادی ژیانه، مه اباد قه ره داغی، بلاوکراوه کانی ئاراس، چاپخانهی ئاراس،  
هه ولێر، ٢٠٠٤

- بنية المكان فی روایتی الجحیم المقدس و هیلان، سالار تاوکوزی، اتحاد  
الادباء الكرد المركز العام، مطبعة، روزه لات، اربیل، کوردستان، ٢٠١٢،  
٢٢٤ ص.

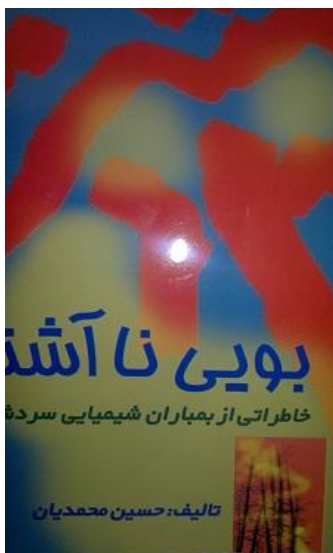
### ژماری ئەو کتیبانهی له سه ر ئەنفال و جینۆسایدی کورد چاپکراون

بابه ت	کوردی	عه ره بی	ئینگلیزی	کوی گشتی
را په رینه کان	١٥	٧	-	٢٢
ته عریب	١٣	١٠	٢	٢٥
راگواستن	١٩	٤	-	٢٣
مین و ته قه مه نیه کان	٢		٢	٢
کۆمه لکوژی	١٢	١	-	١٣
فه بلیه کان	-	٣	-	٣
بارزانیه کان	١٥	٢	١	١٦
ئه نفال	١٥١	٢٥	٢١	١٩٧

٦٥	٩	٦	٥٠	کیمیابارن
٥٠	٢	١٥	٣٣	کەرکۆک
١	-	-	١	کۆرەو
١٨	-	٤	١٤	تیرۆر
٥٤		١	٥٣	ویژە
٤٥٥	٣٧	٧٧	٣٥٦	کۆی گشتی
٥	٣	-	٢	دکتورا
١٤	٣	٣	٩	ماجستیر
٢٧	-	١	٢٦	گۆقار
٣٨	-	-	٣٨	رۆژنامه

ئەو کتابانەی بە زمانی ( فارسی، تورکی، فرەنسی، ئەلانی )، لەسەر ئەنفال و کیمیاباران و جینۆسایدی گەلی کورد چاپکراون

کیتابی فارسی



- بیره وه ریه کانی هه له بجه ، به کر حه مه سدیق عارف، ۲۰۰۴،
- هه له بجه ی خوتینین، سدیقی سه یفی زاده، ۱۹۹۱،
- شه له مچه تا هه له بجه، عومه ر دودیان، ۱۹۹۵
- مه رسیه هه له بجه، ئاغایی وه حیدوللایی، ۱۹۹۵
- شیوه نی ئینسان، ماروفی ئاغای، ۱۹۹۱.

- بونی نه ناسراو، (بوی نا آشنا خاطراتی از بمباران شیمیایی سرده ست)، حسین محمدیان،  
نشر عابد

- ده نگه یی ده نگه، ئه حمه د ناتقی، چاپخانه ی سه را سیمورغی سه حه ر  
ته ه ران، وه زاره تی کاروباری شه هیدان به چاپی گه یاندووه ئه لبومی وینه دار  
شایه تحالی جینوسایدی هه له بجه یه، به زمانی ( کوردی، فارسی، ئینگلیزی  
(له یه که به رگدا چاپکراوه، ۲۰۱۱، ۶۰ ل.



- **من هه له بجه م ..! کاره ساتی** (١٦-٣-١٩٨٨)، نه جمه دین ئە حمه د، وه رگێرانی بۆ زمانی ئینگلیزی، مه حموود حه مه ئە مین محموود، وه رگێرانی، بۆ زمانی فارسی و عه ره بی، عومهر عه بدولمه حه مه د، به شی راگه یاندنی مۆتۆمینیته هه له بجه، سلیمانی، ٨٠، ٢٠١٢ ل.

- **دۆزی کورد لیکۆلینه وه به کی میژوویی و سۆسیۆلۆجی**، د. جویس بلو، وه رگێرانی بۆ فارسی، د. په روێز ئە مین، وه رگێرانی بۆ کوردی، کارزان محه مه د، سلیمانی ده زگای په خشی سه رده م، ٢٠٠٤، ١١٧ ل.

### کیتابی ئەلمانی

- **کورد گەلی له خسته براوی غه درێن کراو، نوسینی**، د. گوینته ر دیشنه ر، کۆرپینی له ئەلمانییه وه بۆ عه ره بی، عه بدولسه لام به رواری، گۆرپینی بۆ کوردی، حه مه کریم عارف، چاپی دووهم، ده زگای ئاراس، هه ولێر، ٢٠٠٤.

- **کوردستان گه وره ترین هیتش به چه کی کوشنده ی کیمیای له دوای جه نکى یه که می جیهانییه وه** دزی کوردانی ئیراق، له بلاوکراوه کانی ریکخراوی (V.I.S.d.p) ی ئەلمانی، وه رگێران له ئەلمانییه وه، ناسح ئیبراهیم دزه ی، سه ره په رشتی و پیداچوونه وه، دلێر ئەحمه د ئاکۆ، ده زگای توێژینه وه و بلاو کردنه وه ی موکریان، چاپخانه، خانى، دهۆک، ٢٠٠٨، ٩٨ ل.

- راپۆرتیکی راستەقینە، نوسینی مارلین کرامە، ئینکرید قالیس، وەرگیڕان لە ئەلمانییەوه، لە ئینگلیزییەوه، فەیزوللا ئیبراھیم، رۆبەروو لە گەل تیرۆر لە ھێرشەکە ی قیەنناوہ بۆ تیرۆرمی ئەمرۆ چاپخانە ی شەھید ئازاد ھەورامی، چاپ و بلاو کردنەوہ ی، مەکتەبی ناوہندی راگەیانندی (ی.ن.ک) ۲۰۰۷، ۲۵۵ ل.

### کیتابی سویدی

- کۆمەڵکۆزییەکە ی دەرسیم، ھوسین یلدرم، وەرگیڕان لە سویدییەوه، کاوہ ئەمین، مەلبەندی کوردۆلۆجی، ناوی چاپخانە نەنوسراوہ، سلیمانی، ۲۰۰۷، ۱۱۹ ل.

### کتابی فرەنسی

- قەتلوعامی کورد لەتورکیا، کومەلا خویبویون لە سالی ۱۹۲۸، قاهیرە، چاپخانا پول، باری، وەرگیڕان لە فرەنسییەوه، نەجات عەبدوللا، چاپخانە ی، شقان، سلیمانی، لە بلاوکراوہکانی بنکە ی ژین بۆ بووژانەوہ ی کە لە پوری بەلگەنامە ی و رۆژنامەوانی کوردی، سلیمانی، ۲۰۰۸، ۱۱۵ ل.

- **الكتاب الاسود لصدام حسين**، مجموعة من الباحث والكاتب باشراف كريس كوجيرا، حقوق انسان، خسرو بۆتانی، ترجمة من الفرنسية الى اللغة العربية، مطبعة، دار اراس للطباعة والنشر، اربيل، كردستان، ٢٠٠٧، ٤١٤ ص.

### **کیتابی هۆله ندى**

- **هیچ بەشیمان نیم**، نویسنی، ئارنۆلد کارسکینس، وەرگیپران له هۆله ندییه وه، ئەمیر قادر، سلیمانی، ٢٠٠٠ ل.

### **کیتابی رۆسی**

- **کیشهی کورد**، م.س. لازاریف، د. قهفتان له رۆسیه وه وەرگیپراوه، بۆ زمانی کوردی، چاپخانهی ئەلجاحز، بهغدا، ١٩٨٩ .

### **کیتابی تورکی**

- **دەرسیم له میژووی کوردستاندا**، د.نوری دەرسی، وەرگیپران له زمانی تورکییه وه، د. ئەحمەد دزهیی، دەزگای چاپ و بلاکردنه وهی موکریانى، چاپخانهی وهزارهتی پهروه رده، ههولیر، ٢٠٠١، ٣٥٩ ل.

- **ئەو خۆشهویستەى له ههله بجه وه دیت**، نویسنی سۆزان سامانجی، وەرگیپرانى له تورکییه وه، ئەرده لان گوران، دەزگای توێژینه وه و بلاکردنه وهی موکریانى، چاپخانهی وهزارهتی رۆشنبیری ولاوان، ٢٠١١، ٢٠٨ ل.

- التطهير العرقي (تغيير القومية) للكورد و التركمان في كركوك، طارق جامباز، كيلان نجم الدين التي برماق، ترجمة من العربية الى لغة التركية، الوثائقية، ٢٠٠٨، ١٢٨ ص. دووجار به زمانى توركى چاپكراوه
- عوزيو، عارف قوربانى، كهركوك، چاپخانهى ئارابخا، كهركوك، ٢٠٠٦، ١٧٨ ل. وهرگيپاوه بۆ سه ر زمانى توركى.

ئەو کیتابانەى لەسەر ھۆلۆکۆست و جینۆسایدی جۆلەگە و ئەر مەنەکان وەرگێردراون بۆ  
سەر زمانى کوردی



- ھۆلۆکۆست، لەسەر ئێوە ئەم رووداو و گێڕانە، نوسینی ستیقان برۆشفیلد و پاول نا.لقین. شۆرش غەفووری، بلاوگراوەی دەزگای ئاراس، چاپخانەى ئاراس، ھەولێر، ۲۰۰۷، ۱۸۴ ل.

- ھیچ بەشیمان نەم، نوسینی، ئارتۆلد کارسکینس، وەرگێران لە ھۆلەندییە، ھەمیر قادر، سلێمانی، ۲۰۰ ل.

- ھۆلۆکۆست، ئاگاداری نەو کانتان پى بکەن، نوسینی ستیقان برۆشفیلد و پاول نا.لقین. وەرگێران لە عەرەبییە، شێرزاد ھەینی، چاپخانەى تیشک، ھەولێر، ۲۰۰۷، ۱۳۰ ل.

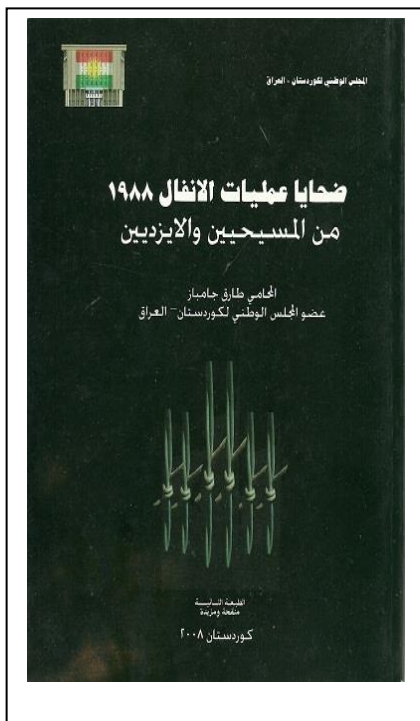
- نەرمەنۆساید سەدەیهك له په‌یوه‌ندییه‌کانی کورد و نەرمەن، مامەند رۆژە، چاپخانەى تیشک، سلیمانی، ٢٠٠٨، ٢٢٤ ل.

- جینۆسایدی نەرمەنیەکان، نووسینی، ئاتۆل توبنبی، وەرگیڕان له فارسییه‌وه، د. ئەبۆبەکر خۆشناو، چاپی یه‌که‌م، چاپخانەى روون، ٢٦٦ ل.

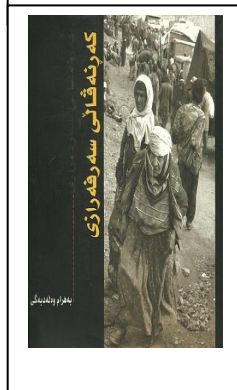
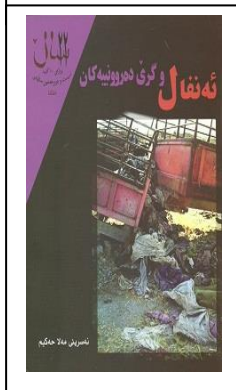
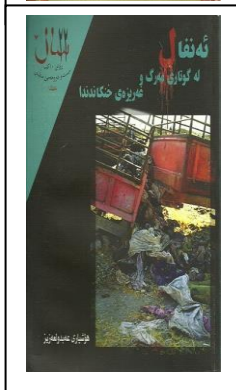
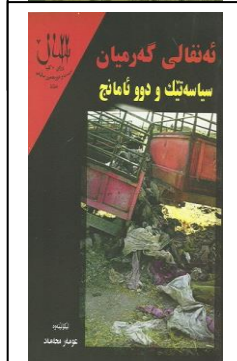
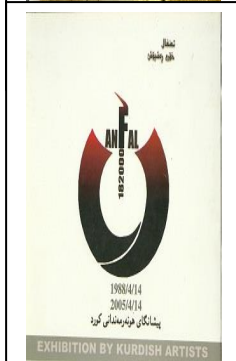
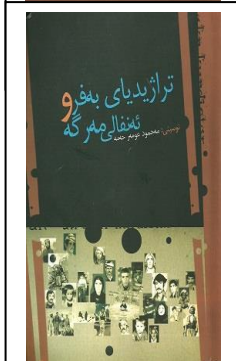
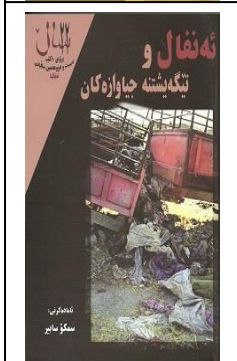
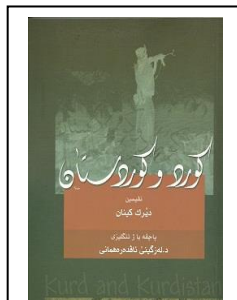
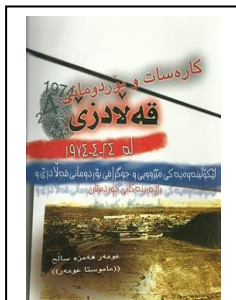
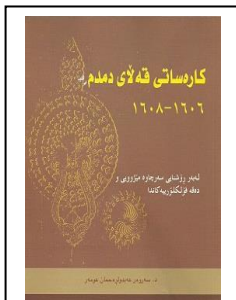
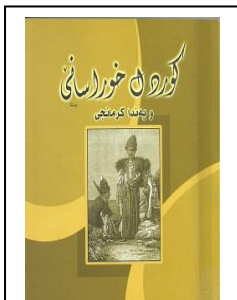
- دشیما هوون شی کاره‌ساتی شه‌کێرن، په‌رتووکه‌ک ل سه‌ر کۆمکوزیا جوهمان ل نه‌وروپایی دنابه‌را سالین (١٩٣٣-١٩٤٥) یسا، ستیقان بروشفیلد، پاول ئالینینه، وەرگیڕان ژ سویدی سادق سالح (بابی جه‌نگۆ)، بلاوکراوه‌ی وه‌شانخانا سپیریژ، چاپخانەى خانى، دهۆک، ٢٠٠٩، ١٧٨ ل.

- گۆله‌کانی هێرۆشیما، نووسینی ئیدیتا مۆریس، وەرگیڕانی، د. ئەبۆبەکر خۆشناو، چاپخانەى شه‌هاب، هه‌ولێر، ٢٠١١، ١٥٨ ل.

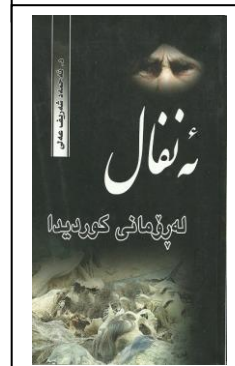
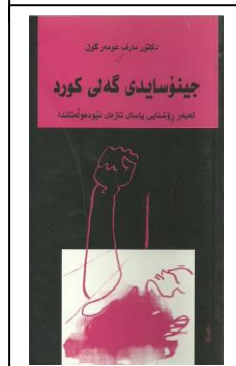
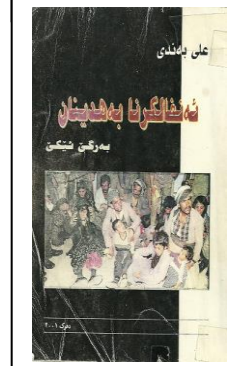
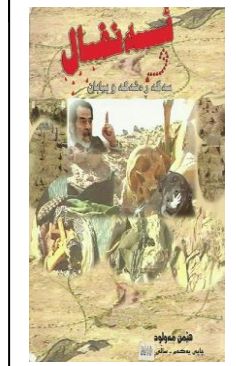
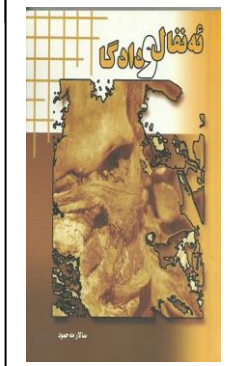
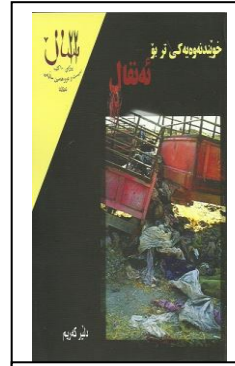
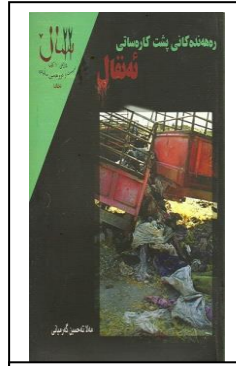
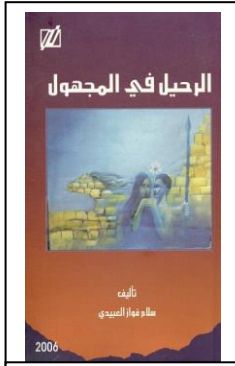
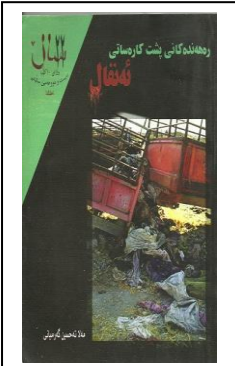
## بەرگی کتایەکان



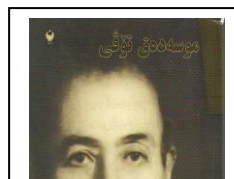
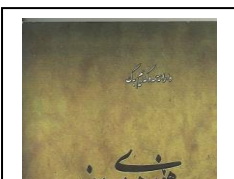
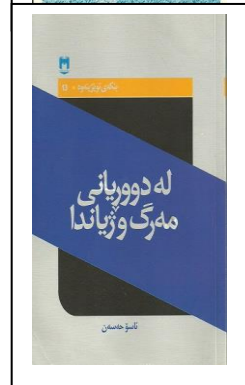
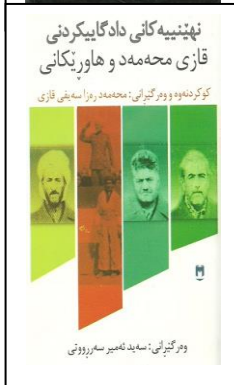
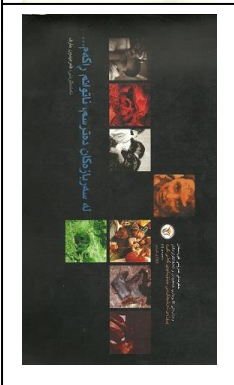
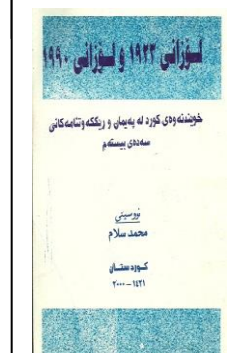
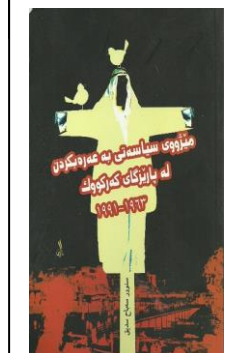
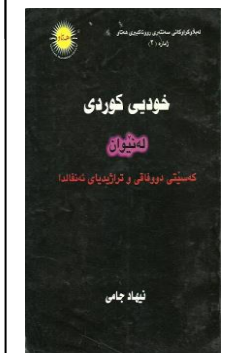
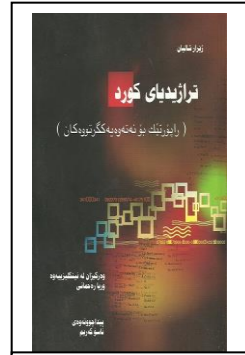
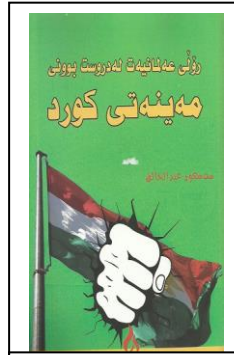
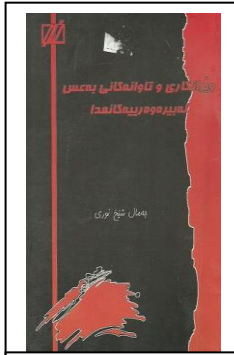
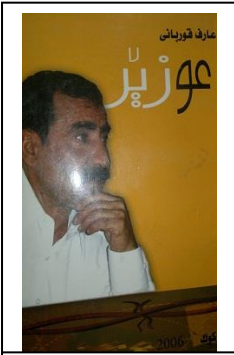
## ئەنفال



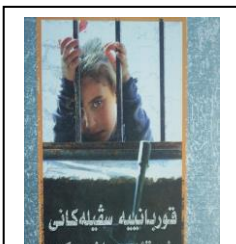
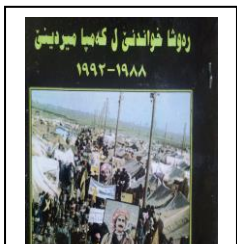
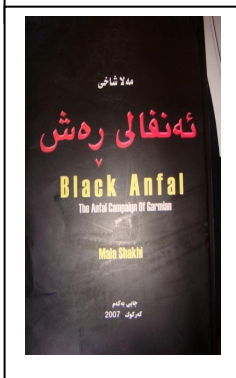
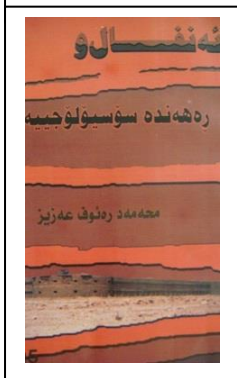
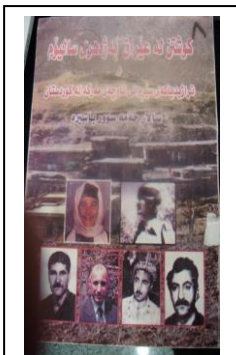
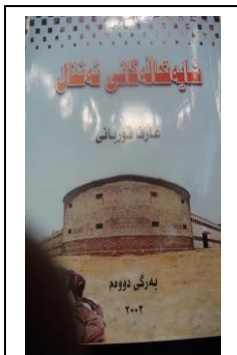


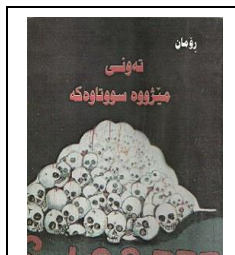
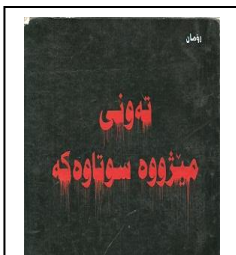
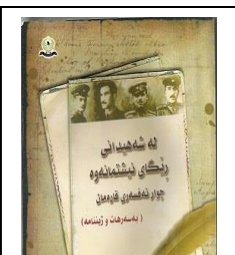
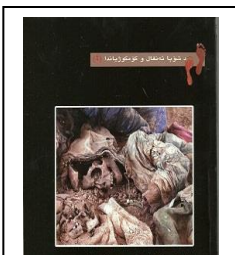
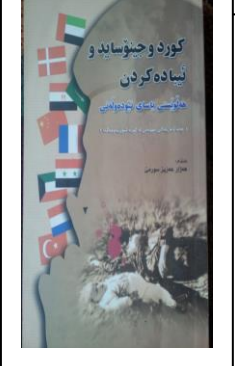
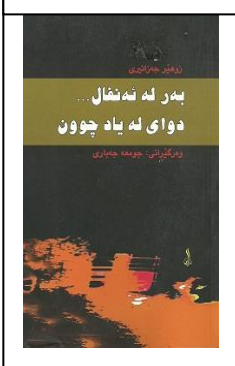
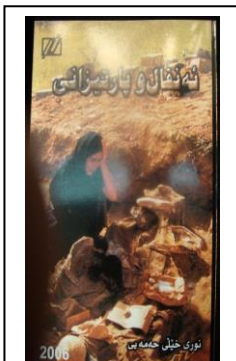
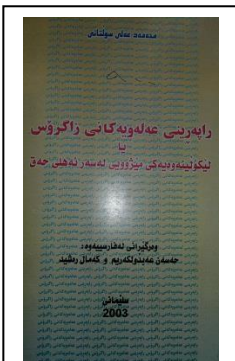






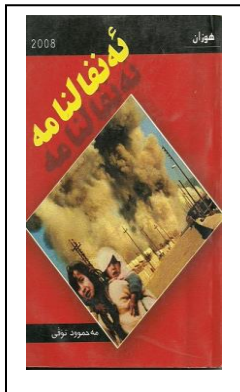
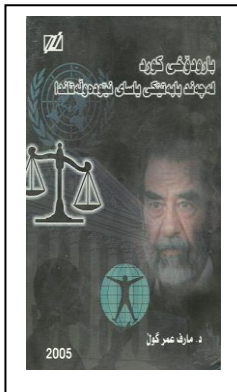
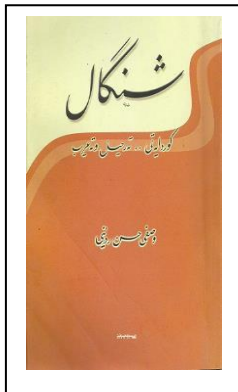
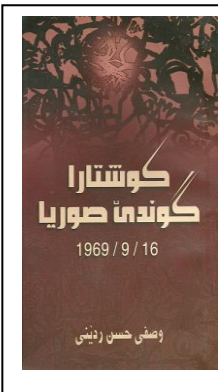
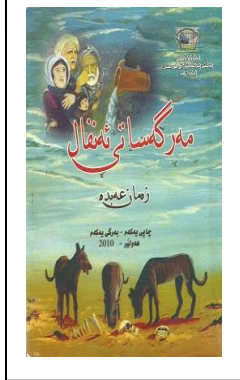
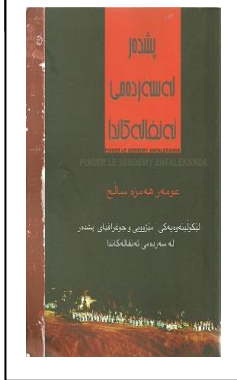
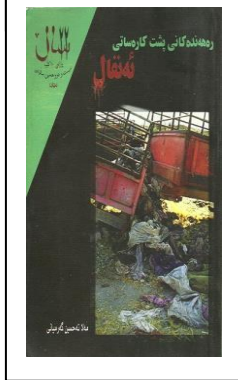
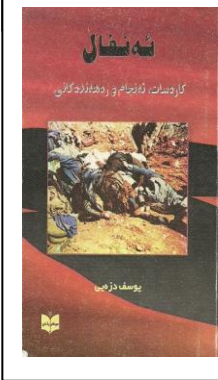
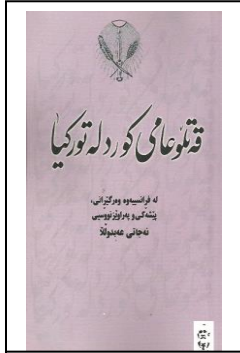
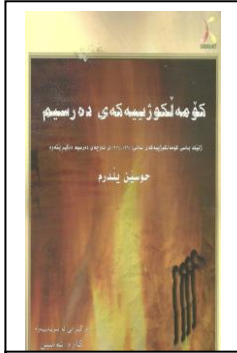
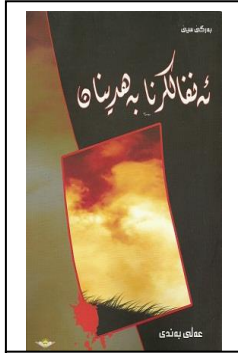
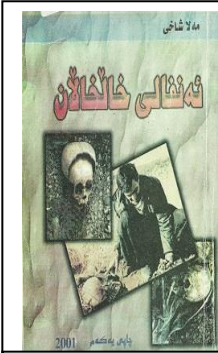


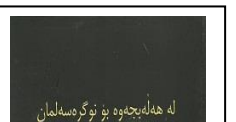
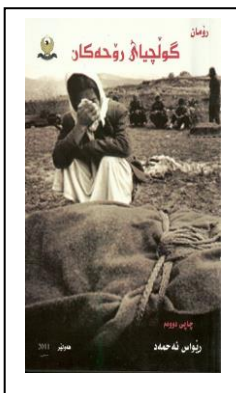
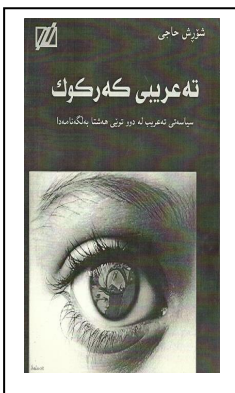
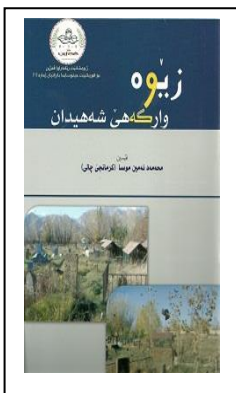
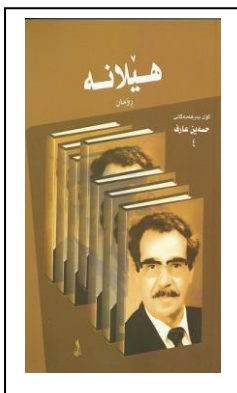
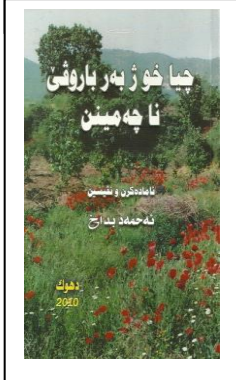
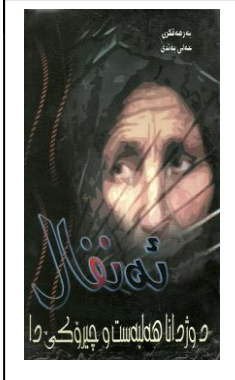
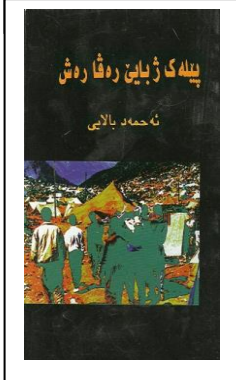
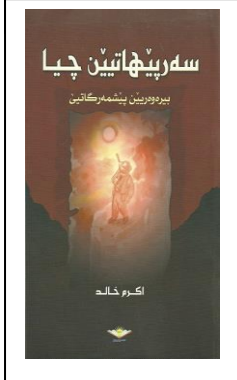
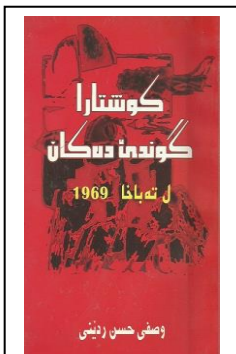
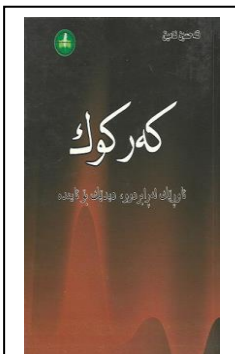
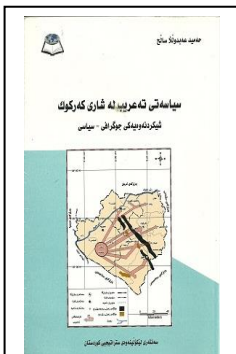
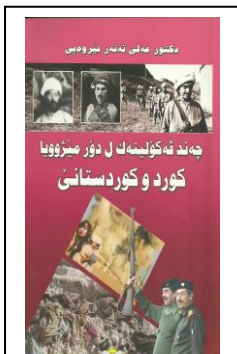




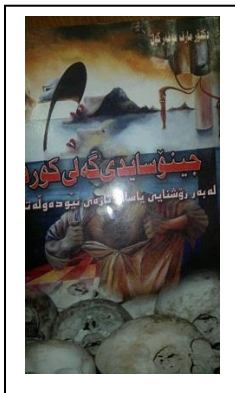
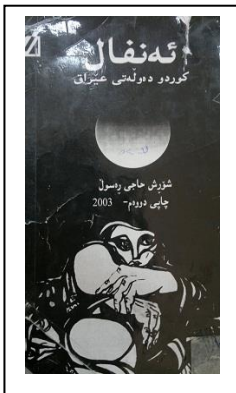
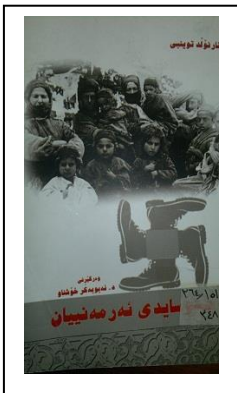
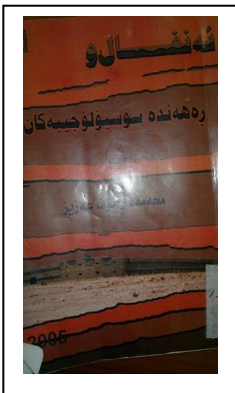
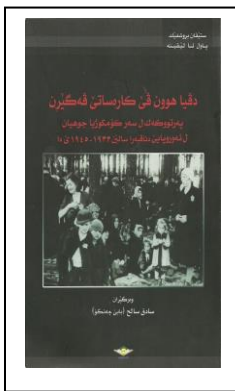
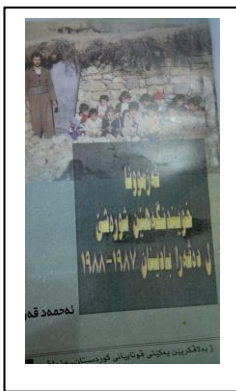
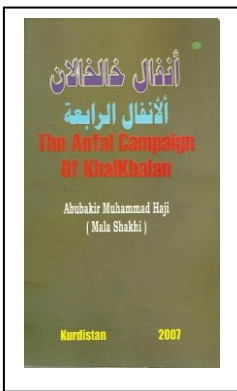


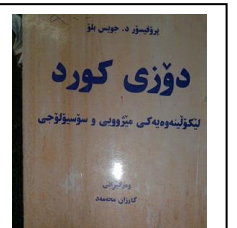
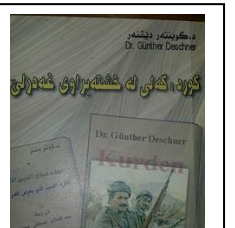
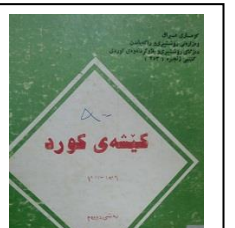
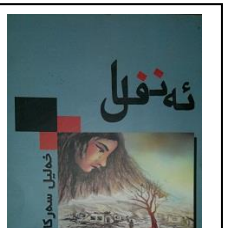
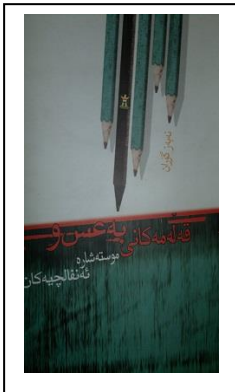
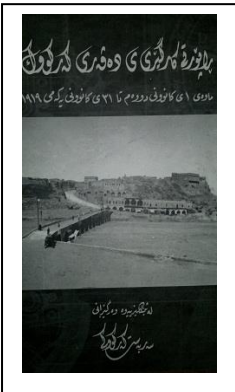
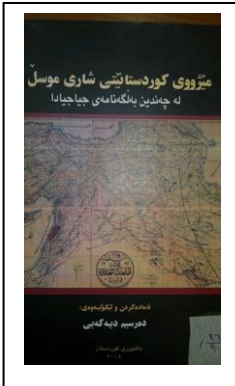
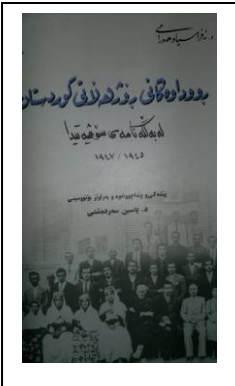


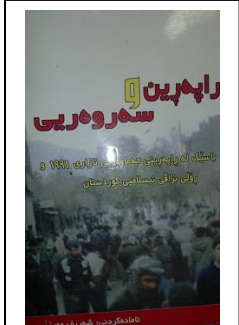
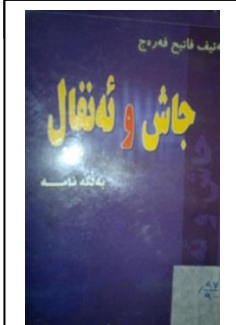
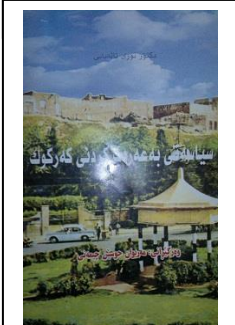
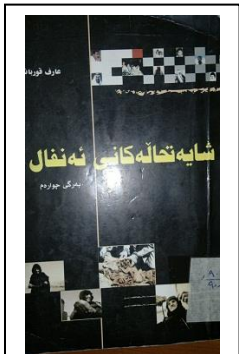
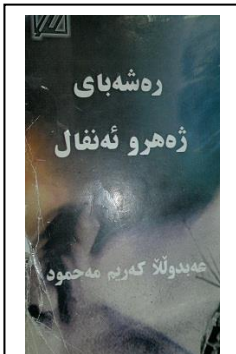
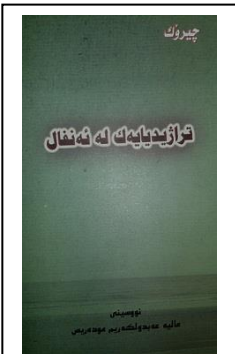
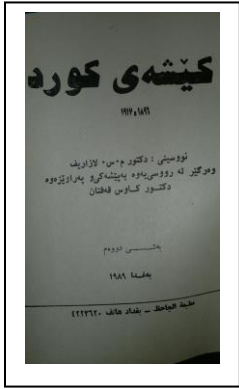
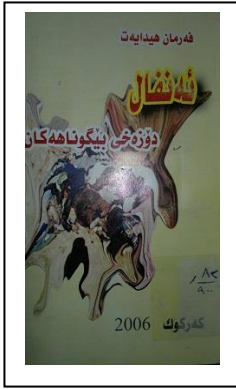
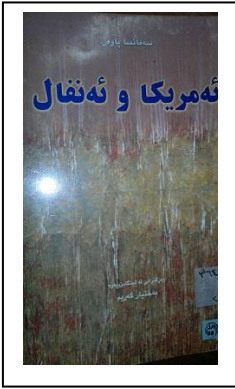


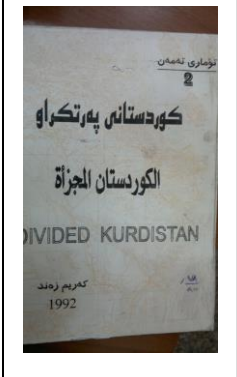
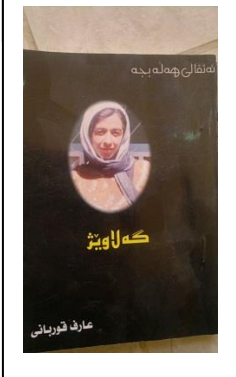
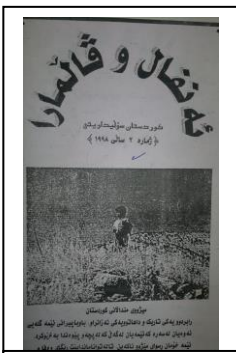
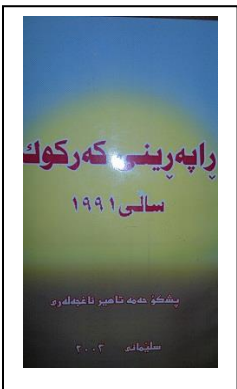
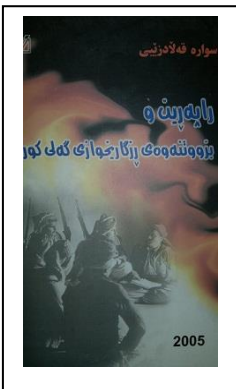
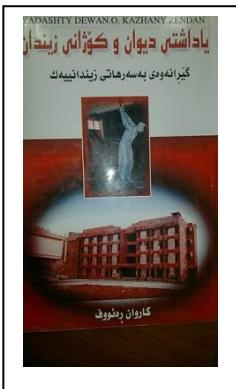




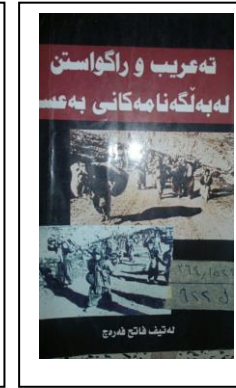
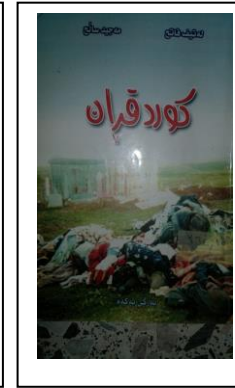
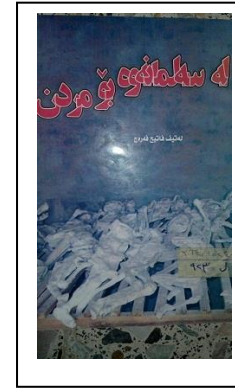
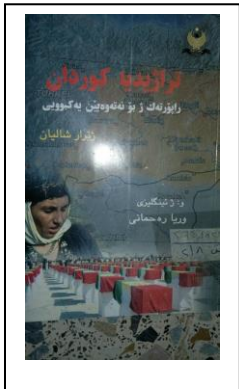
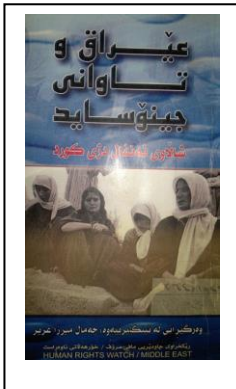
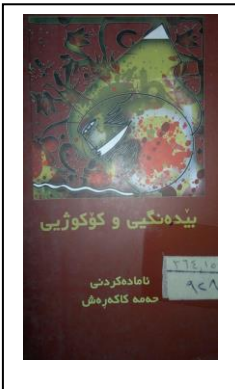
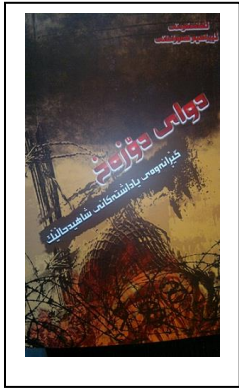
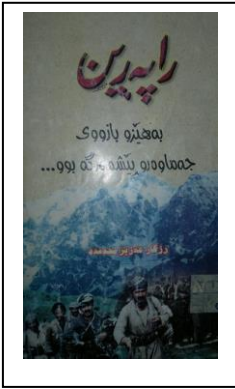
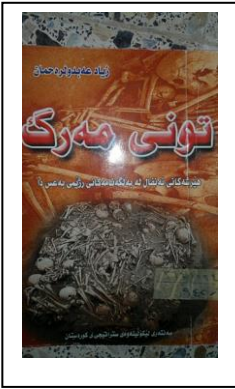


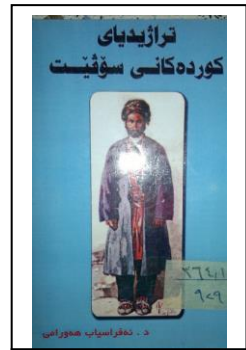
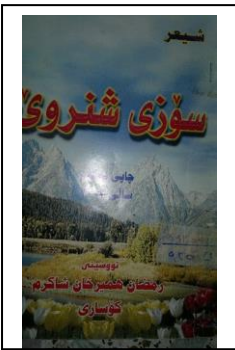
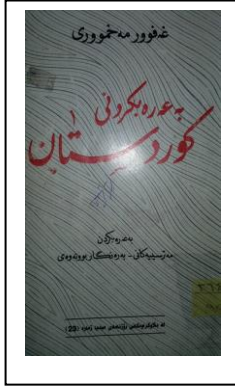


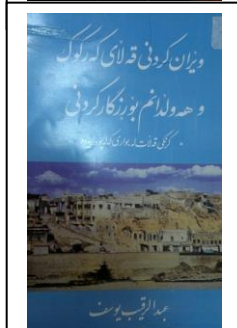
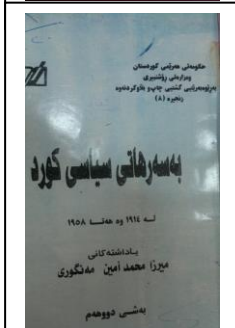
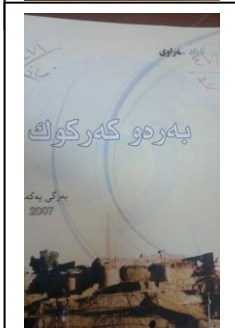
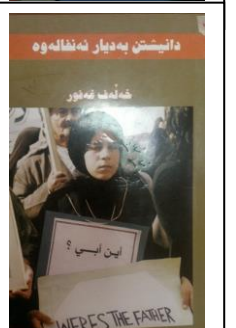
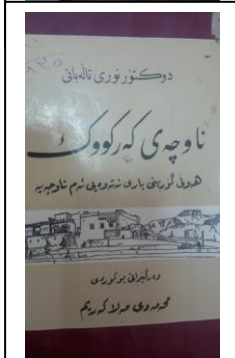
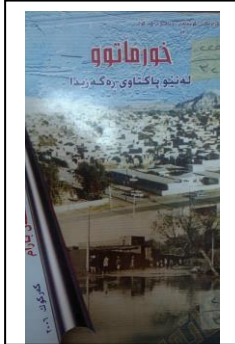
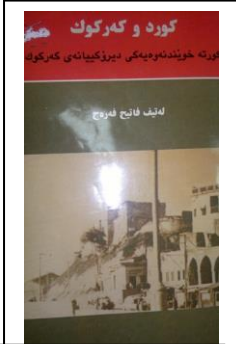




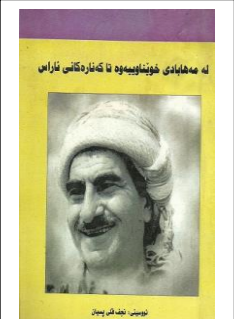
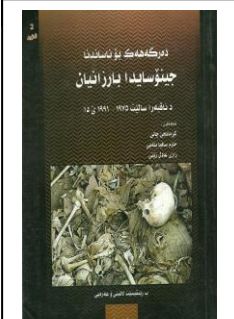
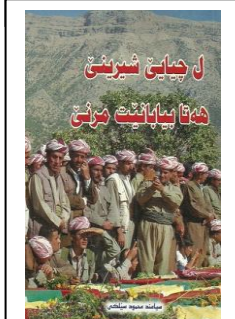
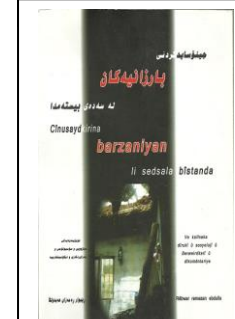
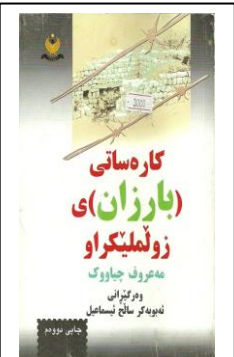
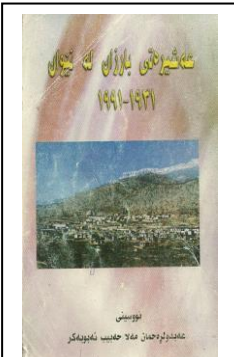
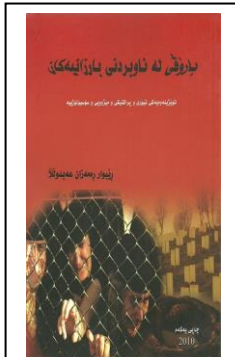
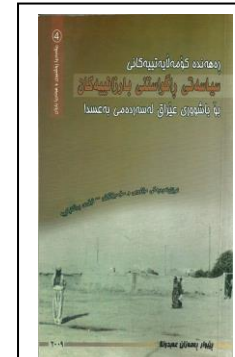
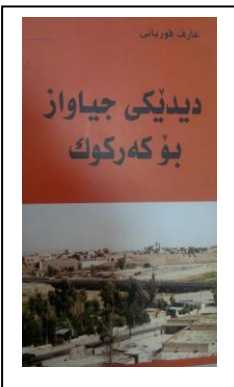




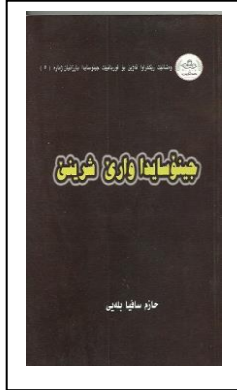
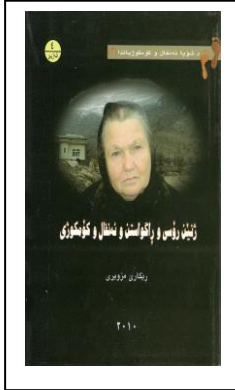
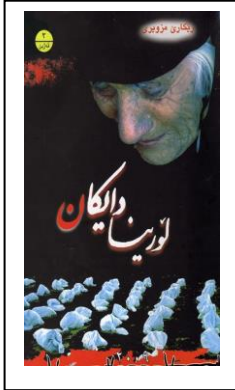
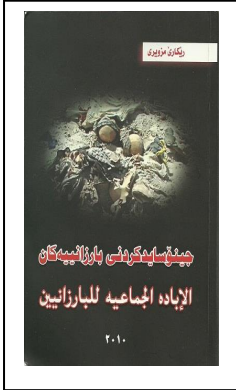






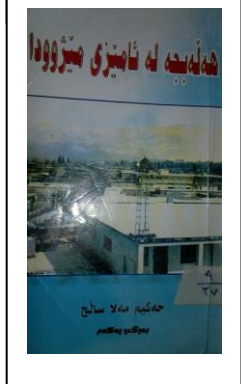
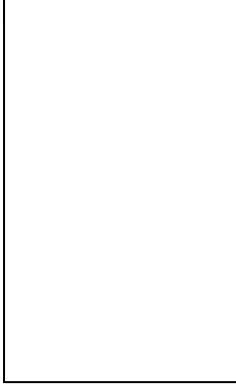
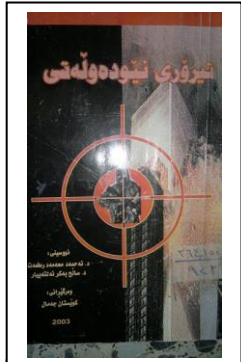
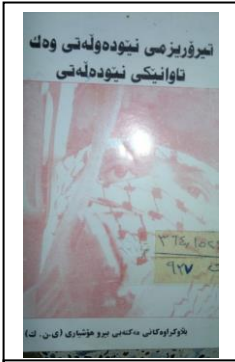




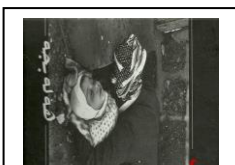


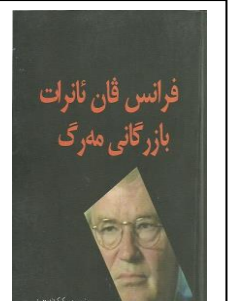
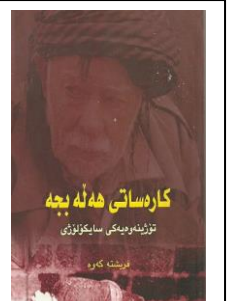
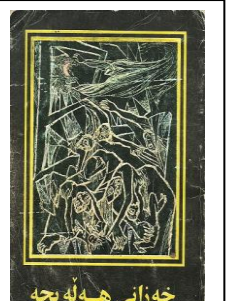
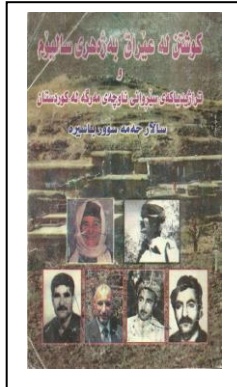
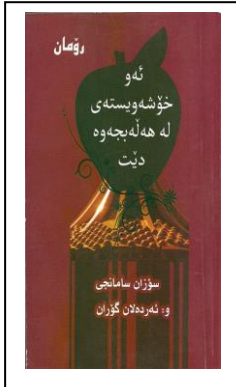
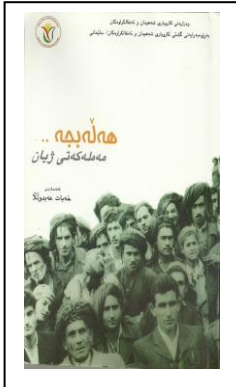
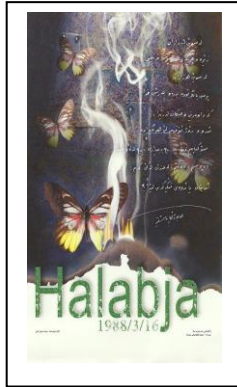
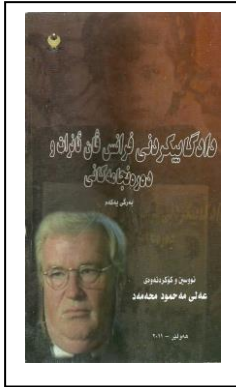
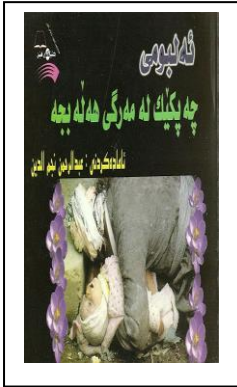
## تىرۋور



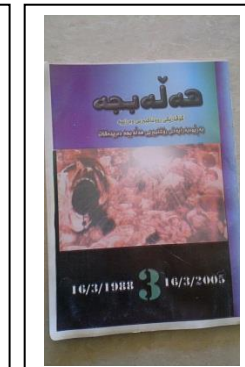
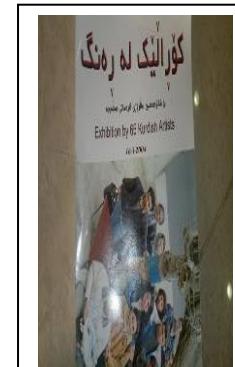
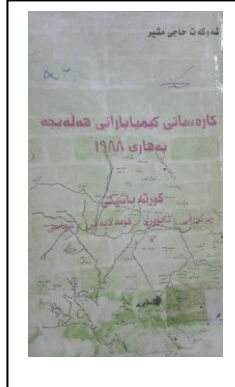
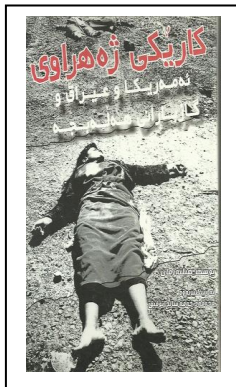
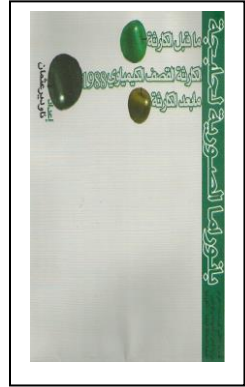
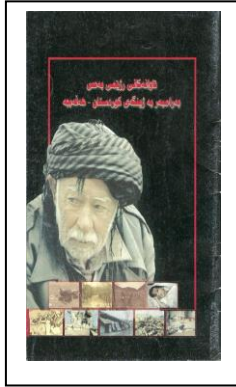


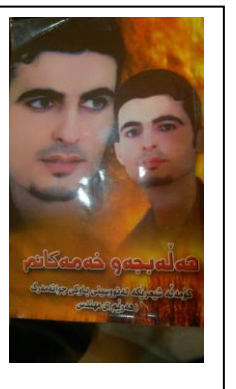
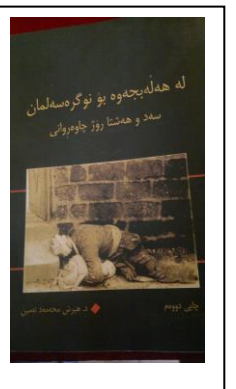
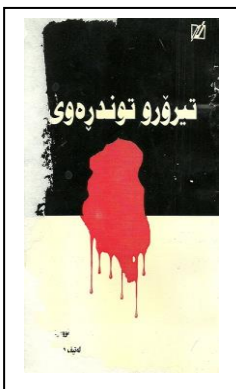
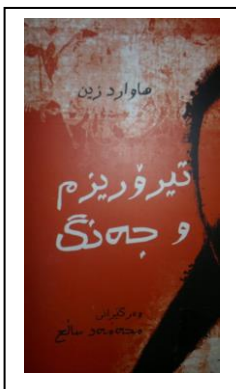
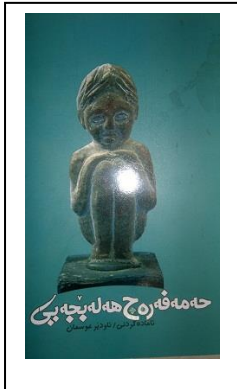
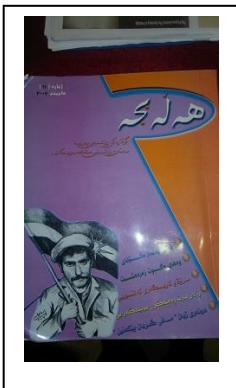
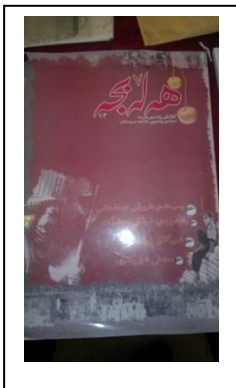
هه له بچه









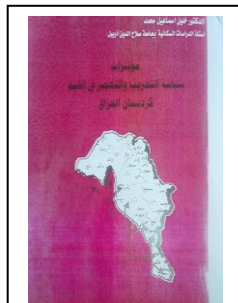
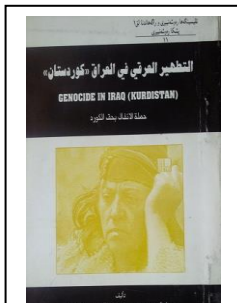
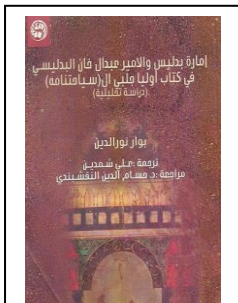
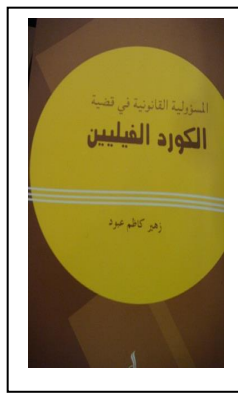
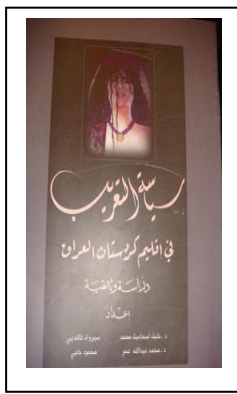
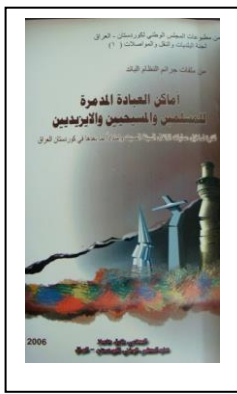
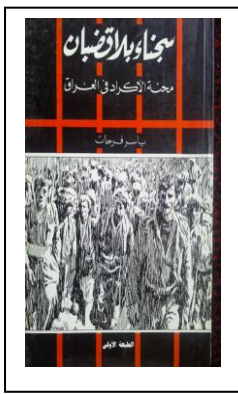
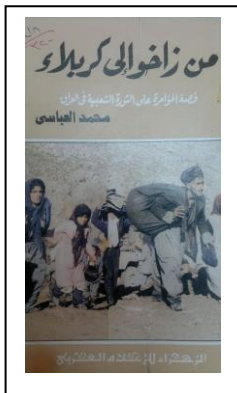




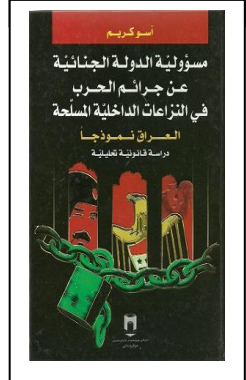
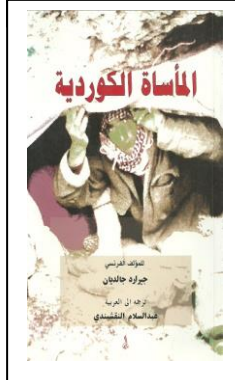
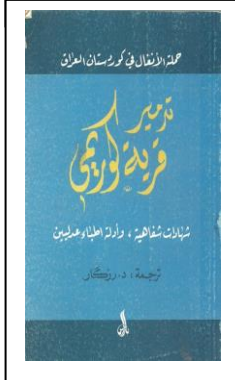
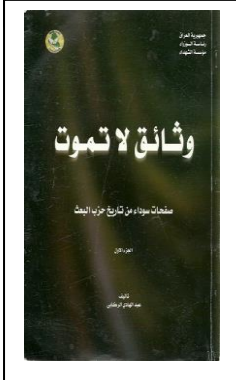
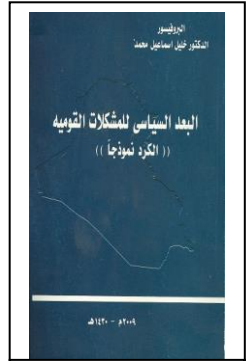
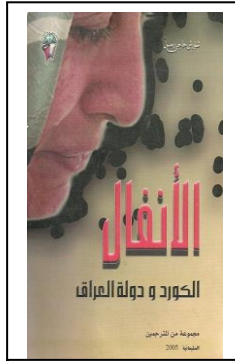
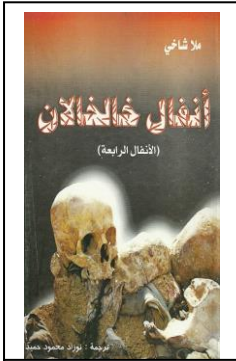
کیتابی عه ره بی

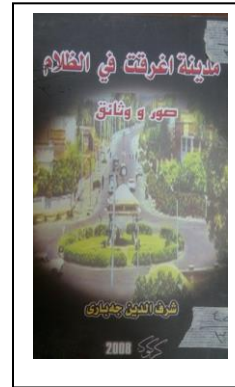
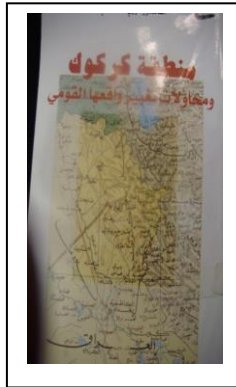
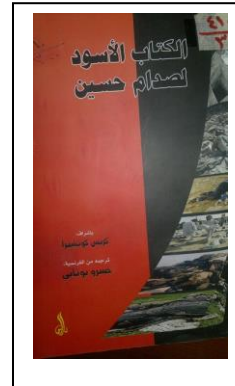
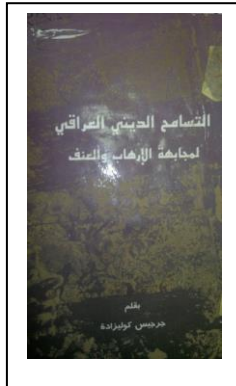
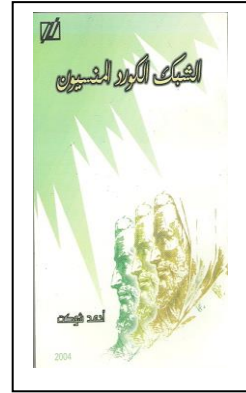
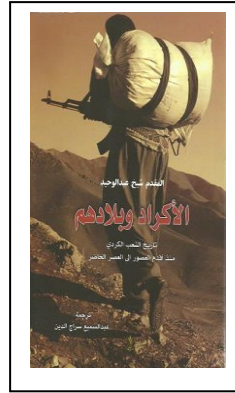
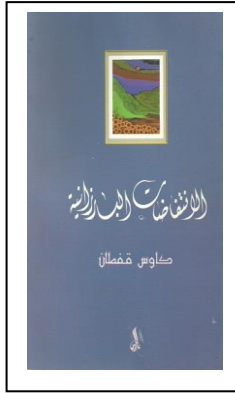
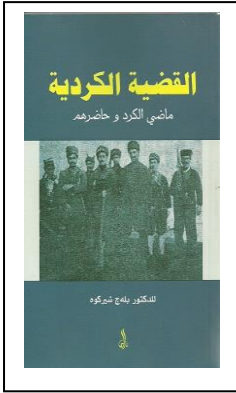


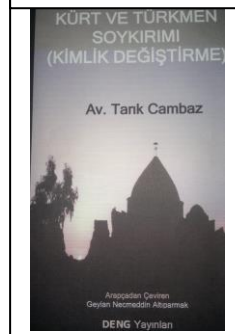
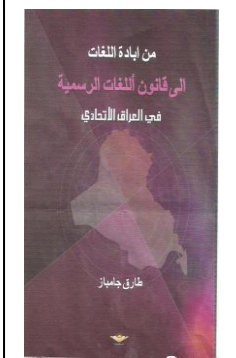
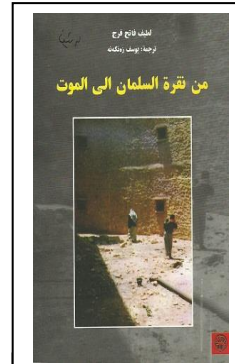
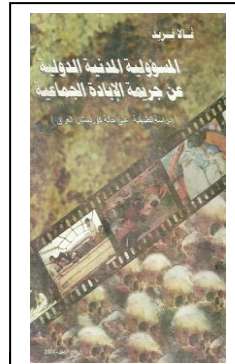
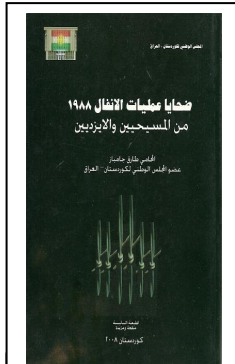
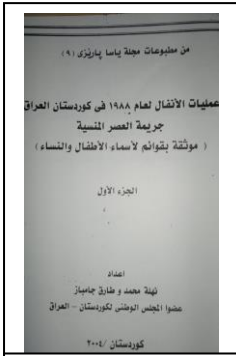




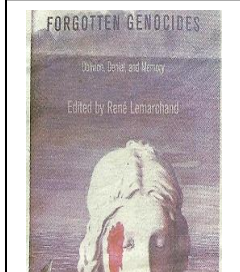
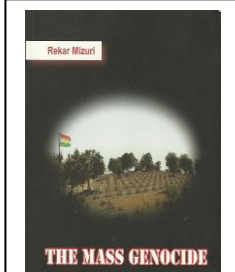
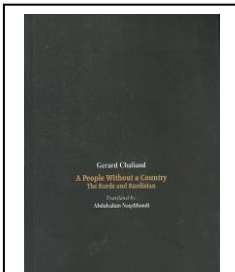
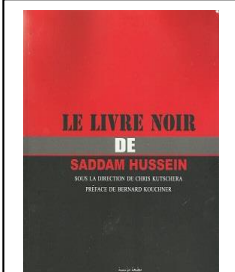
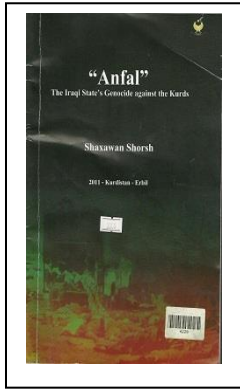
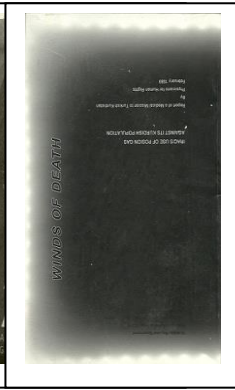
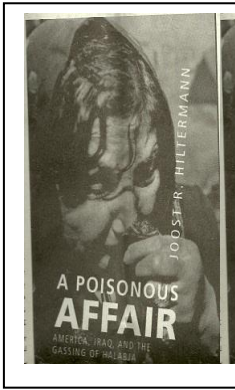
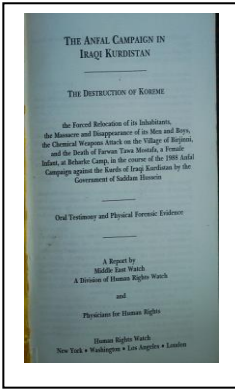
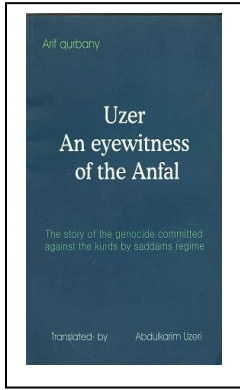
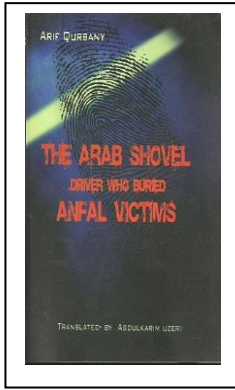
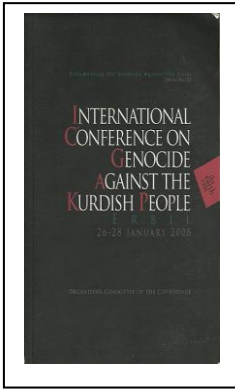
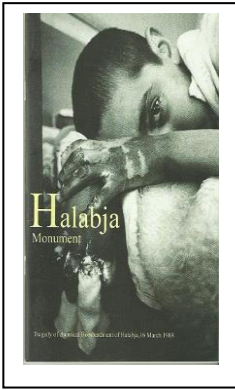




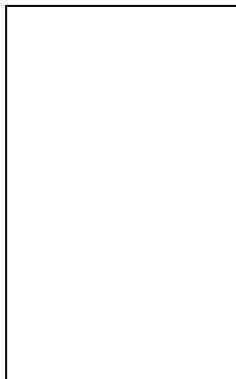
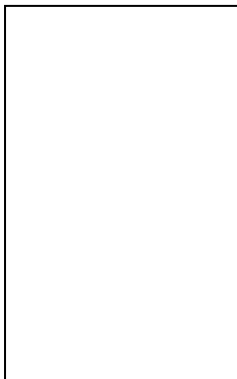
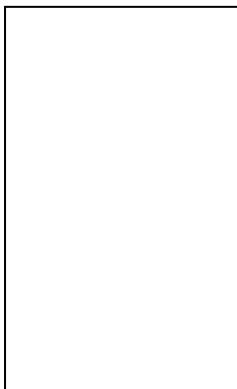
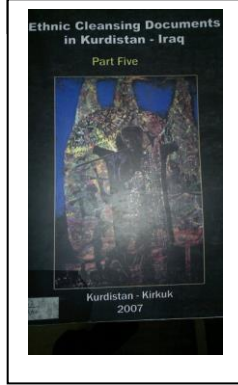
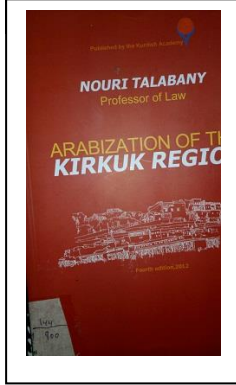
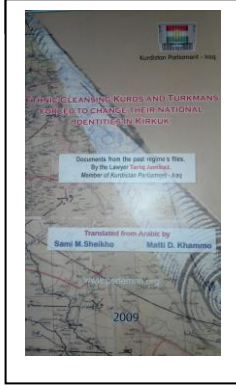
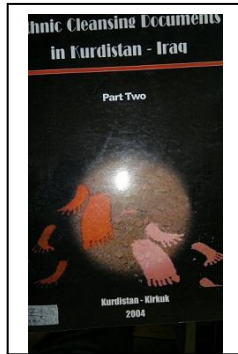
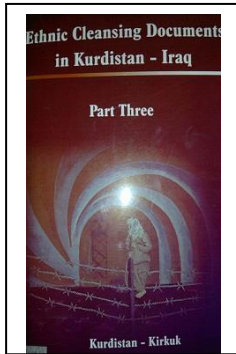
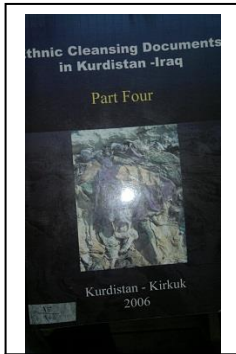
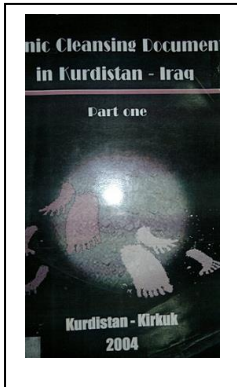




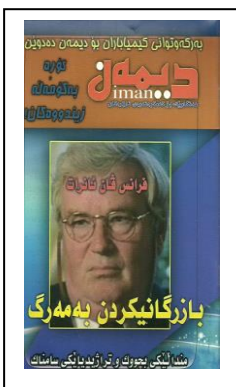
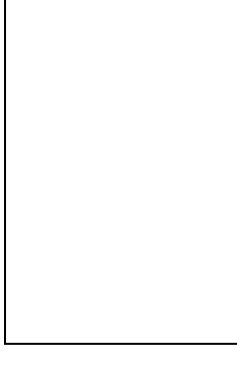
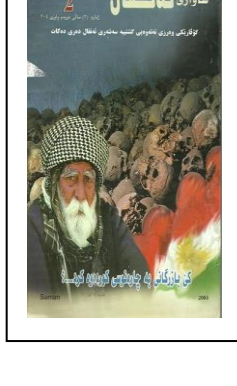
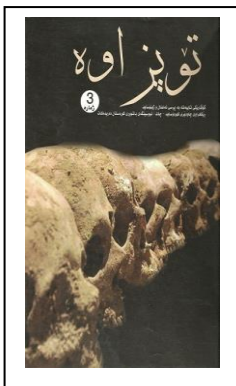
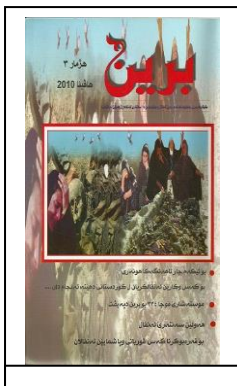
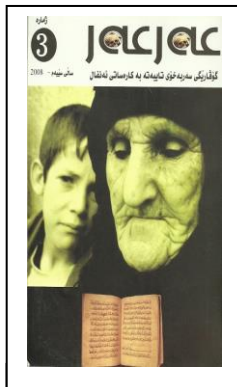
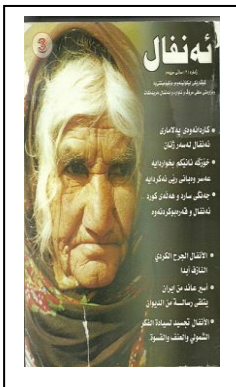
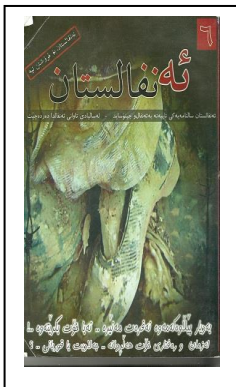
کیتابی نینگیزی







### گوشاره‌کان

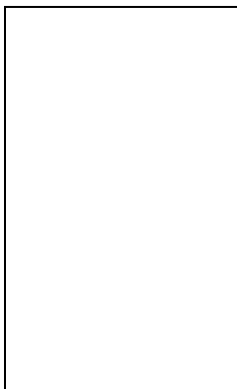
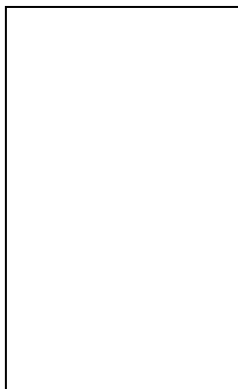
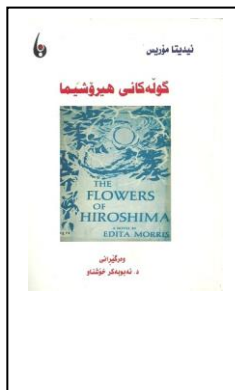
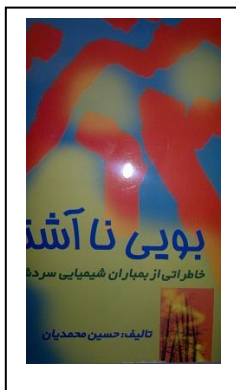













وینەى هەندىك لەو نووسەرەنەى ئەم پەرتووگانەى سەرۆه یان نووسیه كه له لایەن نووسەرەوه گێراوون.



محمدەد حەمە سەلخ



تەها بابان



یوسف دزەبى



تارىق جامباز



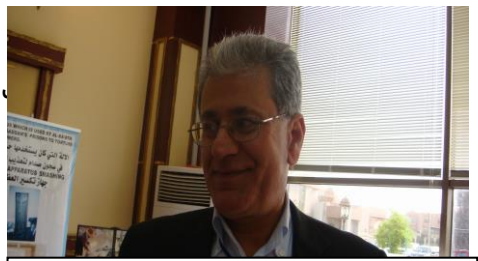
عەبدولە كەریم



مەلا شاخى



هيمن مهلود



د. جهبار قادر



فاتيح تهنيا



عهدالته عهبدوللا



فاتح محمد مهده سليمان



تهها سليمان



عه‌داله‌ت عومه‌ر



مه‌هاباد قه‌ره‌داغی



نوسه‌ر ، بوبی‌ئه‌سه‌ر



کرمانج چالی ، نوسه‌ر



زەمان عەبدە



عارف قوربانى



مەلا تەحسین



لەتییف فاتیح فەرج



سەمکو سابیر



هوشیار عەبدولعەزیز





ل،ر. سمکو ساییر ،مه لا ته حسین، هوشیار عه بدولعه زیز،نوسهر، عه لی مه حمود،  
مه مه د حه مه سالخ ، ٢٢-٥-٢٠١٠ هه ولیئیر ، هۆلی پیشه و قازی مه مه د.



ل،ر. نوسهر، عه لی مه حمود، ته ها سلیمان، سه لاح مه زن



ل.ر. حازم محەمەد ، نوسەر ، نادر رۆستی، عەلی بەندی، لوقمان عەبدولقادر،

بەسرا



ل.چ. موراڢ حەكیم، محەمەد سەعید، نوسەر



ل.ر. نوسەر نادر رۆستی، فەرمان، هێمن





ل.ر. عومەر محەمەد نوسەر،  
خەلیل رزگار بویین کۆرتین



چول، ر. نادر رۆستی، ئەناسراوە، مەریوان وریا قانع،  
رێکاری مزویری، مەلا شاخی ٢٦-١-٢٠٠٨،



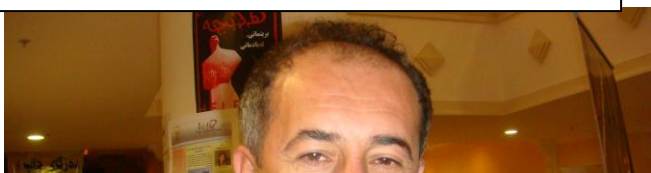
ل.ر. رێکاری مزویری، زوھیر جزائیری، ٢٦-١-٢٠٠٨، ھەولێر



کنعان مه کی ، ریکاری مزویری



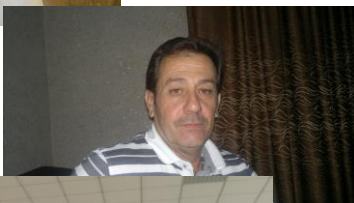
ل.ر. محمەد ، د. ئازاد حەمە شریف، ریکاری مزویری



سەلام عەبدوللا و ریکاری مزویری ، ٢٤-٤-٢٠١٢ سوران



عومەر هەمزە سەلح



مەحمود توقی



شۆرش حاجی



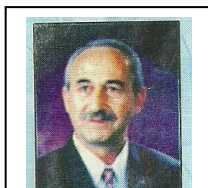
وەسفی حەسن رەدینی



عەلی بەندی



حه‌مید  
عه‌بدوللا سالح



ئه‌نوه‌ر مه‌سته‌فا  
به‌روازی



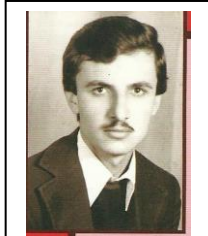
یاسر فرحات



ئه‌حه‌مه‌د باداخ  
عه‌زلی



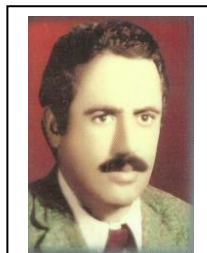
رێبوار ره‌مه‌زان



داود موراد  
خه‌تاری



زاهیر مه‌حموود



سه‌لام فه‌واز



ل. ر، رێکاری مزویری، د. شوکریه ره‌سول، رێبوار

سه‌هیلی، ٢٢-٤-٢٠١٢، سوران



د. تانیا ئەسەد محەمەد سەلح

## سۆپاسنامە

- زۆر سوپاسی ( تارق جامباز ) ئەندامی یە کیتی پەرلەمانتارانێ کوردستان دەکەم ، بۆ هاوکاریکردنم لە نوسنەوێ پێشەکی و پێداچوونەوێ کیتابەکە .
- هەموو ئەو بەرێزانە کتیبەکانی خۆیان پێشکەش کردم، هەر وەها ئەو بەرێزانە بە تەلەفوون ناویشانەکانی خۆیان و کتیبەکانیان بۆمان دەخویندەوێ .

- بوار نوره‌دین، که ناویشانی ٤٢ کتاب، به نوسینه‌وه پیشکەشی کردم

- کارمەندانی کتیبخانه‌کانی، ( بەدرخانی لە دهۆک، زهیتوون لە هه‌ولێر،

کتیبخانه‌ی گشتی لە سلێمانی، چه‌مچه‌مال، هه‌له‌بجه، مینۆمینتی هه‌له‌بجه )

## د شۆپا ئەنفال و کۆمکوژیاندا



هێژاییڤ رێژدار ژبۆ ناساندنا جینۆسایدا گەلی کورد و ئەرشیفکرنا دیکۆمینتیڤ جینۆسایدکرنا کوردان نقیسەری پەرتووکۆ ئەق پەرتووکۆڤ خوارۆ چاپکرینه و بەرهه‌قن بۆ چاپۆ و یی بەردەوامه لسه‌ر کۆمکرنا دیکۆمینتان لسه‌ر جینۆسایداکرنا کوردان، بۆ زیدەتر دەوله‌مه‌ندکرن و کۆمکرن و ئەرشیفکرنا دیکۆمینتیڤ تاییه‌ت ب ئەنفال و کیمیاباران و ته‌فکوژیان، هیقی خوازین ژ

ته‌ق مروّق دۆست و مافخواز و کورد په‌روه‌ران ییڤ به‌لگه‌یه‌ک لده‌ف هه‌بیت یان زانیاری ل سه‌ر به‌لگه‌یه‌کی هه‌بن ژ ( بیستراو ، بینراو ، نوسراو ، وینه ) په‌یوه‌ندیڤ ب ئیمیڤ و ته‌له‌فوونا خوارۆ قه‌ بکه‌ن، بۆ وی یه‌کی به‌یته ئەرشیفکرن و پارستن ژ نه‌مانۆ، مافی به‌لاقکرنۆ دیی پاراستی بیت، هه‌فکاریکرنا هه‌وه وه‌فایه‌که بۆ روّحا پاکا جینۆسایدکریان.

ته‌له‌فون : ٠٧٥٠ ٤٤٨١٥٠٢

ئیمیڤ و فه‌یسبوک : [rekar-mzoiri@yahoo.com](mailto:rekar-mzoiri@yahoo.com)

## پەرتووکی نەفسەری د بوارا ناساندنا جینۆسایدی گەلی کورد

١- **ئەنفال و کۆمکۆژی و کاریگەرین دەروونی**، ریکاری مزویری، چاپخانەی منارە، لە سەر ئەرکی سەنتەری ئەنفال بۆ بەدواداچوونی ئەنفالکراو بیسەرۆشویئەنکراوانی کوردستان چاپکراوە، ٢٠١١، ١٥٦ ل.

٢- **جینۆسایدکردنی بارزانیەکان**، ریکاری مزویری، چاپخانەی حاجی هاشم، هەولێر، وەزارەتی کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان ئەرکی لە چاپدانی بە ئەستوی خۆه گرتوو، بە زمانەکانی ( کوردی، عەرەبی، ئینگلیزی ) لە یەک بەرگدا چاپکراوە، وەرگێڕان لە کوردییەوه بۆ ئینگلیزی، د. ئیسماعیل محەمەد فەهمی، پێداچوونەوه، د. نازاد حەمەد شەریف، ٢٠١٠، ٣٣٦ ل.

٣- **ئورینا دایکان**، چاپخانەی منارە، ریکاری مزویری هەولێر، وەشانا ریکخراوا قەژین بۆ جینۆسایدی بارزانییان زنجیرە ( ٣ )، بییتین عەرەبی و لاتینی، ٢٠٠٩، ١٢٠ ل.

٤- **ژنیڤ رۆسی و راگواستن و ئەنفال و کۆمکوژی**، ریکاری مزویری،

چاپخانهی، مناره، ههولێر، وهشانا ریکخراوا فهژین بۆ جینۆسایدا بارزانییان زنجیره  
(٤)، ٢٠١٠، ٢٢٩.ل.

٥- **سه ربورا تراژیدیاییڤ بارزانییان**، ریکاری مزویری، چاپخانهی حاجی

هاشم، ههولێر، بههاوکاری سهروکی حکومهت، ریزدار (نیچرفان بارزانی)  
چاپکراوه، ٢٠١٣، ٥٠٠.ل.

٦- **ژیان دناقبهرا دوو بهرئاشاندا**، ریکاری مزویری، چاپخانهی حاجی

هاشم، ههولێر، بههاوکاری سهروکی حکومهت، ریزدار (نیچرفان بارزانی)  
چاپکراوه، ٢٠١٣، ٤٥٠.ل.

٧- **ئه نفال و کۆمکوژی و کیمیابان ب دیتنا بیانیان، بهرگی یه کهم**

ریکاری مزویری، چاپخانهی حاجی هاشم، ههولێر، بههاوکاری سهروکی حکومهت،  
ریزدار (نیچرفان بارزانی) چاپکراوه، ٢٠١٣، ١٥٠.ل.

٨- **چیرۆکیڤ نه فه گێرای**، ریکاری مزویری، چاپخانهی حاجی هاشم، ههولێر،

بههاوکاری سهروکی حکومهت، ریزدار (نیچرفان بارزانی) چاپکراوه، ٢٠١٣،  
٢٧٠.ل.



٩- **جینۆساید کرنا بارزانییان ل دادگەها بلندا تاوانین عیراقی و**

**چەوانییا برێقه چوونی**، ریکاری مزویری ، چاپخانەى حاجی هاشم ، هەولێر ، بەهاوکاری سەرۆکی حکومەت ، ریزدار ( نیچرغان بارزانی ) چاپکراوه ، ٢٠١٣ ، ٤٠٠ ل.

١٠ -- **بومبەباران کرنا کوردستانی** ، ریکاری مزویری ، چاپخانەى حاجی هاشم

، هەولێر ، بەهاوکاری سەرۆکی حکومەت ، ریزدار ( نیچرغان بارزانی ) چاپکراوه ، ٢٠١٣ ، ٢٧٠ ل.

١١ - **بیبلوگرافیای ئەنفال و جینۆسایدی گەلی کورد، بەرگی یەكەم،**

ریکاری مزویری ، ضاڤخانەى حاجی هاشم ، هەولێر ، بەهاوکاری وەزارەتى کاروباری شەهیدان و ئەنفالکراوان ضاڤکراوه ، ٢٠١٣ ، ٣٨٠ ل.

١٢ - **دیدەقانی ئەنفال و کۆمکۆژی و کیمیابارانان، بەرگی یەكەم،**

ریکاری مزویری، چاپخانە کارو، کەرکوک، بەهاوکاری لیژنەى چاپکردنى ( ٢٥ ) کتیب له ( ٢٥ ) مین سالیادی ئەنفال و کیمیاباران چاپکراوه ، ٢٠١٣ ، ١٨٠ ل.

١٣ - **میژووی جینۆسایدی گەلی کورد،** ریکاری مزویری ، چاپخانەى کارو،

کەرکوک، بەهاوکاری لیژنەى چاپکردنى ( ٢٥ ) کتیب له ( ٢٥ ) مین سالیادی ئەنفال و کیمیاباران چاپکراوه ، ٢٠١٣ ، ١٠٠ ل.

## ئەو پەرتووکانەیی لە ژێر چاپدان

- ئە سێدارهوه به رهو ئەنفال و کیمیایاران
- بەنگە دپەیشن
- تیروکردنی گەلی کورد